

Phaser 5335

Guía del usuario



Preparado por:
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218-01A
Webster, New York 14580

Traducido por:
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
UK

Copyright © 2007 por Xerox Corporation. Reservados todos los derechos.

Impreso en los Estados Unidos de América.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación alguna el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

XEROX[®], Phaser, y todos los nombres de productos y números de productos Xerox mencionados en esta publicación son marcas comerciales registradas de XEROX CORPORATION. Otros nombres de marcas y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías, lo cual se reconoce.

Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat, Acrobat Reader, PostScript, Adobe PostScript 3, y el logotipo de PostScript son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft, Windows, Windows NT 4.0 y Windows Server son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation, en los Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft Corporation ha autorizado el uso de las pantallas de software.

NetWare es una marca registrada de Novell Inc.

Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, y TrueType son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.

Solaris, SunOS, y NIS (Network Information Services) son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sun Microsystems, Inc.

RSA es una marca comercial registrada de RSA Security Inc.

BSAFE es una marca comercial registrada de RSA Security Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

Todos los nombres de productos/marcas son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Para obtener información acerca de las licencias, consulte "Acerca de las licencias" (P. xvii).

Información del documento: Versión 1.01, diciembre de 2007

Índice

Índice	iii
Antes de utilizar la máquina	vii
1 Opciones del entorno de la impresora	1
1.1 Entornos de funcionamiento compatibles.....	1
1.2 Conexión de cables	4
1.3 Configuración del Entorno de red.....	6
Configuración de la dirección IP	6
1.4 Activación de puertos	10
1.5 Configuración de la impresora utilizando Servicios de Internet de CentreWare ...	12
Descripción general de Servicios de Internet de CentreWare	12
Uso de los Servicios de Internet de CentreWare	15
Utilización de la Ayuda en línea	15
1.6 Instalación de un controlador de impresora	16
Instalación de un controlador PostScript de Windows	16
Cómo desinstalar un controlador de impresora y otros programas de software ...	19
2 Funcionamiento básico	21
2.1 Componentes y funciones principales.....	21
Unidad principal	21
Panel de control	24
Pantalla del panel de control	26
2.2 Encendido y apagado de la máquina	27
Encendido de la máquina	27
Apagado de la máquina	27
2.3 Acerca del disyuntor	28
2.4 Establecer/Salir de los modos de Ahorro de energía	29
2.5 Cancelación/Verificación de un trabajo de impresión.....	30
Cancelación de un trabajo de impresión	30
Verificación del estado de un trabajo de impresión	30
2.6 Importación de información de impresoras a un controlador de impresora	32
3 Imprimir	33
3.1 Impresión desde un PC	33
3.2 Impresión en sobres	35
Colocación de sobres	35
Impresión en sobres	37
3.3 Impresión en transparencias	39
Colocación de transparencias	39
Impresión en transparencias	40
3.4 Impresión en papel de tamaño no estándar	42
Colocación de papel de tamaño no estándar	42
Registro de papel de tamaño no estándar	42
Impresión en papel de tamaño no estándar	44
3.5 Cómo imprimir cuando se cambian los tipos de papel que hay en las bandejas ..	46
3.6 Impresión de documentos confidenciales: Impresión segura.....	50
Función Impresión segura	50
Cómo imprimir con la función Impresión segura	50
3.7 Cómo imprimir después de comprobar los resultados de impresión: Impresión de muestra	54

	Función Impresión de muestra	54
	Cómo imprimir con la función Impresión de muestra	54
4	Papel	59
4.1	Acerca del papel.....	59
	Papeles admitidos	59
	Papel no admitido	63
	Almacenamiento y manipulación del papel	64
4.2	Colocación de papel.....	65
	Colocación de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)	65
	Carga de papel en las bandejas 2 - 5	68
	Tamaños de papel / Tipos de papel en las bandejas	71
	Cómo desplegar la extensión de la bandeja de salida	71
	Cómo cambiar los tipos de papel que hay en las bandejas	72
	Configuración de los tamaños de papel de las bandejas	73
	Función Selección automática de bandeja	75
5	Menús del panel de control	77
5.1	Descripción general de los menús comunes.....	77
	Estructura de menús	77
	Cambio de parámetros	79
5.2	Configuración de los menús comunes	82
	[Lenguaje de impresión]	82
	[Infor/Lista]	84
	[Lectura de contador]	84
	[Menú admin]	84
6	Solución de problemas	117
6.1	Solución de atascos de papel.....	117
	Atascos de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)	119
	Atascos de papel en las bandejas 2 a 5	120
	Atascos de papel en la unidad del fusor	122
	Atascos de papel en la unidad de impresión a dos caras	123
	Atascos de papel en el área de salida	124
6.2	Problemas de Hardware	
	(Problemas de alimentación eléctrica, ruido anormal, etc.)	125
6.3	Problemas de impresión.....	126
6.4	Problemas de calidad de impresión	128
6.5	Problemas de alimentación de papel	132
6.6	Mensajes de error y códigos de error.....	134
	Mensajes de error (en orden alfabético)	134
	Códigos de error	138
6.7	Problemas relacionados con la red	140
	Problemas de Servicios de Internet de CentreWare	140
	Problemas de Impr. correo elect. / Mensajero de estado	142
7	Mantenimiento.....	143
7.1	Reemplazo de consumibles	143
	Tipo de consumible	143
	Sustitución del cartucho de impresión	144
7.2	Impresión de Infor/Listas	148
	Tipos de Infor/Listas	148
	<OK/Expulsar>Impresión de un informe / lista	150
7.3	Supervisión/Administración de la impresora en un explorador web.....	151

7.4	Verificación del estado de la impresora por medio de PrintingScout	152
7.5	Comprobación del estado de la impresora a través del correo electrónico.....	153
	Configuración de la función Mensajero de estado	154
	Comprobación del estado de la impresora a través del correo electrónico	156
7.6	Funciones de seguridad	157
	Cifrado de datos SSL para comunicación HTTP	157
	Control de recepción de datos por dirección IP	162
7.7	Verificación de la lectura de contador	164
	Verificación de la lectura de contador (Contador)	164
	Verificación de la lectura de contador por medio de un PC (Informe de contador)	165
7.8	Funciones Autenticación y Administración del auditrón	166
	Descripción general de las funciones Autenticación y Administración del auditrón	166
	Configuración de las funciones Autenticación y Administración del auditrón	167
	Registro de información de conexión en la impresora	168
7.9	Limpieza de la impresora	172
	Limpieza del exterior	172
	Limpieza de la placa de peine	173
	Limpieza de los rodillos de alimentación	175
7.10	Traslado de la impresora.....	183
A	Apéndice	185
A.1	Especificaciones principales.....	185
	Especificaciones del producto	185
	Área imprimible	188
A.2	Accesorios opcionales.....	189
A.3	Vida útil de los consumibles y piezas que se sustituyen con regularidad	190
A.4	Obtención de información del producto.....	191
	Obtención del controlador de impresora más reciente	191
	Actualización del firmware de la impresora	191
A.5	Instalación de memoria adicional	192
	Procedimiento de instalación	193
A.6	Notas y restricciones	197
	Notas y restricciones de uso de la impresora	197
A.7	Glosario	198
	Índice alfabético	211

Antes de utilizar la máquina

Bienvenido a la familia de productos Phaser de Xerox.

Esta Guía del usuario proporciona información detallada, especificaciones técnicas y procedimientos para el uso de las funciones esenciales de la máquina.

Este capítulo contiene información que los usuarios deben conocer antes de utilizar la máquina.

Centro de Asistencia al Cliente de Xerox

Si necesita ayuda durante o después de la instalación de un producto, visite el sitio web de Xerox para obtener soluciones y asistencia en línea.

<http://www.xerox.com/support>

Si necesita más ayuda, póngase en contacto con nuestros expertos, en el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. Es posible que se haya proporcionado el número telefónico de un técnico de servicio de su localidad, durante la instalación del producto. Registre el número telefónico en el espacio que hay a continuación, ya que puede necesitarlo en el futuro.

Número telefónico del Centro de Asistencia al Cliente o del técnico local:

Centro de Asistencia al Cliente de Xerox en los Estados Unidos: 1-800-821-2797

Centro de Asistencia al Cliente de Xerox en Canadá: 1-800-939-3769

(1-800-93-XEROX)

Número de serie

Cuando llame a un Centro de Asistencia al Cliente, necesitará el número de serie ubicado en la puerta posterior.

Registre el número de serie en el espacio que hay a continuación.

Número de serie:

Mantenga un registro de cualquier código de error. Esta información nos ayudará a solucionar los problemas con mayor rapidez.

Convenciones

Esta sección describe las convenciones que se utilizan en esta Guía del usuario.

AVISO: Identifica texto que le advierte que existe la posibilidad de que sufra lesiones.

PRECAUCIÓN: Identifica texto que le indica que se pueden producir daños mecánicos si se realiza una acción.

Importante: Identifica información importante que el usuario debe saber.

Nota: Identifica información adicional relacionada con las operaciones y las funciones.

" "": Identifica referencias en esta guía y texto de entrada

[]: Identifica los valores y códigos de error que aparecen en la pantalla, así como los nombres de los menús, ventanas, cuadros de diálogo y otros elementos que se muestran en un monitor de PC.

< >: Identifica botones de hardware en el panel de control de la máquina y teclas en un teclado de PC.

>: Identifica las jerarquías de los menús en el panel de control de la máquina, el controlador de la impresora, o Servicios de Internet de CentreWare.

Esta sección también describe los términos que se utilizan en esta Guía del usuario.

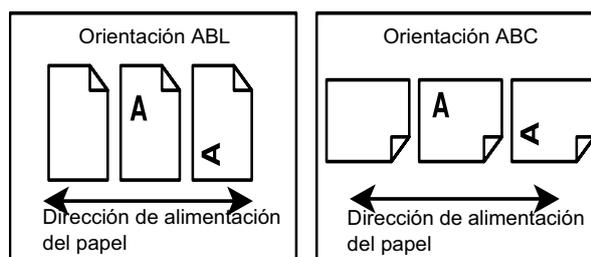
- Orientación indica la dirección de las imágenes en la página

- ABL (Alimentación por el borde largo) 

Uno de los bordes largos del documento o el papel se coloca para que se alimente primero en la máquina.

- ABC (Alimentación por el borde corto) 

Uno de los bordes cortos del documento o el papel se coloca para que se alimente primero en la máquina.



- Papel y material de impresión son sinónimos.
- Máquina y Xerox Phaser 5335 son sinónimos.
- PC se refiere a sistema de computación personal o estación de trabajo.
- Administrador del sistema se refiere a una persona responsable de dar mantenimiento a la máquina, como en el caso de la configuración de la máquina, la instalación de los controladores de la impresora y la administración del software.

Fuentes de información relacionadas

Están disponibles las siguientes fuentes de información relacionadas para la máquina.

- Guía del usuario de Phaser 5335
- Guía de impresión de Phaser 5335

Nota

- Tenga en cuenta que los diagramas que se utilizan en esta Guía del usuario se aplican a una máquina con configuración completa y, por lo tanto, es posible que no representen exactamente la configuración que se utiliza.
- Todas las pantallas que se incluyen en esta Guía del usuario se han producido en Windows XP.

Notas de seguridad

Lea cuidadosamente estas notas de seguridad antes de utilizar este producto para asegurarse de que el equipo se opere de una manera segura.

Su producto Xerox y los suministros recomendados se han diseñado y probado para cumplir con estrictos requisitos de seguridad. Entre estos se incluye la aprobación de organismos de seguridad, así como el cumplimiento con estándares ambientales establecidos. Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto y consúltelas cuando sean necesario para garantizar el funcionamiento seguro a largo plazo de su producto.

Las pruebas ambientales y de seguridad, así como el desempeño de este producto, se han verificado utilizando materiales Xerox, exclusivamente.

AVISO: Cualquier alteración no autorizada, que puede incluir la instalación de nuevas funciones o la conexión a dispositivos externos, puede afectar la certificación del producto. Póngase en contacto con un proveedor de servicio autorizado para obtener más información.

Marcas de advertencia

Deben seguirse todas las instrucciones de advertencia incluidas en la máquina o suministradas con el producto.



AVISO

Esta señal de AVISO identifica áreas del producto en las que los usuarios podrían sufrir lesiones.



AVISO

Esta señal de AVISO identifica áreas del producto en las que hay superficies calientes, las cuales no deben ser tocadas por los usuarios.



AVISO

Este símbolo indica que se está utilizando un láser en el equipo y le indica al usuario que consulte la información adecuada



AVISO

Este producto debe conectarse a un circuito protegido por conexión a tierra.

Información de mantenimiento

1. Cualquier procedimiento de mantenimiento del producto que pueda efectuar el operador se describirá en la documentación del cliente que se proporciona con el producto.
2. No lleve a cabo procedimientos de mantenimiento del producto que no se describan en la documentación del cliente.
3. **ADVERTENCIA:** No utilice limpiadores en aerosol. Los limpiadores en aerosol pueden ser explosivos o inflamables cuando se utilizan para limpiar equipo electromecánico.
4. Utilice suministros y materiales de limpieza tal como se indica en la sección del operador de este manual.

5. No retire las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos. No hay piezas detrás de estas cubiertas a las que deba tener acceso por motivos de mantenimiento o servicio.

Áreas de acceso para el operador

Este equipo ha sido diseñado para permitir el acceso del operador únicamente a las áreas seguras. El acceso del operador a las áreas de peligro se restringe con cubiertas o dispositivos de seguridad, que sólo pueden retirarse con herramientas. Nunca retire estas cubiertas o dispositivos de seguridad.

Información sobre Seguridad eléctrica

1. El receptáculo de alimentación eléctrica de la máquina debe cumplir con los requisitos indicados en la placa de datos de la parte posterior de la máquina. Si no está seguro de que su fuente de alimentación eléctrica cumpla con los requisitos, consulte a la compañía de servicio eléctrico de su localidad o a un electricista.
2. El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y debe ser accesible.
3. Use el cable de alimentación suministrado con su máquina. No utilice extensiones, y no quite ni modifique la clavija del cable de alimentación.
4. Enchufe el cable directamente a un tomacorriente eléctrico conectado a tierra correctamente. Si no está seguro si un tomacorriente está conectado correctamente a tierra, consulte a un electricista.
5. No utilice un adaptador para conectar cualquier equipo Xerox a un tomacorriente que no tenga una terminal de conexión a tierra.
6. No coloque este equipo en un sitio en el que alguien podría pisar o tropezarse con el cable de alimentación.
7. No coloque objetos sobre el cable de alimentación eléctrica.
8. No anule ni desactive los interruptores de seguridad eléctricos o mecánicos.
9. No introduzca objetos en las ranuras ni aberturas de la máquina. Podría producir un incendio o descarga eléctrica.
10. No obstruya las aberturas de ventilación. Éstas proporcionan ventilación que la máquina Xerox necesita.

Fuente de alimentación

1. Este producto debe utilizarse con el tipo de fuente de alimentación eléctrica que se indica en la etiqueta de la placa de datos del producto. Si no está seguro de que su fuente de alimentación eléctrica cumpla con los requisitos, consulte a la compañía de servicio eléctrico de su localidad o a un electricista calificado.
2. **ADVERTENCIA:** Este equipo debe conectarse a un circuito protegido por conexión a tierra. Este equipo se suministra con un enchufe que incluye una clavija de conexión a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente con conexión a tierra. Esta es una función de seguridad. Si no puede conectar el enchufe al tomacorriente, póngase en contacto con un electricista calificado para que sustituya el tomacorriente.



3. Siempre conecte el equipo a un tomacorriente conectado correctamente a tierra. Si tiene cualquier duda, pida que un electricista calificado verifique el tomacorriente.

Dispositivo de desconexión

El cable de alimentación es el dispositivo de desconexión de este equipo. El cable puede enchufarse y desenchufarse de la parte posterior de la máquina. Para retirar todas las conexiones eléctricas del equipo, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.

Apagado de emergencia

Si se produce cualquiera de las siguientes condiciones, apague la máquina inmediatamente y **desconecte el (los) cable(s) de alimentación del (de los) tomacorriente(s)**. Póngase en contacto con un técnico de servicio Xerox autorizado para que corrija el problema:

- El equipo emite olores o ruidos inusuales.
- El cable de alimentación está dañado o muy desgastado.
- Se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se ha derramado líquido en la máquina.
- La máquina está expuesta al agua.
- Cualquier parte de la máquina está dañada

Información sobre seguridad del láser

PRECAUCIÓN: El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los especificados en este material puede ocasionar una exposición peligrosa a la luz.



En lo que respecta concretamente a la seguridad del láser, este equipo cumple con los estándares de desempeño para productos láser estipulados por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales como producto láser de clase 1. Éste no emite luz peligrosa, ya que su rayo está totalmente confinado durante todas las fases de utilización y mantenimiento del cliente.

Información sobre seguridad de funcionamiento

Para garantizar el funcionamiento seguro de su equipo Xerox a largo plazo, siga estas pautas en todo momento.

Lo que se debe hacer:

- Siempre conecte el equipo a un tomacorriente conectado correctamente a tierra. Si tiene cualquier duda, pida que un electricista calificado verifique el tomacorriente.
- Este equipo debe conectarse a un circuito protegido por conexión a tierra.

Este equipo se suministra con un enchufe que incluye una clavija de conexión a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente con conexión a tierra. Esta es una función de seguridad. Para evitar riesgos de descargas eléctricas, consulte a su electricista para reemplazar el tomacorriente, si no puede

conectar el enchufe. Nunca utilice un enchufe sin terminal de conexión a tierra para conectar el producto a un tomacorriente.

- Siempre siga todos los avisos e instrucciones incluidos en la máquina o suministrados con el producto.
- Siempre coloque el equipo en un área que tenga ventilación adecuada y espacio para servicio. Consulte las instrucciones de instalación para obtener las dimensiones mínimas.
- Siempre utilice materiales y suministros diseñados específicamente para su equipo Xerox. El uso de materiales incorrectos puede causar niveles bajos de rendimiento.
- Siempre desconecte el equipo del tomacorriente antes de limpiarlo.

Lo que NO se debe hacer:

- Nunca utilice un enchufe sin terminal de conexión a tierra para conectar el producto a un tomacorriente.
- Nunca intente realizar procedimientos de mantenimiento que no se describan de forma específica en la documentación del cliente.
- Este equipo no debe empotrarse a menos que la ventilación sea adecuada. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de su localidad.
- Nunca retire las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos. No hay áreas de servicio para el operador detrás de estas cubiertas.
- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las aberturas de ventilación.
- Nunca anule o "engañe" ninguno de los interruptores de seguridad eléctricos o mecánicos.
- Nunca utilice el equipo si nota ruidos u olores inusuales. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y póngase en contacto de inmediato con el técnico de servicio Xerox o el proveedor de servicio de su localidad.

Información de mantenimiento

No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación del cliente que se suministra con su máquina.

- No utilice limpiadores en aerosol. El uso de limpiadores no aprobados puede causar bajos niveles de rendimiento en el equipo y situaciones de peligro.
- Utilice suministros y materiales de limpieza tal como se indica en la documentación del cliente. Mantenga todos estos materiales fuera del alcance de los niños.
- No retire las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos. No hay piezas detrás de estas cubiertas a las que deba tener acceso por motivos de mantenimiento o servicio.
- No realice ningún procedimiento de mantenimiento a menos que un distribuidor autorizado de su localidad lo haya entrenado para hacerlo, o a menos que un procedimiento se describa de forma específica en los manuales del usuario.

Información sobre seguridad del ozono

Este producto produce ozono durante su funcionamiento normal. El ozono que se produce es más pesado que el aire y depende del volumen de copiado. Si se mantienen las condiciones ambientales adecuadas, que se especifican en las instrucciones de instalación, los niveles de concentración se mantendrán dentro de los límites de seguridad.

Si necesita más información acerca del ozono, favor de solicitar la publicación Ozone de Xerox, llamando al 1-800-828-6571, en los Estados Unidos y Canadá. En otros mercados, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Información sobre consumibles

- Guarde todos los consumibles de acuerdo a las instrucciones que se incluyen en el empaque o contenedor.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.
- Nunca arroje tóner, cartuchos de impresión ni contenedores de tóner al fuego.
- Cartuchos: Al manipular cartuchos, por ejemplo de tinta, del fusor, etc., evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desarmar el cartucho. Si lo hace, puede aumentar el riesgo del contacto con la piel o los ojos.

Emisiones de radiofrecuencia

Estados Unidos, Canadá, Europa, Australia/Nueva Zelanda

NOTA: Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección adecuada contra interferencias perjudiciales cuando se utiliza el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala según las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perturbadoras, en cuyo caso el usuario tendrá que resolver el problema de interferencias por su cuenta.

Los cambios o modificaciones no autorizados por Xerox Corporation de forma expresa pueden cancelar la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Se deben utilizar cables blindados con este equipo para cumplir con las regulaciones de la agencia FCC.

Certificación de seguridad del producto

Este producto ha sido certificado por el siguiente organismo, en base a los estándares de seguridad que se indican.

<u>Organismo</u>	<u>Estándar</u>
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1 1st (2003) (EE.UU./Canadá)
Intertek ETL Semko	IEC60950-1 Edition 1 (2001)

Este producto fue fabricado bajo un sistema de calidad registrado ISO9001.

Información sobre normativas

Marca CE



La marca CE que lleva este producto significa que XEROX declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

12 de diciembre de 2006: Directiva 2006/95/EC del Consejo, enmendada. Acerca de las leyes de los estados miembro sobre equipo de baja tensión.

15 de diciembre de 2004: Directiva 2004/108/EC del Consejo, enmendada. Acerca de las leyes de los estados miembro sobre compatibilidad electromagnética.

9 de marzo de 1999: Directiva 99/5/EC del Consejo, acerca del equipo de radio y terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento mutuo de su conformidad.

El agente de XEROX Limited de su localidad puede proporcionarle una declaración completa de cumplimiento, la cual define las directivas relevantes y los estándares mencionados.

EUROPA

Certificación de la directiva 1999/5/EC sobre equipos de radio y equipos terminales de telecomunicaciones

Este producto de Xerox tiene un certificado de Xerox para la conexión paneuropea de terminales individuales a la red pública de telefonía conmutada (PSTN) analógica conforme a la directiva 1999/5/EC. El producto se ha diseñado para funcionar con las redes PSTN nacionales y PBX compatibles de los siguientes países:

Austria	Alemania	Luxemburgo	Suecia
Bélgica	Grecia	Países Bajos	Suiza
Dinamarca	Islandia	Noruega	Reino Unido
Francia	Irlanda	Portugal	Finlandia
Italia	España	República Checa	Polonia
Bulgaria	Rumania	Hungría	

Si se produce algún problema, primero debe ponerse en contacto con el agente Xerox de su localidad.

Este producto se ha probado y cumple la norma técnica TBR21 para equipos de terminal que se usan en redes públicas de telefonía conmutada analógica en el ambiente económico europeo.

El producto puede configurarse para que sea compatible con redes de otros países. Favor de ponerse en contacto con el técnico de servicio Xerox de su localidad si el producto debe volverse a conectar a una red en otro país.

Nota • Aunque este sistema puede utilizar la marcación por pulsos (desconexión de bucle) o por tonos multifrecuencia (DTMF), se recomienda que se configure para usar la señalización DTMF. La señalización DTMF permite establecer las llamadas de una forma confiable y con mayor velocidad.

La modificación o la conexión a un software o un aparato de control externo sin autorización de Xerox, anulará el certificado.

Cumplimiento con normas ambientales

EE.UU.

ENERGY STAR



Como miembro de ENERGY STAR[®], Xerox Corporation ha establecido que la configuración básica de este producto cumple con las directrices de ahorro de energía de ENERGY STAR.

ENERGY STAR y la MARCA ENERGY STAR (ENERGY STAR MARK) son marcas comerciales registradas en los Estados Unidos.

El programa de equipo de oficina ENERGY STAR es el resultado de un esfuerzo en equipo entre los gobiernos de los Estados Unidos, de la Unión Europea y de Japón, y la industria de equipo de oficina, para promover copiadoras, impresoras, máquinas fax, sistemas multifuncionales, PCs y monitores que ahorran energía. La reducción en el consumo de energía ayuda a luchar contra la contaminación, la lluvia ácida y los cambios climatológicos a largo plazo, mediante la disminución de las emisiones generadas por la electricidad.

El equipo Xerox ENERGY STAR se preajusta en la fábrica. Su máquina se entregará con el temporizador de cambio al modo de ahorro de energía ajustado a 5 minutos, a partir de la última copia/impresión producida. La sección Configuración de la máquina de esta guía incluye una descripción más detallada de esta función.

Reciclado y desechado de productos

Xerox tiene en funcionamiento un programa mundial para la recogida y reutilización/reciclado de los equipos. Póngase en contacto con el agente de ventas de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para determinar si este producto Xerox forma parte del programa. Para más información sobre los programas medioambientales de Xerox, visite <http://www.xerox.com/environment>.

Si usted es responsable de la eliminación del producto Xerox, tenga en cuenta que el producto contiene lámpara(s) con mercurio y puede contener plomo, perclorato y otros materiales cuya eliminación puede estar regulada por motivos medioambientales. La presencia de estos materiales no incumple en modo alguno la normativa mundial aplicable en el momento en que se comercializó este producto. Para obtener información sobre el reciclado y desechado, póngase en contacto con las autoridades locales. En Estados Unidos, también puede consultar el sitio web de Electronic Industries Alliance en: <http://www.eiae.org/>.



ADVERTENCIA: Perclorato - este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato, por ejemplo, las baterías. Puede que sea necesario manipularlo mediante algún procedimiento especial; consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

Ámbito doméstico/privado



Este símbolo que aparece en su equipo indica que este no se debe desechar como material doméstico común. En conformidad con la legislación europea, los aparatos eléctricos y electrónicos que lleguen al final de su vida útil deben separarse de los desechos domésticos.

En el ámbito doméstico de los estados miembros de la UE existen puntos de recogida designados para dejar los aparatos eléctricos y electrónicos sin ningún coste. Para obtener información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En algunos estados miembros, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo viejo sin ningún coste cuando se adquiere un equipo nuevo. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información.

Antes de deshacerse del equipo, póngase en contacto con su distribuidor o representante local de Xerox para obtener información sobre la recogida del producto al final de su vida útil.

Ámbito profesional/de negocios



Si el equipo tiene este símbolo, ello indica que debe deshacerse del equipo siguiendo los procedimientos nacionales establecidos. En conformidad con la legislación europea, los aparatos eléctricos y electrónicos que lleguen al final de su vida útil deben desecharse conforme a los procedimientos vigentes.

Copias ilegales

Puede ser ilegal copiar ciertos documentos en su país. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de hacer dichas reproducciones.

- Moneda de curso legal
- Billetes bancarios y cheques
- Bonos o valores de bancos o gobiernos
- Pasaportes y tarjetas de identidad
- Material con copyright o marcas comerciales, sin el consentimiento del propietario
- Sellos de correos y otros instrumentos negociables

Esta lista no abarca todos los casos. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su asesor jurídico.

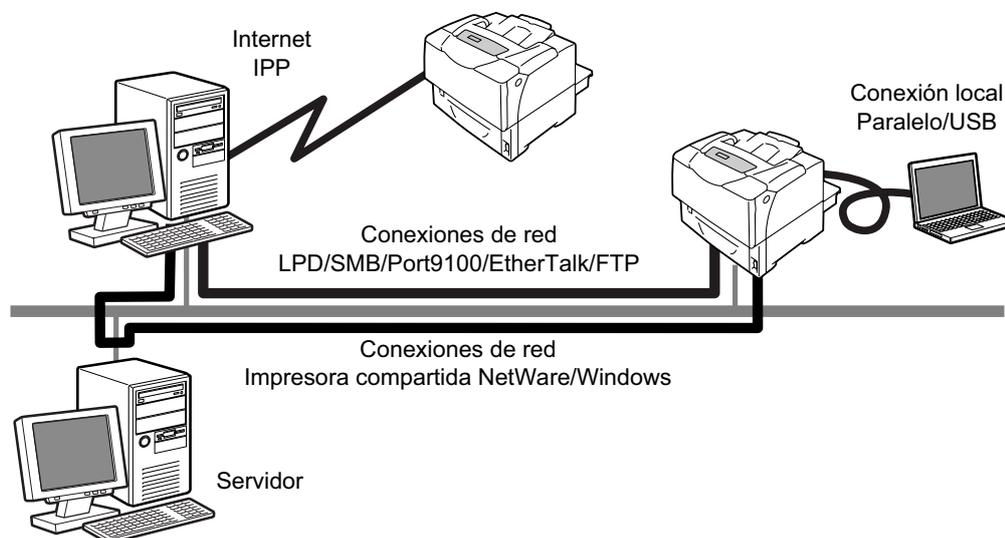
1 Opciones del entorno de la impresora

Cuando termine de instalar su impresora utilizando la 'Guía de configuración', continúe con la configuración del entorno de funcionamiento.

1.1 Entornos de funcionamiento compatibles

La máquina puede utilizarse como una impresora tanto local como de red. Cuando se utiliza como impresora local, la máquina se conecta directamente a un PC. Cuando se utiliza como impresora de red, la máquina se conecta a un PC a través de una red.

Defina todos los puertos que desee utilizar como [Activar] en el panel de control.



■ Uso de la máquina como impresora local

Cuando la máquina se utiliza como impresora local, la impresora puede conectarse a un PC por medio de los siguientes métodos:

- **Conexión en paralelo :** La impresora y un PC se conectan por medio de un cable paralelo (prefijado: [Activar]).
- **Conexión USB :** La impresora y un PC se conectan por medio de un cable USB (prefijado: [Activar]).

■ Uso de la máquina como impresora de red

Cuando la máquina se utiliza como impresora de red, la impresora puede configurarse en los siguientes entornos:

- **LPD :** Es adecuado cuando se utiliza el protocolo TCP/IP para permitir una comunicación directa entre la impresora y un PC (prefijado: [Activar]).
- **Puerto 9100:** Es adecuado cuando se utiliza un puerto 9100 (prefijado: [Activar]).
- **FTP :** Se utiliza cuando se imprime a través de un servicio FTP (prefijado: [Activar]).

Cuando se ha instalado la tarjeta de expansión de red (opcional), la impresora también se puede configurar en los siguientes entornos:

- NetWare® : Se utiliza cuando la impresora se comparte y administra por medio de un servidor NetWare (prefijado: [Activar]).
- SMB : Se utiliza cuando se imprime a través de una red Windows® (prefijado: [Activar]).
- IPP : Se utiliza cuando se imprime a través de Internet (prefijado: [Activar]).
- EtherTalk® : Se utiliza cuando se imprime de Macintosh® (prefijado: [Activar]).

■ Sistemas operativos y entornos de funcionamiento compatibles

Nota

- Los sistemas operativos compatibles están sujetos a cambio sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente.

Método de conexión	Local		Red								
	Paralelo	USB ^{*2}	LPD	NetWare ^{*1}			SMB ^{*1}		IPP ^{*1}	Port 9100	Ether Talk ^{*1}
Protocolo	-	-	TCP/IP	TCP/IP	IPX/SPX	Red BEUI	TCP/IP	TCP/IP	TCP/IP	Apple Talk	TCP/IP
Windows NT [®] 4.0	○		○	○	○	○	○				○
Windows [®] 2000	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○
Windows [®] XP	○	○	○	○	○		○	○	○		○
Windows Server [®] 2003	○	○	○	○	○		○	○	○		○
Windows [®] Vista	○	○	○	○	○		○	○	○		○
Mac OS X 10.2.8/ 10.3.9/10.4 ^{*3}		○	○					○ ^{*4}		○	

*1: La tarjeta de expansión de red (opcional) debe estar instalada.

*2: El puerto USB de estar ajustado para la impresora en el PC conectado a la impresora.

*3: En Mac OS 10.3.9 o posterior, se puede imprimir por medio del controlador de impresora para Macintosh. El controlador de impresora para Macintosh está disponible en el CD de controladores, o puede descargarse del sitio web de Xerox. Cuando se utiliza el controlador de impresora para Macintosh, se recomienda memoria adicional de 256 MB o más.

*4: Es compatible en Mac OS X 10.3.9 o posterior.

Nota

- Para obtener información acerca de cómo imprimir desde máquinas Macintosh con características diferentes a las descritas, póngase en contacto con nuestro Centro de asistencia al cliente o con su proveedor.

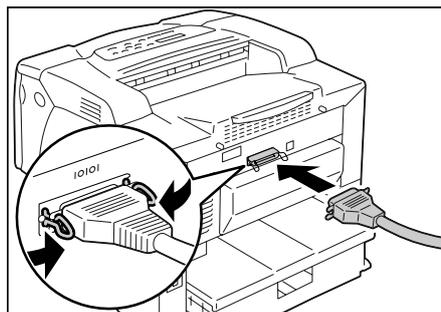
1.2 Conexión de cables

Conecte la impresora a su PC mediante un cable de interfaz que sea adecuado para su método de conexión.

No se incluye ningún cable de interfaz con la impresora. Debe comprarlo por separado.

Conexión en paralelo

1. Apague la impresora.

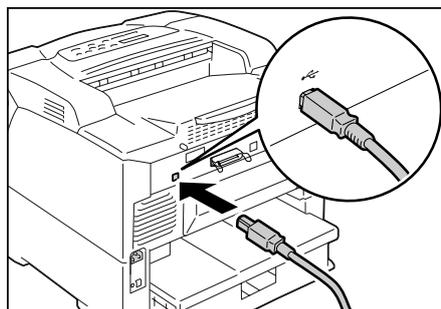


2. Conecte el cable paralelo al conector de interfaz ubicado en la impresora. Fije el cable paralelo al conector con las abrazaderas que hay en ambos lados del conector.
3. Conecte el otro extremo del cable paralelo a su PC.
4. Encienda la impresora.

Conexión USB

Si utiliza una conexión USB, instale un controlador de impresora en su PC antes de conectar el cable. Para obtener instrucciones de instalación, consulte "1.6 Instalación de un controlador de impresora" (P. 16) o el CD-ROM Documentation.

1. Apague la impresora.

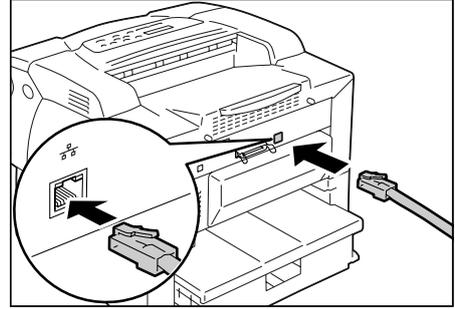


2. Conecte el cable USB al conector de interfaz ubicado en la impresora.
3. Conecte el otro extremo del cable USB a su PC.
4. Encienda la impresora.

Conexiones de red

Utilice un cable convencional compatible con 100BASE-TX ó 10BASE-T.

1. Apague la impresora.



2. Conecte el cable de red al conector de interfaz ubicado en la impresora.
3. Conecte el otro extremo del cable de red a un dispositivo de red, por ejemplo un concentrador.
4. Encienda la impresora.

1.3 Configuración del Entorno de red

Esta sección explica cómo instalar su impresora en un entorno TCP/IP.

Cuando la impresora se instala en un entorno diferente, consulte el CD-ROM Documentation.

Configuración de la dirección IP

Para utilizar el protocolo TCP/IP, debe configurar una dirección IP para la impresora.

De manera predeterminada, la impresora está configurada para obtener su dirección IP (por medio de la opción [Obtener dir. IP] del panel de control) utilizando [DHCP/Autonet]. Por lo tanto, cuando la impresora se conecta a una red que tiene un servidor DHCP, la impresora obtiene automáticamente su dirección IP del servidor.

Imprima la lista [Parámetros impresora] para averiguar si la impresora ya cuenta con una dirección IP.

Si la impresora no tiene una dirección IP, seleccione [Panel] en [Obtener dir. IP] y configure la dirección.

Red

Versión de firmware	94.06
Dirección MAC	08:00:37:50:08:29
Parámetros de Ethernet	Auto
TCP/IP	
Obtener dirección IP	IP auto
Dirección IP	192.168.1.100
Dirección de máscara de subred	255.255.255.0 192.168.1.254
Dir. pta. enlace	Lista
Estado	

Si aparece una dirección IP en la lista, ignore el siguiente procedimiento.

So no aparece una dirección IP en la lista, o si desea cambiar la dirección IP actual, configure la opción por medio del siguiente procedimiento.

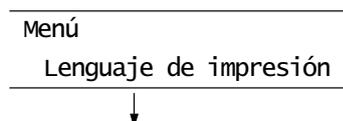
Nota

- Para obtener información acerca de cómo imprimir la lista [Parámetros impresora], consulte "7.2 Impresión de Infor/Listas" (P. 148).
- La impresora también puede obtener su propia dirección IP utilizando un servidor BOOTP o RARP. Si se utiliza un servidor BOOTP o RARP, configure [Obtener dir. IP] a [BOOTP] o [RARP].
- Si se utiliza un servidor DHCP, la dirección IP de la impresora puede cambiar sin previo aviso. Asegúrese de verificar la dirección IP con regularidad.
- Para utilizar DHCP en un entorno WINS (Windows Internet Name Service), la tarjeta de expansión de red (opcional) debe estar instalada.

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la dirección IP de la impresora en el panel de control.

Dependiendo de su entorno de red, su impresora también necesitará una máscara de subred y dirección de pasarela. Consulte al administrador de la red para averiguar cuáles son las opciones necesarias para su impresora.

■ Para configurar la dirección IP



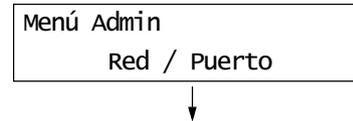
1. Pulse el botón  <Menú> en el panel de control para ver la pantalla del menú.



2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Menú Admin].

Nota

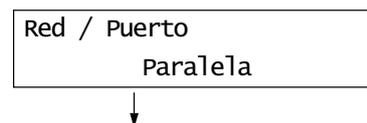
- Si pasó el elemento deseado, regrese a ese elemento pulsando el botón <▲>.



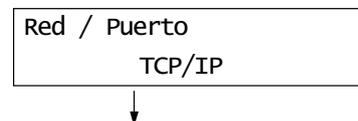
3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección.
Se muestra [Red/Puerto].

Nota

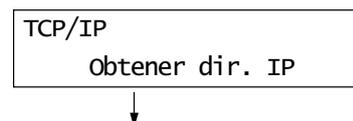
- Si ha pulsado el botón <▶> para un elemento incorrecto, regrese a la pantalla anterior pulsando el botón <◀>.
- Para comenzar desde el principio, pulse el botón  <Menú>.



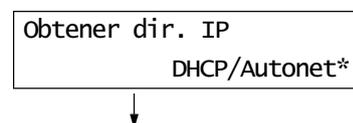
4. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección.
Se muestra [Paralela].



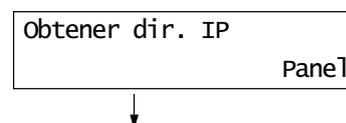
5. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [TCP/IP].



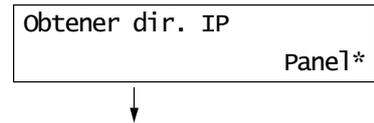
6. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección.
Se muestra [Obtener dir. IP].



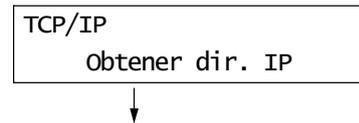
7. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección.
Se muestra la opción actual.



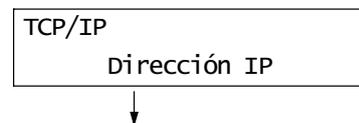
8. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Panel].



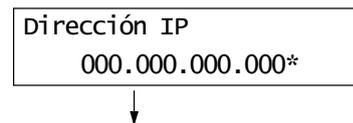
9. Confirme su selección, pulsando el botón OK/\triangle <OK/Expulsar>. La pantalla muestra [Reiniciar para aplicar opciones] durante 3 segundos y regresa a la pantalla de opciones. Reiniciará la impresora después de configurar la dirección de pasarela. Vaya al paso siguiente.



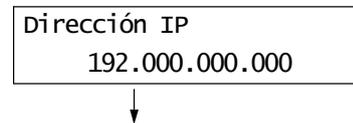
10. Pulse el botón <◀> para regresar a [Obtener dir. IP].



11. Pulse el botón <▼> para mostrar [Dirección IP].



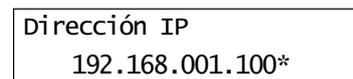
12. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra la dirección IP actual.



13. Introduzca el valor en el primer campo utilizando el botón <▲> o <▼>, y pulse el botón <▶>.

Nota

- Si no es necesario cambiar las opciones, pulse el botón <▶> para avanzar al siguiente campo.
- Si pulsa y mantiene presionado el botón <▲> o <▼>, el valor se incrementa 10 unidades.
- Para volver al campo anterior, pulse el botón <◀>.



14. Introduzca el resto de los campos de la misma manera. Después de introducir el último (4o) campo, pulse OK/\triangle <OK/Expulsar> para confirmar su entrada.

15. Si desea configurar una máscara de subred y dirección de pasarela, pulse el botón <◀> y continúe con el paso 16. Si desea concluir la configuración, vaya al paso 23.

■ Para configurar la Máscara de subred/Dirección de pasarela

TCP/IP
Máscara de subred

16. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Máscara subred].

Máscara de subred
000.000.000.000*

17. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección.
Se muestra la máscara de subred actual.

Máscara de subred
255.255.255.000*

18. Introduzca la máscara de subred de la misma manera que introdujo la dirección IP y pulse el botón OK/⊲ <OK/Expulsar> para confirmar su entrada.

TCP/IP
Máscara de subred

19. Pulse el botón <◀> para volver a [Máscara subred].

TCP/IP
Dirección de pasarela

20. Pulse el botón <▼> para mostrar [Dirección pasarela].

Dirección de pasarela
000.000.000.000*

21. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección.
Se muestra la dirección de pasarela actual.

Dirección de pasarela
192.168.001.254*

22. Introduzca la la dirección de pasarela de la misma manera que introdujo la dirección IP y pulse el botón OK/⊲ <OK/Expulsar> para confirmar su entrada.

23. Aquí concluye la configuración.
Reinicie la impresora, apagando el interruptor de encendido y volviéndolo a encender.

24. Imprima la lista [Parámetros impresora] para verificar su configuración.

1.4 Activación de puertos

Defina todos los puertos que desee utilizar como [Activar] en el panel de control. Utilice el siguiente procedimiento para activar cada puerto. En el siguiente procedimiento, se utiliza IPP como ejemplo.

Menú
Lenguaje de impresión



1. Pulse el botón  <Menú> en el panel de control para ver la pantalla del menú.

Menú
Menú Admin



2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Menú Admin].

Menú Admin
Red / Puerto



3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Red/Puerto].

Red / Puerto
Paralela



4. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Paralela].

Red / Puerto
IPP



5. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca el protocolo deseado. (Ejemplo: IPP).

IPP
Estado del puerto

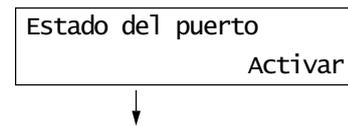


6. Pulse el botón <▶> para seleccionar el protocolo. Se muestra [Estado del puerto].

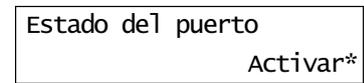
Estado del puerto
Desactivar*



7. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra la opción actual.



8. Pulse el botón <▼> para mostrar [Activar].



9. Pulse el botón OK/△ <OK/Expulsar> para confirmar la selección.
La pantalla muestra [Reiniciar para aplicar opciones] durante 3 segundos y regresa a la pantalla de opciones.
10. Aquí concluye la configuración.
Reinicie la impresora, apagando el interruptor de encendido y volviéndolo a encender.

1.5 Configuración de la impresora utilizando Servicios de Internet de CentreWare

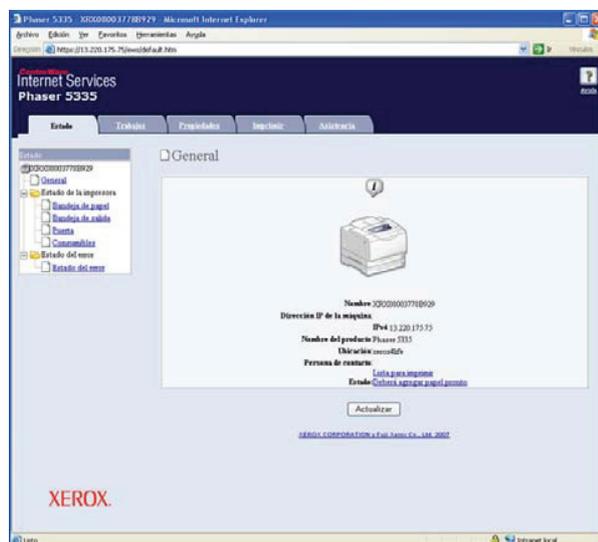
Descripción general de Servicios de Internet de CentreWare

Servicios de Internet de CentreWare es un servicio que le permite supervisar o configurar de forma remota la impresora a través de un explorador web cuando la impresora está en una red TCP/IP.

Algunas opciones del panel de control también pueden configurarse en la ficha [Propiedades] del servicio.

Nota

- Servicios de Internet de CentreWare no se puede utilizar si su impresora es local.



Entornos de funcionamiento compatibles

■ Exploradores web compatibles

Se ha comprobado que Servicios de Internet de CentreWare funciona con los siguientes exploradores web.

En Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003, y Windows Vista

- Microsoft® Internet Explorer 6.0
- Mozilla Firefox 1.5

En Mac OS X 10.4

- Mozilla Firefox 1.5
- Safari 2.x

■ Configuración de un explorador web.

Recomendamos que configure su explorador web de la siguiente manera, cuando acceda a Servicios de Internet de CentreWare:

- Evitar el uso de un servidor proxy al especificar la dirección IP de la impresora.
- Activar JavaScript.

Nota

- Si accede a Servicios de Internet de CentreWare utilizando un servidor proxy, la respuesta del servicio puede ser lenta o la ventana del servicio puede no aparecer.
- Algunos botones del servicio no aparecen cuando JavaScript no está funcionando o si está desactivado. En ese caso, los botones aparecen como enlaces URL.
- Para obtener información acerca de cómo configurar su explorador web, consulte la ayuda en línea del explorador web.

Si desea cambiar el idioma de la pantalla de Servicios de Internet de CentreWare, cambie el idioma de la pantalla de su explorador web.

Nota

- Para obtener información acerca de cómo cambiar el idioma de la pantalla de su explorador web, consulte la ayuda en línea del explorador web.

■ Configuración de la impresora

Para utilizar Servicios de Internet de CentreWare, debe configurar la dirección IP de la impresora y activar [Serv. Internet] (prefijado: [Activar]). Cuando [Serv. Internet] esté configurado a [Desactivar], cámbielo a [Activar] en el panel de control.

Consulte

- "[Servicios de Internet]" (P. 94)
- "1.4 Activación de puertos" (P. 10)

Elementos de Parámetros de Servicios de Internet de CentreWare

Las siguientes son las principales funciones de cada ficha de Servicios de Internet de CentreWare.

Nombre de la ficha	Función
Estado	<ul style="list-style-type: none"> • General Muestra el nombre de producto de la impresora, así como su dirección IP y estado. • Estado de la impresora Muestra los tamaños y volúmenes restantes del papel colocado en las bandejas de papel, el estado de la bandeja de salida y la vida que le queda al cartucho de impresión. • Estado de error Muestra el estado del panel de control e información sobre los errores (ubicación y detalles del error).
Trabajos	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra la lista de estado de trabajos y la lista del historial de trabajos.
Propiedades	<ul style="list-style-type: none"> • Descripción Muestra el nombre de producto de la impresora y su número de serie. También establece el nombre de la impresora*, la ubicación de la instalación*, la persona de contacto*, y la dirección de correo electrónico del administrador*. • Configuración Muestra las especificaciones de las funciones de impresión, lenguajes de descripción de página e información de la memoria. • Contadores de uso Muestra el número total de páginas impresas, hasta la fecha. • Inicialización Inicializa la memoria NV o reinicializa la impresora. • Seguridad* Crea/administra/elimina certificados de firma automática y activa la comunicación SSL/TLS. Este elemento aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada. • Mensajero de estado* La impresora puede informar su estado, a través de correo electrónico, a los usuarios que se hayan registrado por medio de esta función. Puede configurar las direcciones de correo electrónico de los usuarios y los elementos o eventos sobre los que los usuarios deseen que se les informe. • Parámetros de servicios de Internet* Establece si se actualiza automáticamente o no la ventana de Servicios de Internet de CentreWare y los intervalos a los que la ventana se actualiza (en segundos). Además, activa o desactiva el modo de administrador y establece la ID y clave del administrador, si el modo de administrador está activado. La ID y clave del administrador prefijadas son "11111" y "x-admin", respectivamente. Asegúrese de cambiar la clave antes de utilizar el modo de administrador. • Estado del puerto Activa o desactiva cada puerto. • Parámetros del puerto Establece las opciones de Ethernet. • Parámetros del protocolo* Establece los detalles de cada protocolo.
Impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Auditrón impr.* Esta función le permite controlar el acceso de los usuarios a la impresora. Si está activando esta función, registre a los usuarios que cuentan con acceso a la impresora. • Parámetros de impresora lógica* Juegos de impresoras lógicas PostScript y ESC/P.
Asistencia	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra un enlace de asistencia al cliente.

* Estos elementos pueden configurarse solamente en Servicios de Internet de CentreWare y no en el panel de control.

Uso de los Servicios de Internet de CentreWare

Realice los pasos siguientes al acceder a Servicios de Internet de CentreWare.

1. Inicie su PC y un explorador web.
2. En el campo URL, introduzca la dirección IP o URL de la impresora y pulse la tecla <Intro>. Se muestra la página de inicio de Servicios de Internet de CentreWare.
 - Ejemplo: Dirección IP
 - Ejemplo: URL



Nota

- Cuando especifique un número de puerto, introduzca ":" (dos puntos) y "80" (el número de puerto prefijado en la fábrica) después de la dirección. Para averiguar el número de puerto de la impresora, imprima la lista [Parámetros impresora] desde la impresora.
- El número de puerto se puede cambiar bajo la ficha [Propiedades] > [Opciones de protocolo] > [HTTP]. Si cambia el número de puerto, debe introducir ":" (dos puntos) y el número de puerto, después de la dirección.



- Cuando se activa la comunicación del servidor SSL/TLS, introduzca "https" antes de la dirección, en lugar de "http".
- Para obtener información acerca de las funciones de autenticación/administración del auditrón y cifrado de datos, consulte "7.6 Funciones de seguridad" (P. 157) y "7.8 Funciones Autenticación y Administración del auditrón" (P. 166).

Utilización de la Ayuda en línea

Para obtener más información sobre cada elemento de configuración, consulte la ayuda en línea de Servicios de Internet de CentreWare. Puede explorar la ayuda en línea haciendo clic en el botón [Ayuda] del servicio.



1.6 Instalación de un controlador de impresora

Para imprimir desde su PC, instale un controlador de impresora. Hay controladores disponibles para:

- **Windows:**
 - PCL (utilice el CD-ROM Software)
 - PostScript (utilice las instrucciones de instalación "Instalación de un controlador PostScript de Windows" que aparecen a continuación.)
- **Macintosh:**
 - PostScript (utilice las instrucciones de instalación Windows de la 'Guía de impresión').
- **Linux:**
 - PostScript (utilice las instrucciones de instalación Windows de la 'Guía de impresión').

El procedimiento de instalación varía, dependiendo de la conexión de su PC a la impresora y el sistema operativo instalado en su PC.

Para obtener instrucciones de instalación, consulte el CD-ROM Documentation.

- Consulte el CD-ROM Documentation para obtener instrucciones al instalar otros programas de software.

Instalación de un controlador PostScript de Windows

Se entregan dos CD-ROMs con su impresora:

- **CD-ROM Software:** Este CD-ROM contiene todos los controladores de impresión disponibles para la impresora.
- **CD-ROM Documentation:** Este CD-ROM contiene toda la documentación de la impresora.

Acerca del software

Esta sección describe el software para Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Vista que se incluye en el CD-ROM Software.

Software incluido

Los siguientes elementos se incluyen en el CD-ROM Software y son necesarios para imprimir documentos PostScript desde Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003 o Windows Vista.

- **Archivos PPD y controlador de impresora:** Los archivos PPD y el controlador de impresora PostScript (incluye funciones adicionales exclusivas de Xerox para Microsoft PScript 5.0) para Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Vista.
- **Readme.txt:** Describe las precauciones que debe tener al utilizar el controlador de impresora. Asegúrese de leer este archivo antes de utilizar el controlador de impresora.

Requisitos de Hardware/Software

Los requisitos del sistema del controlador de impresora para Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003 o Windows Vista son los siguientes:

Sistema de PC

PC que tenga instalado Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003 o Windows Vista.

Instalación del controlador de impresora

Esta sección describe la instalación del controlador de impresora en Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003 o en Windows Vista.

Para cancelar la instalación, haga clic en [Cancelar] en un cuadro de diálogo que se muestra durante la instalación. Para cancelar los ajustes de un cuadro de diálogo y regresar al cuadro de diálogo anterior, haga clic en [Retroceder].

Procedimiento de instalación

1. Inicie Windows.

Nota

Cuando instale el controlador de impresora, debe conectarse como miembro del grupo "Power User" o Administrador. Consulte la documentación de Windows para obtener información acerca del grupo "Power User".

Windows Vista: Debe contar con suficientes derechos de usuario para instalar el controlador de impresora en Windows Vista. Consulte a su administrador si no puede instalar el controlador.

2. Utilizando la ruta adecuada para su sistema operativo, efectúe una de las siguientes acciones:
 - Windows NT 4.0, 2000: Inicio > Configuración > Impresoras
 - Windows XP / Windows Server 2003: Inicio > Impresoras y faxes
 - Windows Vista: Botón Inicio > Configuración > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras
3. En la ventana [Impresoras y faxes] o [Impresoras], doble clic en [Agregar impresora] o [Instalar impresora].
4. Aparece [Bienvenido al Asistente para agregar impresoras]. Haga clic en [Siguiente].
5. Aparece la ventana [Asistente para agregar impresoras / Impresora local o de red]. Si la impresora esté conectada directamente a su PC o por medio de una red en un entorno TCP/IP (LPD), seleccione [Impresora local conectada a este equipo]. De lo contrario, seleccione [Una impresora de red, o una impresora conectada a otro equipo]. Después de seleccionar el método de conexión, haga clic en [Siguiente]. En este ejemplo, seleccionaremos [Impresora local conectada a este equipo].

Nota

Si se ha seleccionado [Impresora local conectada a este equipo], quite la marca de la casilla de verificación [Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente]. Si se ha seleccionado [Una impresora de red, o una impresora conectada a otro equipo], especifique la impresora en el cuadro de diálogo [Conectar a impresora].

6. Aparece la ventana [Asistente para agregar impresoras / Seleccionar un puerto de impresora]. Seleccione el puerto que desee usar y haga clic en [Siguiente]. Cuando la impresora se instala en un entorno TCP/IP(LPD):
 - a. Haga clic en [Crear nuevo puerto].
 - b. Aparece la ventana [Bienvenido al Asistente para agregar puertos de impresora estándar TCP/IP]. Seleccione [Puerto estándar TCP/IP] en la lista [Tipo de puerto] y haga clic en [Siguiente].

- c. Haga clic en [Siguiente].
 - d. Aparece la ventana [Agregar puerto]. Introduzca la dirección IP de la impresora en [Nombre o dirección IP de impresora] y haga clic en [Siguiente].
 - e. Haga clic en [Finalizar] en el cuadro de diálogo que aparece.
6. Introduzca el CD-ROM Software en la unidad de CD-ROM.
 7. En la ventana [Asistente para agregar impresoras], haga clic en [Utilizar disco].
 8. Aparece la ventana [Instalar desde disco]. En el cuadro [Copiar archivos del fabricante de:], introduzca la unidad de disco donde se encuentra el CD-ROM (ejemplo: "E:"). Después del nombre de la unidad de disco, introduzca "\Spa\PS\Win2000_XP" y haga clic en [Aceptar].

Nota

También puede navegar a la carpeta haciendo clic en [Buscar].

Si no encuentra la ubicación de los archivos de instalación del controlador, revise el archivo ReadMe para averiguar si se ha cambiado la localización de los controladores en el CD.

9. Aparece la ventana [Instalar software de la impresora]. En [Impresoras], seleccione el modelo de su impresora y haga clic en [Siguiente].
10. Aparece la ventana [Nombre su impresora]. Escriba el nombre de su impresora, especifique si debe utilizarse como impresora prefijada y haga clic en [Siguiente].
11. Aparece la ventana [Compartir impresora]. Seleccione [No compartir esta impresora] y haga clic en [Siguiente].
12. Aparece la ventana [Imprimir página de prueba]. Especifique si se debe imprimir una página de prueba y haga clic en [Siguiente].
13. Aparece [Finalización del Asistente para agregar impresoras]. Haga clic en [Finalizar].
14. Comienza la instalación.

Nota

Windows XP: Si se muestra el mensaje "El software que está instalando no ha superado la prueba del logotipo de Windows para verificar que sea compatible con Windows XP", haga clic en [Continuar] para seguir adelante con la instalación.

Windows Vista: Si aparece el diálogo "Control de cuenta del usuario", haga clic en "Continuar." Si no cuenta con suficientes derechos para instalar el controlador de impresora, se le pedirá un nombre de usuario y clave. Aparecerá el mensaje "Windows no puede verificar quién es el editor de este software de controlador". Seleccione "Instalar este software de controlador de cualquier manera" y continúe con la instalación

15. Cuando haya concluido la instalación, compruebe que la impresora se haya agregado a la ventana [Impresoras] o [Impresoras y faxes].

Aquí concluye la instalación del controlador de impresora PostScript. Retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM.

Para configurar el controlador de impresora, consulte "*Configuración del controlador de impresora*" en la 'Guía de controladores de la impresora'.

Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Cómo desinstalar un controlador de impresora y otros programas de software

■ Para desinstalar un controlador de impresora

Su controlador de impresora PCL puede desinstalarse por medio de la herramienta de desinstalación incluida en el CD-ROM. Para obtener más información, consulte el CD-ROM Documentaton.

Para retirar un controlador de impresora PostScript, Macintosh, o Linux, consulte la información de desinstalación de la 'Guía de impresión.'

■ Para desinstalar otros programas de software.

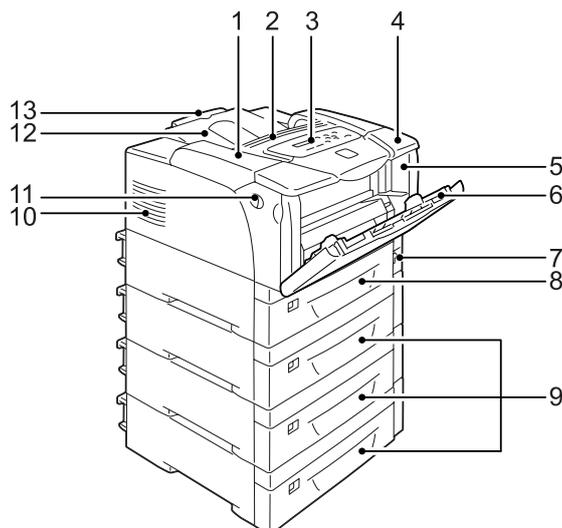
Para desinstalar otros programas de software que se hayan instalado del kit de CDs de controladores, consulte el archivo "Readme" que se proporcione con cada software. Los archivos "Readme" pueden verse desde el CD-ROM Documentaton

2 Funcionamiento básico

2.1 Componentes y funciones principales

Unidad principal

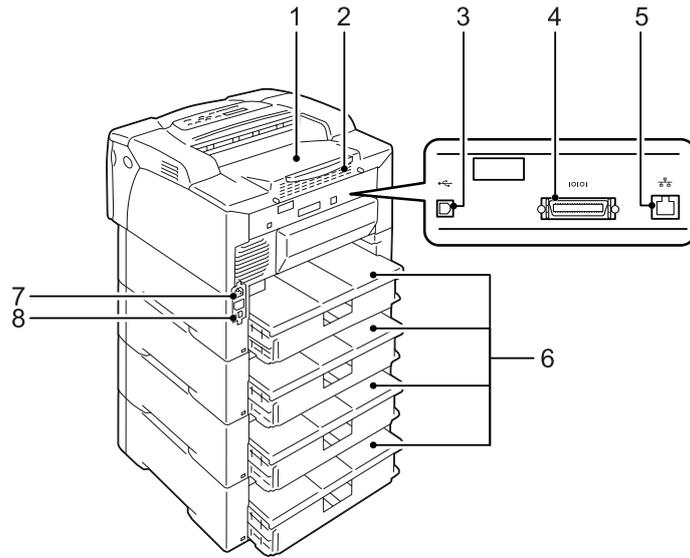
Vista frontal/izquierda

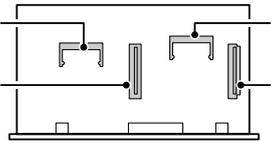


Nº	Nombre	Descripción
1	Puerta superior izquierda	Se abre para sustituir el cartucho de impresión y despejar atascos de papel.
2	Orificio de ventilación	Disipa el calor para evitar que se sobrecaliente el interior de la impresora. Importante <ul style="list-style-type: none"> No coloque ningún objeto sobre el orificio de ventilación. Si se obstruye el orificio de ventilación, se acumulará el calor en la impresora, lo cual puede ocasionar errores de funcionamiento.
3	Panel de control	Consta de los botones de control, luces indicadoras y una pantalla. Para obtener más información, consulte "Panel de control" (P. 24).
4	Puerta superior derecha	Se abre para instalar la unidad de impresión a dos caras (opcional) o limpiar los rodillos de alimentación.
5	Puerta frontal	Se abre para sustituir el cartucho de impresión y despejar atascos de papel.
6	Bandeja 1 (Bandeja especial)	Coloque papel aquí cuando imprima utilizando la bandeja 1. Esta bandeja admite papel normal y materiales especiales tales como postales y sobres. Puede extenderse en dos etapas, si es necesario.
7	Interruptor eléctrico	Apaga o enciende la impresora. Si se cambia a la posición < >, la impresora se enciende y si se cambia a la posición <O>, la impresora se apaga.
8	Bandeja 2	Coloque papel aquí. Esta es la bandeja de papel estándar.
9	Bandejas 3, 4 y 5 Alimentador de 550 hojas (opcional)	Coloque papel aquí cuando el alimentador opcional de 550 hojas (el "alimentador de hojas") está instalado. La ilustración anterior muestra la impresora con tres alimentadores de hojas (opcionales). Nota <ul style="list-style-type: none"> Las bandejas 3, 4 y 5 se pueden agregar a la Phaser 5335.

Nº	Nombre	Descripción
10	Orificio de ventilación	Disipa el calor para evitar que se sobrecaliente el interior de la impresora.
11	Palanca de liberación de la puerta frontal	Si tira de ésta hacia usted, se abrirá la puerta frontal para sustituir el cartucho de impresión o despejar atascos de papel.
12	Bandeja de salida	Entrega las impresiones cara abajo.
13	Extensión de bandeja de salida	Extendida para evitar que las impresiones de caigan de la bandeja de salida.

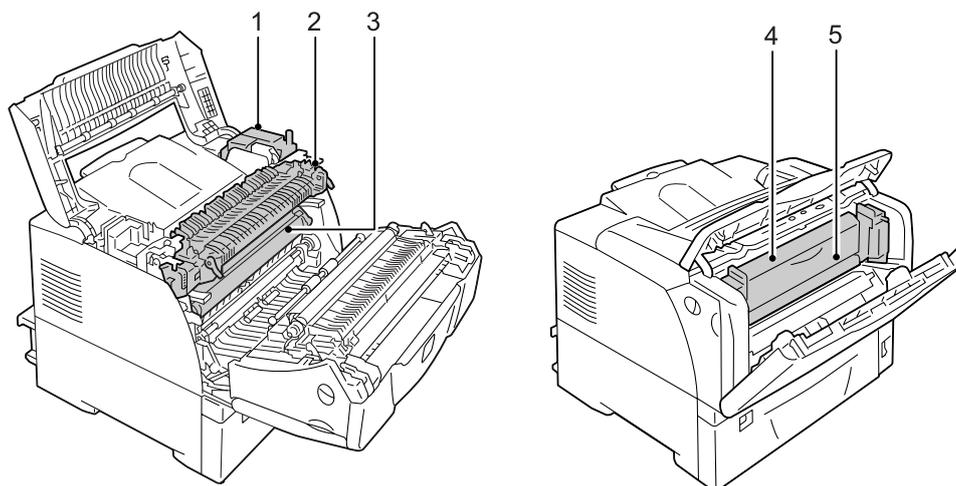
Vista derecha/posterior



Nº	Nombre	Descripción
1	Puerta posterior	Se retira cuando se instala el disco duro opcional, una tarjeta de memoria o memoria ROM. Tarjeta del controlador con la puerta posterior y la tapa metálica Ranura para tarjeta de memoria Conector para tarjeta de expansión de red  Ranura para ROM PostScript Conector para disco duro
2	Orificio de ventilación	Disipa el calor para evitar que se sobrecaliente el interior de la impresora. Importante • Si se obstruye el orificio de ventilación, se acumulará el calor en la impresora, lo cual puede ocasionar errores de funcionamiento.
3	Conector USB	Permite la conexión de un cable USB a la impresora.
4	Conector paralelo	Permite la conexión de un cable paralelo a la impresora.
5	Conector de red	Permite la conexión de un cable de red a la impresora. Se utiliza un cable de red cuando la impresora se conecta a una red.
6	Puertas de las bandejas	Puertas posteriores de las bandejas de papel.

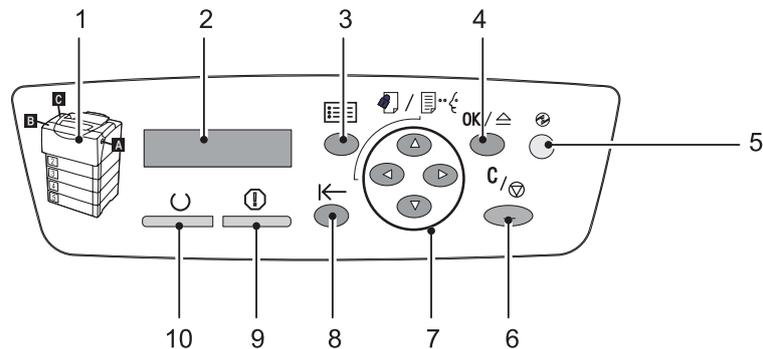
Nº	Nombre	Descripción
7	Conector del cable de alimentación eléctrica	Permite la conexión de un cable de alimentación eléctrica a la impresora.
8	Disyuntor	Interrumpe automáticamente el suministro de energía eléctrica, si ocurre una fuga de corriente.

Interior



Nº	Nombre	Descripción
1	Unidad de impresión a dos caras (Unidad de impresión a dos caras B)	El sistema que contiene la unidad de impresión a dos caras (opcional). Cuando la unidad de impresión a dos caras está instalada, se pueden realizar impresiones a dos caras.
2	Unidad del fusor	Funde el tóner en el papel por medio de calor y presión. Importante • No toque la unidad del fusor mientras la impresora funciona. La unidad del fusor se calienta extremadamente al imprimir.
3	Cartucho de impresión	Un cartucho que contiene tóner, un fotoconductor (cilindro) y una unidad de revelado. Se sustituye cuando las impresiones salen pálidas o la calidad de impresión es deficiente.
4	Unidad de impresión a dos caras (Unidad de impresión a dos caras A)	El sistema que contiene la unidad de impresión a dos caras (opcional).
5	Puerta interior	Cubierta de la unidad de impresión a dos caras. Se abre cuando se despejan atascos de papel.

Panel de control



Nº	Icono	Nombre	Descripción
1		Indicador	Si se produce un error, utilice esta representación gráfica para verificar la ubicación del problema que se indica en el mensaje de error que aparece en la pantalla LCD.
2		Pantalla LCD	Muestra el estado de la impresora, opciones de menú y mensajes. Consulte • "Pantalla del panel de control" (P. 26)
3		Botón <Menú>	Se pulsa para ver la pantalla de menús.
4		Botón <OK/Expulsar>	Se pulsa para confirmar la opción de menú seleccionada en la pantalla de menús. Este botón también se utiliza al imprimir informes y listas.
5		Botón/luz <Ahorro de energía>	Se pulsa para salir del modo Ahorro de energía. Este botón/luz se ilumina cuando la impresora está en el modo Ahorro de energía.
6		Botón <Cancel Job> (Cancelar trabajo)	Se pulsa para parar la impresión.
7		Botón <▲>, <▼>, <◀>, <▶>	Se pulsa para avanzar al siguiente menú, elemento u opción. El botón <◀> también se utiliza cuando se usa la función Impresión segura/Impresión de muestra. Nota • Si mantiene presionado el botón <▲> o <▼>, podrá desplazarse entre los menús, elementos y opciones en una secuencia circular. Si pulsa los botones <▲> y <▼> simultáneamente, se mostrarán los valores prefijados. • Para utilizar la función Impresión segura/Impresión de muestra, debe estar instalado el disco duro (opcional).

Nº	Icono	Nombre	Descripción
8		Botón <En línea>	Se pulsa para cambiar el estado de la impresora a fuera de línea. Cuando la impresora está fuera de línea, la luz  <Ready> se apagará y la impresora no podrá imprimir. Si este botón se vuelve a pulsar, el estado de la impresora cambia de fuera de línea a en línea (lista para imprimir).
9		Luz de <Error>	Enciende intermitentemente o se ilumina cuando se produce un error.
10		Luz de <Lista>	Se ilumina cuando la impresora está lista para imprimir.

Pantalla del panel de control

Este monitor muestra dos tipos de pantallas: la pantalla imprimir y la pantalla de menús. La pantalla imprimir muestra mensajes que indican el estado de la impresora. La pantalla de menús muestra menús que permiten la configuración de diferentes parámetros de la impresora.

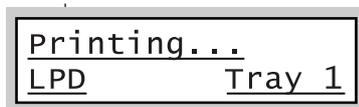
Nota

- Los mensajes de la pantalla varían dependiendo del estado de la impresora y las opciones instaladas.

Pantalla Imprimir

Cuando la impresora imprime o espera la llegada de datos, se muestra la pantalla imprimir. El siguiente es un ejemplo de lo que aparece en la pantalla imprimir cuando la impresora imprime.

Estado de la



Puerto que recibió los
datos

Bandeja de papel

Pantalla de menús

La pantalla de menús muestra menús que permiten la configuración de diferentes parámetros de la impresora.

Para ver la pantalla menús, pulse el botón  <Menú>. A continuación se encuentra la primera página de la pantalla menús.



Consulte

- Para obtener más información acerca de los elementos de menú de la pantalla menús, consulte "5 Menús del panel de control" (P. 77).

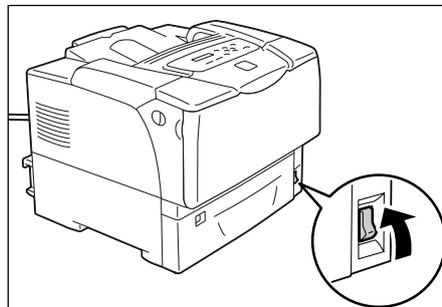
2.2 Encendido y apagado de la máquina

Encendido de la máquina

1. Pulse el interruptor de alimentación para ponerlo en la posición <I>.
2. Cuando la impresora se enciende, la pantalla indica [Espere...]. Espere a que el mensaje cambie a [Lista para imprimir].

Nota

- Cuando la pantalla indica [Espere...], la impresora se está calentando y aún no está lista para imprimir.
- Si se muestra un mensaje de error, consulte "Mensajes de error (en orden alfabético)" (P. 134) para solucionar el error.

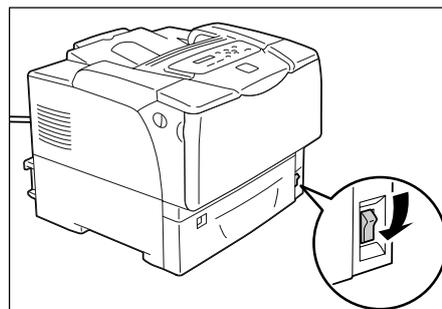


Apagado de la máquina

Importante

- No apague la máquina mientras se está accediendo al disco duro (opcional).
- No apague la máquina cuando la pantalla indique [Espere...].
- No apague la máquina durante el proceso de impresión. Si lo hace podrían producirse atascos de papel.
- Si la máquina se apaga, se eliminan los datos de impresión que permanecen en la impresora así como la información almacenada en la memoria de la impresora.

1. Asegúrese de que la impresora no esté funcionando, verificando la pantalla o las luces indicadoras.
2. Pulse el interruptor de alimentación para ponerlo en la posición <O>.



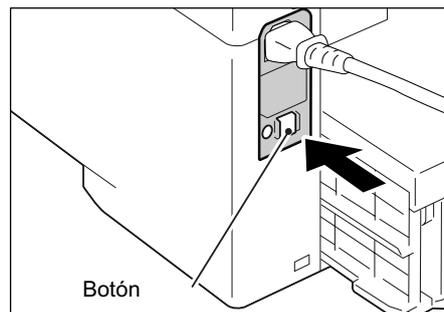
2.3 Acerca del disyuntor

La impresora tiene un disyuntor en la parte posterior izquierda.

Si ocurre una fuga de corriente, el disyuntor interrumpe automáticamente el suministro de energía eléctrica para eliminar la fuga de corriente y evitar un incendio.

Si se activa el disyuntor, verifique las condiciones de aislamiento de la impresora y pulse el botón <RESTABLECER>.

Si las condiciones de aislamiento de la impresora no se han recuperado, el disyuntor volverá a activarse inmediatamente. Si eso ocurre, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.



Una vez al mes, apague la impresora y compruebe si el disyuntor funciona correctamente. Su impresora podría sufrir descargas eléctricas si el disyuntor está defectuoso.

Si su disyuntor no funciona correctamente, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.

2.4 Establecer/Salir de los modos de Ahorro de energía

La impresora tiene una función de ahorro de energía que reduce el consumo de energía durante períodos de inactividad. Esta función tiene dos modos: el modo de bajo consumo y el modo de reposo.

Cuando la impresora se entrega, ésta cambia al modo de bajo consumo 3 minutos después de recibir la última petición de impresión. Luego, la impresora cambia al modo de reposo después de otros 5 minutos de inactividad.

Cuando la impresora está en el modo de bajo consumo, la pantalla indica [Lista/En espera]. En el modo de reposo, todas las luces del panel de control se apagan, excepto el botón  <Ahorro de energía>. Además, la pantalla queda en blanco.

Los valores prefijados en la fábrica de 3 minutos (modo de bajo consumo) y 5 minutos (modo de reposo) pueden cambiarse a cualquier valor dentro de un margen de 1 - 60 minutos (modo de bajo consumo) y 1 - 120 minutos (modo de reposo). La impresora consume menos de 5 W en el modo de reposo y vuelve a estar lista para imprimir en aproximadamente 16 segundos, cuando vuelve a activarse.

Nota

- Puede programar su impresora para que el modo de reposo quede desactivado.
- Para obtener más información acerca de los modos de bajo consumo y de reposo, y sobre cómo cambiar sus ajustes, consulte "Ejemplo de configuración: Modificación de la configuración del modo Ahorro de energía" (P. 80).

Salir de los modos de Ahorro de energía

La máquina sale automáticamente de los modos de Ahorro de energía cuando recibe un trabajo de impresión de un PC.

Para salir manualmente del modo de bajo consumo, pulse cualquier botón del panel de control. Para salir del modo de reposo, pulse el botón  <Ahorro de energía>.

Nota

- Cuando la impresora está en el modo de bajo consumo, ésta saldrá de dicho modo si se abre y se cierra una puerta.
- Cuando la impresora está en el modo de reposo, todos los botones del panel de control dejan de funcionar, excepto el botón  <Ahorro de energía>. Para salir del modo de reposo y utilizar los botones del panel de control, pulse el botón  <Ahorro de energía>.

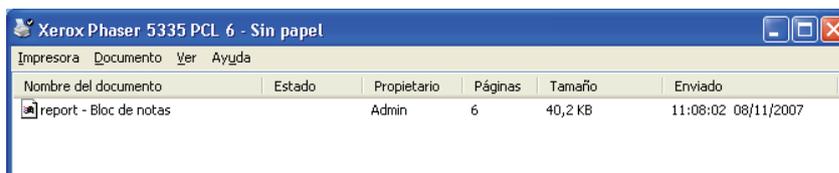
2.5 Cancelación/Verificación de un trabajo de impresión

Cancelación de un trabajo de impresión

Los trabajos de impresión pueden cancelarse ya sea desde su PC o en el panel de control.

Cancelación de un trabajo de impresión que se está procesando en un PC

1. Haga doble clic en el icono de impresora  de la barra de tareas en la esquina inferior derecha de su monitor.
2. En la ventana que aparece, haga clic en el nombre del documento que desea cancelar y pulse la tecla <Eliminar>. Si no encuentra el documento en la ventana, cancele el documento en el panel de control.



Cancelación de un trabajo de impresión que se está imprimiendo/ recibiendo en la impresora

Pulse el botón  <Cancelar trabajo> del panel de control. Sin embargo, esta operación no cancelará la página que se procesaba cuando pulsó el botón.

Verificación del estado de un trabajo de impresión

Verificación del estado del trabajo en Windows

1. Haga doble clic en el icono de impresora  de la barra de tareas en la esquina inferior derecha de su monitor.
2. En la ventana que aparece, seleccione [Estado].



Verificación del estado del trabajo en Servicios de Internet de CentreWare

También puede verificar el estado de los trabajos de impresión en la ficha [Trabajos] de Servicios de Internet de CentreWare.

Consulte

- Ayuda en línea de Servicios de Internet de CentreWare

2.6 Importación de información de impresoras a un controlador de impresora

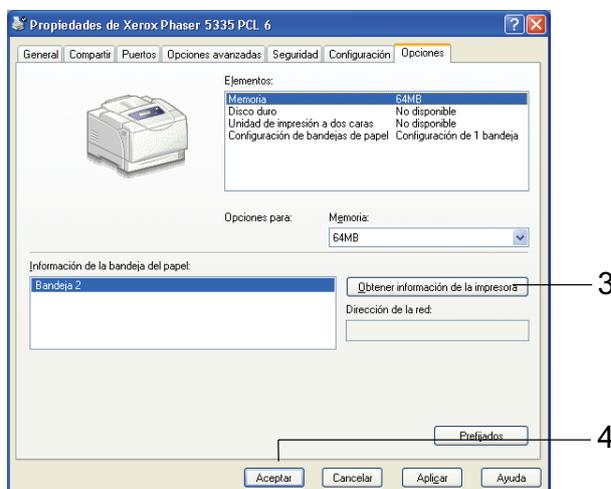
Si su impresora está conectada a una red, podrá importar información de impresoras (por ejemplo, configuración de accesorios, tamaños y tipos de papel en la bandejas) a su controlador de impresora, utilizando el protocolo SNMP. Esto puede hacerse en la ficha [Opciones] de su controlador de impresora.

La descripción del siguiente procedimiento está basada en Windows XP y el controlador de impresora PCL.

Nota

- Esta función no está disponible cuando su impresora es local. Debe configurar las opciones manualmente en su controlador de impresora. Además, los tamaños y tipos de papel colocados en cada bandeja no se mostrarán en el controlador de impresora.
- Cuando su impresora es local, puede verificar la configuración de accesorios imprimiendo la lista [Parámetros impresora].
- Para utilizar esta función, active el puerto SNMP de la impresora (prefijado: [Activar]) en el panel de control.
- En Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP, o Windows Vista, solamente los usuarios con acceso de administrador pueden cambiar las opciones. Los usuarios que no tienen acceso al nivel de administrador sólo pueden ver las opciones.

1. En el menú [Inicio] de Windows, seleccione [Impresoras y faxes]. Seleccione la impresora para resaltarla y seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].
2. Haga clic en la ficha [Opciones] del cuadro de diálogo Propiedades.
3. Haga clic en [Obtener información de impresora].



La información de la impresora se importa al controlador de impresora.

4. Haga clic en [Aceptar] para actualizar la ficha [Opciones].

Nota

- Los tamaños de papel y orientaciones que se muestran en [Información de la bandeja del papel] son los que se especifican con el control de tamaño de papel.
- Los tipos de papel que se muestran en [Información de la bandeja del papel] son los que usted configuró en el panel de control.

3 Imprimir

Este capítulo describe diferentes métodos de impresión en los que se utiliza un controlador de impresora PCL.

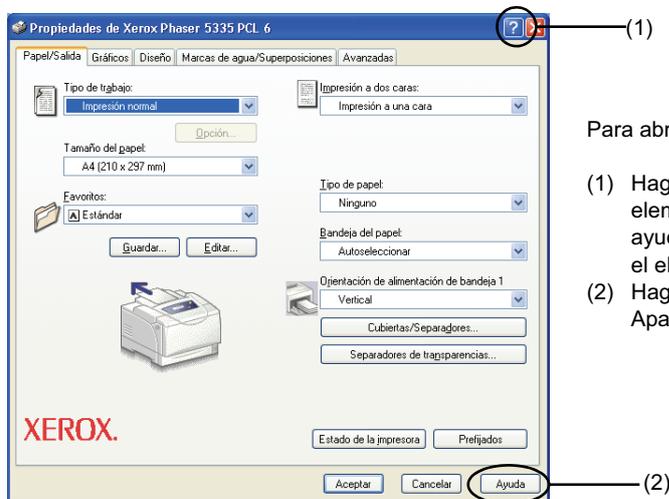
3.1 Impresión desde un PC

Esta sección resume el procedimiento básico que se utiliza para enviar trabajos de impresión de aplicaciones Windows. En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP WordPad como ejemplo. (El procedimiento puede variar dependiendo de la aplicación que se utilice.)

1. En el menú [Archivo] de su aplicación, haga clic en [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en el cuadro de lista [Seleccionar impresora] y abra el cuadro de diálogo Propiedades. En Windows XP WordPad, si hace clic en [Preferencias] se mostrará el cuadro de diálogo.



3. Haga clic en la ficha deseada y configure las funciones de impresión de acuerdo a sus necesidades. Cuando termine con los ajustes, haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo. Para obtener información detallada acerca de las funciones de impresión, consulte la ayuda en línea del controlador de impresora.



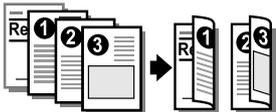
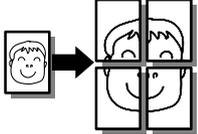
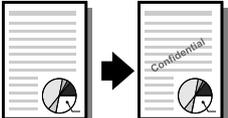
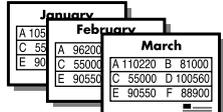
Para abrir la ayuda:

- (1) Haga clic en [?] y luego en un elemento para el que necesite ayuda. La ayuda relacionada con el elemento aparece.
- (2) Haga clic en [Ayuda]. Aparece la ventana [Ayuda].

4. Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

Funciones de impresión en el cuadro de diálogo Propiedades

A continuación se presentan algunas de las funciones de impresión disponibles en cada ficha del controlador de impresora. Para obtener más información acerca de cada función, consulte la ayuda en línea que se proporciona para el controlador de impresora.

Ficha	Función	
Papel/Salida	<ul style="list-style-type: none"> Impresión a dos caras Imprime documentos en ambas caras del papel. 	<ul style="list-style-type: none"> Impresión segura Le permite almacenar temporalmente un documento en la impresora e imprimirlo manualmente desde el panel de control.
	<ul style="list-style-type: none"> Separadores de transparencias Coloca separadores automáticamente entre documentos al imprimir en transparencias. 	<ul style="list-style-type: none"> Favoritos Le permite programar opciones de impresión de uso frecuente.
Gráficos	<ul style="list-style-type: none"> Tipos de imagen Le permite definir el tipo del original e imprimirlo con calidad de impresión óptima. 	
Diseño	<ul style="list-style-type: none"> Creación de folletos Crea un folleto con un juego de documentos a dos caras. Coloca cada página correctamente para producir impresiones que, cuando se pliegan, quedan en el orden correcto para que puedan leerse como un folleto. 	<ul style="list-style-type: none"> Póster Le permite dividir y ampliar un documento original para copiar la imagen en varias hojas de papel. Posteriormente puede pegarlas para crear un póster. 
	<ul style="list-style-type: none"> Varias en una Imprime varias páginas en una hoja de papel. 	
Marcas de agua/ Formularios	<ul style="list-style-type: none"> Marcas de agua Agrega una marca de agua, por ejemplo, "Confidencial", debajo de una imagen original. 	<ul style="list-style-type: none"> Formularios Almacena formularios utilizados con frecuencia en la impresora. Esto le ahorra el tiempo que le tomaría enviarlos a la impresora cada vez que los necesita. 

Nota

- El cuadro de diálogo Propiedades también puede abrirse haciendo clic en el icono de la impresora, en la ventana [Impresoras y faxes] (o en la ventana [Impresoras], dependiendo del SO que utilice). Las opciones que se configuren aquí serán los valores prefijados de las funciones cuando se obtenga acceso al cuadro de diálogo desde su aplicación.

3.2 Impresión en sobres

En esta sección se describe cómo imprimir en sobres.

Se pueden colocar sobres en todas las bandejas de papel.

Nota

- Para obtener más información acerca de cómo colocar papel en la bandeja 1 (Bandeja especial), consulte " Colocación de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)" (P. 65).
Para obtener más información acerca de cómo colocar papel en las bandejas 2 a 5, consulte " Carga de papel en las bandejas 2 - 5" (P. 68).

Colocación de sobres

La impresora sólo puede imprimir en la cara de la dirección de un sobre, y no en el dorso.

Pueden colocarse los siguientes tipos de sobres en la impresora.

- C5 (162 x 229 mm)
- Monarch (190.5 x 98.4 mm)
- COM-10 (241.3 x 104.8 mm)
- DL (220 x 110 mm)

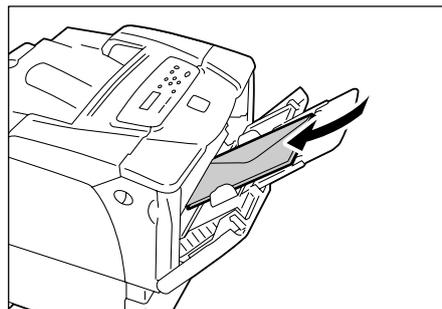
Importante

- Para obtener la mejor calidad posible, no utilice sobres que:
 - estén curvados o torcidos.
 - estén adheridos o dañados.
 - tengan ventanas, orificios, perforaciones, recortes o grabado en relieve.
 - tengan cuerdas, cierres metálicos o tiras metálicas plegables.
 - tengan timbres postales adheridos.
 - tengan adhesivo expuesto cuando las solapas estén cerradas.
 - tengan bordes picoteados o esquinas arrugadas.
 - tengan un acabado áspero, arrugado o vergeteado.

Colocación de sobres en la bandeja 1 (Bandeja especial)

■ Sobres con solapas adhesivas

1. Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia abajo y el borde con las solapas hacia su derecha. Asegúrese de que las solapas estén cerradas.
2. Ajuste las guías del papel al tamaño de los sobres.

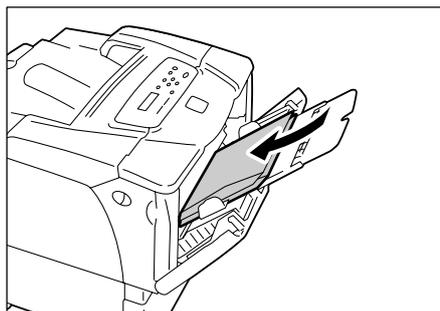


■ Sobres con solapas no adhesivas

1. Coloque el sobre con la cara de la dirección hacia abajo y el borde con las solapas hacia su izquierda. Asegúrese de que las solapas estén abiertas.
2. Ajuste las guías del papel al tamaño de los sobres.

Nota

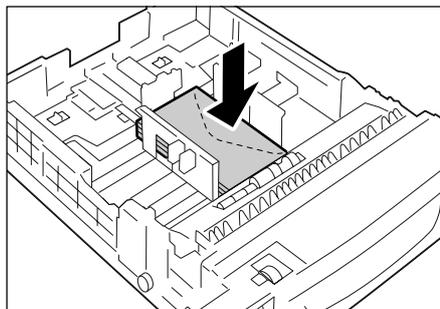
- Al colocar los sobres en la bandeja, compruebe que las solapas estén completamente abiertas.
- Cuando establezca los márgenes en su aplicación, agregue la mitad de la longitud de la solapa (a partir del borde superior de la línea de doblez) al margen en la cara de la solapa.



Colocación de sobres en las bandejas 2 a 4

■ Sobres con solapas adhesivas

1. Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia arriba y el borde con las solapas hacia su derecha. Asegúrese de que las solapas estén cerradas.
2. Ajuste las guías del papel al tamaño de los sobres.
3. Ajuste el control de tamaño de papel a [*].



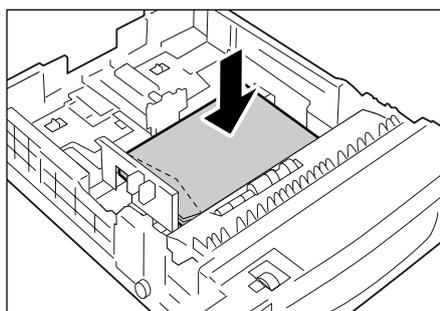
■ Sobres con solapas no adhesivas

1. Coloque el sobre con la cara de la dirección hacia arriba y el borde con las solapas hacia su izquierda. Asegúrese de que las solapas estén abiertas.
2. Ajuste las guías del papel al tamaño de los sobres.

Nota

- Al colocar los sobres en la bandeja, compruebe que las solapas estén completamente abiertas.
- Cuando establezca los márgenes en su aplicación, agregue la mitad de la longitud de la solapa (a partir del borde superior de la línea de doblez) al margen en la cara de la solapa.

3. Ajuste el control de tamaño de papel a [*].



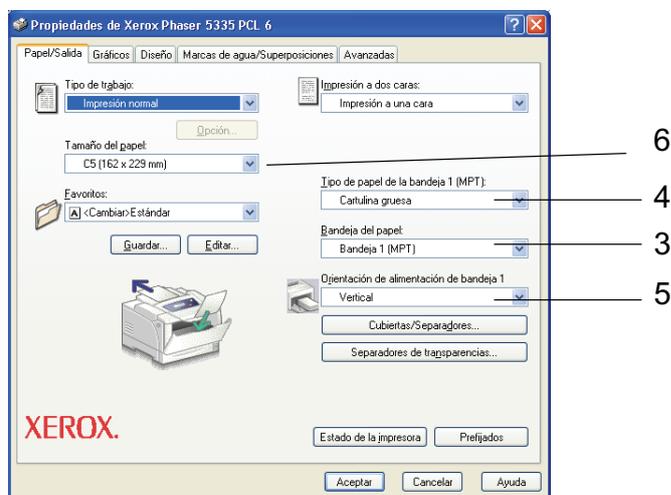
Impresión en sobres

En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP WordPad como ejemplo.

Nota

- El método de apertura del cuadro de diálogo Propiedades varía dependiendo de la aplicación que se utiliza. Consulte la documentación de su aplicación.

1. En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en el cuadro de lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].
3. Aparece la ficha [Papel/Salida].
En [Origen del papel], seleccione [Bandeja 1].



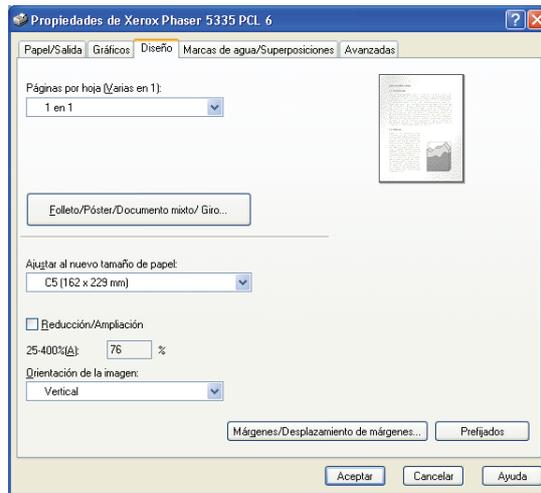
4. En [Tipo de papel para bandeja 1], seleccione el tipo de papel que debe usarse.

Nota

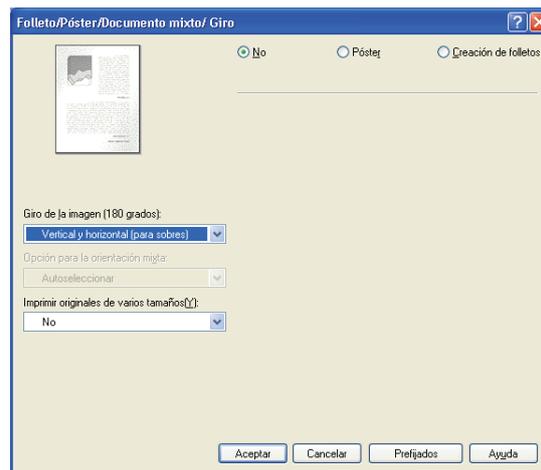
- Cuando imprima en sobres, seleccione [Cartulina 2].

5. En [Orientación de alimentación en bandeja especial], seleccione la orientación de los sobres.
6. En [Tamaño de papel], seleccione el tamaño del documento que va a imprimirse.

- Haga clic en la ficha [Diseño], y seleccione el tamaño del papel de salida en [Tamaño de salida].



- Si es necesario, haga clic en [Folleto/Póster/Documento mixto/Giro] y, en el cuadro de diálogo que se muestra, ajuste [Giro de la imagen (180 grados)].



- Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.
- Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].
- Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

3.3 Impresión en transparencias

En esta sección se describe cómo imprimir en transparencias.

Colocación de transparencias

Se pueden colocar transparencias en todas las bandejas de papel.

Nota

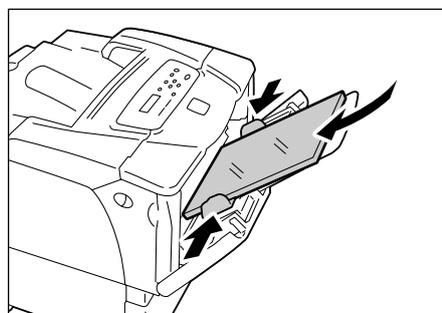
- Para obtener más información acerca de cómo colocar papel en la bandeja 1 (Bandeja especial), consulte " Colocación de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)" (P. 65).
Para obtener más información acerca de cómo colocar papel en las bandejas 2 a 5, consulte " Carga de papel en las bandejas 2 - 5" (P. 68).

■ Colocación de transparencias en la bandeja 1 (Bandeja especial)

Importante

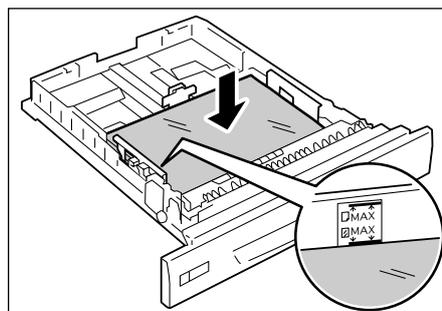
- No pueden utilizarse transparencias para imprimir a todo color.

1. Aplique aire a las transparencias y colóquelas en la bandeja 1 (Bandeja especial) con la cara de impresión hacia abajo. Coloque solamente unas hojas a la vez.
2. Deslice las guías del papel para ajustarlas al tamaño de las transparencias.



■ Colocación de transparencias en las bandejas 2 a 5

1. Saque la bandeja de papel de la impresora y ajuste las guías de papel al tamaño de las transparencias.
2. Coloque las transparencias en la bandeja con la cara de impresión hacia arriba. Asegúrese de no sobrepasar la línea que indica el máximo de transparencias que puede colocarse.
3. Vuelva a introducir la bandeja en la impresora.



Importante

- Al introducir la bandeja, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre la bandeja y la impresora u otra bandeja (si los alimentadores de hojas opcionales están instalados).
4. Ajuste el control de tamaño de papel de acuerdo al tamaño de las transparencias colocadas en la bandeja.

Nota

- Para obtener información sobre cómo cambiar el ajuste del tipo de papel en el panel de control, consulte "Cómo cambiar los tipos de papel que hay en las bandejas" (P. 72).
- También puede cambiar el ajuste del tipo de papel en el controlador de impresora, cuando solicite un trabajo de impresión. Para obtener más información, consulte "3.5 Cómo imprimir cuando se cambian los tipos de papel que hay en las bandejas" (P. 46).

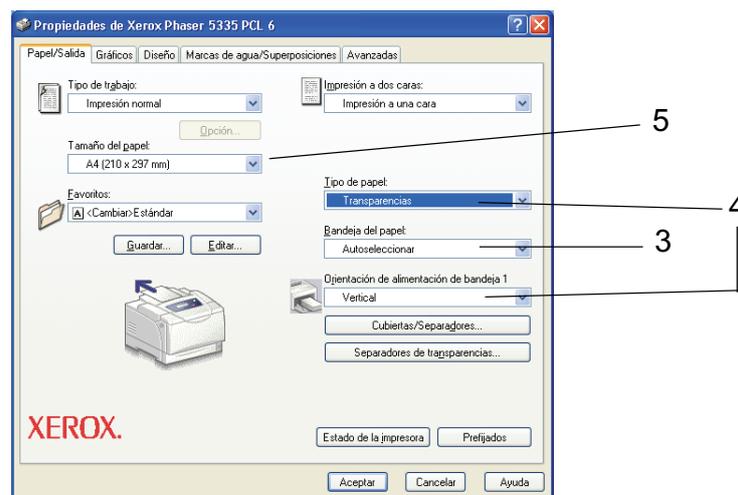
Impresión en transparencias

En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP WordPad como ejemplo.

Nota

- El método de apertura del cuadro de diálogo Propiedades varía dependiendo de la aplicación que se utiliza. Consulte la documentación de su aplicación.
- Si las transparencias impresas se dejan en la bandeja de salida, éstas podrían adherirse. Retírelas de la bandeja cada vez que se acumulen aproximadamente 20 y aplíqueles aire para enfriarlas.

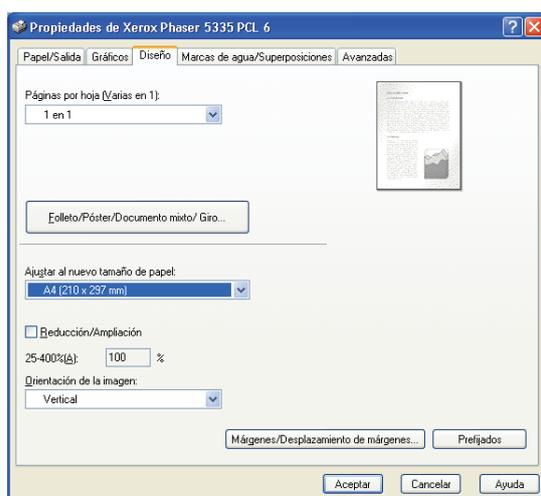
1. En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en el cuadro de lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].
3. Aparece la ficha [Papel/Salida].
En [Origen del papel], seleccione la bandeja en la que ha colocado las transparencias.



4. Cuando se selecciona [Auto], seleccione [Transparencias] en [Tipo de papel].
Cuando se selecciona [Bandeja 1], seleccione [Transparencias] en [Tipo de papel para bandeja 1] y la orientación de las transparencias en [Orientación de alimentación en bandeja especial].
5. En [Tamaño de papel], seleccione el tamaño del documento que va a imprimirse.
6. Si desea usar la función Separadores de transparencias, haga clic en [Separadores de transparencias...].
En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione [Insertar papel entre transparencias] y ajuste el resto de los elementos como corresponda. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.



7. En la ficha [Diseño], seleccione el tamaño del papel de salida en [Tamaño de salida].

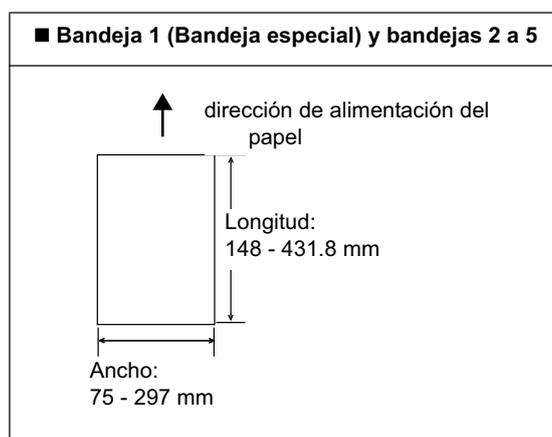


8. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].
9. Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

3.4 Impresión en papel de tamaño no estándar

En esta sección se describe cómo colocar papel de tamaño no estándar en las bandejas de papel.

Las bandejas de papel admiten papel de los siguientes tamaños:



Colocación de papel de tamaño no estándar

El procedimiento de colocación de papel de tamaño no estándar es el mismo que el de papel de tamaño estándar. Consulte "4.2 Colocación de papel" (P. 65).

Registro de papel de tamaño no estándar

Antes de utilizar papel de tamaño no estándar, configure el tamaño del papel en el controlador de impresora.

En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP como ejemplo.

Cuando coloque papel de tamaño no estándar en las bandejas, ajuste el tamaño del papel también en el panel de control. Para obtener información acerca de cómo configurar un tamaño de papel en el panel de control, consulte "Configuración de los tamaños de papel de las bandejas" (P. 73).

Importante

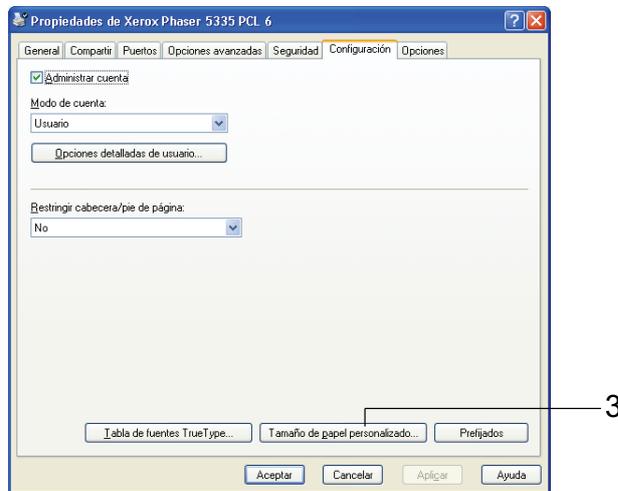
- Asegúrese de configurar el tamaño del papel correctamente en el controlador de impresora o en el panel de control. Si se configura un tamaño incorrecto, podría averiarse la impresora.

Nota

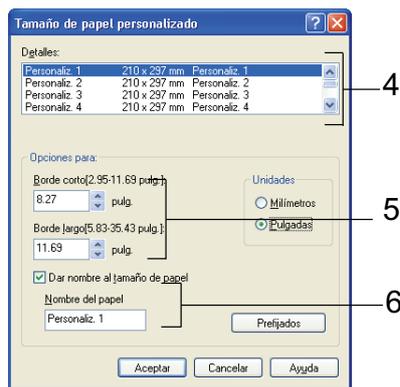
- En Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003, o Windows Vista, solamente los usuarios con acceso de administrador pueden cambiar las opciones. Los usuarios que no tienen acceso al nivel de administrador sólo pueden ver las opciones.
- Si se cambia la configuración en el cuadro de diálogo [Tamaño de papel personalizado] en Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003, o Windows Vista cuando la impresora es local, puede cambiar la configuración de otras impresoras en su PC. Sin embargo, la modificación de esos ajustes en una impresora de red puede afectar a otras impresoras compartidas de la red en otros PCs a través de la red. Esto puede ocurrir porque la impresora utiliza su propia base de datos de formularios cuando es local, y utiliza la base de datos de formularios de un servidor que tiene una cola de impresión, cuando se conecta a una red.

1. En el menú [Inicio] de Windows, haga clic en [Impresoras y faxes].
Seleccione la impresora para resaltarla y seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].

- Aparece el cuadro de diálogo Propiedades. En el cuadro de diálogo, haga clic en la ficha [Configuración].
- Haga clic en [Tamaño de papel personalizado...].



- Seleccione un elemento en el cuadro de lista [Detalles].



- En [Opciones para:], especifique las longitudes de [Borde corto] y [Borde largo], utilizando las teclas [▲] y [▼] o introduciendo los valores directamente. Tenga en cuenta que el borde corto no puede ser más largo que el borde largo y que el borde largo no puede ser más corto que el borde corto, aún dentro de los límites especificados.
- Si desea denominar el tamaño del papel, seleccione [Dar nombre al tamaño de papel] e introduzca un nombre de 14 caracteres o menos, en [Nombre del papel].
- En caso necesario, repita los pasos 4 a 6 para definir otros tamaños personalizados.
- Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Tamaño de papel personalizado].
- Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.

Impresión en papel de tamaño no estándar

En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP WordPad como ejemplo.

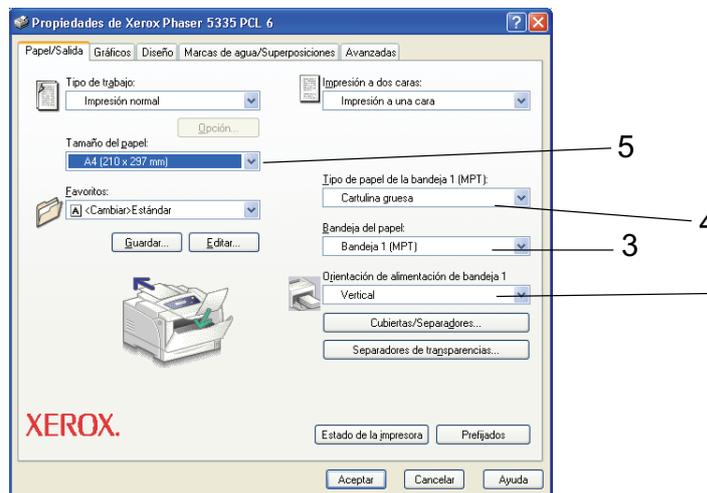
Importante

- Asegúrese de establecer los tamaños de papel correctamente. Si se configuran tamaños incorrectos, podría averiarse la impresora.

Nota

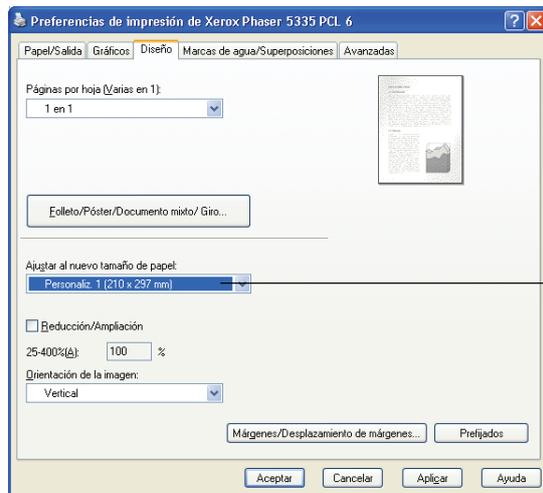
- El método de apertura del cuadro de diálogo Propiedades varía dependiendo de la aplicación que se utiliza. Consulte la documentación de su aplicación.

1. En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en el cuadro de lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].
3. Aparece la ficha [Papel/Salida].
En [Origen del papel], seleccione la bandeja en la que ha colocado el papel de tamaño no estándar.



4. Cuando se selecciona [Bandeja1], seleccione el tipo de papel y la orientación del papel de tamaño no estándar en [Tipo de papel para bandeja 1] y [Orientación de alimentación de bandeja 1], respectivamente.
5. En [Tamaño de papel], seleccione el tamaño del documento que va a imprimirse.

- Haga clic en la ficha [Diseño], y en [Tamaño de salida], seleccione el tamaño de salida personalizado que haya registrado.



- Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].
- Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

3.5 Cómo imprimir cuando se cambian los tipos de papel que hay en las bandejas

La bandeja 1 (Bandeja especial) y las bandejas 2 a 5 admiten papel normal y material especial, por ejemplo, cartulina y transparencias. En esta sección se describe cómo imprimir cuando se cambian las opciones del tipo de papel que hay en las bandejas. En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP WordPad como ejemplo.

Nota

- El método de apertura del cuadro de diálogo Propiedades varía dependiendo de la aplicación que se utiliza. Consulte la documentación de su aplicación.

Cómo imprimir cuando se cambia la opción del tipo de papel

Hay dos maneras de imprimir cuando se cambian las opciones del tipo de papel que hay en las bandejas.

- Ajustando el tipo de papel en el panel de control
- Ajustando el tipo de papel en el controlador de impresora

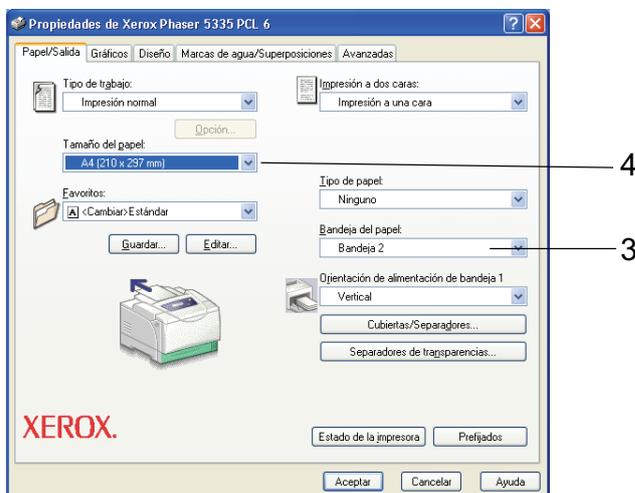
■ Cómo imprimir cuando se ajusta el tipo de papel en el panel de control

El siguiente ejemplo muestra cómo imprimir utilizando transparencias tamaño A4 orientadas verticalmente en la bandeja 2. Antes de solicitar un trabajo por medio de su controlador de impresora, establezca el tipo de papel que hay en la bandeja, en el panel de control. Después de cambiar la opción del tipo de papel en el panel de control, importe la información de impresión al controlador de impresora. Los tamaños y tipos de papel establecidos en cada bandeja pueden verse en el controlador de impresora, al imprimir.

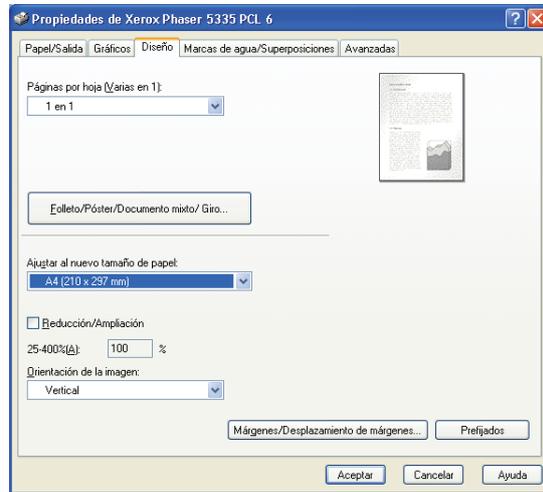
Consulte

- Para obtener información sobre cómo cambiar el ajuste del tipo de papel en el panel de control, consulte "Tamaños de papel / Tipos de papel en las bandejas" (P. 71) y "[Tipo de papel]" (P. 109).
- Para obtener información sobre cómo importar las opciones del papel al controlador de impresora, consulte "2.6 Importación de información de impresoras a un controlador de impresora" (P. 32).

1. En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en la lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].
3. Aparece la ficha [Papel/Salida]. En [Origen del papel], seleccione [Bandeja 2].



4. En [Tamaño de papel], seleccione el tamaño del documento que va a imprimirse.
5. Haga clic en la ficha [Diseño], y seleccione el tamaño del papel de salida en [Tamaño de salida].



6. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].
7. Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

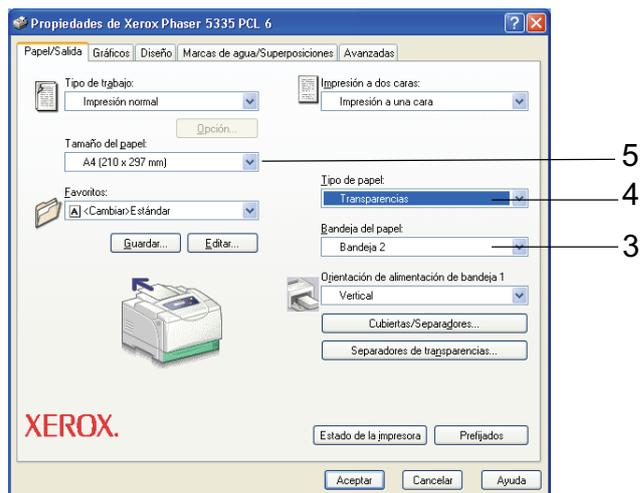
■ Cómo imprimir cuando se ajusta el tipo de papel en el controlador de impresora

El siguiente ejemplo muestra cómo imprimir cuando el tipo de papel de la bandeja 2 está definido como "Papel común", pero en realidad el papel cargado es "Transparencias". Este método le permitirá imprimir utilizando el tipo de papel especificado en el controlador de impresora, sin importar el tipo de papel que esté configurado en la impresora.

Importante

- Cuando el tipo de papel del controlador de impresora no coincide con el tipo de papel colocado en la bandeja de papel, las imágenes no se procesarán correctamente. El tóner puede fundirse incorrectamente sobre el papel, produciendo manchas y otros problemas de calidad de imagen.

1. En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en la lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].
3. Haga clic en la ficha [Papel/Salida] y seleccione [Bandeja 2] en [Origen del papel].



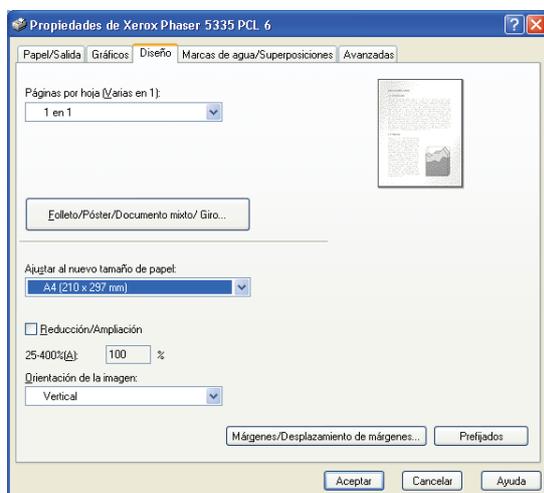
4. En [Tipo de papel], seleccione [Transparencias].

Nota

- El tipo de papel seleccionado aquí sólo es válido en este trabajo. Este ajuste no cambia la opción del tipo de papel del panel de control.

5. En [Tamaño de papel], seleccione el tamaño del documento que va a imprimirse.

6. Haga clic en la ficha [Diseño], y seleccione el tamaño del papel de salida en [Tamaño de salida].



7. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].

8. Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

Cómo imprimir automáticamente cuando se cambia la opción del tipo de papel

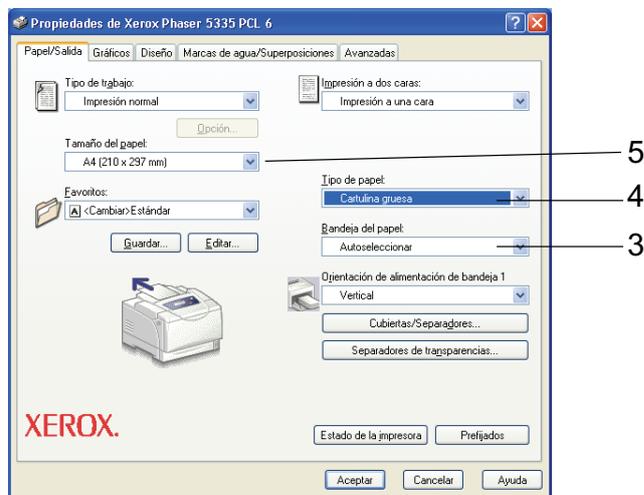
Cuando los tipos de papel de las bandejas se configuran correctamente en el panel de control, podrá solicitar un trabajo sin especificar una bandeja de papel en el controlador de impresora. La impresora podrá seleccionar automáticamente una bandeja de papel según el tipo de papel que haya seleccionado en el controlador de impresora.

Este método le permite solicitar un trabajo de impresión sin tener que averiguar el tipo de papel que hay en cada bandeja. Antes de solicitar un trabajo de impresión por medio de su controlador de impresora, establezca el tipo de papel que hay en la bandeja, en el panel de control.

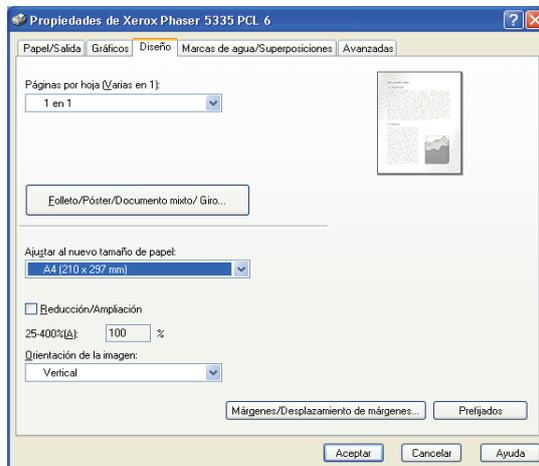
Consulte

- Para obtener información sobre cómo cambiar el ajuste del tipo de papel en el panel de control, consulte "Tamaños de papel / Tipos de papel en las bandejas" (P. 71) y "[Tipo de papel]" (P. 109).

1. En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en la lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].
3. Aparece la ficha [Papel/Salida]. En [Origen del papel], seleccione [Autoseleccionar].



4. En [Tipo de papel], seleccione el tipo de papel que desee utilizar.
5. En [Tamaño de papel], seleccione el tamaño del documento que va a imprimirse.
6. Haga clic en la ficha [Diseño], y seleccione el tamaño del papel de salida en [Tamaño de salida].



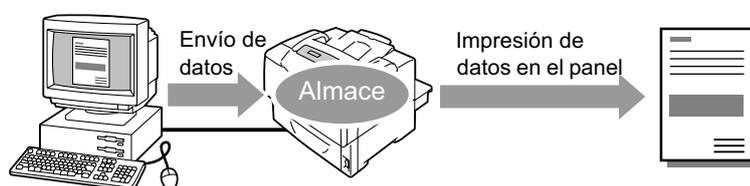
7. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].
8. Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

3.6 Impresión de documentos confidenciales: Impresión segura

Si su impresora tiene el disco duro opcional instalado, podrá utilizar la función Impresión segura.

Función Impresión segura

Impresión segura es una función que le permite enviar un documento, protegido con contraseña, a la impresora. La impresora almacena el documento temporalmente, en lugar de imprimirlo de inmediato, hasta que usted inicie el proceso de impresión manualmente en el panel de control. Esta función también puede almacenar documentos que no están protegidos con contraseña. Si almacena documentos de uso frecuente en la impresora, podrá imprimirlos cuando sea necesario, sin tener que enviarlos desde su PC.



Nota

- Al imprimir en el panel de control, puede especificar si un trabajo de impresión segura se elimina o no, una vez que se haya impreso. Para obtener más información, consulte "Operaciones que se llevan a cabo en el panel de control" (P. 52).
- Los trabajos de impresión segura no se pueden imprimir si [Impresión segura] > [Activar función] está definido como [Desactivar] en el panel de control.

Cómo imprimir con la función Impresión segura

Para enviar un trabajo de impresión segura, configure sus opciones como se indica a continuación. Podrá liberar el trabajo de impresión segura en la impresora, por medio del panel de control.

Operaciones que se llevan a cabo en su PC

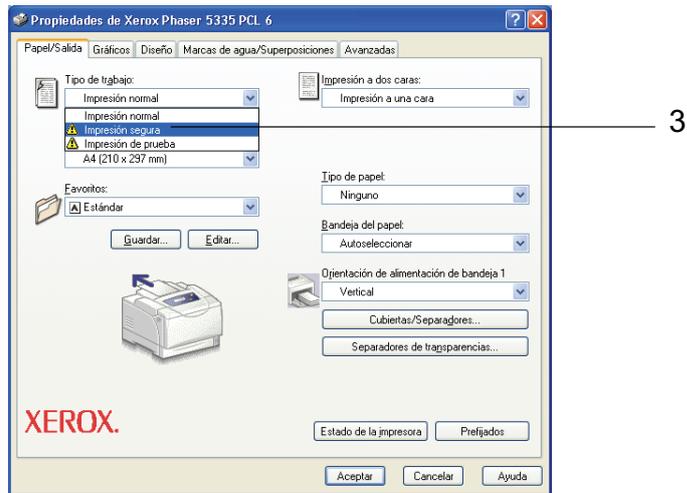
En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP WordPad como ejemplo.

Nota

- El método de apertura del cuadro de diálogo Propiedades varía dependiendo de la aplicación que se utiliza. Consulte la documentación de su aplicación.

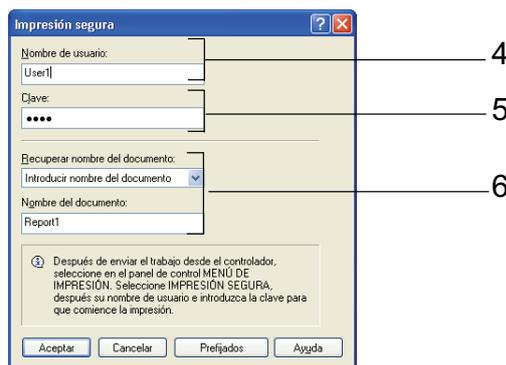
1. En el menú [Archivo], seleccione [Imprimir].
2. Seleccione la impresora en el cuadro de lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].

3. Aparece la ficha [Papel/Salida].
En [Tipo de trabajo], seleccione [Impresión segura] y haga clic en [Parámetro].



Aparece el cuadro de diálogo [Impresión segura].

4. Introduzca su ID de usuario en [ID de usuario].
La ID de usuario puede contener hasta 8 caracteres alfanuméricos.



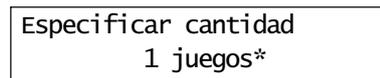
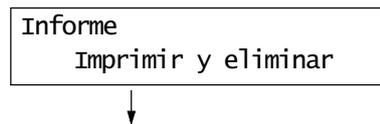
5. Si es necesario, introduzca una contraseña en [Contraseña].
La contraseña puede contener hasta 12 caracteres numéricos.
6. En [Recuperar nombre del documento], seleccione [Introducir nombre del documento] o [Autorrecuperar]. Cuando está seleccionado [Introducir nombre del documento], introduzca el nombre del documento deseado en [Nombre del documento]. El nombre del documento puede contener hasta 12 caracteres alfanuméricos.
Cuando se selecciona [Autorrecuperar], el nombre del documento será el nombre del documento que debe imprimirse. Si la impresora no puede identificar el nombre del documento, el nombre del documento será su fecha y hora de impresión.
7. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Impresión segura].
8. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].
9. Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

- Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se desactivará una pantalla que le permite establecer si el documento se elimina o se guarda después de la impresión.

Nota

- Si desea eliminar el documento sin imprimirlo, pulse el botón <▼>, abra [Eliminar], pulse el botón <▶>, y pulse el botón OK / △ <OK/Expulsar>.
- Si desea guardar el documento en el disco duro después de imprimirlo, pulse el botón <▼>, abra [Imprimir y guardar], y continúe con el paso 9.

- Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Aparece una pantalla que le permite introducir la cantidad de impresiones.
- Introduzca la cantidad utilizando el botón <▼>.
- Pulse el botón OK / △ <OK/Expulsar> para imprimir el documento. Comienza el proceso de impresión.

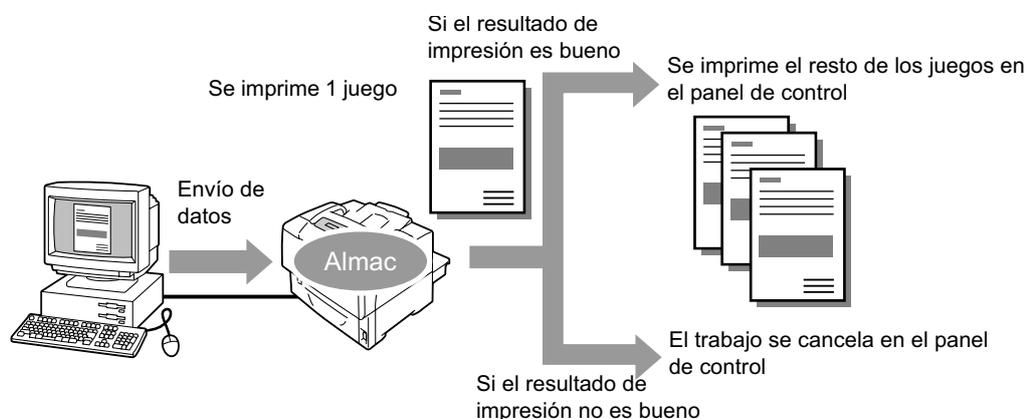


3.7 Cómo imprimir después de comprobar los resultados de impresión: Impresión de muestra

Si su impresora tiene el disco duro opcional instalado, podrá utilizar la función Impresión de muestra.

Función Impresión de muestra

Impresión de muestra es una función que le permite imprimir una copia de revisión, en un trabajo de varios juegos, e imprimir el resto de los juegos después de verificar los resultados. El trabajo se almacena en el disco duro de la impresora hasta que todos los juegos se liberan en el panel de control.



Nota

- Para eliminar un trabajo de impresión de muestra sin imprimirlo, consulte "Operaciones que se llevan a cabo en el panel de control" (P. 56).
- Los trabajos de impresión de muestra no se pueden imprimir si [Impresión segura] > [Activar función] está definido como [Desactivar] en el panel de control.

Cómo imprimir con la función Impresión de muestra

Para imprimir una muestra de un trabajo, configure las siguientes opciones en su PC y envíe el trabajo a la impresora. En el panel de control podrá liberar la muestra de impresión para revisarla.

Operaciones que se llevan a cabo en su PC

En el siguiente procedimiento, se utiliza Windows XP WordPad como ejemplo.

Nota

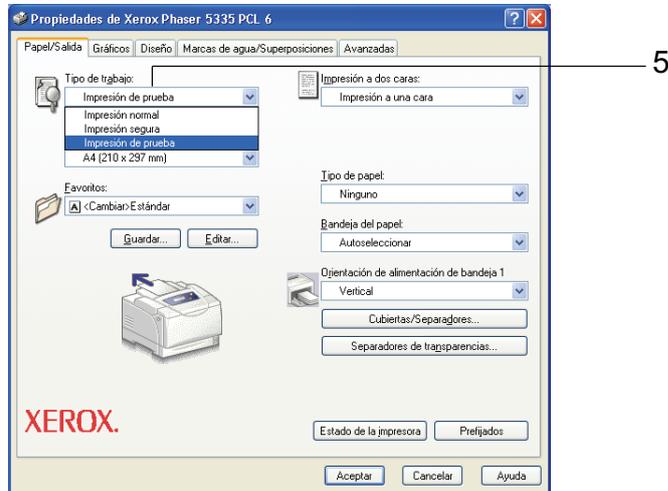
- El método de apertura del cuadro de diálogo Propiedades varía dependiendo de la aplicación que se utiliza. Consulte la documentación de su aplicación.

1. En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].
2. Ajuste [Número de copias] a "2" o más.

Nota

- [Impresión de muestra] se activará si especifica una cantidad de "2" o más en [Número de copias].

3. Seleccione la impresora en el cuadro de lista [Seleccionar impresora] y haga clic en [Preferencias].
4. Aparece la ficha [Papel/Salida].
5. En [Tipo de trabajo], seleccione [Impresión de prueba] y haga clic en [Parámetro].



Aparece el cuadro de diálogo [Impresión de muestra].

6. Introduzca su ID de usuario en [ID de usuario].
La ID de usuario puede contener hasta 8 caracteres alfanuméricos.



7. En [Recuperar nombre del documento], seleccione [Introducir nombre del documento] o [Autorrecuperar]. Cuando está seleccionado [Introducir nombre del documento], introduzca el nombre del documento deseado en [Nombre del documento]. El nombre del documento puede contener hasta 12 caracteres alfanuméricos. Cuando se selecciona [Autorrecuperar], el nombre del documento será el nombre del documento que debe imprimirse. Si la impresora no puede identificar el nombre del documento, el nombre del documento será su fecha y hora de impresión.
8. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Impresión de muestra].
9. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Preferencias de impresión].
10. Haga clic en [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para iniciar la impresión.

Operaciones que se llevan a cabo en el panel de control

A continuación se explica cómo liberar o eliminar un trabajo de impresión de muestra, dependiendo del resultado impreso.

Nota

- Si la pantalla del menú permanece inactiva durante 3 minutos, el monitor regresa a la pantalla de impresión. Cualquier configuración que esté incompleta en la pantalla del menú y que se haya efectuado 3 minutos antes se anulará.

1. Pulse el botón <◀> en el panel de control.

Menú de impresión
Impresión segura



2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Impresión de muestra].

Menú de impresión
Impresión de muestra



3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra una ID de usuario.

Seleccionar ID de usuario
Usuario1



4. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca la ID de usuario deseada.

Nota

- La ID de usuario es la ID establecida bajo [ID de usuario] en el cuadro de diálogo [Impresión de muestra] de su controlador de impresora.

5. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra el nombre del documento almacenado en la impresora.

Seleccionar documento
Informe



6. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca el nombre del documento deseado.

Nota

- El nombre del documento es el nombre introducido en el cuadro de diálogo [Impresión de muestra] de su controlador de impresora.
- Cuando hay más de un documento almacenado en la impresora, también puede seleccionar [Todos los doc]. Si seleccionó [Todos los doc], también seleccione [Usa opc. PC] (la impresora imprime la cantidad especificada en el controlador de impresora) o [xxx juegos] (debe introducir la cantidad de impresiones).

7. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se desactivará una pantalla que le permite establecer si el documento se elimina o se guarda después de la impresión.

1. Informe
Imprimir y eliminar



Nota

- Si desea eliminar el documento sin imprimirlo, pulse el botón <▼>, abra [Eliminar], pulse el botón <▶>, y pulse el botón OK/△ <OK/Expulsar>.
 - Si desea guardar el documento en el disco duro después de imprimirlo, pulse el botón <▼>, abra [Imprimir y guardar], y continúe con el paso 8.
8. Si va a imprimir el documento, seleccione la opción deseada pulsando el botón <▶>.
 9. Introduzca la cantidad de impresiones utilizando el botón <▼>, y pulse el botón OK/△ <OK/Expulsar> para imprimir el documento.
Comienza el proceso de impresión.

Especificar cantidad

1 juegos*

4 Papel

4.1 Acerca del papel

Si se utiliza papel que no es adecuado para la impresora pueden producirse atascos, problemas de calidad de imagen, o podría averiarse la impresora. Para obtener el mejor rendimiento de la impresora, recomendamos que utilice solamente el papel que se describe en esta sección.

Si utiliza papel diferente al que se recomienda, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente o su distribuidor.

Papeles admitidos

Tamaños y tipos de papel admitidos

La siguiente tabla enumera los tamaños y tipos de papel admitidos, así como la capacidad de cada bandeja de papel.

Nota

- g/m² (gramo por metro cuadrado) se refiere al peso en gramos por metro cuadrado de papel.

Bandeja de papel	Tamaño de papel	Tipo de papel (g/m ²)	Capacidad máxima
Bandeja 1 (Bandeja especial)	A3  , B4  , A4  , A4  , B5  , A5  , 11 × 17"  , 8.5 × 13"  , 8.5 × 14"  , 8.5 × 11"  , 5.5 × 8.5"  , 7.25 × 10.5"  , Postal prepagada (148 x 200 mm)  , sobre (COM-10  , Monarch  , DL  , C5 ) , papel de tamaño personalizado (ancho: 75 - 297 mm; largo: 148 - 431.8 mm), papel largo (297 x 900 mm)	Común 1 (60 - 80 g/m ²), Común 2 (70 - 80 g/m ²), Cartulina 1 (106 - 163 g/m ²), Cartulina 2 (164 - 216 g/m ²), Transparencias	Papel FX P: Aprox. 150 hojas Tarjeta postal: Aprox. 50 hojas Sobres: Aprox. 10 hojas Etiqueta: Aprox. 75 hojas Transparencia: Aprox. 75 hojas O una altura de hasta 17.5 mm en todos los tipos de papel
Bandeja 2 (estándar), Bandejas 3 - 5 (opcionales)	A3  , B4  , A4  , A4  , B5  , A5  , 11 × 17"  , 8.5 × 13"  , 8.5 × 14"  , 8.5 × 11"  , 5.5 × 8.5"  , 7.25 × 10.5"  , Postal prepagada (148 x 200 mm)  , sobre (COM-10  , Monarch  , DL  , C5 ) , papel tamaño personalizado (ancho: 75 - 297 mm; largo: 148 - 431.8 mm)	Común 1 (60 - 80 g/m ²), Común 2 (70 - 80 g/m ²), Cartulina 1 (106 - 163 g/m ²), Cartulina 2 (164 - 216 g/m ²), Transparencias	• Bandeja de 550 hojas Papel FX P: Aprox. 550 hojas Tarjeta postal: Aprox. 230 hojas Sobres: Aprox. 60 hojas Etiqueta: Aprox. 250 hojas Transparencia: Aprox. 100 hojas O una altura de hasta 59.4 mm en todos los tipos de papel

Importante

- Asegúrese de configurar los tamaños, tipos y bandejas de papel correctos en el controlador de impresora o en el panel de control al imprimir. Si se carga papel que no se admite o si se definen opciones incorrectas pueden producirse atascos de papel.
- Cuando cargue papel reciclado, establezca el tipo de papel como "Común". Cuando cargue hojas de etiquetas, establezca el tipo de papel como "Cartulina 1". Para obtener más información acerca de las hojas de etiquetas y el papel reciclado que se recomiendan, consulte "Papel recomendado/probado" (P. 61).
- El agua, la lluvia y la humedad pueden causar que las imágenes impresas se desprendan del papel. Para obtener más información, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.

■ Papel para impresión a dos caras

Pueden utilizarse los siguientes tamaños y tipos de papel para imprimir a dos caras en la unidad de impresión a dos caras (opcional).

Tamaño de papel	Tipo de Papel
A3  , B4  , A4  , A4  , B5  , A5  , 11 × 17"  , 8.5 × 13"  , 8.5 × 14"  , 8.5 × 11"  , 5.5 × 8.5"  , 7.25 × 10.5"  , Postal prepagada (148 x 200 mm)  papel tamaño personalizado (ancho: 100 - 297 mm; largo: 148 - 431.8 mm)	Común 1 (60 - 80 g/m ²), Común 2 (70 - 80 g/m ²), Cartulina 1 (106 - 163 g/m ²), Cartulina 2 (164 - 190 g/m ²)

Especificaciones del papel admitido

Si utiliza papel convencional (disponible a través de medios comerciales), asegúrese de que cumpla con las siguientes especificaciones. Sin embargo, para obtener la mejor calidad de impresión, recomendamos que utilice el papel estándar (que se presenta en esta página).

Bandeja de papel	Especificaciones (g/m ²)
Bandeja 1 (Bandeja especial)	60 - 216 g/m ²
Bandeja 2	60 - 216 g/m ²
Bandeja 3 - 5 (opcionales)	60 - 216 g/m ²

Papel recomendado/probado

Los siguientes tipos de papel y materiales se recomiendan o han sido probados con la impresora. Para obtener información acerca de otros tipos de papel y material, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.

Nombre de producto	g/m ²	Nombre de tipo de papel en el menú	Descripción
Papel FX P *Papel estándar (para impresión monocroma)	60-80 g/m ²	Común	Papel de peso medio para documentos internos de oficina y uso general comercial.
Papel C2	70 g/m ²	Común	Papel para uso general comercial con transparencia mínima.
Papel C2r	70 g/m ²	Común	Papel con un 70% de pulpa reciclada.
EPR	67 g/m ²	Común	Papel con un 70% o más de pulpa reciclada.
Papel WR100	67 g/m ²	Común	Papel con un 100% de pulpa reciclada y que es tan blanco como el papel bond.
Papel Green 100	67 g/m ²	Común	Papel con un 100% de pulpa reciclada con un nivel mínimo de blancura.
Papel FX P (pesado)	78 g/m ²	Común	Papel pesado para documentos internos de oficina y uso general comercial. Adecuado para impresión a dos caras con un mínimo de transparencia.
RX60	60 g/m ²	Común	Papel para documentos internos de oficina y uso general comercial, extrablanco.
RX80	80 g/m ²		
RX120	120 g/m ²		
Transparencia (Clara) Código de producto: GAAA5224	-	Transparencias	Transparencias sin marcos.
Etiquetas (20 etiquetas A4 por hoja)	-	Cartulina 1	20 etiquetas autoadhesivas de cobertura total por hoja.
Postales (100 x 148 mm)	190 g/m ²	Postales	Postales y postales prepagadas
Postales prepagadas (200 x 148 mm)			

Nombre de producto	g/m ²	Nombre de tipo de papel en el menú	Descripción
Sobres	-	Sobres	Sobres comerciales Consulte "Tamaños y tipos de papel admitidos" (P. 59) para averiguar los tamaños de sobres admitidos.

Papel no admitido

No utilice los siguientes tipos de papel o material. Éstos podrían causar atascos de papel o podría averiarse la impresora.

- Papel bond
- Papel satinado
- Transparencias que no sean las recomendadas
- Papel, transparencias o postales para impresoras de inyección de tinta
- Papel demasiado pesado o ligero
- Papel preimpreso en otra impresora o copiadora
- Papel arrugado, doblado o rasgado
- Papel húmedo o mojado
- Papel irregular o curvado
- Papel que se adhiere por estática
- Papel pegado o adherido
- Postales con imágenes preimpresas
- Papel con revestimientos especiales
- Papel de color con superficies procesadas
- Papel recubierto con revestimiento de polvo blanco (micro polvo)
- Papel perforado
- Papel que utiliza tinta que se deteriora con el calor
- Papel fotosensible
- Papel carbón
- Papel con grapas, clips, listones o cinta
- Papel con superficies ásperas, por ejemplo, papel con pulpa o mucha fibra
- Papel ácido (el texto impreso en papel ácido puede borrarse. Si esto ocurre, utilice papel alcalino.)
- Los sobres que contienen adhesivo para autosellado, que no son planos o que tienen cierres
- El papel de etiquetas en el que algunas se han quitado.
- Película adhesiva
- Papel de transferencia por agua
- Papel de transferencia textil

Importante

- Si carga postales con imágenes preimpresas, el polvo de éstas se pega a los rodillos de alimentación, y no permite que las postales se alimenten correctamente.

Almacenamiento y manipulación del papel

El papel almacenado en condiciones inadecuadas puede deteriorarse, y ocasionar atascos de papel, papel curvado, problemas de calidad de imagen o que se averíe la impresora. Utilice las siguientes directrices cuando almacene el papel.

Entorno de almacenamiento del papel

- Temperatura: 10 - 30°C
- Humedad relativa: 30 - 65%

Directrices sobre el almacenamiento del papel

- Vuelva a envolver los paquetes de papel utilizados parcialmente y guárdelos lejos de la humedad.
- Guarde el papel plano. No lo guarde verticalmente.
- Guarde el papel de tal manera que se eviten las arrugas, curvas y dobleces.
- No exponga el papel a la luz solar directa.

4.2 Colocación de papel

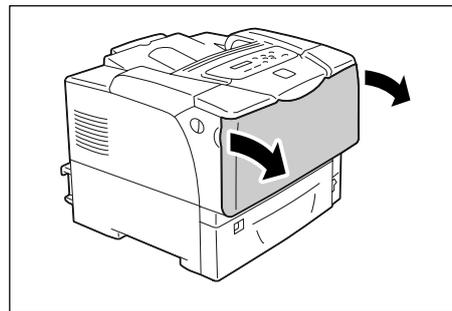
Esta sección explica cómo se coloca el papel en la bandeja 1 (Bandeja especial) o en las bandejas 2 a 5.

Colocación de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)

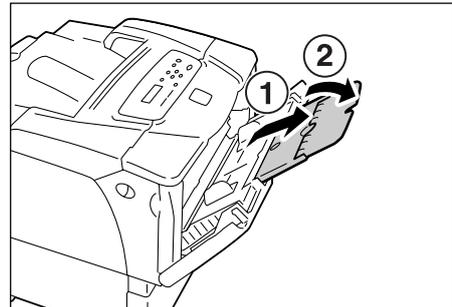
Importante

- Coloque el papel cuando la máquina esté encendida.
- No coloque papel de diferentes tipos simultáneamente.
- No quite papel o agregue papel a la bandeja 1 (Bandeja especial) mientras imprime, si utiliza la bandeja 1. Si lo hace pueden producirse atascos de papel.
- No coloque nada que no sea papel en la bandeja 1 (Bandeja especial). No empuje hacia abajo la bandeja ni la fuerce.

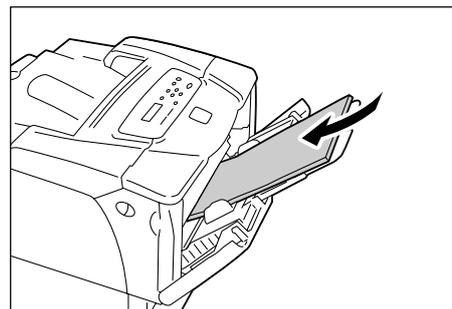
1. Tire de la bandeja 1 para abrirla.



2. Cuando coloque papel largo, tire de la extensión de la bandeja hasta el tope (hasta que se asegure). Si la bandeja no es lo suficientemente larga, extiéndala completamente.



3. Coloque el papel con la cara de impresión hacia abajo.



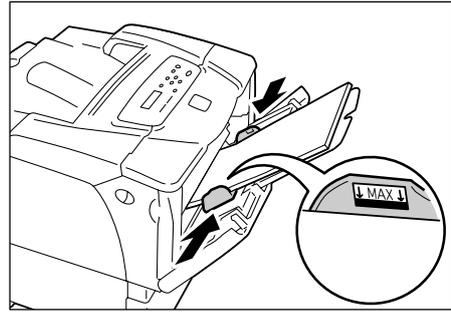
4. Ajuste las guías laterales del papel al tamaño del papel.

Importante

- Asegúrese de que las guías queden rozando levemente el papel. Si las guías quedan demasiado apretadas o flojas, pueden producirse atascos de papel.

Nota

- No sobrepase la línea máxima de llenado. Si lo hace podrían producirse atascos de papel.

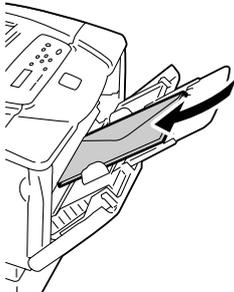
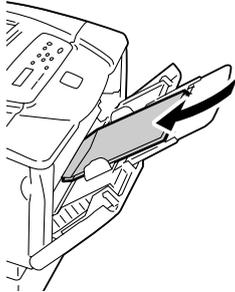


Nota

- Cuando imprima desde la bandeja 1 (Bandeja especial), ajuste el tamaño y el tipo de papel en su controlador de impresora. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea que se proporciona para el controlador de la impresora.
- Cuando [Modo de bandeja especial] está ajustado a [Espec. en panel] (prefijado: [Espec. en contr]) en el panel de control, o cuando [Tamaño de papel] está ajustado a una opción que no sea [Controlador] (prefijado), configure el tamaño y tipo del papel colocado en la bandeja 1 (Bandeja especial) antes de solicitar un trabajo de impresión. La impresora imprime el trabajo sólo cuando las opciones de su controlador de impresora coinciden con las del panel de control. Para obtener más información, consulte " [Modo de bandeja especial]" (P. 108).

Orientaciones de alimentación de sobres para la bandeja 1 (Bandeja especial)

Cuando coloque sobres en la bandeja 1 (Bandeja especial), asegúrese de orientarlos correctamente.

Sobres con solapas adhesivas	Sobres con solapas no adhesivas	
		
<p>Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia abajo y el borde con las solapas hacia su derecha. Asegúrese de que las solapas estén cerradas.</p>	<p>Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia abajo y el borde con las solapas hacia la impresora. Asegúrese de que las solapas estén completamente abiertas.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando establezca los márgenes en su aplicación, agregue la longitud de la solapa (a partir del borde superior de la línea de doblez) al margen en la cara de la solapa. 	<p>Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia abajo y el borde con las solapas hacia su izquierda. Asegúrese de que las solapas estén completamente abiertas.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando establezca los márgenes en su aplicación, agregue la mitad de la longitud de la solapa (a partir del borde superior de la línea de doblez) al margen en la cara de la solapa.

Importante

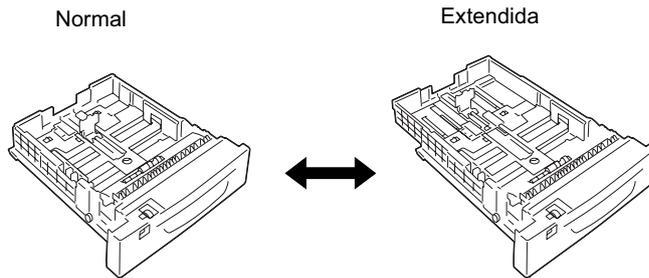
- Para obtener la mejor calidad posible, no utilice sobres que:
 - estén curvados o torcidos.
 - estén adheridos o dañados.
 - tengan ventanas, orificios, perforaciones, recortes o grabado en relieve.
 - tengan cuerdas, cierres metálicos o tiras metálicas plegables.
 - tengan timbres postales adheridos.
 - tengan adhesivo expuesto cuando las solapas estén cerradas.
 - tengan bordes picoteados o esquinas arrugadas.
 - tengan un acabado áspero, arrugado o vergeteado.

Carga de papel en las bandejas 2 - 5

Cuando coloque papel con una longitud superior a 14" (279.4 mm), por ejemplo B4, A3, y 11 x 17" en la bandeja 2, 3, 4 ó 5, debe extender la bandeja. Cuando la bandeja está extendida, la parte extendida sobresale por la parte posterior de la impresora.

No se puede colocar papel tamaño A5, B5, A4 ni 8.5 x 11", con orientación horizontal, cuando la bandeja está extendida. Para colocar papel tamaño A5, B5, A4 u 8.5 x 11", con orientación horizontal, retraiga la bandeja cerrando la parte extendida.

Para obtener instrucciones acerca de cómo extender y retraer una bandeja, consulte los pasos 2 y 3 del siguiente procedimiento. Si no es necesario extender o retraer una bandeja, ignore los pasos 2 y 3.

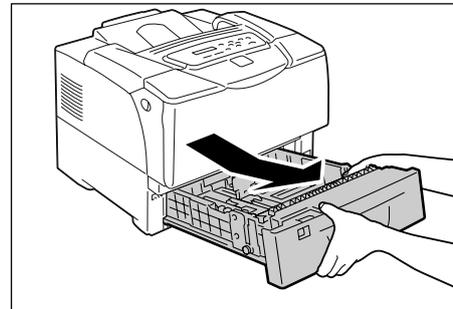


A continuación se explica cómo colocar papel en la bandeja 2. El procedimiento es el mismo para las bandejas 3, 4 y 5.

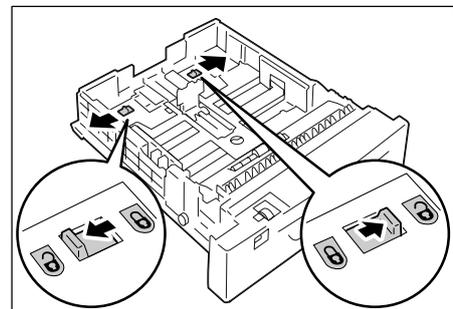
Importante

- No quite o agregue papel a las bandejas de papel durante el proceso de impresión. Si lo hace podrían producirse atascos de papel.
- Asegúrese de colocar papel cuando la máquina esté encendida.

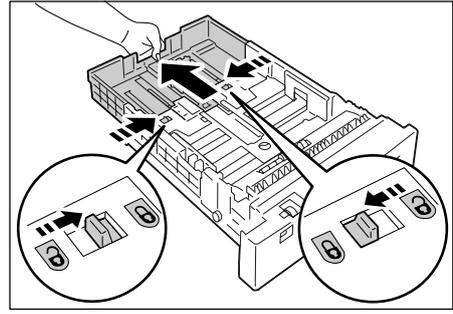
1. Tire de la bandeja hasta el tope. Sostenga la bandeja con ambas manos, levántela levemente y sáquela completamente.



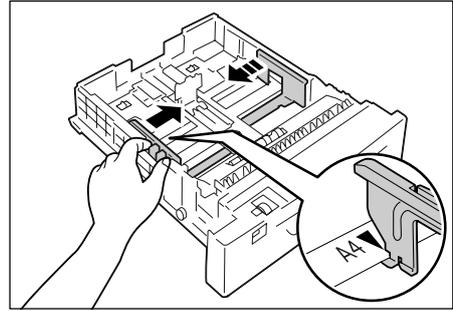
2. Si no es necesario extender la bandeja, vaya al paso 4. Si es necesario extender la bandeja, libere el seguro de extensión, deslizando hacia afuera las lengüetas izquierda y derecha de la bandeja.



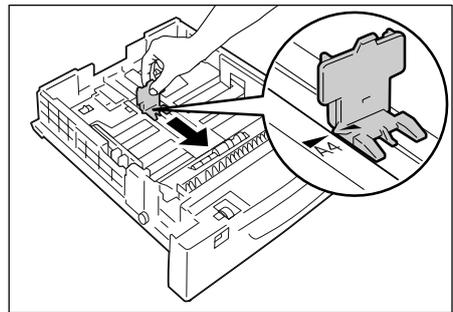
3. Extienda (o retraiga) la bandeja hasta que el seguro que se liberó en el paso 2 quede bloqueado automáticamente. (Ejemplo: Bandeja extendida.)



4. Presione el retén guía del lado izquierdo de la bandeja y deslícelo para ajustarlo al tamaño del papel. (Ejemplo: A4 horizontal)



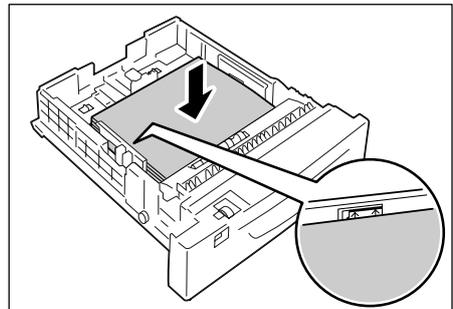
5. Presione el retén guía posterior y deslícelo para ajustarlo al tamaño del papel. Alinee la marca ► del tamaño del papel con la marca ◄ de la guía.



6. Coloque el papel con la cara de impresión hacia arriba.

Nota

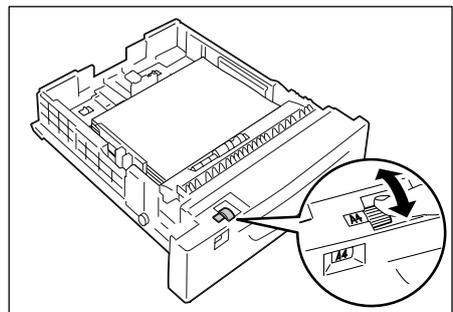
- No sobrepase la línea máxima de llenado. Si lo hace podrían producirse atascos de papel.



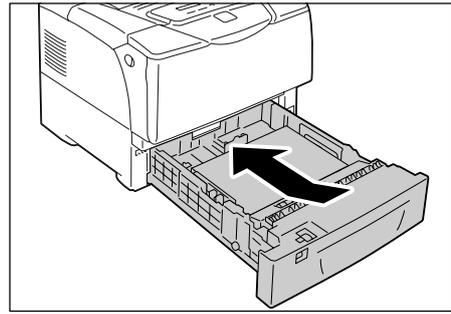
7. Ajuste el control de tamaño de papel de acuerdo al tamaño del papel colocado en la bandeja.

Nota

- Cuando coloque postales, sobres o papel de tamaño no estándar en la bandeja, ajuste el control de tamaño de papel a [*].



8. Introduzca completamente la bandeja en la impresora. Si la bandeja está extendida, la parte extendida sobresale por la parte posterior de la impresora.



Importante

- Al introducir la bandeja, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre la bandeja y la impresora u otra bandeja (si los alimentadores de hojas opcionales están instalados).

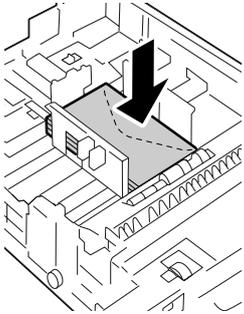
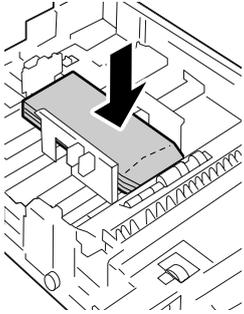
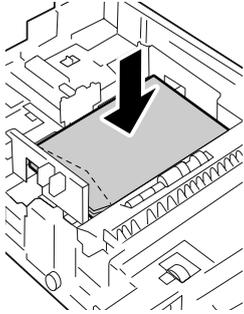
9. Si aparece un mensaje en la pantalla pidiéndole que establezca el tipo de papel, establezca el tipo de papel que hay en la bandeja.

Nota

- Cuando establezca el tipo de papel en el panel de control, pulse el botón <▲> o <▼> para seleccionar los elementos y pulse el botón <OK/Expulsar><OK/Expulsar> para confirmar su selección. Para obtener más información acerca del procedimiento de configuración en el panel de control, consulte " Cambio de parámetros" (P. 79).

Orientaciones de alimentación de sobres para las bandejas 2 a 5

Cuando coloque sobres en las bandejas 2 a 5, asegúrese de orientarlos correctamente.

Sobres con solapas adhesivas	Sobres con solapas no adhesivas	
		
<p>Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia arriba y el borde con las solapas hacia su derecha. Asegúrese de que las solapas estén cerradas.</p>	<p>Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia arriba y el borde con las solapas hacia usted. Asegúrese de que las solapas estén completamente abiertas.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando establezca los márgenes en su aplicación, agregue la longitud de la solapa (a partir del borde superior de la línea de doblez) al margen en la cara de la solapa. 	<p>Coloque los sobres con la cara de la dirección hacia arriba y el borde con las solapas hacia su izquierda. Asegúrese de que las solapas estén completamente abiertas.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando establezca los márgenes en su aplicación, agregue la mitad de la longitud de la solapa (a partir del borde superior de la línea de doblez) al margen en la cara de la solapa.

Nota

- Cuando coloque sobres en la bandeja, ajuste el control de tamaño de papel a [*].

Importante

- Para obtener la mejor calidad posible, no utilice sobres que:
 - estén curvados o torcidos.
 - estén adheridos o dañados.
 - tengan ventanas, orificios, perforaciones, recortes o grabado en relieve.
 - tengan cuerdas, cierres metálicos o tiras metálicas plegables.
 - tengan timbres postales adheridos.
 - tengan adhesivo expuesto cuando las solapas estén cerradas.
 - tengan bordes picoteados o esquinas arrugadas.
 - tengan un acabado áspero, arrugado o vergeteado.

Tamaños de papel / Tipos de papel en las bandejas

Si ha colocado papel de tamaño estándar en las bandejas 2 a 5, establezca el tamaño y la orientación del papel de cada bandeja utilizando el control de tamaño de papel. Si ha colocado papel de tamaño no estándar en las bandejas 2 a 5, ajuste el control de tamaño de papel a [*]. Si ha colocado papel de tamaño no estándar en la bandeja 1 (Bandeja especial) o en las bandejas 2 a 5, establezca el tamaño del papel manualmente en el panel de control. La impresora no puede detectar el tipo de papel colocado en cada bandeja. El tipo de papel prefijado para la bandeja 1 (Bandeja especial) o las bandejas 2 a 5 es [Papel común]. Si ha colocado papel que no es papel común en las bandejas, cambie manualmente el tipo de papel en el panel de control.

Asegúrese de establecer el tipo de papel correctamente en el panel de control. Si el ajuste de tipo de papel no coincide con el tipo de papel cargado, el tóner puede no fundirse correctamente en el papel, produciendo manchas y baja calidad de impresión.

Nota

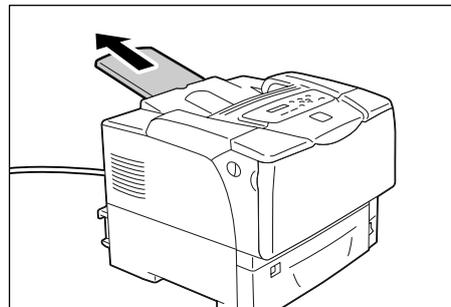
- El ajuste de tipo de papel puede modificarse bajo [Tipo de papel] en el panel de control. También puede cambiar el ajuste del tipo de papel en el controlador de impresora, cuando solicite un trabajo de impresión.
- Puede programar su impresora para que no muestre mensajes pidiéndole que cambie el tipo de papel cada vez que coloca papel en las bandejas. Puede efectuar dicha programación bajo [Pantalla] en el panel de control.

Consulte

- Para obtener información sobre cómo establecer el tipo de papel en el panel de control, consulte "Cómo cambiar los tipos de papel que hay en las bandejas" (P. 72).
- Para obtener información acerca de cómo configurar un tamaño de papel en el panel de control, consulte "Configuración de los tamaños de papel de las bandejas" (P. 73).
- Para obtener información acerca de [Tipo de papel] y [Pantalla], consulte "[Tipo de papel]" (P. 109) y "[Pantalla]" (P. 108), respectivamente.
- Para obtener información acerca de cómo configurar un tipo de papel en su controlador de impresora, consulte "Cómo imprimir cuando se cambia la opción del tipo de papel" (P. 46).

Cómo desplegar la extensión de la bandeja de salida

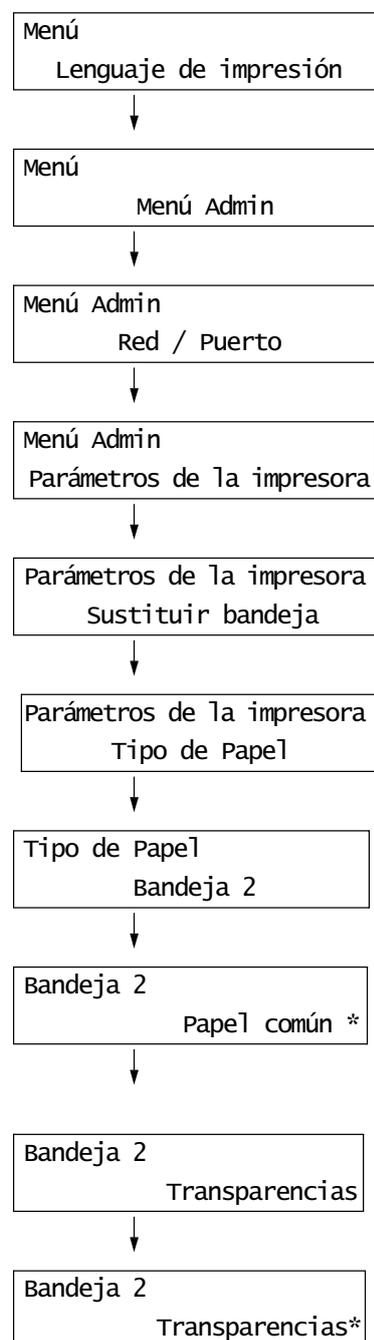
La extensión de la bandeja de salida evita que las impresiones se caigan de la impresora. Cuando imprima documentos, despliegue la extensión de la bandeja de salida.



Cómo cambiar los tipos de papel que hay en las bandejas

Realice el siguiente procedimiento para cambiar los tipos de papel de las bandejas 2 a 5.

1. Pulse el botón  <Menú> en el panel de control para ver la pantalla del menú.
2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Menú Admin].
3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Red/Puerto].
4. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Parámetros impresora].
5. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Sustituir bandeja].
6. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Tipo de papel].
7. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Bandeja 2].
8. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca la bandeja de papel deseada, y pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra la opción actual.
9. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca el tipo de papel deseado. (Ejemplo: Transparencias)
10. Pulse el botón  <OK/Expulsar> para confirmar su selección.
11. Pulse el botón  <Menú> para volver a la pantalla de impresión.



Configuración de los tamaños de papel de las bandejas

Utilice el siguiente procedimiento para configurar tamaños de papel no estándar para la bandeja 1, o las bandejas 2 a 5. Si ha colocado papel de un tamaño no estándar en la bandeja 2, 3, 4 ó 5, ajuste el control de tamaño de papel a [*].

Nota

- Si ha cambiado el papel colocado en la bandeja 2, 3, 4 ó 5 de un tamaño no estándar a uno estándar, establezca el tamaño del papel con el control de tamaño de papel y no en el panel de control.

1. Pulse el botón  <Menú> en el panel de control para ver la pantalla del menú.

Menú
Lenguaje de impresión

2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Menú Admin].

Menú
Menú Admin

3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Red/Puerto].

Menú Admin
Red / Puerto

4. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Parámetros impresora].

Menú Admin
Parámetros de la impresora

5. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Sustituir bandeja].

Parámetros de la impresora
Sustituir bandeja

6. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Tamaño de papel].

Parámetros de la impresora
Tamaño de papel

7. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Bandeja 2].

Tamaño de papel
Bandeja 2 A4-P*

8. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca la bandeja deseada. Pulse el botón <▶> para desplazarse al campo derecho y pulse el botón <▼>. Se muestra [Bandeja 2 Personal].

Tamaño de papel
Bandeja 2 Personal.

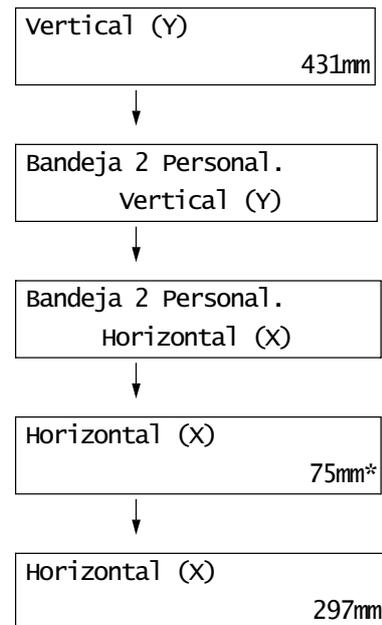
9. Pulse el botón  <OK/Expulsar> para confirmar su selección. Se muestra [Vertical (Y)].

Bandeja 2 Personal.
vertical (Y)

10. Pulse el botón <▶> para seleccionar [Vertical (Y)]. Se muestra la opción actual.

vertical (Y)
148mm*

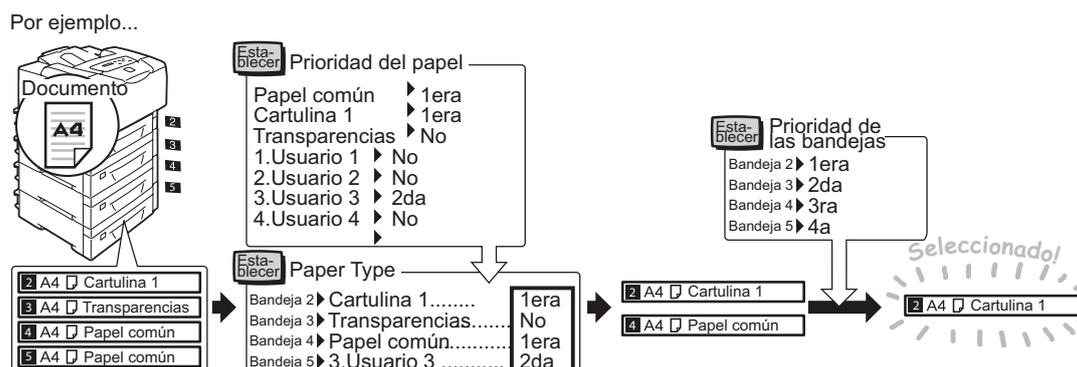
11. Introduzca la longitud utilizando el botón <▲> o <▼> y pulse el botón OK/⊲ <OK/Expulsar> para confirmar su entrada. (Ejemplo: 431 mm)
12. Después de introducir la longitud, introduzca el ancho. Regrese a [Vertical (Y)], pulsando el botón <◀>.
13. Pulse el botón <▼>. Se muestra [Horizontal (X)].
14. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra la opción actual.
15. Introduzca el ancho utilizando el botón <▲> o <▼> y pulse el botón OK/⊲ <OK/Expulsar> para confirmar su entrada. (Ejemplo: 297 mm)
16. Si va a configurar otras bandejas, pulse el botón <◀> hasta que aparezca la pantalla del paso 8, y repita los pasos anteriores. Si ha terminado de realizar la configuración, pulse el botón ☰ <Menú> y regrese a la pantalla de impresión.



Función Selección automática de bandeja

Si solicita un trabajo de impresión con [Papel/Salida] > [Origen del papel] ajustado a [Auto] en su controlador de impresora, la impresora selecciona automáticamente una bandeja de papel de acuerdo al tamaño y la orientación del documento que debe imprimirse. Esta función se denomina "Selección automática de bandeja".

Si varias bandejas son adecuadas para el documento, la impresora verifica el parámetro [Prioridad del papel] y selecciona la bandeja de papel que contiene el papel con mayor prioridad. Si el parámetro [Prioridad del papel] es el mismo, o es [No], para todas las bandejas de papel, la impresora selecciona un papel en base al ajuste [Prioridad de las bandejas].



Nota

- No se puede utilizar la bandeja 1 (Bandeja especial) con Selección automática de bandeja.
- Si no se encontró una bandeja por medio de Selección automática de bandeja, la impresora muestra un mensaje en el que solicita que coloque el papel pedido por el trabajo. Puede programar su impresora para que no muestre este mensaje y e imprima el trabajo en papel casi idéntico o más grande que el papel solicitado (función Sustituir bandeja).
- Si el papel se acaba en una bandeja durante el proceso de impresión, la impresora cambia automáticamente a otra bandeja que contiene papel del mismo tamaño y cuya orientación sea la misma (cambio de bandeja automático). La impresora no cambia de bandeja si [Prioridad del papel] está ajustada a [No].
- Puede establecer tipos de papel asignándoles nombres definidos por el usuario. Por ejemplo, si hay papel azul común en una bandeja, puede denominarlo "Azul común" para distinguirlo de otro papel común.

Consulte

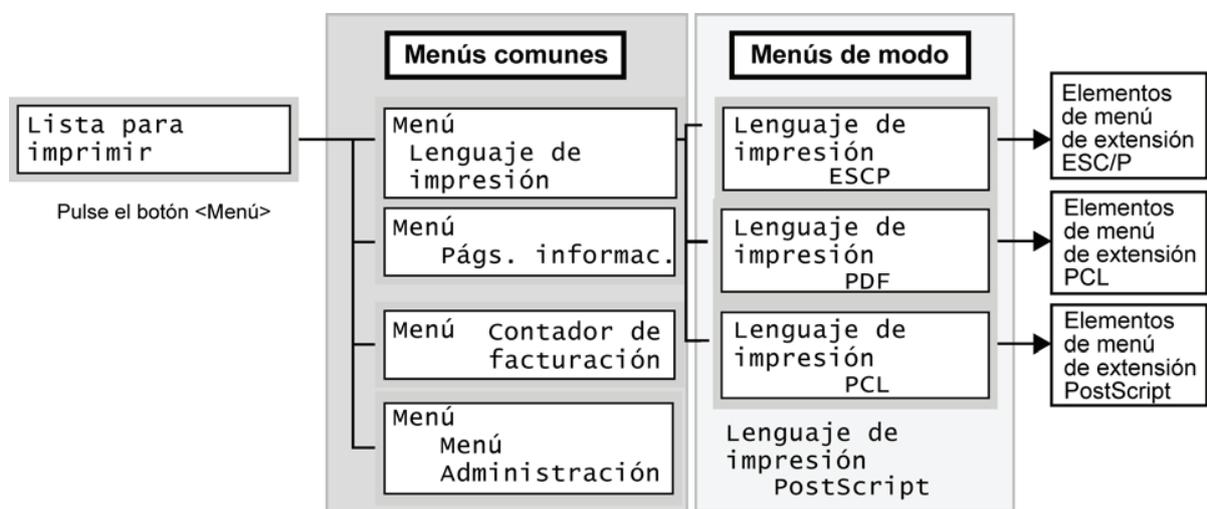
- "[Parámetros impresora]" (P. 107)

5 Menús del panel de control

5.1 Descripción general de los menús comunes

Estructura de menús

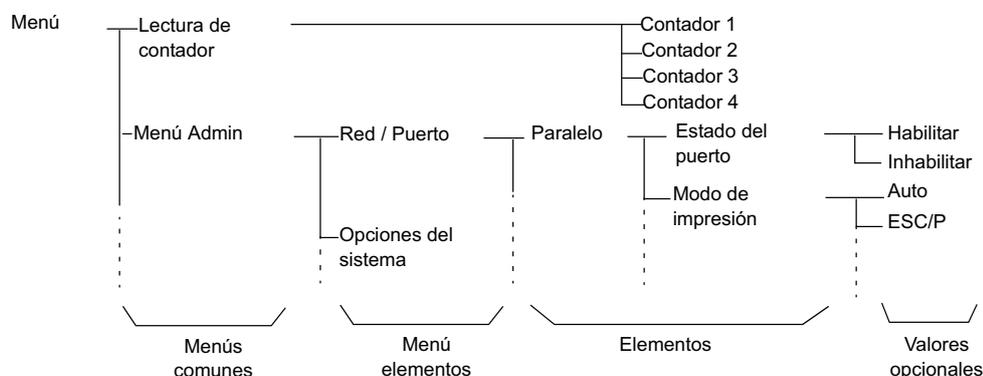
Los menús del panel de control son cuatro menús comunes y cuatro menús de modo. Se puede obtener acceso a los menús de modo desde [Leng impresión] (uno de los menús más comunes) y proporcionar elementos de menú específicos para las opciones de lenguaje de impresión.



Cada menú común está organizado de acuerdo a la siguiente estructura:

- menú común > elementos de menú > elementos > valores opcionales

A continuación se presenta parte de la estructura jerárquica de los menús comunes.



La siguiente tabla proporciona una descripción general de los menús comunes.

Menú común	Descripción	Referencia
Lenguaje de impresión	[ESC/P] Establece el modo de emulación ESC/P.	El CD de documentación que se incluye con la impresora contiene información acerca de las opciones de emulación ESC/P y PCL.
	[PCL] Establece el modo de emulación PCL.	
	[PostScript] Establece las opciones relacionadas con PostScript.	"[PostScript]" (P. 82)
Infor/Lista	Imprime diferentes informes y listas.	"7.2 Impresión de Infor/Listas" (P. 148)
Lectura de contador	Muestra el número de páginas impresas, hasta la fecha.	"Verificación de la lectura de contador (Contador)" (P. 164)
Menú Admin	[Red/Puerto] Configura interfaces de host y los parámetros necesarios para activar su comunicación.	"[Red/Puerto]" (P. 84)
	[Opciones del sistema] Configura las funciones básicas de la impresora, tales como tonos de alerta y la función de ahorro de energía. También establece una contraseña en el panel de control para evitar que los parámetros se cambien accidentalmente.	"[Opciones del sistema]" (P. 99)
	[Parámetros impresora] Configura las bandejas de papel y la función Selección automática de bandeja.	"[Parámetros impresora]" (P. 107)
	[Modo Mantenim.] Establece las opciones de diferentes tareas de mantenimiento.	"[Modo Mantenim.]" (P. 114)
	[Inic./Elim. datos] Inicializa el disco duro y las opciones, además de eliminar datos (tales como formularios) guardados en la impresora.	"[Inic./Elim. datos]" (P. 115)

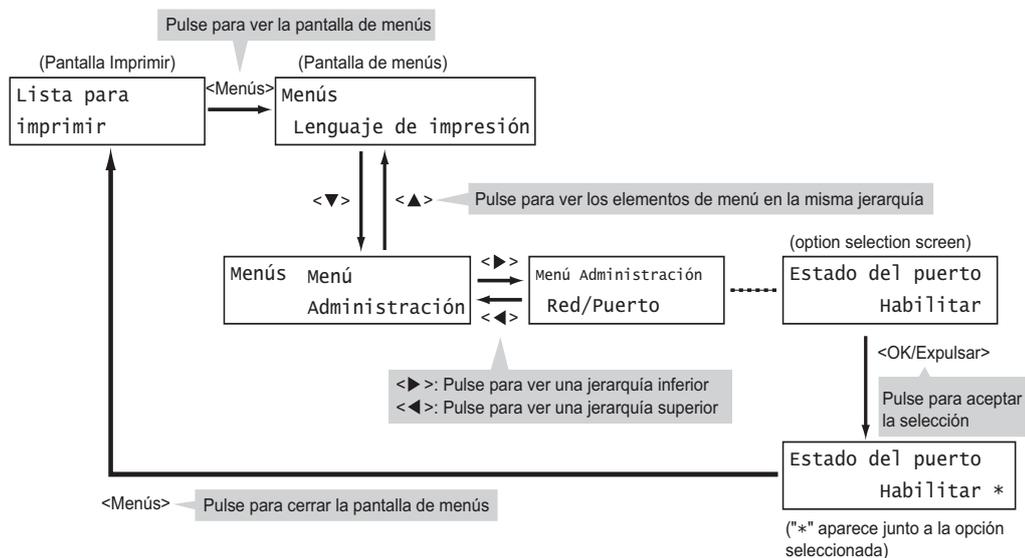
Consulte

- Para obtener más información sobre la configuración de cada elemento de menú, consulte "Procedimiento básico" (P. 79).

Cambio de parámetros

Procedimiento básico

Para abrir una pantalla de menú o desplazarse entre los menús, utilice los siguientes botones del panel de control.



Nota

- Cuando haya guardado un valor pulsando el botón **OK / ⏏** <OK/Expulsar> , aparecerá un asterisco "*" junto al valor. Para cambiar el valor, regrese a la pantalla de inicio y repita los pasos anteriores.
- Si la pantalla del menú permanece inactiva durante 3 minutos, el monitor regresa a la pantalla de impresión. Cualquier configuración que esté incompleta en la pantalla del menú y que se haya efectuado 3 minutos antes se anulará.

Restauración de un valor al ajuste prefijado

Para restaurar un valor al ajuste prefijado, muestre el valor y pulse los botones <▲> y <▼> simultáneamente. El valor cambia al ajuste de fábrica. Para aceptar el valor, pulse el botón **OK / ⏏** <OK/Expulsar> .

Ejemplo de configuración: Modificación de la configuración del modo Ahorro de energía

Utilice el siguiente procedimiento para establecer un valor en el panel de control. En este ejemplo, ajustaremos [Temp. bajo consumo] (intervalo de cambio al modo de bajo consumo de la impresora) a [60 minutos].

1. Pulse el botón  <Menú> para mostrar la pantalla de menús.

Menú
Lenguaje de impresión

2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Menú Admin].

Menú
Menú Admin

Nota

- Si pasó el elemento deseado, regrese a ese elemento pulsando el botón <▲>.

3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Pase al nivel de jerarquía anterior.

Menú Admin
Red / Puerto

Nota

- Si ha pulsado el botón <▶> para un elemento incorrecto, regrese a la pantalla anterior pulsando el botón <◀>.
- Para comenzar desde el principio, pulse el botón  <Menú>.

4. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Opciones del sistema].

Menú Admin
Opciones del sistema

5. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Pase al nivel de jerarquía anterior.

Opciones del sistema
Señales sonoras

6. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Temp. bajo consumo].

Opciones del sistema
Temp. bajo consumo

7. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Aparece el valor actual establecido.

Temp. bajo consumo
5 minutos*

8. Pulse el botón <▲> o <▼> para mostrar [60 minutos].

Temp. bajo consumo
60 minutos

Nota

- Si mantiene presionado el botón <▲> o <▼> podrá desplazarse entre las opciones en una secuencia circular.

9. Pulse el botón  <OK/Expulsar> para aceptar el valor.

Temp. bajo consumo
60 minutos*

10. Aquí concluye la configuración.
Pulse el botón  <Menú> para volver a la pantalla [Lista para imprimir].

Lista para imprimir

5.2 Configuración de los menús comunes

En esta sección se describen los elementos de configuración de los menús comunes.

Nota

- Para obtener más información sobre la configuración de los elementos de menú, consulte " Cambio de parámetros" (P. 79).
- Algunos de los elementos de menú también pueden configurarse en Servicios de Internet de CentreWare. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea que se proporciona para Servicios de Internet de CentreWare.
- Para obtener la lista completa del árbol de menús, consulte "Árbol de menús del panel de control", al final de esta guía.

[Lenguaje de impresión]

El menú [Lenguaje de impresión] consta de cuatro submenús: [ESC/P], [PCL], y [PostScript].

[ESC/P]

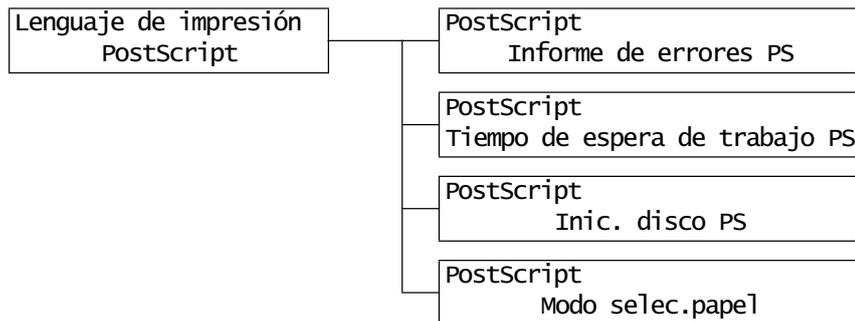
Para obtener información sobre los elementos que están bajo [ESC/P], consulte la sección 'ESC/P' de la 'Guía de impresión' en el CD-ROM de documentación que se incluye con la impresora.

[PCL]

Para obtener más información acerca de los elementos de [PCL], consulte la sección 'Uso de Emulación PCL' de la 'Guía de impresión' del CD-ROM Documentation que se incluye con la impresora.

[PostScript]

Establece las opciones relacionadas con PostScript.



Elemento de parámetro	Descripción
Informe de errores PS	Determina si se imprime un informe de errores si se produce un error PostScript. <ul style="list-style-type: none">• [Si] (prefijado)• [No] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

Elemento de parámetro	Descripción
Tiempo de espera de trabajo PS	<p>Establece la cantidad de tiempo que la impresora espera a que llegue un trabajo de impresión. Si se termina el tiempo durante la recepción de datos, la impresora interrumpe la recepción e imprime los datos recibidos. Especifique el valor de tiempo de espera en incrementos de un minuto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [No] (por defecto) Desactiva el tiempo de espera de trabajo. • [1 Minutos] a [900 Minutos] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Inic. disco PS	<p>Inicializa la información PostScript almacenada en el disco duro.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Init PS Disk] aparece sólo cuando el disco duro (opcional) está instalado.
Modo de selección del papel	<p>Establece si se activa la función PostScript DMS (selección de papel diferida).</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Auto] (prefijado) Activa la función DMS. • [Selecc. bandeja] Desactiva la función DMS y selecciona una bandeja de papel. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Infor/Lista]

Le permite imprimir diferentes informes y listas. Para obtener información más detallada acerca de los informes y listas, y cómo imprimirlos, consulte "7.2 Impresión de Infor/Listas" (P. 148).

Nota

- Los informes y listas que pueden imprimirse dependen de las opciones instaladas en su PC. Para obtener más información, consulte "Tipos de Infor/Listas" (P. 148).

[Lectura de contador]

Muestra el número de páginas impresas en el panel de control. Para obtener información acerca del contador y cómo verlo, consulte " Verificación de la lectura de contador (Contador)" (P. 164).

[Menú admin]

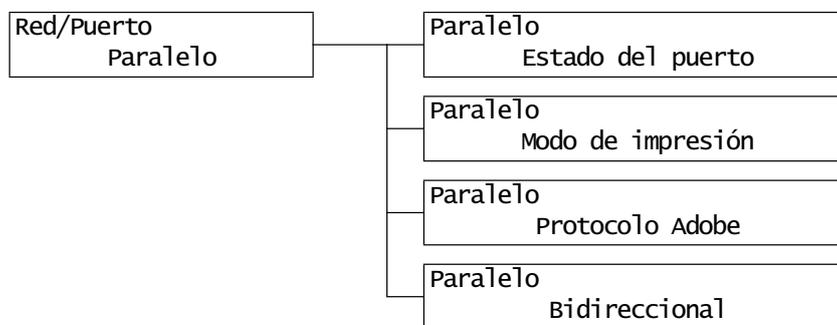
[Menú admin] consta de los cinco submenús: [Red/Puerto], [Opciones del sistema], [Parámetros impresora], [Modo Mantenim.] e [Inic./Elim. datos].

[Red/Puerto]

Le permite configurar interfaces de host y los parámetros necesarios para activar su comunicación.

[Paralelo]

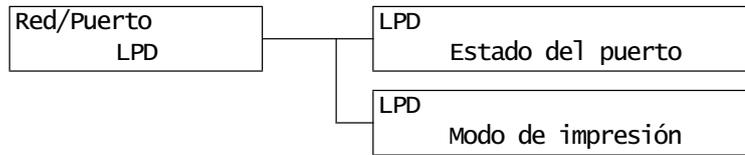
Configúrelo cuando utilice el puerto paralelo.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	<p>Determina si se activa o desactiva el puerto paralelo cuando se inicia la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Activar] (prefijado) • [Desactivar] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Modo de impresión	<p>Establece el método de procesamiento de datos (lenguaje de impresión).</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Auto] (prefijado) Después de recibir datos de un PC, la impresora detecta automáticamente su lenguaje de impresión y procesa los datos como corresponde. (Ver *1 en P. 116.) • [ESC/P], [PS], [PCL] Después de recibir datos de un PC, la impresora procesa los datos con el lenguaje de impresión seleccionado. • [Volcado hex.] Le permite ver datos recibidos de un PC imprimiéndolos en códigos ASCII (formato hexadecimal). (Ver *3 en P. 116.)
Protocolo Adobe	<p>Establece el protocolo de comunicación PostScript.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Auto] Detecta automáticamente el protocolo de comunicación PostScript. • [Estándar] Utilícelo cuando el protocolo de comunicación está en formato ASCII. • [BCP] Selecciónelo cuando el protocolo de comunicación está en formato binario. • [TBCP] (prefijado) Selecciónelo cuando el protocolo de comunicación está tanto en formato ASCII como binario y cambia entre los dos utilizando dos códigos de control. • [Binario] Selecciónelo cuando no se necesita ningún procesamiento especial para los datos. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la opción adecuada según el formato de datos especificado en su controlador de impresora. • [Protocolo Adobe] es válido solamente cuando se imprime en PostScript. • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Bidireccional	<p>Establece si se activa la comunicación paralela bidireccional (IEEE1284).</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Activar] (prefijado) • [Desactivar] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[LPD]

Configúrelo cuando utilice el puerto LPD.



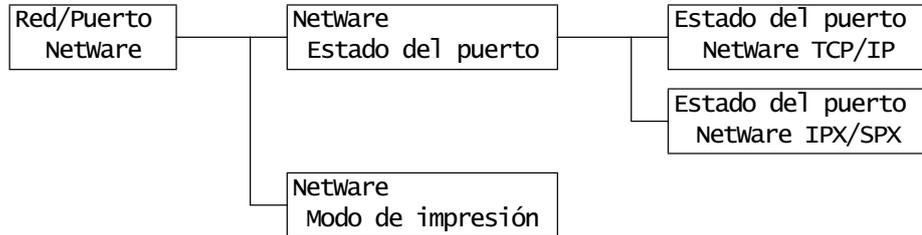
Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto LPD cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Modo de impresión	Establece el método de procesamiento de datos (lenguaje de impresión). <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Después de recibir datos de un PC, la impresora detecta automáticamente su lenguaje de impresión y procesa los datos como corresponde. (Ver *1 en P. 116.)• [ESC/P], [PS], [PCL] Después de recibir datos de un PC, la impresora procesa los datos con el lenguaje de impresión seleccionado.• [Volcado hex.] Le permite ver datos recibidos de un PC imprimiéndolos en códigos ASCII (formato hexadecimal). (Ver *3 en P. 116.)

[NetWare]

Configúrelo cuando utilice el puerto NetWare.

Nota

- [NetWare] aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.



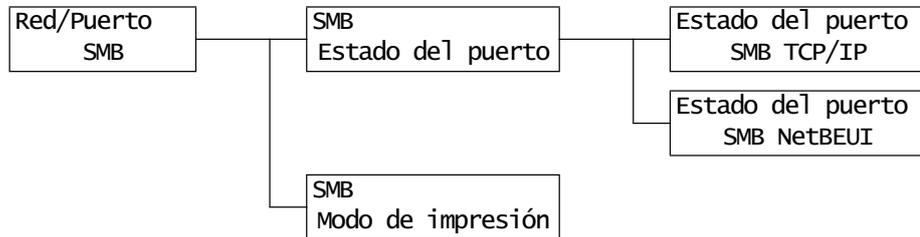
Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	<p>Determina si se activa o desactiva el puerto NetWare cuando se inicia la impresora.</p> <p>Cuando se selecciona [Activar], seleccione TCP/IP o IPX/SPX.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Modo de impresión	<p>Establece el método de procesamiento de datos (lenguaje de impresión).</p> <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Después de recibir datos de un PC, la impresora detecta automáticamente su lenguaje de impresión y procesa los datos como corresponde. (Ver *1 en P. 116.)• [ESC/P], [PS], [PCL] Después de recibir datos de un PC, la impresora procesa los datos con el lenguaje de impresión seleccionado.• [Volcado hex.] Le permite ver datos recibidos de un PC imprimiéndolos en códigos ASCII (formato hexadecimal). (Ver *3 en P. 116.)

[SMB]

Configúrelo cuando utilice el puerto SMB.

Nota

- [SMB] aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.



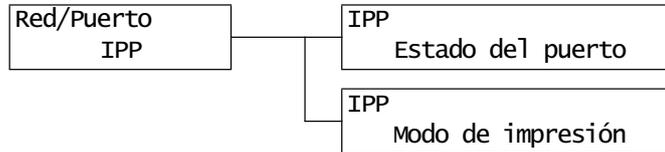
Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	<p>Determina si se activa o desactiva el puerto SMB cuando se inicia la impresora.</p> <p>Si seleccionó [Activar], seleccione también TCP/IP o NetBEUI.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Modo de impresión	<p>Establece el método de procesamiento de datos (lenguaje de impresión).</p> <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Después de recibir datos de un PC, la impresora detecta automáticamente su lenguaje de impresión y procesa los datos como corresponde. (Ver *1 en P. 116.)• [ESC/P], [PS], [PCL] Después de recibir datos de un PC, la impresora procesa los datos con el lenguaje de impresión seleccionado.• [Volcado hex.] Le permite ver datos recibidos de un PC imprimiéndolos en códigos ASCII (formato hexadecimal). (Ver *3 en P. 116.)

[IPP]

Configúrelo cuando utilice el puerto IPP.

Nota

- [IPP] aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto IPP cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Modo de impresión	Establece el método de procesamiento de datos (lenguaje de impresión). <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Después de recibir datos de un PC, la impresora detecta automáticamente su lenguaje de impresión y procesa los datos como corresponde. (Ver *1 en P. 116.)• [ESC/P], [PS], [PCL] Después de recibir datos de un PC, la impresora procesa los datos con el lenguaje de impresión seleccionado.• [Volcado hex.] Le permite ver datos recibidos de un PC imprimiéndolos en códigos ASCII (formato hexadecimal). (Ver *3 en P. 116.)

[EtherTalk]

Configúrelo cuando utilice el puerto EtherTalk.

Nota

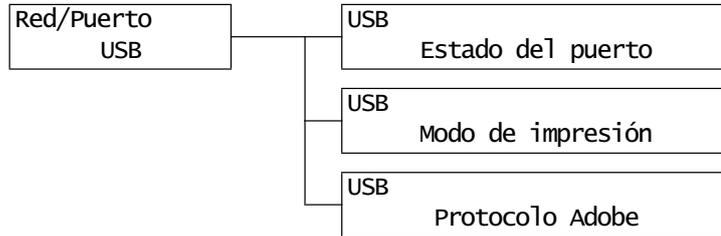
- [EtherTalk] aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto EtherTalk cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[USB]

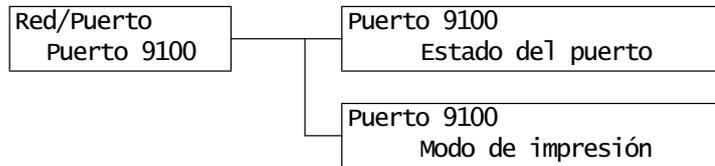
Configúrelo cuando utilice el puerto USB.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	<p>Determina si se activa o desactiva el puerto USB cuando se inicia la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Modo de impresión	<p>Establece el método de procesamiento de datos (lenguaje de impresión).</p> <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Después de recibir datos de un PC, la impresora detecta automáticamente su lenguaje de impresión y procesa los datos como corresponde. (Ver *1 en P. 116.)• [ESC/P], [PS], [PCL] Después de recibir datos de un PC, la impresora procesa los datos con el lenguaje de impresión seleccionado.• [Volcado hex.] Le permite ver datos recibidos de un PC imprimiéndolos en códigos ASCII (formato hexadecimal). (Ver *3 en P. 116.)
Protocolo Adobe	<p>Establece el protocolo de comunicación PostScript.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Auto] Detecta automáticamente el protocolo de comunicación PostScript.• [Estándar] Utilícelo cuando el protocolo de comunicación está en formato ASCII.• [BCP] Selecciónelo cuando el protocolo de comunicación está en formato binario.• [TBCP] (prefijado) Selecciónelo cuando el protocolo de comunicación está tanto en formato ASCII como binario y cambia entre los dos utilizando dos códigos de control.• [Binario] Selecciónelo cuando no se necesita ningún procesamiento especial para los datos. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Seleccione la opción adecuada según el formato de datos especificado en su controlador de impresora.• [Protocolo Adobe] es válido solamente cuando se imprime en PostScript.• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Puerto 9100]

Configúrelo cuando utilice el Puerto 9100.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el Puerto 9100 cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Modo de impresión	Establece el método de procesamiento de datos (lenguaje de impresión). <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Después de recibir datos de un PC, la impresora detecta automáticamente su lenguaje de impresión y procesa los datos como corresponde. (Ver *1 en P. 116.)• [ESC/P], [PS], [PCL] Después de recibir datos de un PC, la impresora procesa los datos con el lenguaje de impresión seleccionado.• [Volcado hex.] Le permite ver datos recibidos de un PC imprimiéndolos en códigos ASCII (formato hexadecimal). (Ver *3 en P. 116.)

[Impr. correo elect.]

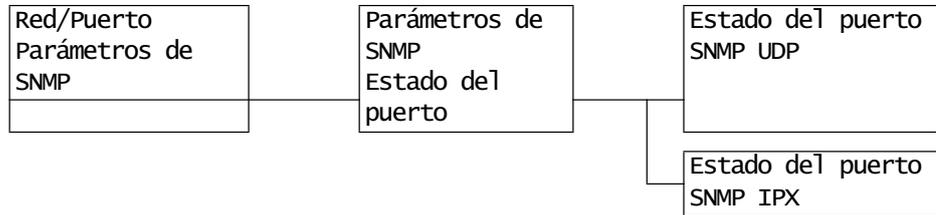
Establece si se utiliza la función Impresión correo electrónico



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto de correo electrónico cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Parámetros de SNMP]

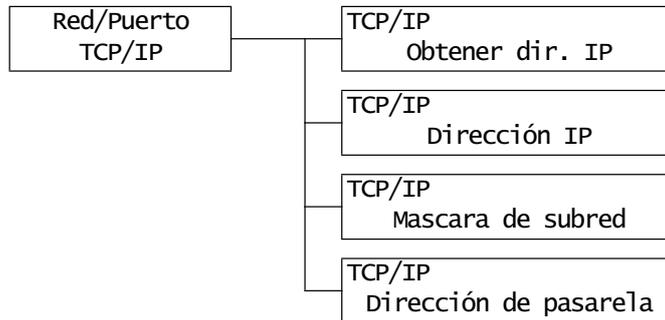
Configúrelo cuando utilice el puerto SNMP. Debe utilizarse SNMP cuando se administran varias impresoras de forma remota con una aplicación. SNMP administra la información de las impresoras y se la proporciona a la aplicación.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	<p>Determina si se activa o desactiva el puerto SNMP cuando se inicia la impresora.</p> <p>Si ha seleccionado [Activar], también seleccione UDP o IPX.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando se utiliza el protocolo UDP, tanto la impresora como los PCs cliente deben tener direcciones IP.• [SNMP IPX] aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.• Para determinar cuál protocolo (UDP o IPX) utilizar, consulte el manual suministrado con la aplicación.• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[TCP/IP]

Configúrelo cuando utilice el puerto TCP/IP.



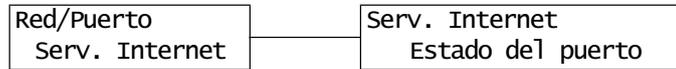
Elemento de parámetro	Descripción
Obtener dir. IP	<p>Establece el método de obtención de la información (dirección IP, máscara de subred o dirección de pasarela) necesaria para utilizar el protocolo TCP/IP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [DHCP/Autonet] (prefijado) Obtiene automáticamente la información del servidor DHCP (Protocolo de configuración dinámica de host) que tiene la función AutoIP. • [Panel] Establece la información manualmente en el panel de control. Consulte al administrador de la red para averiguar el número de dirección IP. • [DHCP] Obtiene automáticamente la información del servidor DHCP. • [BOOTP] Obtiene automáticamente la información de BOOTP. • [RARP] Obtiene automáticamente la información de RARP. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Dirección IP, Máscara de subred, Dirección de pasarela	<p>Le permite verificar o introducir manualmente la dirección IP. Introduzca la dirección IP en el formato: xxx.xxx.xxx.xxx</p> <p>En las direcciones IP o de pasarela, xxx puede ser cualquier número entre 0 y 255. Sin embargo, las primeras xxx no pueden ser 127 ni un número entre 224 y 255.</p> <p>En las máscaras de subred, cada xxx debe ser uno de los siguientes números: 0, 128, 192, 224, 240, 248, 252, 254, y 255. (Ver *2 en P. 116.)</p> <p>Importante</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de establecer correctamente la dirección IP. Si se establece una dirección incorrecta, pueden producirse problemas en la red. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Servicios de Internet]

Establezca si debe utilizarse el puerto Servicios de Internet.

Si selecciona [Activar] podrá utilizar Servicios de Internet de CentreWare.

Servicios de Internet de CentreWare le permite supervisar o configurar remotamente la impresora utilizando un explorador web en su PC.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto Serv. Internet cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[FTP]

Configúrelo cuando utilice el puerto FTP.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto FTP cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Mensajero de estado]

Establezca si debe utilizarse la función Mensajero de estado.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto Mensajero de estado cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Bonjour]

Establezca si debe utilizarse la función DNS de multidifusión.

Nota

- [Bonjour] aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.



Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Determina si se activa o desactiva el puerto Bonjour cuando se inicia la impresora. <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Ethernet]

Establezca las opciones relacionadas con la interfaz Ethernet.



Elemento de parámetro	Descripción
Ethernet	Establece la velocidad de comunicación y el tipo de conector de la interfaz Ethernet. <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Detecta automáticamente 100 M (dúplex completo), 100 M (dúplex medio), 10 M (dúplex completo) o 10 M (dúplex medio).• [10M dúplex medio] Utiliza 10 M (dúplex medio).• [10M dúplex completo] Utiliza 10 M (dúplex completo).• [10M dúplex medio] Utiliza 100 M (dúplex medio).• [100M dúplex completo] Utiliza 100 M (dúplex completo). Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Tipo de marco IPX/SPX]

Establezca el tipo de marco IPX/SPX.

Nota

- [Tipo de marco IPX/SPX] aparece solamente cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.

Red/Puerto
Tipo de marco IPX/SPX

Elemento de parámetro	Descripción
Tipo de marco IPX/SPX	<p>Establece el tipo de marco IPX/SPX.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Selecciona automáticamente el tipo de marco.• [Ethernet II] Utiliza el tipo de marco Ethernet.• [Ethernet 802.3] Utiliza el tipo de marco IEEE802.3.• [Ethernet 802.2] Utiliza el tipo de marco IEEE802.2.• [Ethernet SNAP] Utiliza el tipo de marco SNAP. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Parámetros de red]

Red/Puerto
Parámetros de red

Parámetros de red
Protocolo Adobe

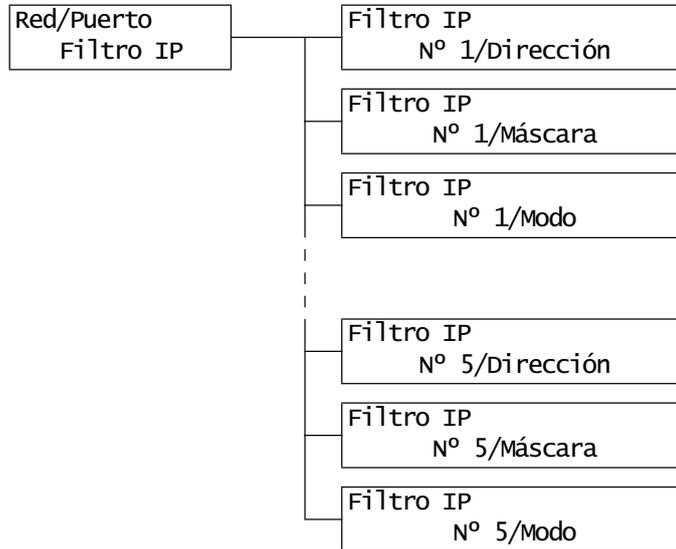
Elemento de parámetro	Descripción
Protocolo Adobe	<p>Establece el protocolo de comunicación Adobe.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Auto] (prefijado) Detecta automáticamente el protocolo de comunicación.• [Estándar] Utilícelo cuando el protocolo de comunicación está en formato ASCII.• [BCP] Selecciónelo cuando el protocolo de comunicación está en formato binario.• [TBCP] Selecciónelo cuando el protocolo de comunicación está tanto en formato ASCII como binario y cambia entre los dos utilizando dos códigos de control.• [Binario] Selecciónelo cuando no se necesita ningún procesamiento especial para los datos. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Seleccione la opción adecuada según el formato de datos especificado en su controlador de impresora.• [Protocolo Adobe] es válido solamente cuando se imprime en PostScript.• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Filtro IP]

Establézcalo cuando la recepción de datos sea controlada por direcciones IP.

Nota

- [Filtro IP] también se puede establecer en Servicios de Internet de CentreWare. Para obtener más información, consulte "Control de recepción de datos por dirección IP" (P. 162).



Elemento de parámetro	Descripción
[N° 1/Dirección] a [N° 5/Dirección]	<p>Introduzca las direcciones IP utilizando números entre 1 y 255. Las primeras xxx no pueden ser 127 o números entre 224 y 255. (Ver *2 en P. 116.)</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
[N° 1/Máscara] a [N° 5/Máscara]	<p>Introduzca las máscaras de subred utilizando los siguientes números: 0, 128, 192, 224, 240, 248, 252, 254 y 255. (Ver *2 en P. 116.)</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
[N° 1/Modo] a [N° 5/Modo]	<p>Establece las condiciones de restricción para las direcciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [No] (prefijado) Desactiva esta función. • [Permitir] Acepta trabajos de impresión de las direcciones. • [Rechazar] Rechaza trabajos de impresión de las direcciones. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[HTTP-SSL/TLS]

Establézcalo cuando se cifren comunicaciones HTTP utilizando el protocolo SSL/TLS.
[HTTP-SSL/TLS] aparece solamente cuando un certificado está registrado en la impresora.

Nota

- Para obtener información acerca del cifrado de la comunicación HTTP y un certificado que se requiere para la impresora, consulte "Cifrado de datos SSL para comunicación HTTP" (P. 157).
- La función de comunicación SSL/TLS sólo está disponible cuando la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.



Elemento de parámetro	Descripción
Activar / Desact.	Establece si los datos de comunicación HTTP se cifran utilizando el protocolo SSL/TLS. <ul style="list-style-type: none">• [Desactivar] (prefijado) Desactiva la comunicación SSL/TLS.• [Activar] Activa la comunicación SSL/TLS. Nota <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

[Opciones del sistema]

El menú [Opciones del sistema] le permite establecer los comportamientos básicos de la impresora.

[Señales sonoras]

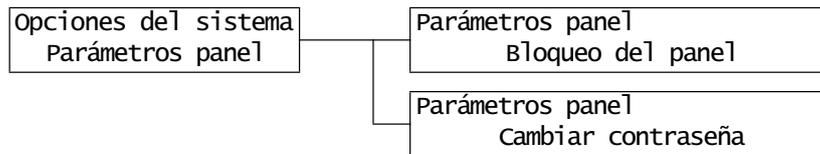
Establece las señales sonoras que indican diferentes condiciones de la impresora tales como errores.



Elemento de parámetro	Descripción
Panel de control	Establece si se genera o no una señal sonora cuando se pulsa el botón correcto en el panel de control. <ul style="list-style-type: none">• [Si] (prefijado)• [No]
Tecla incorrecta	Establece si se genera o no una señal sonora cuando se pulsa un botón incorrecto en el panel de control, o si se intenta una operación durante un error. <ul style="list-style-type: none">• [Si] (prefijado)• [No]
Máquina lista	Establece si se genera o no una señal sonora para informarle que la impresora está lista para imprimir (por ejemplo, después de encenderse). <ul style="list-style-type: none">• [Si] (prefijado)• [No]
Trabajo terminado	Establece si se genera o no una señal sonora cuando un trabajo se termina con éxito. <ul style="list-style-type: none">• [Si] (prefijado)• [No]
Tono de error	Establece si se genera o no una señal sonora cuando un trabajo se termina con irregularidades. <ul style="list-style-type: none">• [Si] (prefijado)• [No]

Elemento de parámetro	Descripción
Tono de alerta	Establece si se genera o no una señal sonora cuando ocurre un error (por ejemplo un atasco de papel) y un trabajo se retiene en estado de error. <ul style="list-style-type: none"> • [Si] (prefijado) • [No]
No queda papel	Establece si se genera o no una señal sonora cuando se le termina el papel a la impresora y un trabajo se retiene en estado de error. <ul style="list-style-type: none"> • [Si] (prefijado) • [No]
Aler. poco tóner	Establece si se genera o no una señal sonora cuando es necesario sustituir el cartucho de impresión. <ul style="list-style-type: none"> • [Si] (prefijado) • [No]
Tono básico	Establece si se genera o no una señal sonora cuando se pulsa un botón que alterna entre varias opciones cuando se pulsa varias veces. <ul style="list-style-type: none"> • [No] (prefijado) • [Si]

[Parámetros panel]



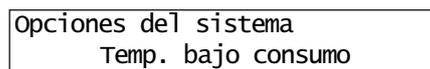
Elemento de parámetro	Descripción
Bloqueo del panel	Establece una contraseña para controlar el acceso a los menús. <ul style="list-style-type: none"> • [No] (prefijado) • [Sí]
Cambiar contraseña	Le permite cambiar la contraseña. Introduzca una nueva contraseña (número de 4 dígitos). La contraseña surtirá efecto cuando coincidan la primera y la segunda entrada. (prefijado: [0000]) <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Cambiar contraseña] es válida solamente si [Bloqueo del panel] está ajustada a [Sí]. • Si la primera y la segunda entrada no coinciden, su nueva contraseña no se aceptará.

Nota

- Si ha olvidado su contraseña, apague la impresora y restablezca la contraseña al valor prefijado.

- 1) Encienda la impresora mientras mantiene presionado el botón <Menú>. Mantenga el botón presionado hasta que "Restabl contrsfñ. ¿Restablecer?" aparezca en el panel de control.
- 2) Libere el botón <Menú> y pulse el botón **OK** / <OK/Expulsar>.
- 3) Pulse el botón <◀> para seleccionar [Sí], y pulse el botón **OK** / <OK/Expulsar>. La contraseña se ha restablecido al valor prefijado.

[Temp. bajo consumo]



Elemento de parámetro	Descripción
Temp. bajo consumo	Establece la cantidad de tiempo que transcurre antes de que la impresora entre al modo de bajo consumo. Especifique el valor en incrementos de un minuto. (Ver *2 en P. 116.) <ul style="list-style-type: none"> • [1 Minutos] a [60 Minutos] (prefijado: [3 Minutos]) <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "2.4 Establecer/Salir de los modos de Ahorro de energía" (P. 29) • "Ejemplo de configuración: Modificación de la configuración del modo Ahorro de energía" (P. 80)

[Modo de reposo]

Opciones del sistema
Modo de reposo

Elemento de parámetro	Descripción
Modo de reposo	<p>Consumo menos electricidad que el modo de bajo consumo. Establezca si se activa o no esta función.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado)• [Desactivar] <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none">• "2.4 Establecer/Salir de los modos de Ahorro de energía" (P. 29)• "Ejemplo de configuración: Modificación de la configuración del modo Ahorro de energía" (P. 80)

[Temporizador del modo de reposo]

Opciones del sistema
Temporizador del modo de reposo

Elemento de parámetro	Descripción
Temporizador del modo de reposo	<p>Establece la cantidad de tiempo que transcurre antes de que la impresora pase del modo de bajo consumo al modo de reposo. Especifique el valor en incrementos de un minuto. (Ver *2 en P. 116.)</p> <ul style="list-style-type: none">• [1 Minutos] a [120 Minutos] (prefijado: [5 Minutos]) <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Esta opción sólo es válida si [Modo de reposo] está configurado a [Activar]. <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none">• "2.4 Establecer/Salir de los modos de Ahorro de energía" (P. 29)• "Ejemplo de configuración: Modificación de la configuración del modo Ahorro de energía" (P. 80)

[Tiempo de espera]

Opciones del sistema
Tiempo de espera

Elemento de parámetro	Descripción
Tiempo de espera	<p>Establece la cantidad de tiempo que la impresora espera a que llegue un trabajo de impresión. Si se termina el tiempo durante la recepción de datos, la impresora interrumpe la recepción e imprime los datos recibidos. Especifique el valor de tiempo de espera en incrementos de un segundo.</p> <ul style="list-style-type: none">• [No] Desactiva la función de tiempo de espera.• [5 Segundos] a [300 Segundos] (prefijado: [30 Segundos])

[Historial de trabajos auto]

Opciones del sistema
Historial de trabajos auto

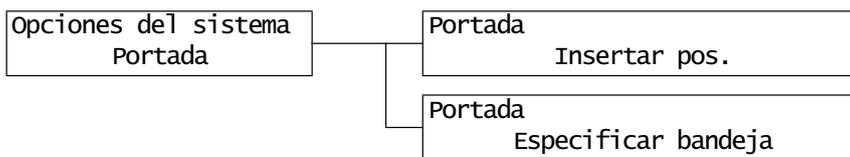
Elemento de parámetro	Descripción
Historial de trabajos auto	Establece si se imprime automáticamente un informe sobre los trabajos de impresión realizados ([Informe del historial de trabajos]). <ul style="list-style-type: none">• [No] (prefijado) No imprime automáticamente el [Informe del historial de trabajos].• [Si] Imprime automáticamente el [Informe del historial de trabajos] cuando el número de trabajos procesados llega a 22.

[Informe a dos caras]

Opciones del sistema
Informe a dos caras

Elemento de parámetro	Descripción
Informe a dos caras	Establece si los informes/listas se imprimen a una o a dos caras. <ul style="list-style-type: none">• [A una cara] (prefijado)• [A dos caras] Nota <ul style="list-style-type: none">• [Informe a dos caras] aparece solamente cuando la unidad de impresión a dos caras (opcional) está instalada.

[Portada]



Elemento de parámetro	Descripción
Insertar pos.	Establece si se insertan portadas. <ul style="list-style-type: none">• [No] (prefijado) No se insertan portadas.• [Hoja inicial] Inserta una portada al principio de un documento.• [Hoja final] Inserta una portada al final de un documento.• [Inicial y final] Inserta portadas al inicio y al final de un documento.

Elemento de parámetro	Descripción
Especificar bandeja	<p>Especifica la bandeja de papel que se utiliza para imprimir las portadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> [Bandeja 3] a [Bandeja 2] (prefijado: [Bandeja 3]) <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> [Especif. bandeja] muestra solamente los nombres de las bandejas instaladas en la impresora.

[Vida útil del tóner]

Opciones del sistema
vida útil del tóner

Elemento de parámetro	Descripción
Vida útil del tóner	<p>Establece si debe interrumpirse la impresión cuando le queda poco tóner al cartucho de impresión.</p> <p>Cuando el nivel del tóner que queda en el cartucho es bajo, aparece el siguiente mensaje, el cual significa que se debe reemplazar el cartucho de impresión: [Cartucho de tóner, sustituir pronto].</p> <p>Puede programar la impresora para que continúe imprimiendo o para que deje de imprimir después del mensaje de advertencia, seleccionando [CONTINUAR IMPRIMIENDO] o [PARAR IMPRESIÓN] en el panel de control.</p> <ul style="list-style-type: none"> [Continuar imprimiendo] (prefijado) La impresora continúa imprimiendo aún si el nivel de tóner es bajo. Se recomienda que reemplace el cartucho, ya que la calidad podría ser mala. [Detener impresión] Su impresora deja de imprimir después de aproximadamente 100 páginas más, y aparece otro mensaje de advertencia, indicando que el cartucho debe reemplazarse. Si aparece este mensaje, la impresora no podrá imprimir a menos que se sustituya el cartucho de impresión. <p>NOTA: El número de páginas que pueden imprimirse después de la aparición del mensaje de advertencia es sólo una referencia. Este valor está basado en el modelo de documento estándar de Xerox y puede diferir del número de páginas real.</p>

[mm/pulg.]

Opciones del sistema
mm/pulg.

Elemento de parámetro	Descripción
mm/pulg.	<p>Establece las unidades que se mostrarán o se introducirán en el panel de control.</p> <ul style="list-style-type: none"> [Milímetros (mm)] (prefijado) Indica longitudes en milímetros (mm). [pulgadas (pulg.)] Indica longitudes en pulgadas (pulg.).

[Sobrescribir HDD]

Nota

- [Sobrescribir HDD] aparece sólo cuando el disco duro interno (opcional) está instalado.

Opciones del sistema
sobrescribir HDD

Elemento de parámetro	Descripción
Sobrescribir HDD	Establece si se sobrescriben los datos almacenados en el disco duro interno (opcional) cuando éste está instalado. Si los datos se sobrescriben, establezca el número de veces que los datos se sobrescriben, ya sea una o tres veces. <ul style="list-style-type: none">• [Sobrescribir 3 veces] (prefijado)• [Sobrescribir 1 vez]• [No]

[Auditrón impr.]

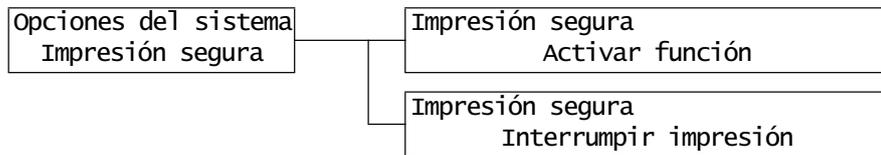
Opciones del sistema
Auditrón impr.

Elemento de parámetro	Descripción
Auditrón impr.	Establece si se activa o no la función Auditrón impr. <ul style="list-style-type: none">• [No] (prefijado)• [Si] <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora. <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none">• "7.8 Funciones Autenticación y Administración del auditrón" (P. 166)

[Impresión segura]

Nota

- [Impresión segura] aparece sólo cuando el disco duro (opcional) está instalado.



Elemento de parámetro	Descripción
Activar función	<p>Establece si se permite la impresión de trabajos de impresión segura/ impresión de muestra desde el panel de control.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Activar] (prefijado) Permite a los usuarios imprimir trabajos de impresión segura/impresión de muestra desde el panel de control.• [Desactivar] No permite a los usuarios imprimir trabajos de impresión segura/impresión de muestra desde el panel de control.
Interrumpir impresión	<p>Establece si se le da prioridad a un trabajo de impresión segura/impresión de muestra en lugar de otros trabajos.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Sí] (prefijado) Suspende el trabajo de impresión que se imprime actualmente e imprime un trabajo de impresión segura/impresión de muestra.• [No] Imprime un trabajo de impresión segura/impresión de muestra después del trabajo que se imprime actualmente. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• [Interrumpir impresión] aparece solamente cuando [Activar función] está definido como [Activar].

[Prioridad de impresión]



Elemento de parámetro	Descripción
Prioridad de impresión	<p>Establece la condición de prioridad de impresión para trabajos de impresión segura/impresión de muestra. Esta opción sólo es válida si [Interrumpir impresión] está definida como [Sí].</p> <ul style="list-style-type: none">• [Desactivar] (prefijado) No limita el número de páginas de los trabajos de impresión segura/ impresión de muestra que puede almacenarse en la memoria y les da prioridad sobre otros trabajos. Interrumpir impresión no funcionará a menos que haya suficiente memoria en la impresora para guardar los trabajos de Interrumpir impresión.• [Activar] Limita el número de páginas de los trabajos de impresión segura/impresión de muestra que puede almacenarse en la memoria a 3 páginas para disminuir el tiempo que utiliza Interrumpir impresión.

[Parámetros impresora]

El menú [Parámetros impresora] le permite establecer la densidad de impresión, bandejas de papel y la función Selección automática de bandeja.

[Densidad]

Parámetros de impresora
Densidad

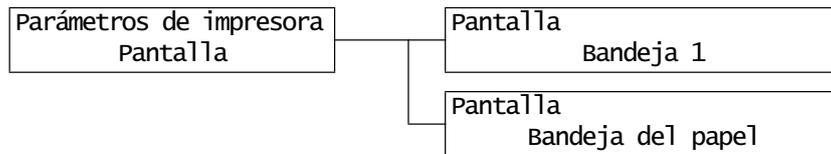
Elemento de parámetro	Descripción
Densidad	<p>Establece la densidad de impresión.</p> <ul style="list-style-type: none">• [Normal] (prefijado) Imprime los documentos a una densidad estándar.• [Oscurecer +1] Imprime los documentos a una densidad ligeramente oscura.• [Oscurecer +2] Imprime los documentos a una densidad oscura.• [Aclarar +2] Imprime los documentos a una densidad clara.• [Aclarar +1] Imprime los documentos a una densidad ligeramente clara.

[Sustituir bandeja]

Parámetros de impresora
Sustituir bandeja

Elemento de parámetro	Descripción
Sustituir bandeja	<p>Establece si se cambia a otra bandeja de papel si se termina el papel de la bandeja seleccionada por Selección automática de bandeja. Si se utiliza esta función, establezca el tamaño del papel de la bandeja sustituta.</p> <ul style="list-style-type: none">• [No] (prefijado) No sustituye la bandeja y muestra un mensaje solicitando que coloque papel en la bandeja.• [Tam. más grande] Cambia a una bandeja que contiene papel del siguiente tamaño más grande que el tamaño solicitado, e imprime los documentos a un porcentaje de ampliación del 100%.• [Tamaño más aproximado] Cambia a una bandeja que contiene papel del tamaño más aproximado al tamaño solicitado, e imprime los documentos reduciéndolos, si es necesario.• [Alimentación de bandeja especial] Cambia a la bandeja 1 (Bandeja especial) e imprime los documentos en el papel cargado en la bandeja 1 (Bandeja especial). <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none">• Estas opciones serán sustituidas por una solicitud enviada desde un PC.

[Pantalla]



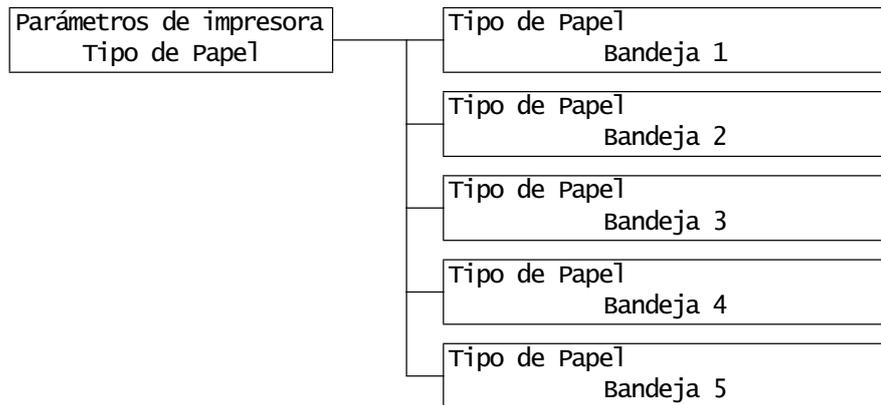
Elemento de parámetro	Descripción
Bandeja 1 (Bandeja especial)	Establece si se muestra una pantalla para solicitar un tipo de papel cada vez que se coloca papel en la bandeja 1 (Bandeja especial). <ul style="list-style-type: none">• [No]• [Si] (prefijado)
Bandeja del papel	Establece si se muestra una pantalla para solicitar un tipo de papel cada vez que se coloca papel en las bandejas de papel. <ul style="list-style-type: none">• [No] (prefijado)• [Si]

[Modo de bandeja especial]



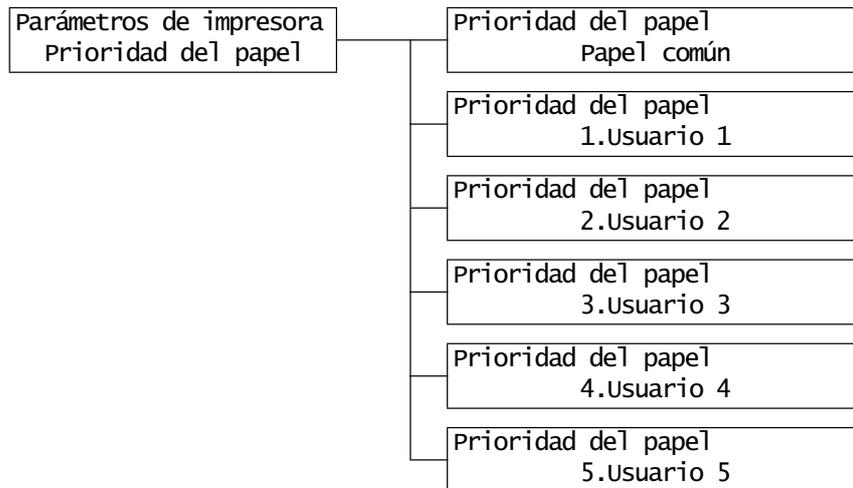
Elemento de parámetro	Descripción
Modo de bandeja especial	Establece cómo especificar un tamaño y tipo de papel para la bandeja 1 (Bandeja especial). <ul style="list-style-type: none">• [Especificado en el panel] Permite a los usuarios especificar un tamaño y tipo de papel en el panel de control. Los documentos se imprimirán solamente cuando coincidan los valores especificados en su controlador de impresora y los del panel de control.• [Especificado en controlador] (prefijado) No permite a los usuarios especificar un tamaño o tipo de papel en el panel de control. Los documentos se imprimen de acuerdo al tamaño y tipo de papel especificados en su controlador de impresora.

[Tipo de papel]



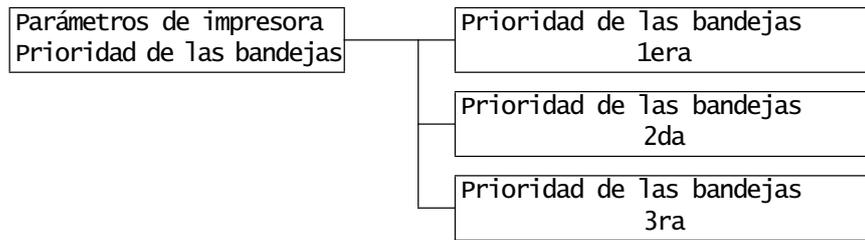
Elemento de parámetro	Descripción
Bandeja 1 (Bandeja especial)	Establece el tipo de papel colocado en la bandeja 1. <ul style="list-style-type: none"> [Papel común] (prefijado), [Transparencias], [Cartulina 1], [Cartulina 2], [1. Usuario 1] - [5. Usuario 5] Nota <ul style="list-style-type: none"> [Bandeja 1] aparece solamente cuando [Modo de bandeja especial] está establecido como [Especificado en panel]. [1. Usuario 1] a [5. Usuario 5] muestra los nombres especificados bajo [Nombre del papel].
Bandeja 2	Establece el tipo de papel colocado en la bandeja 2. <ul style="list-style-type: none"> [Papel común] (prefijado), [Transparencias], [Cartulina 1], [Cartulina 2], [1. Usuario 1] - [5. Usuario 5] Nota <ul style="list-style-type: none"> [1. Usuario 1] a [5. Usuario 5] muestra los nombres especificados bajo [Nombre del papel].
Bandeja 3 a bandeja 5	Establece los tipos de papel colocado en las bandejas 3 a 5 <ul style="list-style-type: none"> [Papel común] (prefijado), [Transparencias], [Cartulina 1], [Cartulina 2], [1. Usuario 1] - [5. Usuario 5] Nota <ul style="list-style-type: none"> La pantalla sólo muestra las bandejas que están instaladas en la impresora. [1. Usuario 1] a [5. Usuario 5] muestra los nombres especificados bajo [Nombre del papel].

[Prioridad del papel]



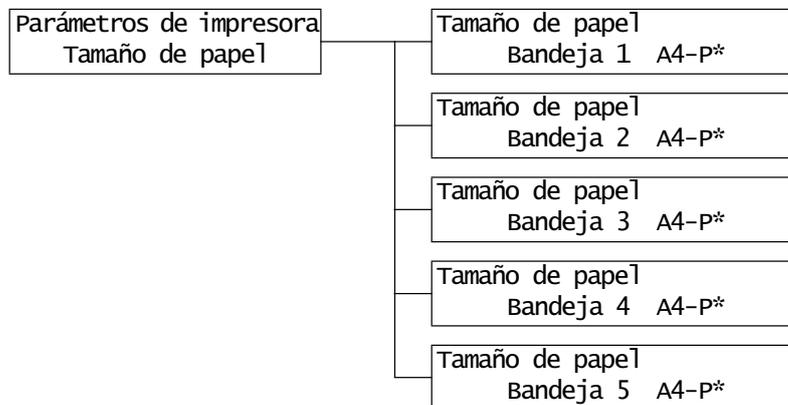
Elemento de parámetro	Descripción
Papel común, Usuario 1 a Usuario 5	<p>Establece el orden de prioridad de los tipos de papel. Esta opción será utilizada por la función Selección automática de bandeja. De forma predeterminada, [Papel común] está establecido como [1].</p> <ul style="list-style-type: none"> • [1] a [6] Establece el orden de prioridad de los tipos de papel. • [No] No establece el orden de prioridad de los tipos de papel. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • [1. Usuario 1] a [5. Usuario 5] muestra los nombres especificados bajo [Nombre del papel]. • Puede asignar el mismo orden de prioridad a diferentes tipos de papel. En ese caso, la impresora selecciona una bandeja de acuerdo a la opción [Prioridad de las bandejas]. <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • " Función Selección automática de bandeja" (P. 75)

[Prioridad de las bandejas]



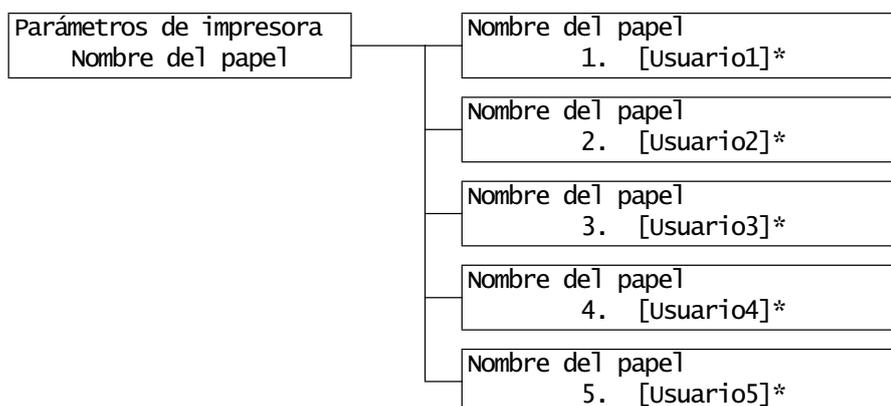
Elemento de parámetro	Descripción
2da a 5a	<p>Establece el orden de prioridad de las bandejas de papel. Esta opción será utilizada por la función Selección automática de bandeja. No puede asignar un orden de prioridad a la bandeja 1 (Bandeja especial).</p> <ul style="list-style-type: none"> [Bandeja 2] a [Bandeja 5] Establece el orden de prioridad de las bandejas de papel. De forma predeterminada, el orden de prioridad de las bandejas es: bandeja 2, bandeja 3, bandeja 4 y bandeja 5 <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> No puede asignar la misma prioridad a más de una bandeja. La [3ra] bandeja no puede ser la misma que la [2da] bandeja, y la [4ta] bandeja no puede ser la misma que la [2da] ni la [3ra] bandeja. La bandeja restante será la [5ta] bandeja. [Prioridad de las bandejas] aparece sólo si los alimentadores de hojas opcionales están instalados.

[Tamaño de papel]



Elemento de parámetro	Descripción
[Bandeja 2] a [Bandeja 5]	<p>Establece el tamaño del papel colocado en cada bandeja de papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> [A4-P] (prefijado), [11x17], [8.5x13], [8.5x14], [7.2x10.5], [5.5x8.5], [8.5x11], [4.1x9.5], [3.9x7.5], [110x220mm], [162x229mm], [100x148mm], [148x200mm], [120x235mm], [105x235mm] [Personalizado] Establece la longitud y el ancho del papel. Cuando se selecciona [Personalizado], defina la orientación del papel como [Vertical (Y)] u [Horizontal (X)]. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> La pantalla sólo muestra las bandejas que están instaladas en la impresora. Para obtener más información sobre la configuración de tamaños de papel personalizados, consulte "Cómo cambiar los tipos de papel que hay en las bandejas" (P. 72).
[Bandeja 1] (Bandeja especial)	<p>Establece el tamaño de papel para la bandeja 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> [A3], [B4], [A4-P], [A4-L], [Controlador] (prefijado), [B5], [A5], [11x17], [8.5x13], [8.5x14], [7.2x10.5], [5.5x8.5], [8.5x11], [4.1x9.5], [3.9x7.5], [110x220mm], [162x229mm], [100x148mm], [148x200mm], [120x235mm], [105x235mm] [Personalizado] Establece la longitud y el ancho del papel colocado en la bandeja 1. Cuando se selecciona [Personalizado], defina la orientación de impresión como [Vertical (Y)] u [Horizontal (X)]. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> Para obtener más información sobre la configuración de tamaños de papel personalizados, consulte "Cómo cambiar los tipos de papel que hay en las bandejas" (P. 72).

[Nombre del papel]



Elemento de parámetro	Descripción
[1. Usuario 1] a [5. Usuario 5]	<p>Establece los nombres para [1. Usuario 1] a [5. Usuario 5] que se muestran bajo [Tipo de papel] y [Prioridad del papel].</p> <p>Un nombre puede contener hasta 8 caracteres alfanuméricos. (Ver *2 y *4 No 1, 2, 3, 4 en P. 116.)</p>

[ID de impresión]

Parámetros de impresora
ID de impresión

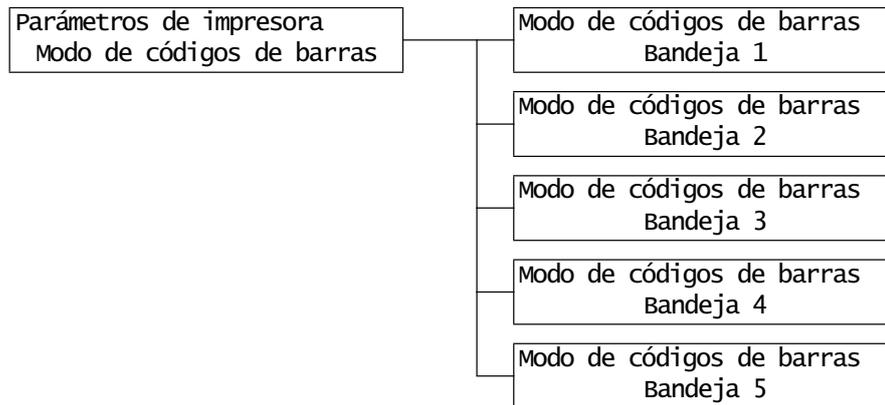
Elemento de parámetro	Descripción
ID de impresión	Imprime una ID de usuario en la ubicación especificada. <ul style="list-style-type: none">• [No] (prefijado) No imprime una ID de usuario.• [Sup. izquierda] Imprime una ID de usuario en la esquina superior izquierda del papel.• [Sup. derecha] Imprime una ID de usuario en la esquina superior derecha del papel.• [Inf. izquierda] Imprime una ID de usuario en la esquina inferior izquierda del papel.• [Inf. derecha] Imprime una ID de usuario en la esquina inferior derecha del papel.

[Conflicto de tamaño]

Parámetros de impresora
Conflicto de tamaño

Elemento de parámetro	Descripción
Conflicto de tamaño	Establece la acción que debe tomarse si el tamaño de salida especificado no coincide con el tamaño del papel colocado en la bandeja solicitada. <ul style="list-style-type: none">• [Forzar impresión] (prefijado) Fuerza la impresión de un trabajo utilizando la bandeja de papel solicitada.• [Comprobar tamaño de papel] Solicita que coloque papel del tamaño que ha especificado.

[Modo de códigos de barras]

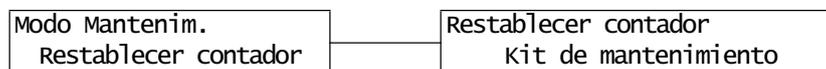


Elemento de parámetro	Descripción
Bandeja 1 (Bandeja especial)	Establece si se activa o desactiva el modo de códigos de barras de la bandeja 1. • [No] (prefijado) • [Si]
Bandeja 2	Establece si se activa o desactiva el modo de códigos de barras de la bandeja 2. • [No] (prefijado) • [Si]
Bandeja 3 a bandeja 5	Establece si se activa o desactiva el modo de códigos de barras de las bandejas 3 a 5. • [No] (prefijado) • [Si] Nota • La pantalla sólo muestra las bandejas que están instaladas en la impresora.

[Modo Mantenim.]

El menú [Modo Mantenim.] le permite efectuar tareas de mantenimiento.

[Restablecer contador]



Elemento de parámetro	Descripción
Kit de mantenimiento	Restablece el contador después de que haya sustituido el kit de mantenimiento (una pieza que se sustituye con regularidad). Cuando el contador se restablece, los mensajes que le indican que sustituya el kit de mantenimiento se eliminan. El kit de mantenimiento incluye los siguientes componentes: <ul style="list-style-type: none"> • Unidad del fusor • Rodillo de transferencia • Rodillos de alimentación de la bandeja 2 • Rodillo de alimentación y conjunto del rodillo de retardo para la bandeja 1 (Bandeja especial)

[Ajustar tipo de papel]



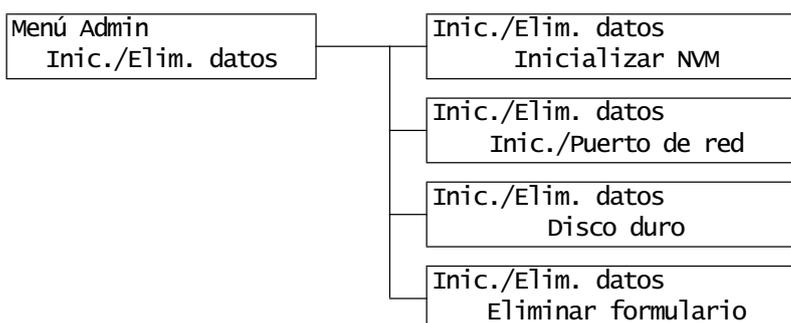
Elemento de parámetro	Descripción
Papel común	Establece el tipo de papel común. <ul style="list-style-type: none"> • [Ligero] • [Pesado] (prefijado)

[Inic./Elim. datos]

El menú [Inic./Elim. datos] le permite inicializar los parámetros guardados en la memoria NV, en los puertos de red y en el disco duro, y eliminar datos, por ejemplo, formularios registrados en la impresora.

Nota

- Si se ejecuta una inicialización, los parámetros regresarán a sus valores prefijados.



Elemento de parámetro	Descripción
Inicializar NVM	Inicializa la memoria NV. Todos los parámetros regresan a sus valores prefijados. Nota <ul style="list-style-type: none"> • La memoria NV es memoria no volátil que retiene los parámetros de la impresora aún cuando ésta se apaga. • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.

Elemento de parámetro	Descripción
Inic./Red Puerto	Inicializa las opciones de red/puerto (P. 84). Nota • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora.
Disco duro	Inicializa el disco duro. Nota • Después de modificar este parámetro, reinicie la impresora. • [Disco duro] aparece sólo cuando el disco duro (opcional) está instalado.
Eliminar formulario	Elimina los formularios ESC/P registrados en la impresora. • [Eliminar formulario ESCP] Nota • [No registrado] aparece si no hay formularios registrados.

*1 Cuando se selecciona [Auto], los datos serán eliminados si el lenguaje de impresión seleccionado automáticamente no está en la máquina o no está disponible.

*2 Si mantiene presionado el botón <▲> o <▼> podrá desplazarse entre las opciones en una secuencia circular. Si pulsa los botones <▲> y <▼> simultáneamente, se mostrarán los valores prefijados.

*3 Se imprimirá la siguiente información en cada línea durante la impresión de volcado:

Total	Imprime el número total de bytes contados desde el principio de los datos.
Código hexadecimal	Imprime datos después de cada 4 bytes en formato hexadecimal.
Código ASCII	Imprime datos utilizando caracteres JIS X 0201 en código de 8 bits. Los caracteres que no están definidos en JIS X 0201 se imprimen como "UD".

*4 Lista de caracteres

Nº	Tipo	Caracteres
1	En blanco	Espacio
2	Alfabeto	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
3	Números	0123456789
4	Símbolos	!"#\$%&'()*+,-./:;<=>@[\\]^_`

6 Solución de problemas

Si se presenta un problema mientras utiliza esta impresora y le es difícil solucionarlo, verifique si alguno de los síntomas descritos en las páginas siguientes es similar al suyo.

Si su problema se describe en las páginas siguientes, aplique la solución recomendada para el problema.

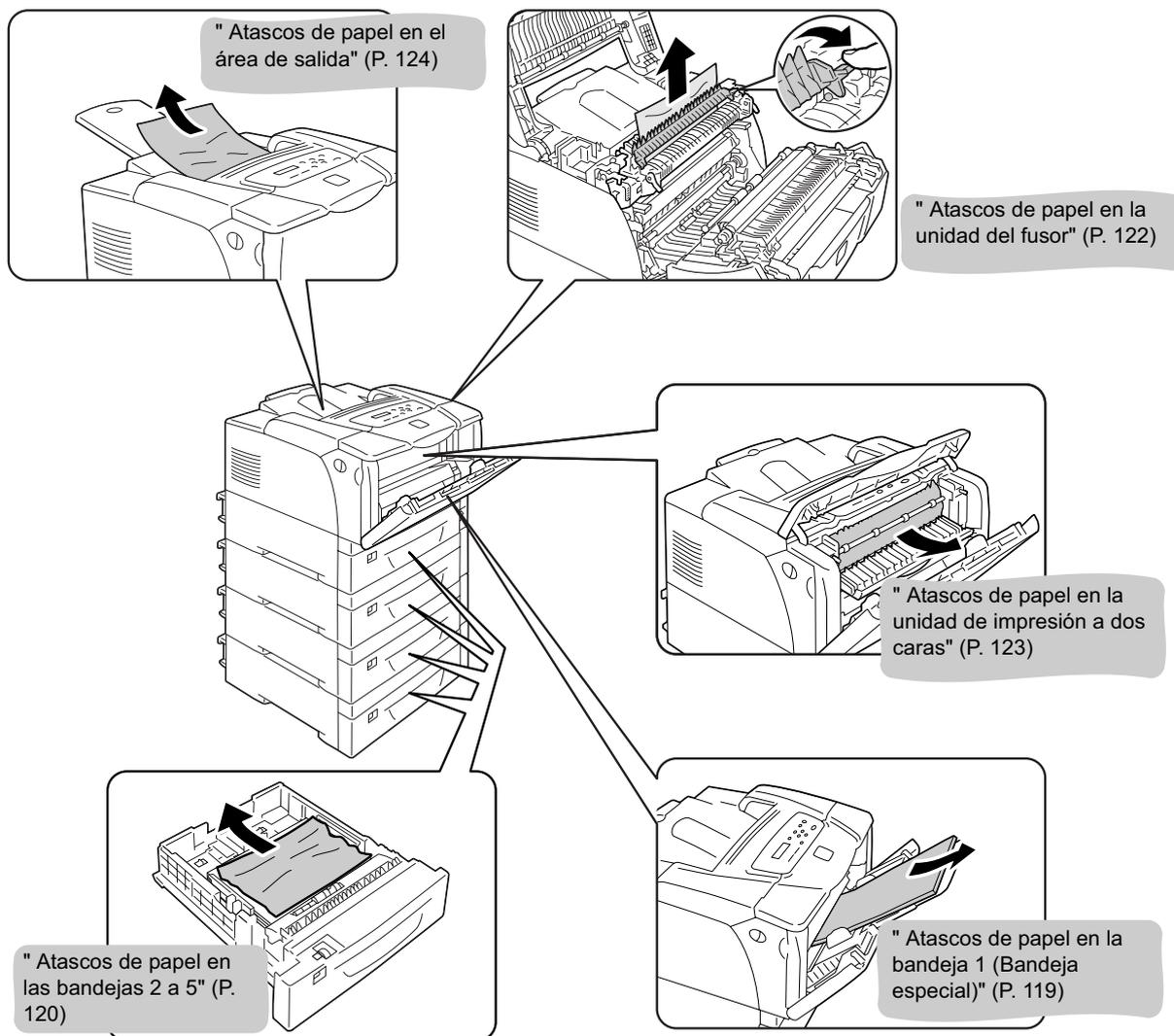
Si su problema no se describe o si no se ha resuelto con la solución recomendada, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.

6.1 Solución de atascos de papel

Cuando una hoja de papel se atasca en la impresora, el panel de control muestra un mensaje de error. Siga las instrucciones del mensaje para abrir la puerta adecuada e identificar el área del atasco.

Antes de abrir la puerta frontal, asegúrese de retirar el papel de la bandeja 1 (Bandeja especial) (si contiene papel) y cierre la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial). Luego, retire el papel atascado siguiendo el procedimiento que se proporciona para cada área de atasco.

Vea la siguiente ilustración, la cual indica páginas de referencia con los procedimientos de despeje de atasco.



⚠ PRECAUCIÓN

- Al retirar el papel atascado, no trate de quitar papel ni trozos de papel que se encuentran en la máquina, fuera de su alcance. Tampoco intente retirar papel que esté atrapada alrededor del rodillo térmico. Esto podría producir lesiones o quemaduras. Apague la máquina de inmediato y póngase en contacto con el técnico de servicio Xerox de su localidad.

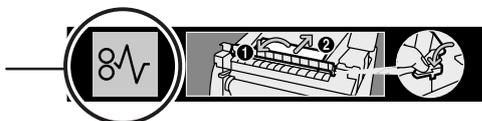
Importante

- El fusor está caliente. No toque las áreas que tengan etiquetas que indiquen altas temperaturas ni las áreas alrededor de éstas. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Antes de abrir la puerta frontal o sacar las bandejas de papel, retire el papel de la bandeja 1 (Bandeja especial) (si contiene papel) y cierre la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial).
- Tenga cuidado de que sus dedos no se queden atrapados cuando cierre una puerta, después de retirar el papel atascado.

Nota

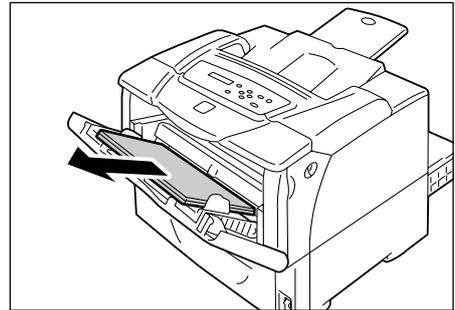
- Las etiquetas que contienen los siguientes símbolos proporcionan procedimientos de despeje de atascos. Consulte las etiquetas cuando despeje atascos de papel.

Símbolo de instrucciones de despeje de papel



Atascos de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)

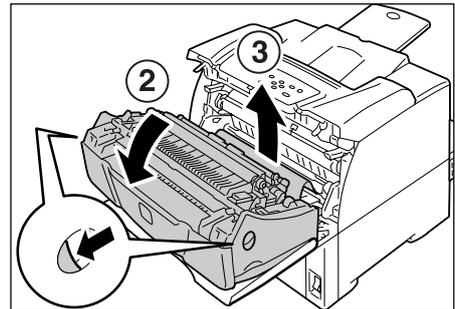
1. Deje el papel atascado en donde está y retire el resto del papel de la bandeja 1 (Bandeja especial).



2. Tire de las palancas de apertura de la puerta ("A") que hay en ambos lados de la impresora hacia usted y abra la puerta frontal.

Importante

- Al abrir la puerta frontal con la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial) abierta, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo o derecho de) la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial) y la puerta frontal.



3. Retire el papel atascado.

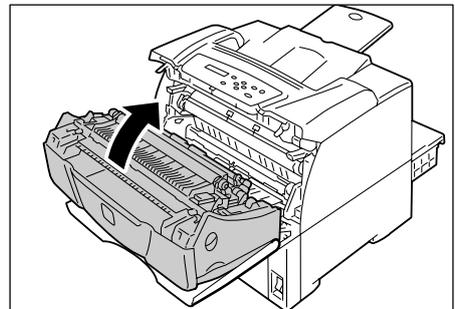
Importante

- El fusor está caliente. No toque las áreas que tengan etiquetas que indiquen altas temperaturas ni las áreas alrededor de éstas. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.

4. Cierre la puerta frontal.

Importante

- Al cerrar la puerta frontal, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo, derecho, superior o inferior de) la puerta y la impresora.



Atascos de papel en las bandejas 2 a 5

1. Si hay papel en la bandeja 1 (Bandeja especial), retire el papel y cierre la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial).

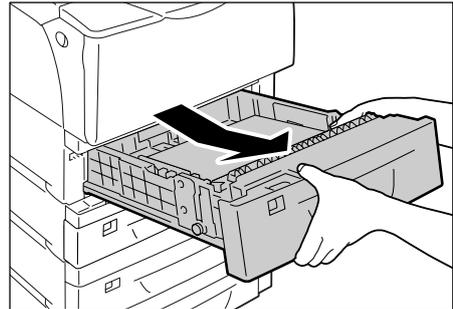
Importante

- Al cerrar la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial), tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo o derecho de) la puerta y la impresora.

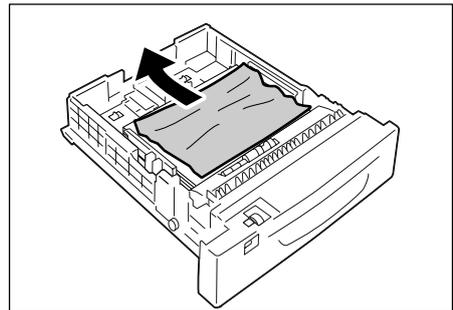
2. Extraiga cuidadosamente la bandeja de la impresora. Si hay alimentadores de hojas instalados, verifique cada bandeja, comenzando con la que está en la parte inferior y terminando con la que está en la parte superior.

Importante

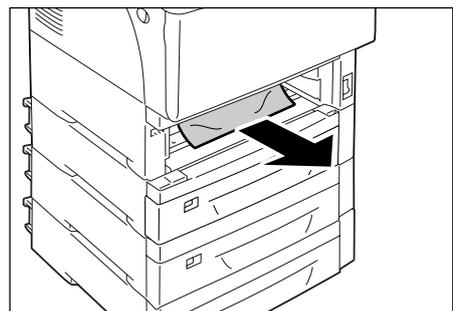
- El papel se alimenta en la impresora a través del lado frontal de la bandeja. Si hay papel atascado en esta área, es posible que no pueda sacar la bandeja a menos que retire las bandeja que están debajo.
- No saque más de una bandeja a la vez. De lo contrario, la impresora puede venirse abajo.



3. Retire el papel atascado y cualquier papel arrugado.



4. Si hay papel atascado en la impresora, retire el papel cuidadosamente, sin romperlo.



5. Tire de las palancas de apertura de la puerta ("A") que hay en ambos lados de la impresora hacia usted y abra la puerta frontal.

Importante

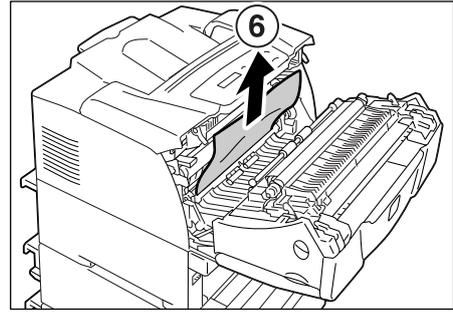
- Abra la puerta frontal aún si no hay papel atascado en la impresora. El error no se eliminará a menos que abra y cierre la puerta frontal.



6. Extraiga el papel atascado. Asegúrese de que no queden trozos rotos en el interior.

Importante

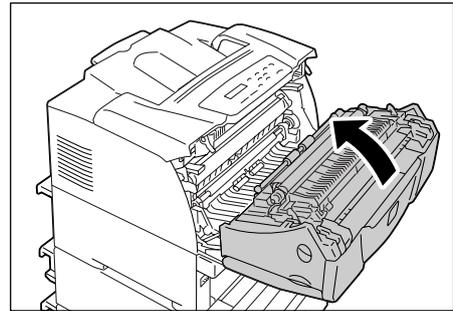
- El fusor está caliente. No toque las áreas que tengan etiquetas que indiquen altas temperaturas ni las áreas alrededor de éstas. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.



7. Cierre la puerta frontal.

Importante

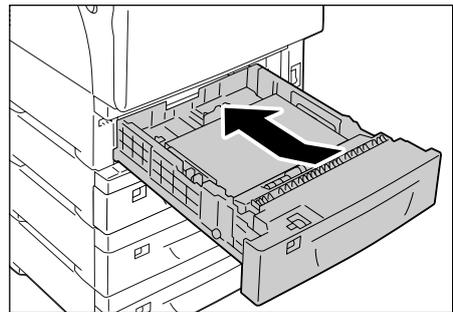
- Al cerrar la puerta frontal, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo, derecho, superior o inferior de) la puerta y la impresora.



8. Introduzca completamente la bandeja en la impresora.

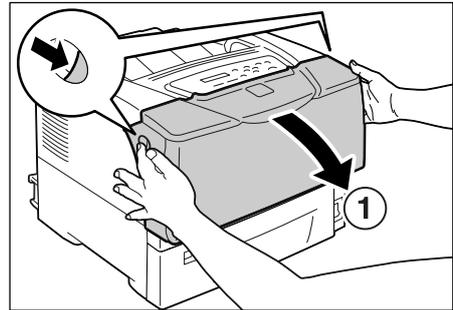
Importante

- Al introducir la bandeja, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre la bandeja y la impresora u otra bandeja (si los alimentadores de hojas opcionales están instalados).

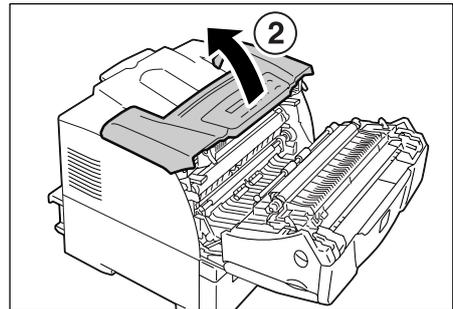


Atascos de papel en la unidad del fusor

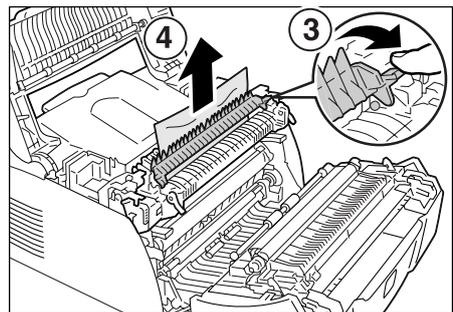
1. Tire de las palancas de apertura de la puerta ("A") que hay en ambos lados de la impresora hacia usted y abra la puerta frontal.



2. Abra la puerta superior.



3. Si es necesario, sostenga la palanca del lado derecho de la puerta del fusor y abra la puerta del fusor.



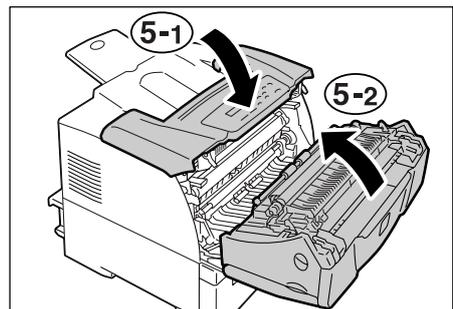
Importante

- El fusor está caliente. No toque las áreas que tengan etiquetas que indiquen altas temperaturas ni las áreas alrededor de éstas. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.

4. Mientras sostiene la puerta abierta, despeje el papel atascado con la otra mano.
5. Cierre la puerta superior y la puerta frontal.

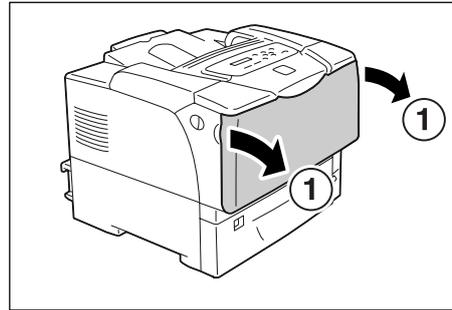
Importante

- Al cerrar la puerta frontal, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo, derecho, superior o inferior de) la puerta y la impresora.

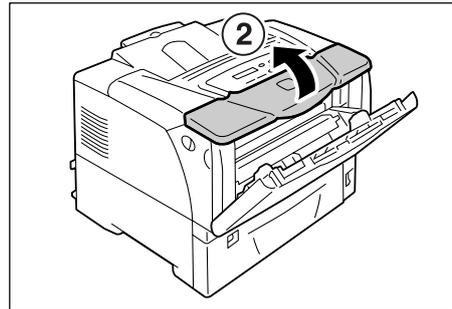


Atascos de papel en la unidad de impresión a dos caras

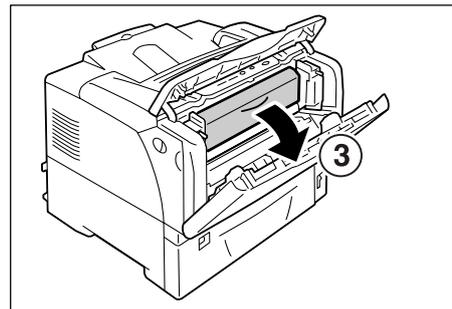
1. Abra la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial).



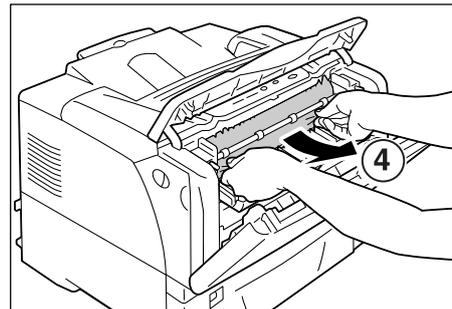
2. Abra la puerta superior derecha.



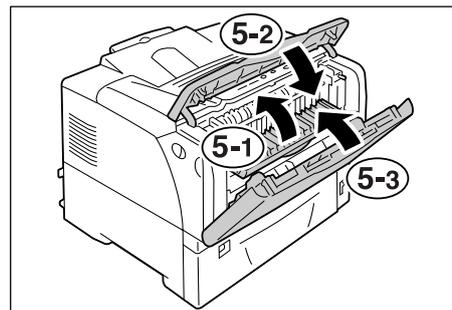
3. Sujete el asa de la parte central de la puerta interior y abra la puerta interior.



4. Retire el papel atascado.

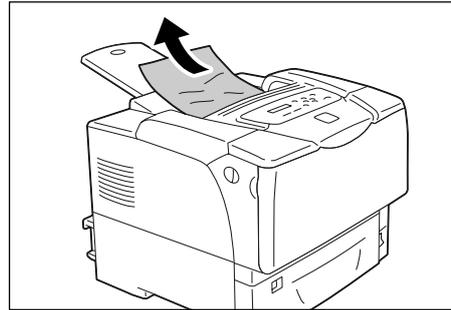


5. Cierre la puerta interior, la puerta superior derecha y la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial).

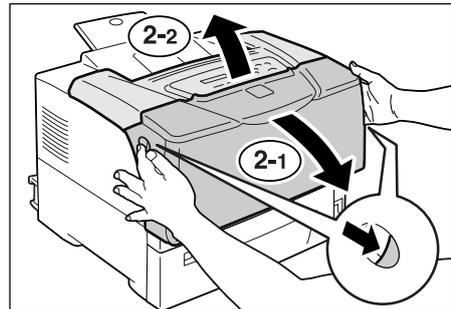


Atascos de papel en el área de salida

1. Retire el papel atascado.



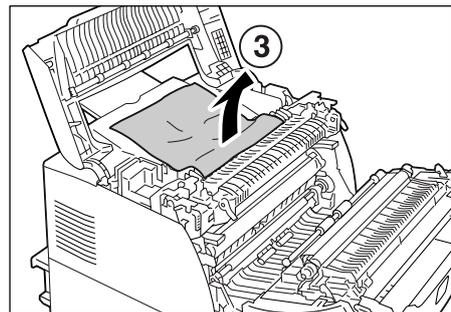
2. Si hay papel atascado en el interior de la puerta superior izquierda, tire de las palancas de apertura de la puerta delantera ("A") que hay en ambos lados de la impresora hacia usted y abra la puerta frontal. Abra la puerta superior izquierda.



3. Retire el papel atascado.

Importante

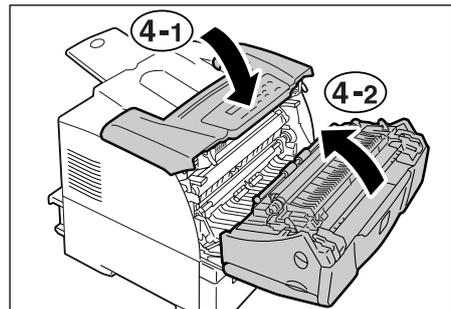
- El fusor está caliente. No toque las áreas que tengan etiquetas que indiquen altas temperaturas ni las áreas alrededor de éstas. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.



4. Cierre la puerta superior y la puerta frontal.

Importante

- Al cerrar la puerta frontal, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo, derecho, superior o inferior de) la puerta y la impresora.



6.2 Problemas de Hardware (Problemas de alimentación eléctrica, ruido anormal, etc.)

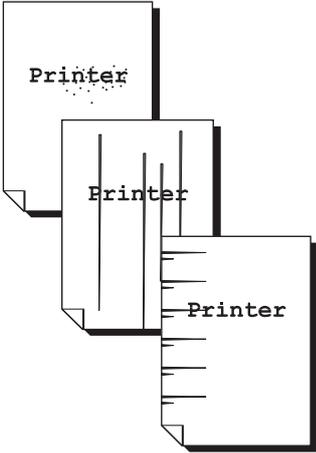
Síntoma	Causa/Remedio
La impresora no enciende.	¿Está encendida la máquina? Encienda la máquina, pulsando el interruptor de encendido a la posición < >.
	¿Está conectado correctamente el cable de alimentación a un tomacorriente? Apague la máquina, conecte firmemente el cable de alimentación al conector de alimentación o al tomacorriente, y encienda la máquina.
	¿Está conectada la impresora a un tomacorriente que suministra el voltaje adecuado? Conecte la impresora a un tomacorriente que suministre el voltaje o la corriente adecuada. No comparta el tomacorriente con otros dispositivos.
La pantalla está en blanco.	La impresora puede estar en el modo de bajo consumo de energía. Pulse el botón  <Ahorro de energía> en el panel de control para salir del modo de ahorro de energía. Si esto no soluciona el problema, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente a un tomacorriente y reinicie la impresora. Si el problema persiste, puede haber un problema en la impresora. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.
La impresora produce ruidos inusuales.	¿Está instalada la impresora en una superficie nivelada? Mueva la impresora a una superficie nivelada y sólida.
	¿Están completamente introducidas las bandejas de papel? Empuje firmemente las bandejas hasta insertarlas en la impresora.
	Puede haber un objeto extraño en la impresora. Apague la máquina y retire el objeto. Si el objeto no se puede retirar sin desarmar la impresora, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.
Se ha formado condensación en la impresora.	En el panel de control, configure el intervalo de cambio al modo de reposo de la impresora a 60 minutos, y deje la impresora reposar encendida. Después de aproximadamente una hora, la condensación desaparece debido al calor del interior de la impresora. Consulte • [Modo de reposo] (P. 102)
La impresora no cambia al modo de reposo.	¿Está desactivado el modo de reposo? En el panel de control, ajuste [Modo de reposo] a [Activar].

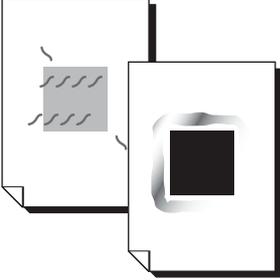
6.3 Problemas de impresión

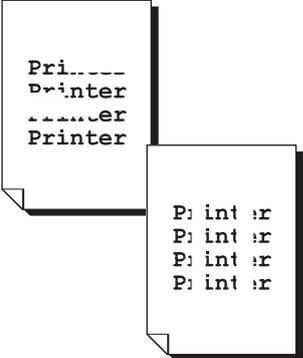
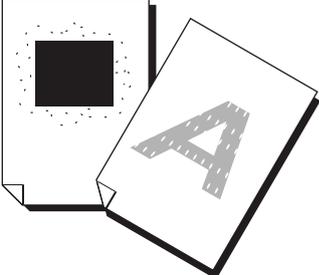
Síntoma	Causa/Remedio
La luz ⓘ <Error> parpadea.	Se ha producido un error que los usuarios no puede resolver. Escriba el mensaje o código de error que aparece en el panel de control, apague la impresora, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.
La luz ⓘ <Error> está encendida.	¿Aparece un mensaje de error en el panel de control? Siga las instrucciones del mensaje y borre el error.
Se solicitó un trabajo de impresión, pero la luz ☹ <Lista> no enciende ni parpadea.	¿Está conectado correctamente el cable de interfaz? Apague la impresora y compruebe que el cable de interfaz esté conectado correctamente.
	¿Está la impresora en estado fuera de línea o de menú? Si la impresora está fuera de línea, pulse el botón ⏪ <En línea> para que esté en línea. Si se muestra la pantalla del menú, pulse el botón ☰ <Menú> para salir de la pantalla del menú.
	¿Están configurados correctamente los protocolos? Compruebe que los puertos que deben utilizarse estén activados y que los protocolos estén configurados correctamente en Servicios de Internet de CentreWare. Consulte • "[Red/Puerto]" (P. 84) • Ayuda en línea para Servicios de Internet de CentreWare
	¿Está configurado correctamente el entorno de funcionamiento de su PC? Verifique el entorno de funcionamiento de su PC incluyendo el controlador de impresora.
La luz ☹ <Lista> se ilumina o parpadea, pero la impresora no imprime.	Los datos están en la memoria intermedia de impresión. Cancele o fuerce el trabajo para expulsarlo. Para cancelar el trabajo, pulse el botón ⏹ <Cancelar trabajo>. Para forzar el trabajo para expulsarlo, pulse el botón OK / ⏏ <OK/Expulsar>.
La impresora no imprime.	¿Es compatible su PC con la comunicación bidireccional, si su PC está conectada a la impresora por medio de un cable paralelo? De forma predeterminada, la comunicación bidireccional de la impresora está ajustada a [Activar]. Si su PC no es compatible con la comunicación bidireccional, la impresora no imprimirá su trabajo. Si eso ocurre, desactive la comunicación bidireccional en el panel de control y vuelva a intentar imprimir. Consulte • "[Paralelo]" (P. 84)
	¿Está configurada correctamente la dirección IP de la impresora, si ésta está conectada a una red? ¿Está configurado correctamente el parámetro de control de recepción de datos? Verifique las opciones anteriores y vuelva a configurarlas, si es necesario. Consulte • "Configuración de la dirección IP" (P. 6) • "Control de recepción de datos por dirección IP" (P. 162)

Síntoma	Causa/Remedio
<p>La impresión tarda demasiado.</p>	<p>¿Está ajustado el parámetro ficha [Gráficos] > [Modo de impresión] de su controlador de impresora a [Mejorada]? Si se cambia el parámetro [Modo de impresión] a [Estándar], la velocidad puede mejorar.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda en línea para el controlador de impresora <p>La impresión puede tardar dependiendo del método de impresión para fuentes TrueType. Cambie el método de impresión bajo la ficha [Opciones detalladas] > [Opciones de fuentes] en su controlador de impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda en línea para el controlador de impresora <p>Cuando se imprimen grandes cantidades de datos, o cuando la impresión tarda demasiado, puede mejorar la velocidad de impresión si se activa [Modo de impresión de página] en su controlador de impresora. Para utilizar [Modo de impresión de página], instale memoria adicional en la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modo de impresión de página: Ayuda en línea para el controlador de impresora
<p>Se produce pérdida de imagen en la parte superior de la página. La impresión no comienza en la posición deseada de la página.</p>	<p>¿Están ajustadas correctamente las guías de papel? Deslice las guías de papel a la posición correcta.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "4.2 Colocación de papel" (P. 65) <p>Compruebe que los márgenes estén establecidos correctamente en su controlador de impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda en línea para el controlador de impresora
<p>Se solicitó impresión a dos caras, pero la impresora imprime a una cara.</p>	<p>La unidad de impresión a dos caras (opcional) puede estar instalada incorrectamente. Compruebe que la unidad de impresión a dos caras esté conectada correctamente al conector de la impresora.</p> <div data-bbox="742 1272 1185 1585" data-label="Image"> <p>El diagrama muestra una impresora con la unidad de impresión a dos caras instalada. Se ven los componentes internos de la impresora, incluyendo el sistema de bandeja de papel y la unidad de impresión a dos caras que se conecta al conector de la impresora.</p> </div> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • 'Guía de instalación de la unidad de impresión a dos caras'

6.4 Problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa/Remedio
<p>Las impresiones son demasiado claras. (decoloradas o borrosas)</p> 	<p>El papel está húmedo. Coloque papel nuevo.</p>
	<p>El papel no es adecuado para la impresora. Coloque papel adecuado.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Papeles admitidos" (P. 59)
	<p>El cartucho de impresión o la unidad del fusor está dañada o deteriorada. Puede ser necesario reemplazar el cartucho de impresión o la unidad del fusor, dependiendo de su condición. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p>
	<p>¿Está activada la función de ahorro de tóner? En la ficha [Opciones detalladas] de su controlador de impresora, quite la marca de la casilla de verificación [Modo Borrador].</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda en línea para el controlador de impresora
	<p>Cambie las opciones de densidad de impresión bajo la ficha [Gráficos] > [Opciones de imagen] en su controlador de impresora y vuelva a intentar imprimir.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda en línea para el controlador de impresora
<p>Aparecen manchas con separaciones regulares en las impresiones.</p> 	<p>La ruta de papel puede estar sucia. Produzca un par de impresiones en blanco para eliminar cualquier suciedad de la ruta de papel.</p>
	<p>El interior de la impresora puede estar sucio. Limpie el interior de la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Limpieza de la placa de peine" (P. 173)
	<p>El cartucho de impresión o la unidad del fusor está dañada o deteriorada. Puede ser necesario reemplazar el cartucho de impresión o la unidad del fusor, dependiendo de su condición. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p>

Síntoma	Causa/Remedio
<p>Aparecen rayas en o fuera de las imágenes de medios tonos. Se imprimen sombras alrededor de imágenes con rellenos sólidos.</p> 	<p>El papel puede haberse almacenado incorrectamente o puede haberse sellado en un ambiente extremadamente seco. Coloque papel nuevo.</p> <p>El papel no es adecuado para la impresora. Coloque papel adecuado.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Papeles admitidos" (P. 59)
<p>La tinta se corre creando manchas cuando se toca con los dedos. El tóner no se ha fundido sobre el papel. Las impresiones están manchadas con tóner.</p> 	<p>El tipo de papel de la bandeja seleccionada no es adecuado. Cambie la opción [Tipo de papel] e intente imprimir nuevamente. Por ejemplo, si [Tipo de papel] está definido como [Cartulina 1], trate de cambiarlo a [Cartulina 2].</p> <p>El papel está húmedo. Coloque papel nuevo.</p> <p>El papel no es adecuado para la impresora. Coloque papel adecuado.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Papeles admitidos" (P. 59) <p>La unidad del fusor está dañada o deteriorada. Puede ser necesario reemplazar la unidad del fusor, dependiendo de su condición. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p>
<p>La página completa se ha impreso en negro.</p> 	<p>El cartucho de impresión está dañado o deteriorado. Puede ser necesario reemplazar el cartucho de impresión, dependiendo de su condición. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p> <p>La fuente de alimentación de alto voltaje puede estar defectuosa. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p>
<p>Las impresiones están en blanco.</p> 	<p>Se alimentaron varias hojas a la vez. Aplique aire al papel y colóquelo en la bandeja.</p> <p>El cartucho de impresión está dañado o deteriorado. Puede ser necesario reemplazar el cartucho de impresión, dependiendo de su condición. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p> <p>La fuente de alimentación de alto voltaje puede estar defectuosa. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p>

Síntoma	Causa/Remedio
<p>Algunas áreas no se imprimen. Aparecen rayas blancas verticales en las impresiones.</p> 	<p>El papel no es adecuado para la impresora. Coloque papel adecuado.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Papeles admitidos" (P. 59) <p>El papel está húmedo. Coloque papel nuevo.</p> <p>El cartucho de impresión o los rodillos de alimentación no están instalados correctamente. Instale correctamente el cartucho de impresión o los rodillos de alimentación.</p> <p>Es posible que el interior de la impresora esté sucio. Limpie el interior de la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Limpieza de la placa de peine" (P. 173) <p>Puede haberse formado condensación en la impresora. En el panel de control, configure el intervalo de cambio al modo de reposo de la impresora a 60 minutos, y deje la impresora reposar encendida. Después de aproximadamente una hora, la condensación desaparece debido al calor del interior de la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "[Modo de reposo]" (P. 102) <p>El cartucho de impresión o la unidad del fusor está dañada o deteriorada. Puede ser necesario reemplazar el cartucho de impresión o la unidad del fusor, dependiendo de su condición. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p>
<p>Aparecen áreas blancas en las impresiones. El tóner se dispersa alrededor de las imágenes.</p> 	<p>Cambie la opción [Tipo de papel] e intente imprimir nuevamente. Por ejemplo, si [Tipo de papel] está definido como [Cartulina 1], trate de cambiarlo a [Cartulina 2].</p>
<p>El texto / salida está manchado.</p> 	<p>El papel no es adecuado para la impresora. Coloque papel adecuado.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Papeles admitidos" (P. 59) <p>El papel está húmedo. Coloque papel nuevo.</p> <p>Puede haberse formado condensación en la impresora. En el panel de control, configure el intervalo de cambio al modo de reposo de la impresora a 60 minutos, y deje la impresora reposar encendida. Después de aproximadamente una hora, la condensación desaparece debido al calor del interior de la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "[Modo de reposo]" (P. 102)

6.5 Problemas de alimentación de papel

Síntoma	Causa/Remedio
El papel no se alimenta correctamente.	¿Está colocado correctamente el papel? Vuelva a colocar el papel correctamente. Antes de colocar transparencias, postales o sobres, aplíqueles aire para asegurarse de que se separen.
Se producen atascos de papel.	¿Está húmedo el papel? Coloque papel nuevo.
Se alimentan varias hojas a la vez.	¿Es adecuado el papel para la impresora? Coloque papel adecuado. Es posible que el papel se siga arrugando, dependiendo de su tipo y condición.
El papel se alimenta de una manera torcida.	Consulte • "Papeles admitidos" (P. 59)
Las impresiones están arrugadas.	¿Están completamente introducidas las bandejas de papel? Empuje firmemente las bandejas hasta insertarlas en la impresora.
	¿Está instalada la impresora en una superficie nivelada? Instale la impresora en una superficie nivelada y sólida.
	¿Están ajustadas correctamente las guías de papel? Ajuste las guías del papel correctamente.
	Consulte • "4.2 Colocación de papel" (P. 65)
	Estos problemas pueden presentarse si coloca más papel sobre el papel que hay en una bandeja. Aplique aire al papel que ya estaba en la bandeja y vuelva a colocarlo en ésta. Agregue papel a la bandeja solamente cuando ésta esté vacía.
	¿Está intentando imprimir en postales con imágenes preimpresas? Si carga postales con imágenes preimpresas, el polvo de éstas se pega a los rodillos de alimentación, y no permite que las postales se alimenten correctamente. Si esto ocurre, limpie los rodillos de alimentación.
	Consulte • "Limpieza de los rodillos de alimentación" (P. 175)
	Los rodillos de alimentación pueden estar desgastados o pueden haber llegado al final de su vida útil. Limpie los rodillos de alimentación. Si el problema persiste, los rodillos de alimentación deben sustituirse, dependiendo de su condición. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.
	Consulte • "Limpieza de los rodillos de alimentación" (P. 175)
La impresora no selecciona correctamente una bandeja de papel seleccionada.	¿Encendió la impresora mientras las bandejas estaban desinstaladas? Si eso ocurrió, es posible que la impresora no detecte correctamente el tamaño del papel colocado en la impresora. Empuje firmemente las bandejas hasta insertarlas en la impresora, y vuelva a apagarla y a encenderla.
	¿Coincide el tamaño de papel especificado por medio del control de tamaño de papel con el tamaño del papel colocado en la bandeja? Ajuste el control de tamaño de papel de acuerdo al tamaño del papel colocado en la bandeja.
	Verifique que los parámetros de tamaño de papel y tipo de papel del controlador de impresora y el panel de control se hayan configurado correctamente.
	Consulte • "[Parámetros impresora]" (P. 107) • Ayuda en línea para el controlador de impresora

Síntoma	Causa/Remedio
La impresora no alimenta papel de la bandeja 1 (Bandeja especial).	<p data-bbox="539 259 1342 315">¿Está configurada [Auto] la ficha [Papel/Salida] > [Origen del papel]? La bandeja 1 (Bandeja especial) no puede ser seleccionada automáticamente por la impresora.</p> <p data-bbox="539 331 635 353">Consulte</p> <ul data-bbox="539 356 1034 383" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="539 356 1034 383">• Ayuda en línea para el controlador de impresora

6.6 Mensajes de error y códigos de error

Mensajes de error (en orden alfabético)

La siguiente tabla enumera los mensajes de error que aparecen en el panel de control.

Nota

- Cuando un mensaje no se puede ver completamente en una pantalla, el monitor alterna entre dos o tres pantallas para mostrarlo. En la siguiente tabla, ↑ ↓ indica el movimiento de cambio de pantallas del monitor.

Mensaje	Síntoma/Causa/Remedio
Despeje atasco desde Bandeja 1 o ↑ ↓ Abra A Despeje atasco	Se ha producido un atasco en la impresora. Despeje atasco desde bandeja 1 (Bandeja especial). Abra la puerta frontal. Si ve el papel atascado, retírelo de la impresora. Consulte • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
Cierre A y C	La puerta frontal o superior izquierda está abierta. Cierre la puerta. Consulte • "2.1 Componentes y funciones principales" (P. 21)
Cierre D	La puerta interior está abierta. Cierre la puerta interior. Consulte "2.1 Componentes y funciones principales" (P. 21)
El disco está lleno ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo	El disco duro (opcional) está lleno. Cancele el trabajo pulsando el botón OK / △ <OK/Expulsar> en el panel de control. Aumente el espacio del disco duro eliminando archivos que no sean necesarios.
Instalar Cartucho de tóner	No hay un cartucho de impresión instalado. Instale un cartucho de impresión adecuado para la impresora. Consulte • "Sustitución del cartucho de impresión" (P. 144) • "Tipo de consumible" (P. 143)
Trabajo no válido ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo	El trabajo no se imprimió porque la petición no es válida. Este mensaje puede aparecer cuando las opciones de la configuración de los accesorios no coinciden con la configuración real (por ejemplo, si solicitó impresión a dos caras cuando la unidad de impresión a dos caras no está instalada, y está configurada como [Disponible] en el controlador de impresora). Cancele el trabajo pulsando el botón OK / △ <OK/Expulsar> en el panel de control. Especifique correctamente la solicitud de impresión e intente imprimir de nuevo.
Función no válida ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo	Si se utiliza la función Autenticación, no está registrado como usuario autorizado para imprimir. Cancele el trabajo pulsando el botón OK / △ <OK/Expulsar> en el panel de control. Para obtener más información sobre el registro de usuarios, consulte al administrador del sistema.
Se llegó al límite ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo	Se ha llegado al límite establecido en [Auditrón impr.] para el número máximo de páginas. Cancele el trabajo pulsando el botón OK / △ <OK/Expulsar> en el panel de control. Para obtener más información sobre Auditrón impr., consulte al administrador del sistema.

Mensaje	Síntoma/Causa/Remedio
Carga en la bandeja 1 xx xx xxxx	<p>El tamaño del papel colocado en la bandeja 1 (Bandeja especial) no coincide con el tamaño del papel especificado por el trabajo. Coloque el papel que se indica en el mensaje (xx xx xxxx) en la bandeja 1 (Bandeja especial).</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Colocación de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)" (P. 65)
Error de conexión ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo	<p>La función Autenticación está activada pero usted no está autorizado para imprimir desde la impresora. O, cuando solicitó el trabajo, no introdujo correctamente su ID de usuario y contraseña en su controlador de impresora. Introduzca correctamente su ID de usuario y contraseña, y vuelva a intentarlo. Pregúntele al administrador del sistema si usted tiene acceso a la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "7.8 Funciones Autenticación y Administración del auditrón" (P. 166)
Abra A Despeje atasco o ↑ ↓ Abra la bandeja 2 Abra y cierre A	<p>Se ha producido un atasco en la impresora. Abra la puerta delantera y ubique el papel atascado. Si ve el papel atascado, retírelo de la impresora. Si no logra retirar el papel atascado, saque la bandeja 2 para retirarlo. Abra y cierre la puerta frontal.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
Abra todas las bandejas Despeje atasco ↑ ↓ y luego Abra y cierre A	<p>(DocuPrint 3055, solamente)</p> <p>Se ha producido un atasco en la impresora. Saque todas las bandejas para identificar el área del atasco, y retire el papel atascado. Abra y cierre la puerta frontal. Abra la puerta frontal aún si no hay papel atascado en el interior de la puerta. El error no se eliminará a menos que abra y cierre la puerta frontal.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
Abra A y C Despeje atasco desde E	<p>Se ha producido un atasco en la impresora. Abra la puerta frontal y la puerta superior izquierda y ubique el atasco. Si ve el papel atascado, retírelo de la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
Abra especial y B Despeje atasco en D ↑ ↓ Cierre D y abra A Despeje atasco	<p>Se ha producido un atasco en la unidad de impresión a dos caras. Abra la bandeja 1 (Bandeja especial), la puerta superior derecha y la puerta interior para identificar el área del atasco, y retire el papel atascado. Cierre la puerta interior y abra la puerta frontal. Si ve el papel atascado, retírelo de la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
Abra especial y B Despeje atasco en D ↑ ↓ Cierre D, abra A y C. Despeje atasco	<p>Se ha producido un atasco en la unidad de impresión a dos caras. Abra la bandeja 1 (Bandeja especial), la puerta superior derecha y la puerta interior para identificar el área del atasco, y retire el papel atascado. Cierre la puerta interior y abra la puerta frontal. Si ve el papel atascado, retírelo de la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
Abra la bandeja 2 Despeje atasco ↑ ↓ y luego Abra y cierre A	<p>Se ha producido un atasco en la impresora. Saque la bandeja 2 para identificar el área del atasco, y retire el papel atascado. Abra y cierre la puerta frontal. Abra la puerta frontal aún si no hay papel atascado en el interior de la puerta. El error no se eliminará a menos que abra y cierre la puerta frontal.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)

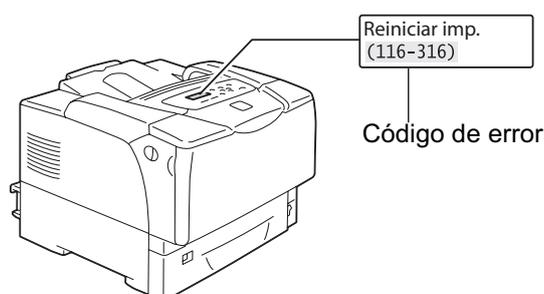
Mensaje	Síntoma/Causa/Remedio
<p>Abra las bandejas 2 y 3 Despeje atasco ↑ ↓ y luego Abra y cierre A</p>	<p>Se ha producido un atasco en la impresora. Saque las bandejas 2 y 3 para identificar el área del atasco, y retire el papel atascado. Abra y cierre la puerta frontal. Abra la puerta frontal aún si no hay papel atascado en el interior de la puerta. El error no se eliminará a menos que abra y cierre la puerta frontal.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
<p>Abra las bandejas 4, 3 & 2. Despeje atasco ↑ ↓ y luego Abra y cierre A</p>	<p>Se ha producido un atasco en la impresora. Saque las bandejas 2, 3 y 4 para identificar el área del atasco, y retire el papel atascado. Abra y cierre la puerta frontal. Abra la puerta frontal aún si no hay papel atascado en el interior de la puerta. El error no se eliminará a menos que abra y cierre la puerta frontal.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "6.1 Solución de atascos de papel" (P. 117)
<p>Memoria insuficiente ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo</p>	<p>El trabajo no se puede imprimir ya que no hay suficiente memoria. Cancele el trabajo pulsando el botón OK / \triangle <OK/Expulsar> en el panel de control. Disminuya el número de archivos que va a imprimir e inténtelo de nuevo. Si vuelve a aparecer el mismo mensaje, recomendamos que instale memoria adicional.</p>
<p>Error de PDL ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo</p>	<p>Se produjo un error durante el procesamiento del trabajo. Cancele el trabajo pulsando el botón OK / \triangle <OK/Expulsar> en el panel de control. Verifique si hay algún problema con los datos de impresión.</p>
<p>Introduzca todas las bandejas</p>	<p>El trabajo solicitó una bandeja de papel, pero está abierta una de las bandejas que está arriba de ésta. Cierre la bandeja que está abierta.</p>
<p>Intr. bandeja N (N: bandeja 2 - 5)</p>	<p>La bandeja N está abierta. Empuje firmemente la bandeja hasta insertarla en la impresora.</p>
<p>Introduzca las bandejas</p>	<p>Una de las bandejas está abierta durante la impresión. Empuje firmemente la bandeja hasta insertarla en la impresora.</p>
<p>Lista para imprimir Kit de mantenimiento ↑ ↓ Lista para imprimir Sustituya pronto</p>	<p>El kit de mantenimiento (una pieza que se sustituye con regularidad) deberá sustituirse pronto. Mantenga un kit de mantenimiento nuevo a la mano.</p>
<p>Lista para imprimir Cartucho de tóner ↑ ↓ Lista para imprimir Sustituya pronto</p>	<p>El cartucho de impresión deberá sustituirse pronto. Mantenga un cartucho de impresión nuevo a la mano.</p>
<p>Reiniciar impresora (**_*_***)</p>	<p>Hay un error de impresora. Apague la impresora, espere a que se apague la pantalla y vuelva a encender la impresora. Si se muestra el mismo código de error, escríbalo (**_*_***) y póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Códigos de error" (P. 138)
<p>Sustituya el cartucho de tóner</p>	<p>Se le ha terminado el tóner al cartucho de impresión. Cambie el cartucho de impresión.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Sustitución del cartucho de impresión" (P. 144) • "Tipo de consumible" (P. 143)

Mensaje	Síntoma/Causa/Remedio
Configurar bandeja N xx xx xxxx (N: bandeja 2 - 5)	El tamaño del papel colocado en la bandeja N no coincide con el tamaño del papel solicitado por el trabajo. Coloque el papel que se indica en el mensaje (xx xx xxxx) en la bandeja N. Consulte • "Carga de papel en las bandejas 2 - 5" (P. 68)
ErrorSis ***-*** Reiniciar impresora	Se ha producido un error en el sistema. Apague la impresora, espere a que se apague la pantalla y vuelva a encender la impresora. Si se muestra el mismo código de error, escríbalo (***-***) y póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor. Consulte • "Códigos de error" (P. 138)
Tipo de papel desconocido ↑ ↓ Pulse Establecer y Cancelar trabajo	Se solicitó la selección automática de bandeja cuando [Prioridad del papel] estaba definida como [No]. Cancele el trabajo pulsando el botón OK / △ <OK/Expulsar> en el panel de control. Establezca el orden de prioridad de las bandejas de papel o seleccione manualmente una bandeja en el panel de control. Consulte • "[Opciones del sistema]" (P. 99)
Tamaño de papel incorrecto Vuelva a colocar bandeja especial	El tamaño del papel colocado en la bandeja 1 (Bandeja especial) no coincide con el tamaño de papel establecido en el controlador de impresora o en el panel de control. Coloque papel del tamaño establecido en el controlador de impresora o en el panel de control. Consulte • "Colocación de papel en la bandeja 1 (Bandeja especial)" (P. 65)
Tamaño de papel incorrecto Vuelva a cargar bandeja N ↑ ↓ O comprobar tamaño (N: bandeja 2 - 5)	El tamaño del papel colocado en la bandeja N no coincide con el tamaño de papel establecido con el control de tamaño de papel. Saque la bandeja N, verifique el tamaño del papel y el control de tamaño, y cierre la bandeja. Consulte • "Carga de papel en las bandejas 2 - 5" (P. 68)

Códigos de error

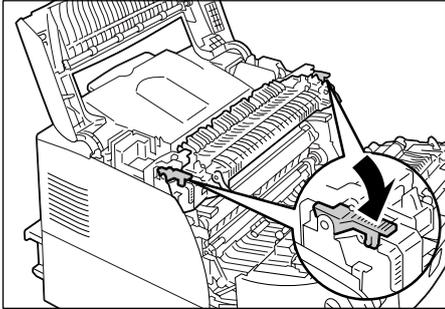
Los códigos de error son números de seis dígitos que parecen en el panel de control cuando se producen errores. Estos errores constan de trabajos de impresión anormales y problemas de funcionamiento de la impresora.

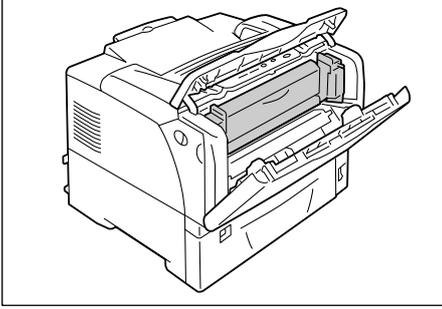
Los códigos de error contienen información importante que identifica las causas de los errores. Tenga a la mano los códigos de error cuando llame al Centro de atención al cliente de su localidad o a su distribuidor.



La siguiente tabla enumera los códigos de error que pueden ser resueltos por los usuarios. Cuando se muestra un código de error, verifique si aparece en la siguiente tabla.

Los siguientes códigos de error se enumeran en orden ascendente.

Código de error	Causa/Remedio
010-397	<p>La unidad del fusor puede estar instalada incorrectamente o defectuosa. Apague la impresora y abra la puerta frontal tirando de las palancas de apertura de la puerta frontal ("A") hacia usted. Compruebe que las palancas que hay en ambos lados de la unidad del fusor estén bloqueadas, y encienda la máquina.</p>  <p>Si se muestra el mismo mensaje, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p>
077-215	<p>El alimentador de hojas (opcional) no está instalado correctamente en la impresora. Apague la impresora, verifique si el alimentador de hojas está instalado correctamente, y vuelva a encender la impresora.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • 'Guía de instalación del alimentador de 550 hojas'

Código de error	Causa/Remedio
077-216	<p data-bbox="440 259 1390 342">La unidad de impresión a dos caras (opcional) no está conectada correctamente a la impresora. Apague la impresora, verifique si el cable de conexión de la unidad de impresión a dos caras está conectado correctamente a la impresora, y vuelva a encender la impresora.</p> <div data-bbox="692 387 1134 696" style="text-align: center;"></div> <p data-bbox="440 741 536 763">Consulte</p> <ul data-bbox="440 768 1042 790" style="list-style-type: none"><li data-bbox="440 768 1042 790">• 'Guía de instalación de la unidad de impresión a dos caras'

6.7 Problemas relacionados con la red

Para obtener más información sobre la resolución de problemas relacionados con la red, consulte el CD-ROM Documentation.

A continuación se describen los problemas que podrían presentarse cuando utilice Servicios de Internet de CentreWare, Impr. correo elect., o Mensajero de estado. Cuando se muestra un mensaje o código de error, consulte "6.6 Mensajes de error y códigos de error" (P. 134) para solucionar el error.

Problemas de Servicios de Internet de CentreWare

Síntoma	Causa/Remedio
Se introdujo texto en un cuadro de texto, según el número de bytes permitidos para el cuadro de texto (un carácter no alfanumérico se cuenta como 2 bytes), pero no se guardó el texto.	La impresora utiliza Unicode UTF-8 para guardar los caracteres introducidos en Servicios de Internet de CentreWare. En general, UTF-8 requiere de 2 a 4 bytes para guardar un carácter no alfanumérico. El texto que introdujo puede haber excedido el máximo de bytes permitido para el cuadro de texto, por lo que no se guardó.
No se puede obtener acceso a Servicios de Internet de CentreWare.	¿Está funcionando normalmente la impresora? Compruebe que la impresora esté encendida.
	¿Se ha activado Servicios de Internet? Imprima la lista [Opciones de la impresora] para ver si se ha activado Servicios de Internet.
	¿Se ha introducido correctamente el URL? Verifique el URL. Si aún no tiene acceso al servicio, introduzca la dirección IP de la impresora, en lugar del URL.
	¿Es correcto el número del puerto HTTP? Vuelva a verificar el número del puerto HTTP. Si ha cambiado el número del puerto, debe introducir ":" (dos puntos) y el número del puerto, después de la dirección, al obtener acceso a Servicios de Internet de CentreWare. Ejemplo) http://printer1.example.com:80/
	¿Introdujo correctamente la dirección en el campo de dirección, si se activó la comunicación del servidor SSL/TLS? Si se activa la comunicación del servidor SSL/TLS, inicie la dirección con "https" y no con "http". Además, Si ha cambiado el número del puerto SSL/TLS, introduzca ":" (dos puntos) antes del número del puerto.
	¿Está utilizando un servidor proxy su explorador web? El acceso a Servicios de Internet de CentreWare puede no estar disponible, dependiendo del servidor proxy que se utilice. Intente obtener acceso al servicio sin utilizar un servidor proxy. Consulte • Ayuda en línea para su explorador web
El mensaje "Espere..." se muestra en el explorador web y no desaparece.	Espere un rato, como se le indica. So no ocurre nada, actualice el explorador web. Si esto no ayuda, verifique que la impresora funcione normalmente.
No se muestra la información más reciente.	Haga clic en [Actualizar].

Síntoma	Causa/Remedio
El botón [Actualizar] no funciona. El contenido del cuadro derecho no cambia aún cuando se selecciona un tema diferente en el cuadro izquierdo. El servicio es lento.	¿Son compatibles con Servicios de Internet de CentreWare su sistema operativo y su explorador web? Consulte "1.5 Configuración de la impresora utilizando Servicios de Internet de CentreWare" (P. 12) para ver si su sistema operativo y su explorador web son compatibles con el servicio.
	Si su explorador web utiliza un servidor proxy, la ventana puede no actualizarse correctamente o puede ser lenta. Obtenga acceso a Servicios de Internet de CentreWare sin utilizar un servidor proxy.
	Puede haber información vieja guardada en la memoria caché de su explorador web. Borre toda la información guardada en la memoria caché de su explorador web.
El contenido que se muestra en la pantalla está distorsionado.	Cambie el ajuste de ventana o tamaño de fuentes en el explorador web.
Al hacer clic en [Aplicar] no se reflejan los nuevos parámetros.	¿Introdujo los valores correctamente? Si los valores no son válidos, se mostrará un mensaje de error. Verifique si los valores se han introducido correctamente.
Olvidé la ID o contraseña del administrador del sistema y no puedo cambiar los parámetros.	La ID y contraseña prefijadas del administrador para Servicios de Internet de CentreWare son: <ul style="list-style-type: none"> • ID del usuario: 11111 • Contraseña: x-admin <p>Si no recuerda la ID y contraseña, inicialice el parámetro bajo [Inic./Elim. datos] > [Inic./Puerto de red] en el panel de control. Sin embargo, esta operación restablece todos los ajustes relacionados con la red a sus valores prefijados. Recomendamos que antes de inicializar estos parámetros registre los valores imprimiendo la lista [Opciones de la impresora].</p>
El servicio no acepta la ID o contraseña del usuario.	Si no logra iniciar la sesión después de cuatro intentos consecutivos, después de encender la máquina o después del último inicio de sesión, se le bloqueará el acceso al servicio. Dependiendo del explorador web que utilice, la ventana de inicio de sesión puede no cerrarse hasta que cancele el intento. Si eso ocurre, reinicie la impresora y vuelva a intentar el inicio de sesión.
El idioma de la pantalla no es el deseado.	Cambie la opción de idioma de la pantalla en el explorador web.
	Consulte <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda en línea para su explorador web <p>Si obtiene acceso a la impresora simultáneamente de diferentes exploradores web, o a Mensajero de estado en diferentes idiomas, las cadenas de caracteres obtenidas de la impresora pueden ser diferentes a la configuración de idioma de los exploradores web. Si esto ocurre, actualice los exploradores web.</p>
	Este problema también puede ocurrir cuando su explorador web utiliza un servidor proxy. Intente obtener acceso al servicio sin utilizar un servidor proxy. Consulte <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda en línea para su explorador web
Se rechazó la conexión a Servicios de Internet de CentreWare, o se muestra el mensaje "La página no contiene datos".	Esto puede ocurrir si actualiza su explorador web con demasiada frecuencia. Trate de evitar actualizar su explorador web con frecuencia. Además, no permita que las fichas [Estado] o [Trabajos] permanezcan en varios exploradores web.
Los botones aparecen como enlaces URL.	Algunos botones del servicio utilizan JavaScript. Esos botones no aparecen cuando JavaScript no se está ejecutando o no se ha activado. En ese caso, los botones aparecen como enlaces URL. Recomendamos que active JavaScript en su explorador web.

Problemas de Impr. correo elect. / Mensajero de estado

Síntoma	Causa/Remedio
No se puede verificar el estado de la impresora por correo electrónico. (Mensajero de estado)	Compruebe que [Propiedades] > [Estado del puerto] > [Mensajero de estado] esté definido como [Activado] en Servicios de Internet de CentreWare.
	Verifique los siguientes parámetros bajo [Propiedades] > [E-mail] en Servicios de Internet de CentreWare. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Está configurada la dirección de correo electrónico de la impresora? • ¿Se han configurado correctamente el resto de las opciones, tales como el servidor SMTP y el servidor POP3? • ¿Se ha activado [Dirección de correo permitida] (direcciones de las cuales acepta correo la impresora)? ¿Se ha incluido su dirección en [Dirección de correo permitida]?
	¿Se ha introducido correctamente [Contraseña de datos solo para lectura] o [Contraseña para trabajos de impresión] en el mensaje de correo (si cualquiera de estas contraseñas se ha establecido)? Asegúrese de especificar la misma contraseña que se ha establecido bajo [Propiedades] > [E-mail] en Servicios de Internet de CentreWare.
	¿Son correctos los comandos escritos en el mensaje de correo? Asegúrese de escribir correctamente los comandos. Consulte <ul style="list-style-type: none"> • "7.5 Comprobación del estado de la impresora a través del correo electrónico" (P. 153)
	¿Es normal el funcionamiento de los servidores SMTP y POP3? Pídale al administrador de la red que verifique si el funcionamiento de los servidores es normal.
La impresora no envía mensajes de correo para informar errores (Mensajero de estado)	Compruebe que [Propiedades] > [Estado del puerto] > [Mensajero de estado] esté definido como [Activado] en Servicios de Internet de CentreWare.
	Verifique los siguientes parámetros bajo [Propiedades] > [E-mail] y [Mensajero de estado] en Servicios de Internet de CentreWare. <ul style="list-style-type: none"> • ¿Está configurada la dirección de correo electrónico de la impresora? • ¿Se han configurado correctamente el resto de las opciones, tales como el servidor SMTP y el servidor POP3? • ¿Se han configurado correctamente los elementos o eventos que deben informarse? • ¿Se han configurado correctamente las direcciones electrónicas de los destinatarios?
	¿Es normal el funcionamiento de los servidores SMTP y POP3? Pídale al administrador de la red que verifique si el funcionamiento de los servidores es normal.
Algunos elementos no se muestran en el historial de trabajos	Si ve el historial de trabajos de Impr. correo elect. en Servicios de Internet de CentreWare, [Nombre del trabajo], [Propietario], [Nombre del host], [Interfaz del host] y [Hora de envío del trabajo] estarán en blanco. Los elementos mencionados anteriormente también estarán en blanco en [Informe del historial de trabajos]. [Puerto] en [Informe del historial de trabajos] se imprimirá como [POP3].

7 Mantenimiento

7.1 Reemplazo de consumibles

Tipo de consumible

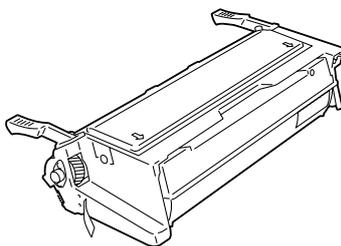
El siguiente consumible está disponible para la impresora. Para pedirlo, póngase en contacto con el distribuidor que le vendió la impresora.

Importante

- Si no está utilizando los consumibles recomendados por Xerox, el desempeño de la impresora puede no ser óptimo. Use sólo los consumibles recomendados para este producto.
- El rendimiento en páginas de los consumibles depende de las peticiones de impresión, los documentos impresos y la frecuencia con la que se enciende y se apaga la impresora. Para obtener más información, consulte "Vida útil de los consumibles y piezas que se sustituyen con regularidad" (P. 190).

■ Cartucho de impresión

El cartucho de impresión incluye tóner, un fotoconductor (cilindro) y una unidad de revelado. El cartucho de impresión debe reemplazarse cuando las impresiones salen pálidas o la calidad de impresión es deficiente. Para obtener más información sobre cuándo y cómo cambiar el cartucho de impresión, consulte "Vida útil de los consumibles y piezas que se sustituyen con regularidad" (P. 190) y "Sustitución del cartucho de impresión" (P. 144).



Nombre de producto	Código de producto	Rendimiento en páginas (Valor de referencia)
Cartucho de impresión 10K	113R00737	Aprox. 10,000 páginas

Manipulación de consumibles

- No guarde los consumibles verticalmente.
- No desempaque los consumibles hasta que estén listos para usarse.
- Evite almacenar los consumibles en los siguientes lugares:
 - sitios donde hay altas temperaturas y humedad
 - cerca de fuentes de calor
 - donde estén expuestos a la luz solar directa
 - en sitios donde hay polvo
- Cuando utilice un consumible, asegúrese de observar las precauciones indicadas en este paquete.
- Recomendamos que tenga suministros de reserva de los consumibles.

Sustitución del cartucho de impresión

Cuando el cartucho de impresión está cerca o al final de su vida útil, aparece el siguiente mensaje en el panel de control de la impresora.

Mensaje	Acción
Lista para imprimir Cartucho de tóner ↑ ↓ Lista para imprimir Sustituya pronto	No es necesario sustituir el cartucho de impresión de inmediato, pero mantenga uno nuevo a la mano.

Nota

- La impresora puede configurarse para dejar de imprimir cuando se termine el tóner del cartucho de impresión. Puede configurar esta opción en el panel de control. Bajo este parámetro, el mensaje [Sustituir el cartucho de impresión] aparece en el panel de control. Para obtener más información sobre cómo configurar esta opción, consulte "[Vida útil del tóner]" (P. 104).

AVISO

- No utilice una aspiradora para limpiar el tóner que se caiga. Use una escoba o un paño húmedo para limpiarlo. El tóner aspirado puede encenderse con una chispa eléctrica y producir lesiones.
- Nunca quemé un cartucho de impresión. El tóner que queda en el cartucho podría encenderse y producir quemaduras y otras lesiones. Si tiene un cartucho de impresión usado, póngase en contacto con el técnico de servicio Xerox para desecharlo.

PRECAUCIÓN

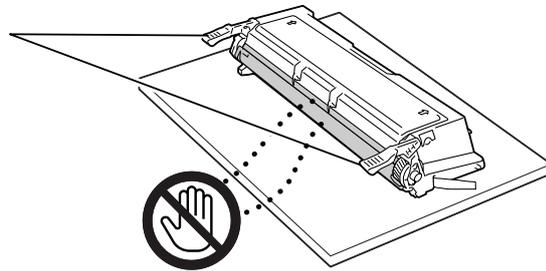
- Mantenga los cartuchos de impresión fuera del alcance de los niños. Si ingiere tóner, escúpalo, enjuáguese la boca con agua y beba mucha agua. Consulte a un médico inmediatamente.
- Tenga cuidado de no tirar el tóner, al cambiar el cartucho de impresión. Si el tóner se tira, evite el contacto con la piel y la ropa, así como su inhalación y el contacto con los ojos y la boca.
- Si el tóner le cae en la piel o la ropa, lávese con agua y jabón.
Si las partículas de tóner llegan a sus ojos, enjuáguese con una cantidad abundante de agua durante por lo menos 15 minutos, hasta que la irritación desaparezca. Si es

necesario, obtenga atención médica profesional.
Si las partículas de tóner se inhalan, vaya a un lugar donde haya aire fresco y haga gárgaras utilizando una cantidad abundante de agua.

Importante

- Asegúrese de que la impresora esté encendida cuando reemplace el cartucho de impresión. Si la impresora se apaga, los datos de impresión y la información guardada en la memoria se eliminan.
- No exponga el cartucho de impresión directamente a la luz solar.
- Evite exponer el cartucho de impresión a la luz solar intensa durante la instalación y trate de terminar este proceso en menos de un minuto.
- No toque la superficie del fotoconductor (cilindro). No coloque el cartucho de impresión verticalmente o boca abajo. Si lo hace, podría dañarse el fotoconductor (cilindro).
- El cierre protector del fotoconductor (cilindro) protege el fotoconductor (cilindro) de la exposición a la luz.
- No abra el cierre protector del fotoconductor (cilindro) a menos que sea necesario.
- Recomendamos que utilice el cartucho de impresión antes de que se cumpla un año de que se desempacó.
- Coloque el cartucho de impresión sólo sobre una superficie plana.

Coloque el lado de las asas hacia arriba.



Procedimiento de sustitución

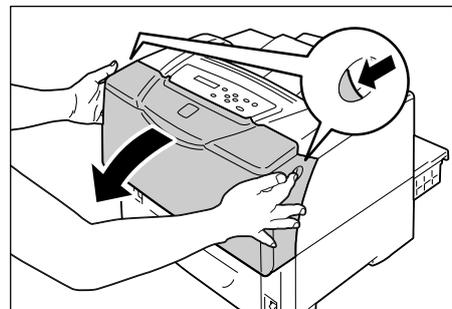
Utilice el siguiente procedimiento para cambiar el cartucho de impresión y para limpiar el interior de la impresora.

1. Si hay papel en la bandeja 1 (Bandeja especial), retire el papel y cierre la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial).

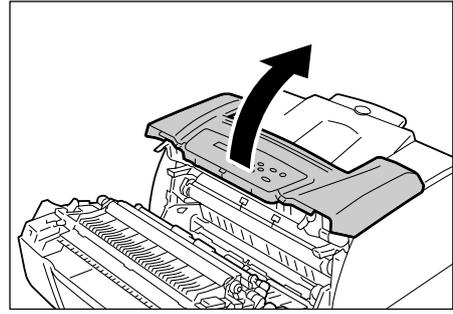
Importante

- Al cerrar la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial), tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo o derecho de) la puerta y la impresora.

2. Tire de las palancas de apertura de la puerta frontal ("A") hacia usted y abra la puerta frontal.



3. Abra la puerta superior izquierda.



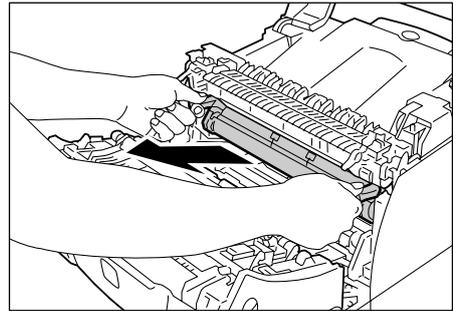
4. Sujete el cartucho de impresión por las asas, como se muestra en la ilustración, y sáquelo de la impresora.

Nota

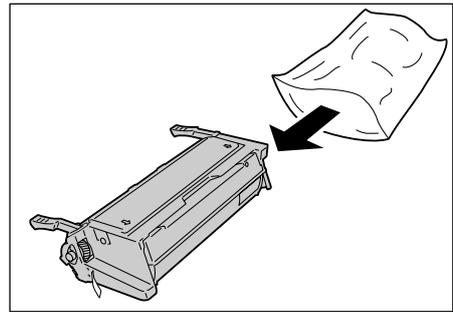
- Al sacar el cartucho de impresión, deslícelo hacia usted.

Importante

- Tenga cuidado de no ensuciarse las manos o su ropa con el tóner. Si se ensucia las manos o su ropa, límpiese de inmediato.

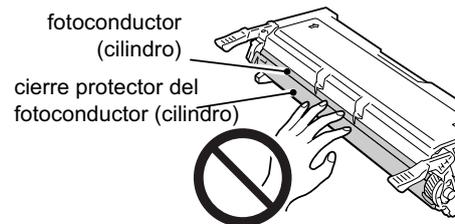


5. Saque el cartucho de impresión nuevo de su embalaje.



Importante

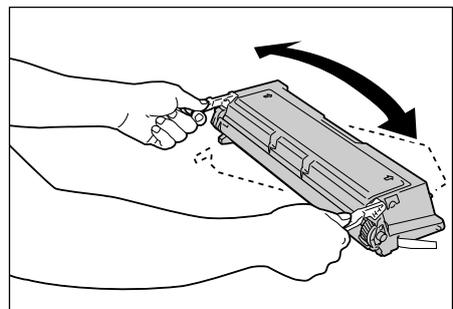
- No toque el cierre protector del fotoconductor (cilindro) ni el fotoconductor (cilindro) del cartucho de impresión.



6. Sostenga horizontalmente el cartucho de impresión. Agite levemente el cartucho unas diez veces en la dirección que se indica en la ilustración para remover el tóner.

Importante

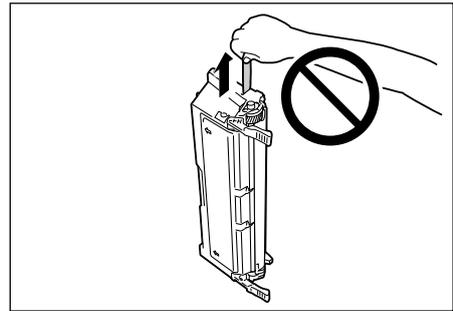
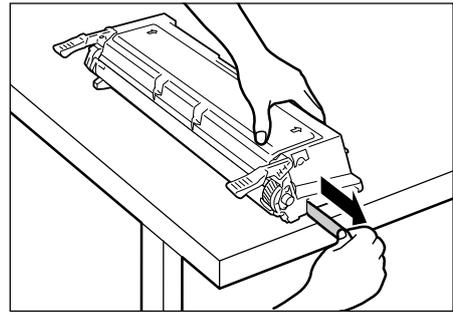
- Asegúrese de sostener el cartucho por las asas que hay en ambos lados, como se indica en la ilustración y agítelo lentamente.



7. Coloque el cartucho de impresión sobre una superficie plana, como un escritorio, con las asas hacia usted. Sostenga el extremo del sello de tóner y sáquelo lentamente por el costado del cartucho.

Importante

- Asegúrese de tirar del sello de tóner de una manera recta y horizontal. Si se saca diagonalmente, el sello podría romperse.
- El sello de tóner tiene una longitud aproximada de 70 cm, si se saca correctamente. Si el sello de tóner no se ha sacado correctamente, póngase en contacto con el distribuidor que le vendió la impresora.
- Puede tirarse una cantidad pequeña de tóner, cuando se saca el sello de tóner. Tenga cuidado de no ensuciarse las manos o su ropa con el tóner. Si se ensucia las manos o su ropa, límpiense de inmediato.
- No coloque el cartucho de impresión verticalmente, al sacar el sello de tóner. El sello podría no salir completamente o podría romperse.
- Si el cartucho de impresión se instala cuando el sello de tóner está roto o no se ha sacado completamente, la calidad de impresión puede disminuir y la impresora podría averiarse.
- Después de sacar el sello de tóner, no agite ni golpee el cartucho de impresión.



8. Sostenga el cartucho de impresión por las asas, como se indica en la ilustración. Introduzca el cartucho de impresión en la impresora, deslizando las salientes de ambos lados del cartucho a lo largo de las etiquetas del interior de la impresora.

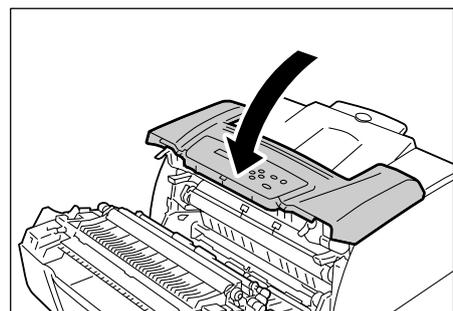
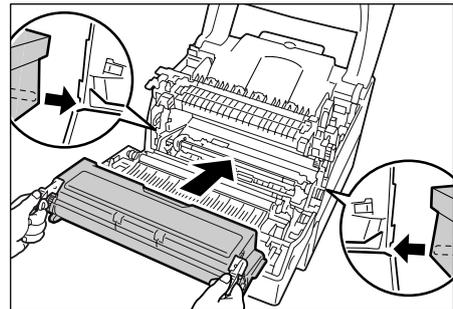
Nota

- Asegúrese de que el cartucho de impresión se haya introducido firmemente en la impresora.

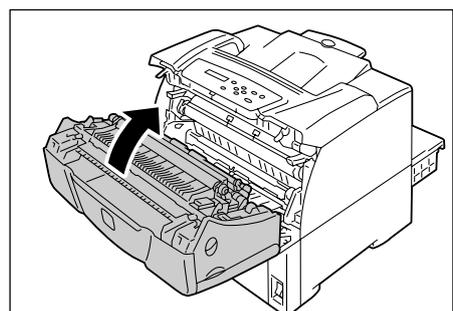
Importante

- No toque ninguna pieza interna de la impresora.

9. Cierre la puerta superior izquierda.



10. Cierre la puerta frontal.



7.2 Impresión de Infor/Listas

En esta sección se describen diferentes informes y listas que pueden imprimirse desde la impresora.

Tipos de Infor/Listas

La impresora puede imprimir los siguientes informes y listas, además de imprimir los trabajos de impresión de sus clientes.

Nombre del informe o lista (Nombre en el panel de control)	Accesorio opcional que se requiere	Descripción
Informe del historial de trabajos (Historial trab.)	-	Enumera los últimos 22 trabajos de impresión procesados en la impresora. Puede imprimir este informe para verificar el estado de finalización de su trabajo. Puede programar su impresora para que imprima automáticamente este informe después de cada 22 trabajos, utilizando el panel de control. Para obtener más información, consulte "[Historial de trabajos auto]" (P. 103).
Informe del historial de errores (Historial error.)	-	Enumera los errores producidos en la impresora.
Informe de contador (Contador impr.)	-	Indica el número de páginas/hojas impresas hasta la fecha por cliente (propietario del trabajo). Este informe no se puede imprimir cuando la función Autenticación está activada. En su lugar, se puede imprimir el [Informe del auditrón]. Consulte <ul style="list-style-type: none">• "Verificación de la lectura de contador" (P. 164)
Informe del auditrón (Contador impr.)	-	Cuando la función Autenticación está activada, este informe se imprimirá si se selecciona [Contador impr.]. Este informe indica el número de páginas/hojas impresas hasta la fecha por cada usuario. Consulte <ul style="list-style-type: none">• "Funciones Autenticación y Administración del auditrón" (P. 166)
Parámetros de impresora (Parámetros de impresora)	-	Indica el total de impresiones, la configuración de hardware de la impresora, información de red y el estado de diferentes parámetros. Imprima esta lista para ver si las opciones se han instalado correctamente en la impresora.
Parámetros panel (Parámetros panel)	-	Indica los valores de las opciones configuradas en el panel de control.
Lista de fuentes (Lista de fuentes)	-	Enumera las fuentes ESC/P y PDF compatibles.
Lista de fuentes PCL (Lista de fuentes PCL)	-	Enumera las fuentes PCL compatibles.
Lista de fuentes PostScript® (Lista fuentes PS)	-	Enumera las fuentes PostScript compatibles.
Lista definida por el usuario (Definido por el usuario)	-	Identifica los formularios, logotipos y patrones registrados en el modo ESC/P.

Nombre del informe o lista (Nombre en el panel de control)	Accesorio opcional que se requiere	Descripción
Lista de macros PCL (Lista de macros PCL)	-	Identifica la información sobre macros PCL que se ha descargado a la impresora.
Lista de impresoras lógicas ESC/P (ESC/P lógica)	-	<p>Enumera los parámetros de las impresoras lógicas 1 a 5 creadas en el modo ESC/P.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pueden crearse impresoras lógicas utilizando Servicios de Internet de CentreWare. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Servicios de Internet de CentreWare.
Lista de impresoras lógicas PostScript® (PS lógica)	-	<p>Enumera los parámetros de las impresoras lógicas 1 a 5 creadas en PostScript.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pueden crearse impresoras lógicas utilizando Servicios de Internet de CentreWare. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Servicios de Internet de CentreWare.
Lista de documentos guardados (Documentos guardados)	disco duro	<p>Enumera los documentos guardados en la impresora a través de la función impresión segura/impresión de muestra.</p> <p>Consulte</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Impresión de documentos confidenciales: Impresión segura" (P. 50) • "Cómo imprimir después de comprobar los resultados de impresión: Impresión de muestra" (P. 54)

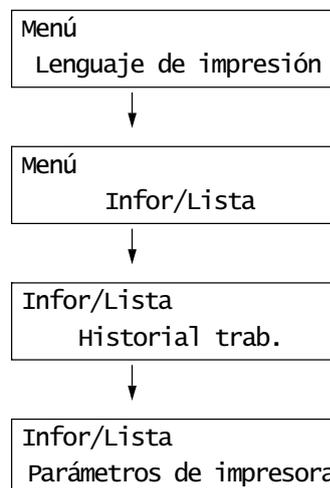
<OK/Expulsar>Impresión de un informe / lista

Los informes y listas pueden imprimirse utilizando el panel de control. A continuación se muestra cómo imprimir la lista [Parámetros de impresora]. El procedimiento es similar para otros informes y listas.

Nota

- Los informes y listas se imprimen en papel tamaño A4.

1. Pulse el botón  <Menú> para mostrar la pantalla Menú
2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Infor/Lista].
3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Historial trab.].
4. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Parámetros impresora].
5. Pulse el botón  <OK/Expulsar> para imprimir el informe El informe se imprime.

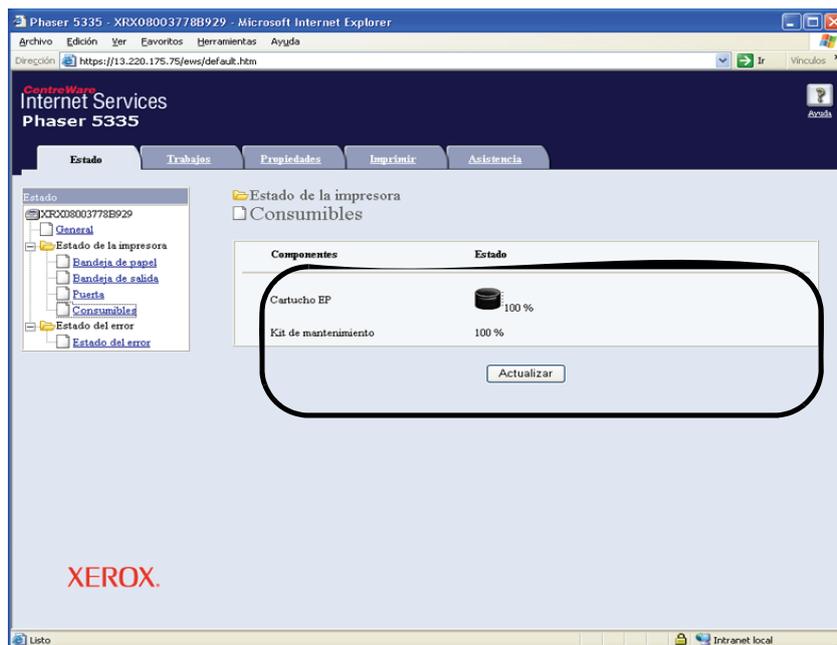


7.3 Supervisión/Administración de la impresora en un explorador web

Si su impresora está instalada en un entorno TCP/IP, puede supervisarla o configurarla remotamente a través de un explorador web desde un PC conectado en red.

Esta función se denomina Servicios de Internet de CentreWare.

También se puede utilizar Servicios de Internet de CentreWare para verificar el estado de los consumibles y los niveles de papel de las bandejas.



Nota

- Para obtener más información sobre el uso de Servicios de Internet de CentreWare, consulte "Configuración de la impresora utilizando Servicios de Internet de CentreWare" (P. 12).
- Servicios de Internet de CentreWare no se puede utilizar cuando la impresora se usa como una impresora local.

7.4 Verificación del estado de la impresora por medio de PrintingScout

PrintingScout es una herramienta que le permite comprobar el estado de los trabajos de impresión cuando su impresora es local o cuando está conectada a un puerto LPD.

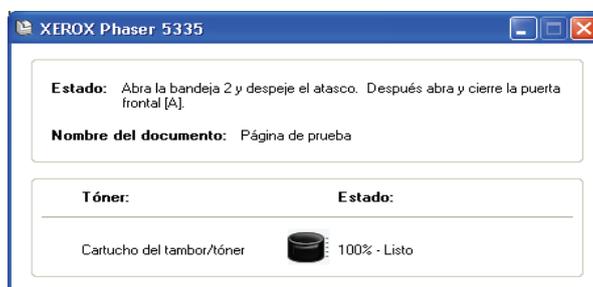
Esta herramienta se ejecuta en los sistemas operativos Windows y puede instalarse del CD-ROM Software que se incluye con la impresora.

Nota

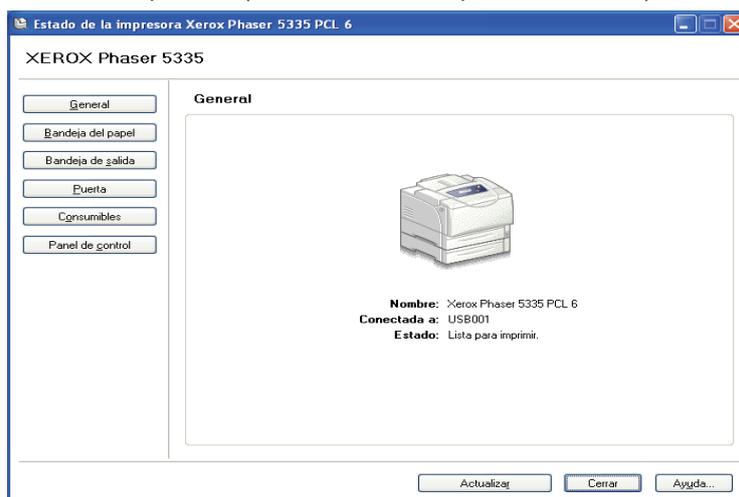
- Para obtener más información sobre cómo instalar PrintingScout, consulte el CD-ROM Documentation.

PrintingScout puede hacer lo siguiente:

- Si se produce un error mientras se procesa un trabajo, PrintingScout muestra una ventana en su PC que le informa el error.



- PrintingScout muestra la siguiente ventana que indica los tamaños y la cantidad de papel colocado en las bandejas, el estado de la bandeja de salida y la vida que le queda al cartucho de impresión (sólo cuando su impresora es local).



Nota

- Si su impresora está conectada a una red, puede comprobar su estado obteniendo acceso a Servicios de Internet de CentreWare, por medio de PrintingScout.
- Para obtener más información sobre PrintingScout, consulte la ayuda en línea proporcionada para PrintingScout.

7.5 Comprobación del estado de la impresora a través del correo electrónico

Si su impresora está conectada a una red y configurada para correo electrónico y comunicación TCP/IP, puede utilizar StatusMessenger.

- Si envía un mensaje a la impresora solicitando su estado, la impresora le envía la información por correo electrónico.

Ejemplo de un mensaje de correo electrónico de la impresora

```
Asunto : Ref.: test 1
De : printer1@example.com
Para: Usuario1 <user1@example.com>

[Estado de la impresora]
- Lista

[Información de red]
{Red }
Versión de F/W      : 8.06
Dirección Ethernet : 08:00:37:11:22:33
Parámetros de Ethernet : 10Base-T Half(AUTO)
Parámetros de TCP/IP : Manual
```

- La impresora puede enviar notificaciones de errores por correo (atascos de papel, estado de consumibles, etc.) a las direcciones especificadas. Los destinatarios pueden rastrear periódicamente el estado del cartucho de impresión y saber exactamente cuándo cambiarlo. El destinatario de esta notificación debe ser el administrador de la red o una lista de distribución.

Ejemplo de un mensaje de correo electrónico de la impresora

```
Asunto : Mensaje de estado
De : printer1@example.com
Para : Usuario2 <user2@example.com>

[Mensaje de estado]
- El cartucho de tóner deberá sustituirse pronto.
```

Configuración de la función Mensajero de estado

Para utilizar la función Mensajero de estado, debe configurar los entornos de red y correo electrónico de la impresora. Pídale al administrador de la red que averigüe si se han configurado los siguientes parámetros.

Entorno de red

- Cree una cuenta de correo electrónico

Entorno de correo electrónico (Impresora)

Use Servicios de Internet de CentreWare para configurar puertos, un servidor de correo y la dirección de correo electrónico de la impresora.

Defina los siguientes elementos bajo [Propiedades] de acuerdo a su ambiente de correo electrónico.

Nota

- Después de modificar las opciones, asegúrese de hacer clic en [Aplicar] y reinicie la impresora.
- Para obtener más información sobre cada elemento de menú, consulte la ayuda en línea de Servicios de Internet de CentreWare.

Página	Elemento de parámetro	Descripción
Estado del puerto	Mensajero de estado	Seleccionar [Activado].
Parámetros del protocolo > Correo elect.	Dirección de correo elect. de la máquina, Dirección del servidor SMTP, Número del puerto del servidor SMTP, Autenticación de envío de correo electrónico, Nombre de acceso (SMTP), Contraseña (SMTP), Dirección del servidor POP3, Número del puerto del servidor POP3, Nombre de acceso (POP3), Contraseña (POP3), Intervalo de verificación del servidor POP3, Parámetros APOP	Configure los parámetros que se requieren para que la impresora envíe y reciba correo electrónico. Consulte esta sección para obtener más información.
	Dirección de e-mail permitida	Si controla la recepción de mensajes de correo, configure las direcciones de correo de los usuarios autorizados para enviar mensajes a la impresora. Si no especifica las direcciones, la impresora aceptará mensajes de correo de todos los usuarios..
	Contraseña	Cuando se requiere que los usuarios introduzcan una contraseña al enviar mensajes de correo a la impresora, seleccione la casilla de verificación [Utilizar contraseña] para [Contraseña de datos solo para lectura] e introduzca la contraseña.

Página	Elemento de parámetro	Descripción
Parámetros del protocolo > Mensajero de estado	Dirección de e-mail del destinatario 1 - 2	Establezca las direcciones electrónicas de los usuarios que recibirán notificaciones de cambios en el estado de la impresora (como errores). Puede establecer hasta dos direcciones de correo electrónico.
	Elementos de notificación	Seleccione los elementos sobre los que quiere recibir notificaciones. <ul style="list-style-type: none"> • Estado de los consumibles • Estado de atasco de papel • Arranque de la impresora • Error de conexión • Otros elementos excepto los anteriores

Comprobación del estado de la impresora a través del correo electrónico

Siga estas directrices cuando envíe mensajes a la impresora.

- Utilice la aplicación de correo electrónico de su PC e introduzca la dirección de correo de la impresora en el campo "Para:".
- Puede introducir cualquier texto en el tema.
- Introduzca los siguientes comandos, de acuerdo a las reglas descritas a continuación:

Nota

- El método de envío de correo electrónico varía, dependiendo de la aplicación. Consulte la documentación de su aplicación de correo electrónico.

■ Comandos admitidos

Comando	Parámetro	Descripción
#Password	Contraseña	Cuando se configura [Contraseña de datos solo para lectura], asegúrese de comenzar su mensaje con este comando. Cuando la contraseña no se configura, no es necesario introducir este comando.
#NetworkInfo	-	Especifique este comando cuando desee obtener la información de opciones de la red.
#Status	-	Especifique este comando cuando desee obtener el estado de la impresora.

■ Reglas de introducción de comandos

Siga estas directrices al introducir comandos en los mensajes de correo.

- Los comandos no distinguen entre mayúsculas y minúsculas.
- Si se ha configurado [Contraseña de datos solo para lectura], comience su mensaje de correo con "#Password".
- Todos los comandos deben ir precedidos de "#". Cualquier comando que no comience con "#" será ignorado.
- Coloque solamente un comando por línea y separe cada comando y parámetro con un espacio o tabulación.
- Si el mismo comando se introduce más de una vez en un mensaje, sólo el primero será válido y el resto se ignorará.

■ Ejemplo

1. Si desea obtener el estado de la impresora cuando no se ha establecido [Contraseña de datos solo para lectura], introduzca:

```
#Status
```

2. Si desea obtener información sobre el estado de la impresora y los parámetros de la red cuando [Contraseña de datos solo para lectura] está definida como "ronly", introduzca:

```
#Password      ronly
#Status
#NetworkInfo
```

7.6 Funciones de seguridad

En esta sección se explican diferentes funciones de seguridad de la impresora y cómo configurarlas. La información de esta sección es para el administrador del sistema de la impresora. Para obtener información detallada sobre cada función, consulte las páginas de referencia de la siguiente tabla.

Función	Descripción	Consulte
Cifrado de datos SSL para comunicación HTTP	Cuando se envían datos a su impresora a través de una red, la transmisión se puede cifrar utilizando SSL. Nota <ul style="list-style-type: none">Para utilizar esta función, la tarjeta de expansión de red (opcional) debe estar instalada.	"Cifrado de datos SSL para comunicación HTTP" (P. 157)
Impresión segura	Cuando imprime un documento confidencial o un documento que no quiere que vean otros individuos, puede almacenarlo temporalmente en la impresora e imprimirlo después de introducir una contraseña en el panel de control. Nota <ul style="list-style-type: none">Para utilizar esta función, debe estar instalado el disco duro (opcional).	"Impresión de documentos confidenciales: Impresión segura" (P. 50)
Control de recepción de datos por dirección IP	Puede controlarse la recepción de datos en la impresora, registrando la dirección IP de los PCs autorizados para enviar datos.	"[Filtro IP]" (P. 97) o "Control de recepción de datos por dirección IP" (P. 162)
Bloqueo del panel de control	Se puede controlar el acceso de los usuarios al panel de control por medio de una contraseña.	"[Parámetros panel]" (P. 101)
Control de acceso de los usuarios por medio de la función Autenticación	Las peticiones de impresión de los PCs pueden controlarse a través de la función Autenticación de la impresora.	"Funciones Autenticación y Administración del auditrón" (P. 166)

Cifrado de datos SSL para comunicación HTTP

Si se ha instalado la tarjeta de expansión de red (opcional), la activación de la comunicación del servidor SSL/TLS le permite cifrar comunicación HTTP entre la impresora y clientes a través de una red.

Hay dos puertos que admiten la comunicación HTTP: el puerto de servicio Internet y el puerto IPP. Esta función le permite cifrar información intercambiada entre la impresora y Servicios de Internet de CentreWare, e imprimir datos enviados a la impresora por medio de un puerto IPP. Para cifrar la transmisión de datos, debe utilizar el protocolo SSL/TLS. Se requiere un certificado de SSL/TLS para descifrar datos cifrados.

Puede crearse un certificado utilizando Servicios de Internet de CentreWare.

Para activar el cifrado de datos

A continuación se explica cómo crear un certificado en Servicios de Internet de CentreWare y configurar varios parámetros necesarios para activar el cifrado de datos. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea que se proporciona para Servicios de Internet de CentreWare.

Nota

- Si instala la tarjeta de expansión de red (opcional) que utiliza esta impresora en otra impresora, el certificado creado para esta impresora será eliminado y las opciones para la comunicación de servidor SSL/TLS no serán válidas. Si utiliza la tarjeta de expansión de red en otra impresora, vuelva a crear un certificado para la nueva impresora.

1. Inicie su explorador web y obtenga acceso a Servicios de Internet de CentreWare.

Nota

- Para obtener más información sobre el acceso a Servicios de Internet de CentreWare, consulte "Configuración de la impresora utilizando Servicios de Internet de CentreWare" (P. 12).

2. Haga clic en la ficha [Propiedades].
3. En el menú mostrado a la izquierda, haga clic en [Comunicación del servidor SSL/TLS] bajo [Seguridad]. Se muestra la página [Comunicación del servidor SSL/TLS].

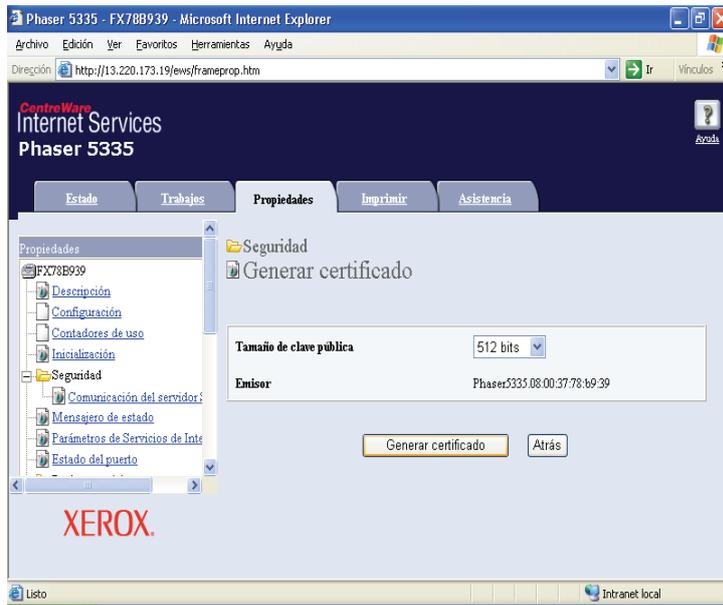


4. Haga clic en [Generar certificado de firma automática] para crear un certificado.
5. Aparece una ventana solicitándole que introduzca una ID de usuario y contraseña. Introduzca la ID de usuario y contraseña de administrador y haga clic en [Aceptar].

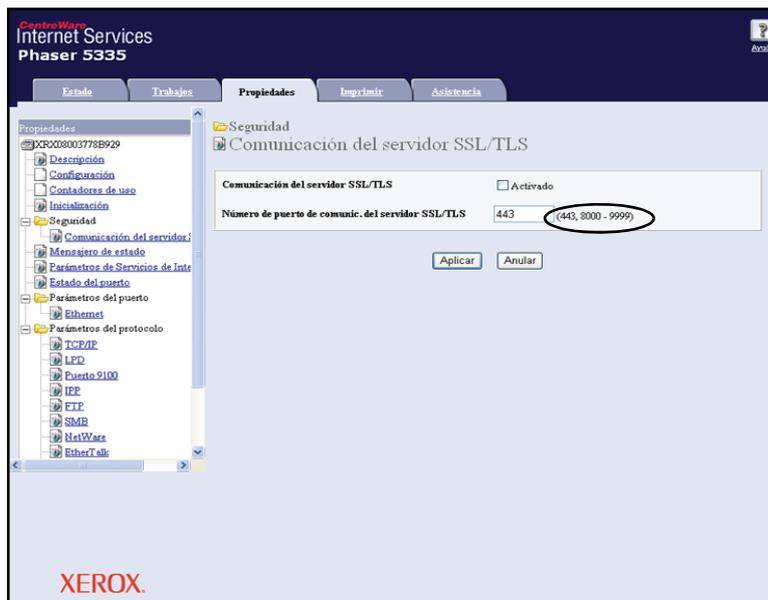
Nota

- La ID de usuario y contraseña prefijadas son "11111" y "x-admin", respectivamente.

6. En la página que aparece, configure [Tamaño de clave pública] y haga clic en el botón [Generar certificado].



7. Se muestra una página que le permite reiniciar la impresora. En esa página, haga clic en el botón [Reinicie la máquina].
8. Después de reiniciar la impresora, actualice la ventana de su explorador.
9. En el menú de la izquierda, vuelva a hacer clic en [Comunicación del servidor SSL/TLS] para ver la página [Comunicación del servidor SSL/TLS].
10. Seleccione la casilla de verificación [Activado] para [Comunicación del servidor SSL/TLS].



11. Establezca [Número del puerto comunicación del servidor SSL/TLS].

Nota

- El número del puerto comunicación del servidor SSL/TLS no debe ser el mismo que el número del puerto HTTP.

12. Haga clic en el botón [Reinicie la máquina] y reinicie la impresora.

Acceso a Servicios de Internet de CentreWare cuando se ha activado el cifrado de datos

Cuando se ha activado el cifrado de datos, introduzca "https" en lugar de "http" antes de la dirección, al obtener acceso a Servicios de Internet de CentreWare.

- Ejemplo de dirección IP

https://192.168.1.100/

- Ejemplo de dirección de Internet

https://xxx.yyyy.zz.vvv/

Nota

- Si reinicia Servicios de Internet de CentreWare, aparecerá [Administración de certificados] en la ficha [Propiedades]. En la página [Administración de certificados], puede verificar o eliminar los certificados.
- Si cambió el número de puerto, introduzca ":" (dos puntos) y el nuevo número de puerto, después de la dirección. Ejemplo: https://dirección IP de la impresora:número de puerto/

Activación del cifrado de datos

Para cifrar los datos de impresión que se envían a la impresora, debe utilizar un puerto IPP en la impresora. Si el puerto IPP de la impresora está desactivado (el valor predeterminado es [Activar]), consulte "Activación de puertos" (P. 10) y active el puerto. Luego, instale un controlador de impresora en su PC y defina el puerto de salida como IPP.

A continuación se describe cómo instalar un controlador de impresora en su PC.

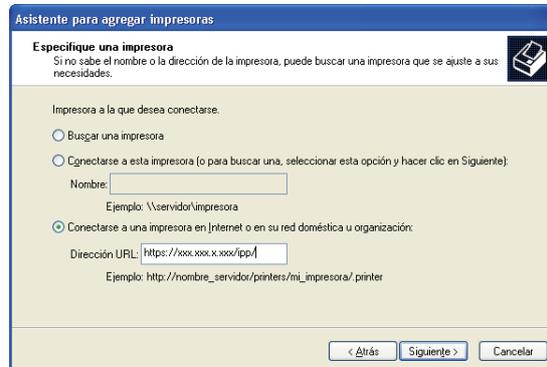
En el procedimiento se utiliza Windows XP como ejemplo.

Nota

- Para obtener más información sobre la instalación de un controlador de impresora en su PC, consulte el CD-ROM Documentation.

1. En el menú [Inicio] de Windows, seleccione [Impresoras y faxes].
2. En [Tareas de impresora], seleccione [Agregar impresora].
3. En la ventana [Asistente para agregar impresora], haga clic en [Siguiente].
4. Seleccione [Una impresora de red, o una impresora conectada a otro equipo] y haga clic en [Siguiente].

5. Seleccione [Conectar a una impresora por Internet o en un entorno doméstico o de oficina], e introduzca el siguiente URL en [URL]:
https://Dirección_IP/ipp/
(donde Dirección_IP es la dirección IP de la impresora).
Haga clic en [Siguiente].



6. Haga clic en [Utilizar disco].
7. En el cuadro de diálogo que se muestra, introduzca la siguiente ruta:
x:\Art_ex\Win2000_XP
(x representa la unidad de CD-ROM.)
Haga clic en [Aceptar].
8. Seleccione el controlador de impresora, y luego haga clic en [Aceptar].
9. Establezca si esta impresora debe utilizarse como impresora predeterminada, seleccionando [Sí] o [No], y luego haga clic en [Siguiente].
10. Haga clic en [Finalizar] para concluir la configuración.

Control de recepción de datos por dirección IP

Cuando la impresora utiliza un puerto LPD o un Puerto 9100, la impresora puede negar o aceptar datos de ciertas direcciones IP. A continuación se explica cómo configurar esta función utilizando Servicios de Internet de CentreWare.

Antes de configurar la opción, desactive los puertos de impresión excepto un puerto LPD o un Puerto 9100.

Nota

- Para establecer esta función en el panel de control, consulte "[Filtro IP]" (P. 97).
- Esta función sólo puede usarse cuando la impresora utiliza LPD o Puerto 9100.

1. Inicie su explorador web y obtenga acceso a Servicios de Internet de CentreWare.

Nota

- Para obtener más información sobre el acceso a Servicios de Internet de CentreWare, consulte "Configuración de la impresora utilizando Servicios de Internet de CentreWare" (P. 12).

2. Haga clic en la ficha [Propiedades].
3. En el menú de la izquierda, haga clic en [Opciones de protocolo] y luego en [LPD] o [Puerto 9100].
4. Haga clic en [Filtro IP].
5. Introduzca las direcciones IP / máscaras de dirección cuyo acceso desea controlar y seleccione el tipo de acceso ([Rechazar], [Permitir] o [No]). Las direcciones IP / máscaras de dirección deben consistir de series de cuatro números entre 0 y 255. El valor actual se indica con un asterisco (*).
6. Cuando haya terminado la configuración, haga clic en el botón [Aplicar] ubicado en la parte inferior del cuadro derecho y reinicie la impresora.

Nota

- Si no desea aplicar los nuevos parámetros y quiere restablecerlos a sus valores originales, haga clic en [Deshacer].
- Cuando se le pida que introduzca la ID y la contraseña de administrador, introduzca la ID y la contraseña y haga clic en [Aceptar].

■ Ejemplos de la opción Filtro IP

Puede configurar un máximo de cinco direcciones IP / máscaras, y el primer par tendrá prioridad. Si va a introducir varias direcciones, introduzca primero la dirección que cubra la menor área.

1. Para permitir la impresión desde un usuario específico:
Ejemplo:
Permitir impresión desde "192.168.100.10"

Lista de acceso	Dirección IP: Máscara de dirección: Modo de operación
1	192 . 168 . 100 . 10 : 255 . 255 . 255 . 255 Pe
2	0 . 0 . 0 . 0 : 0 . 0 . 0 . 0 *D
3	0 . 0 . 0 . 0 : 0 . 0 . 0 . 0 *D
4	0 . 0 . 0 . 0 : 0 . 0 . 0 . 0 *D
5	0 . 0 . 0 . 0 : 0 . 0 . 0 . 0 *D

Los hosts que no estén en la lista se rechazarán.

7.7 Verificación de la lectura de contador

La impresora puede contar el número de páginas/hojas impresas por una categoría diferente, por ejemplo, PC.

Verificación de la lectura de contador (Contador)

El número total de impresiones se puede ver en el panel de control.

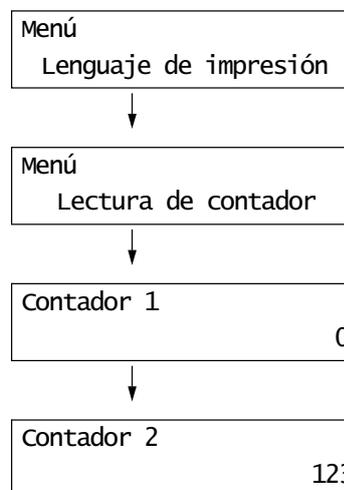
Contador 1	Normalmente no se utiliza
Contador 2	Muestra el número total de impresiones monocromas.
Contador 3	Normalmente no se utiliza
Contador 4	Muestra el número total de impresiones monocromas.

Nota

- Si imprime un trabajo a dos caras, dependiendo de la aplicación que se utilice y el ajuste de cantidad de impresiones, la aplicación puede insertar una página en blanco en el trabajo. Si eso ocurre, la página en blanco se cuenta como "1 página" y se incluirá en el recuento del contador.
- El recuento que se muestra en el contador 4 es el mismo que se muestra en el contador 2.

Utilice el siguiente procedimiento para verificar la lectura de contador en el panel de control:

1. Pulse el botón  <Menú> en el panel de control para ver la pantalla del menú.
2. Pulse el botón <▼> hasta que aparezca [Lectura de contador].
3. Pulse el botón <▶> para aceptar la selección. Se muestra [Contador 1].
4. Pulse el botón <▼> para mostrar [Contador 2].
5. Cuando termine de verificar el contador, pulse el botón  <Menú> y regrese a la pantalla de impresión.



Verificación de la lectura de contador por medio de un PC (Informe de contador)

El [Informe de contador] muestra el número de páginas/hojas impresas para cada PC (propietario trabajos). El [Informe de contador] puede imprimirse desde el panel de control.

Nota

- Cuando están activadas las funciones Autenticación y Administración del auditor, puede imprimir el [Informe del auditor] en lugar del [Informe de contador].
- Si activa las funciones Autenticación y Administración del auditor, los recuentos de los contadores se restablecerán a "0".

Consulte

- Para obtener más información sobre cómo imprimir el [Informe de contador], consulte "Impresión de Infor/Listas" (P. 148).

Informe de contador

El [Informe de contador] incluye los siguientes elementos.

Job Owner Name	Pages	Sheets
User1	549	549
User2	2	1
User3	1	1
UnknownUser	1	1
Report/List	0	0
Total	553	552

Nombre del propietario del trabajo	Pueden imprimirse hasta 200 nombres de propietarios. El recuento de impresión del propietario número 201 o cualquier usuario que no tenga un nombre de propietario de trabajo aparecerá bajo "Usuario desconocido" (penúltimo renglón). La impresión de este informe también se cuenta en "Informe/Lista" (último renglón del informe).
Total de páginas	Total de páginas impresas. Las páginas impresas se cuentan después de cada trabajo de impresión.
Total de hojas	Total de hojas impresas. Las hojas impresas se cuentan después de cada trabajo de impresión.

7.8 Funciones Autenticación y Administración del auditrón

La impresora incluye las funciones Autenticación y Administración del auditrón. La función Autenticación controla el acceso a las funciones de la impresora. Mientras que la función Administración del auditrón administra el uso de cada función de la impresora.

En esta sección se proporciona una explicación breve y general de las funciones Autenticación y Administración del auditrón y de las opciones necesarias para ambas funciones. La información de esta sección es para administradores de sistema.

Descripción general de las funciones Autenticación y Administración del auditrón

Si activa las funciones Autenticación y Administración del auditrón, podrá limitar el acceso de los usuarios a la impresora, así como administrar y contar el número de hojas impresas por cada usuario.

Funciones restringidas

Las funciones Autenticación y Administración del auditrón controlan el uso de las siguientes funciones.

■ Impresión desde PCs

Dependiendo del tipo de su trabajo de impresión, el uso de las siguientes funciones puede estar restringido.

Tipo de trabajo	Funciones restringidas
Impresión por medio de un controlador de impresora	Debe establecer la información de conexión, por ejemplo, su ID de usuario y contraseña, en su controlador de impresora. Sólo se pueden imprimir los trabajos cuya información de conexión coincida con la información registrada en la impresora. Cuando se le permite imprimir solamente cierto número de páginas, no podrá imprimir si llega al límite.
Impresión sin el uso de un controlador de impresora (cuando se utiliza una emulación, como ESC/P o la función Impr. correo elect.)	Se le permite imprimir solamente cuando la opción [Impr. sin cuenta], en Servicios de Internet de CentreWare, está definida como [Activado]. Esta opción está desactivada de forma predeterminada.

Función Administración del auditrón

Cuando están activadas las funciones Autenticación y Administración del auditrón, puede imprimir el [Informe del auditrón] en lugar del [Informe de contador].

El [Informe del auditrón] indica el número de páginas/hojas impresas hasta la fecha por cada usuario.

Nota

- Los recuentos de los contadores enumerados en este informe corresponden al momento en el que las funciones Autenticación y Administración del auditrón fueron activadas. Si las funciones Autenticación y Administración del auditrón se desactivan, los recuentos de los contadores se restablecerán.

Consulte

- Para obtener más información sobre cómo imprimir el [Informe del auditrón], consulte "Impresión de Infor/Listas" (P. 148).

User ID	User Name	Account Limit		Total Impressions		Sheets Printed
		Black	Color	Black	Color	
1	User01	9999000	9999999	0	0	0
2	User01	1000	9999999	0	0	0
	Report/List			150	0	150
	Total			150	0	150

Configuración de las funciones Autenticación y Administración del auditrón

Activación de la autenticación de usuarios

Para activar la función Autenticación, ajuste [Menú admin] > [Opciones del sistema] > [Auditrón impr.] a [Sí], en el panel de control o defina [Auditrón impr.] como [Activado] en Servicios de Internet de CentreWare.

Luego, en Servicios de Internet de CentreWare, registre la información de conexión de los usuarios que cuentan con acceso a la impresora. La impresora otorga o niega el acceso de acuerdo a las IDs de usuario y contraseñas registradas en Servicios de Internet de CentreWare.

Registro de información de conexión en la impresora

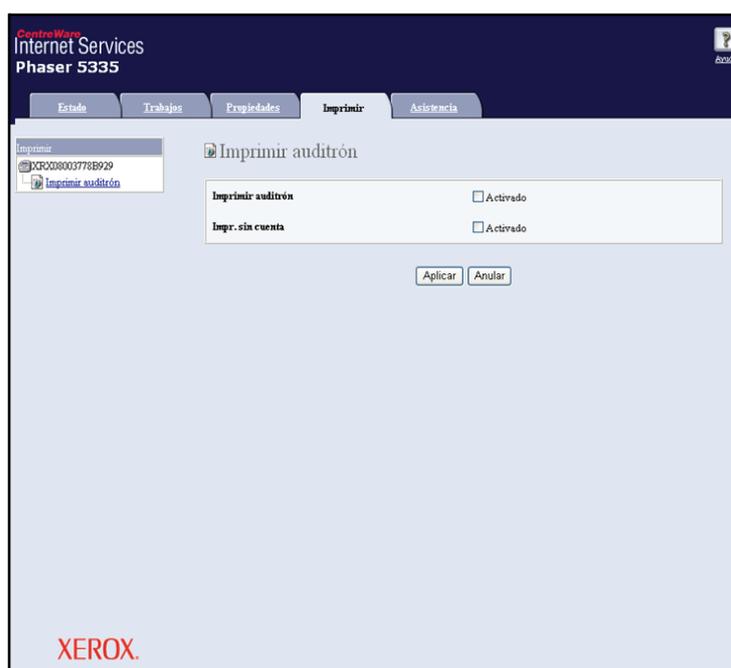
A continuación se describe brevemente cómo activar la función Autenticación en Servicios de Internet de CentreWare y cómo registrar a los usuarios que cuentan con permiso para utilizar la impresora. Para obtener más información sobre cada elemento de configuración, consulte la ayuda en línea de Servicios de Internet de CentreWare.

1. Inicie su explorador web y obtenga acceso a Servicios de Internet de CentreWare.

Nota

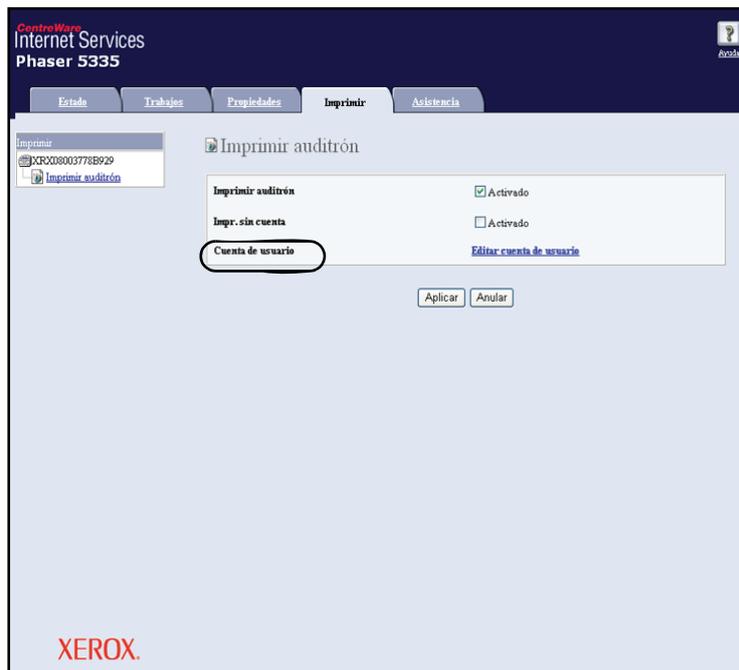
- Para obtener más información sobre el acceso a Servicios de Internet de CentreWare, consulte "Configuración de la impresora utilizando Servicios de Internet de CentreWare" (P. 12).
- Si se le pide que introduzca la ID y la contraseña de administrador, introduzca la ID y la contraseña y haga clic en [Aceptar].

2. Haga clic en la ficha [Imprimir].
Se muestra la pantalla [Auditrón impr.].

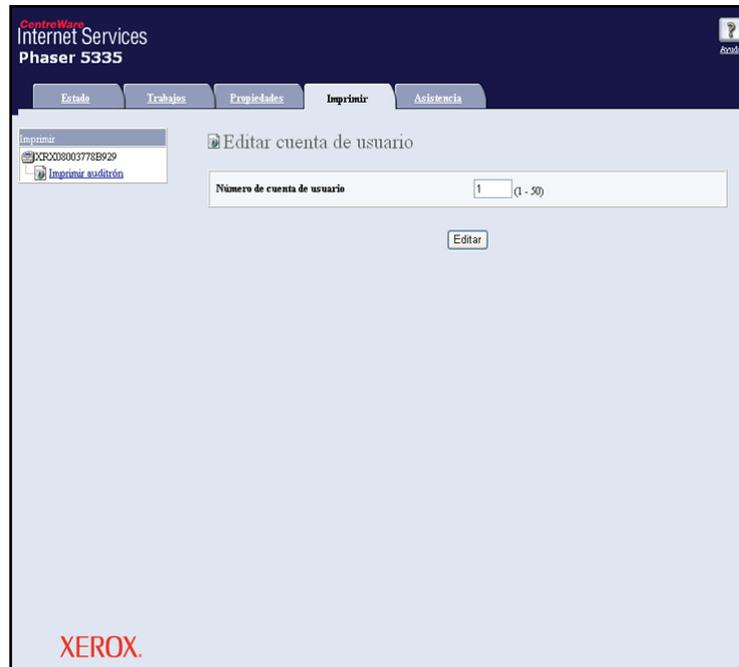


3. Seleccione la casilla de verificación [Activado] bajo [Auditrón impr.].
4. Cuando desee permitir que se imprima sin el uso de un controlador de impresora, seleccione la casilla de verificación [Activar] bajo [Impr. sin cuenta].
5. Haga clic en [Aplicar].
6. Aparece una ventana indicándole que reinicie la impresora. En la ventana, haga clic en [Reinicie la máquina].
7. Una vez que la impresora se haya reiniciado, actualice el explorador web.

8. Verifique que aparezca [Cuenta de usuario] en la página [Auditrón impr.].



9. Haga clic en [Editar cuenta de usuario].
10. En la página [Editar cuenta de usuario], introduzca [Número de cuenta de usuario] y haga clic en [Editar].



11. En la página que se muestra, introduzca cada campo y haga clic en [Guardar].

The screenshot shows the 'Editar cuenta de usuario' (Edit user account) form in the ControlWare Internet Services Phaser 5335 interface. The form is titled 'Editar cuenta de usuario' and contains the following fields and options:

- Número de cuenta de usuario:** 1 (Nueva entrada)
- Nombre de usuario:** [Empty text box]
- Clave:** [Masked password field]
- Acceso al color:** *Acceso libre (dropdown menu)
- Límite de impresión en color:** 9999900 Páginas (100 - 9999900)
- Impresiones en color:** 0 Páginas
- Límite de impresión en negro:** 9999000 Páginas (1000 - 9999000)
- Impresiones en negro:** 0 Páginas

At the bottom of the form, there are three buttons: 'Guardar', 'Anular', and 'Retroceder'. The XEROX logo is visible in the bottom left corner of the interface.

Nota

- La ID de usuario y contraseña que se establezcan en esta página se utilizarán en su controlador de impresora.

12. Si está registrando a más de un usuario, haga clic en el botón [Retroceder] y repita los pasos 10 y 11.

Registro de la información de conexión en el controlador de impresora (PC)

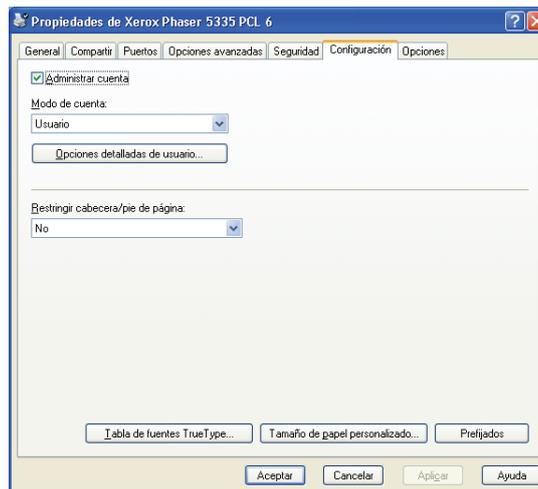
Configure las opciones siguientes bajo el cuadro de diálogo Propiedades de su controlador de impresora. La impresora no imprimirá a menos que la ID de usuario y contraseña introducidas en su controlador de impresora coincidan con las que están registradas en la impresora. En el siguiente procedimiento se explica cómo configurar la información de conexión en su controlador de impresora.

En el procedimiento se utiliza Windows XP como ejemplo.

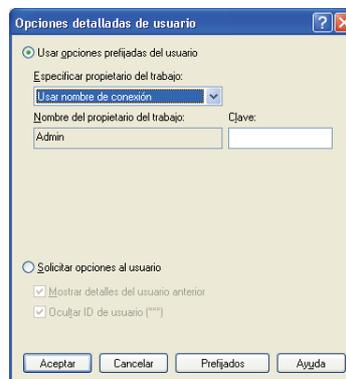
Nota

- Para obtener información sobre cada elemento de configuración de su controlador de impresora, consulte la ayuda en línea que se proporciona para el controlador de la impresora.

1. En el menú [Inicio] de Windows, seleccione [Impresoras y faxes].
2. Seleccione la impresora para resaltarla y seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].
3. En la ficha [Configuración], haga clic en [Opciones detalladas de usuario] para ver el cuadro de diálogo [Opciones detalladas de usuario].



4. Establezca cada elemento y haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.



5. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.

7.9 Limpieza de la impresora

En esta sección se explica cómo limpiar la impresora para mantenerla en buenas condiciones y garantizar una calidad de impresión óptima.

⚠ PRECAUCIÓN

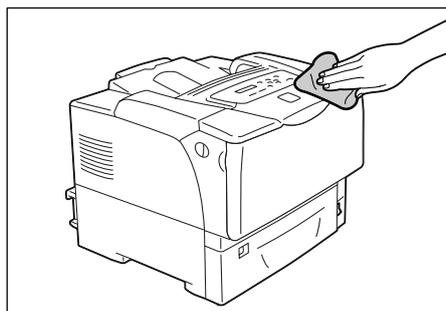
- Antes de limpiar este producto, asegúrese de apagarlo y desconectarlo del tomacorriente. Si se obtiene acceso al interior de la máquina cuando ésta está encendida pueden producirse descargas eléctricas y lesiones.
-

Limpieza del exterior

Limpie el exterior de la impresora mensualmente o con mayor frecuencia, si es necesario. Limpie las superficies exteriores con un paño suave, humedecido con agua. Luego, limpie cualquier residuo de agua con un paño suave y seco. Si el polvo o las manchas no se limpian fácilmente, frótelas cuidadosamente con un paño suave humedecido con un limpiador no agresivo.

Importante

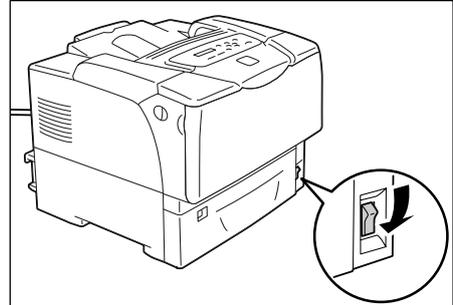
- No aplique productos de limpieza directamente sobre la impresora. El líquido podría escurrirse entre las ranuras y causar problemas. No utilice productos de limpieza que no sean limpiadores no agresivos.



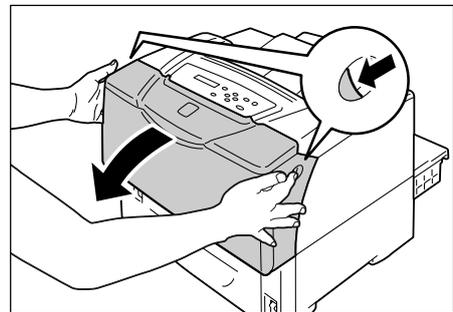
Limpeza de la placa de peine

Limpe la placa de peine cuando las impresiones salen decoloradas verticalmente en la dirección de alimentación del papel, si aparecen rayas blancas en las impresiones o si los contornos de las áreas negras o el texto están borrosos.

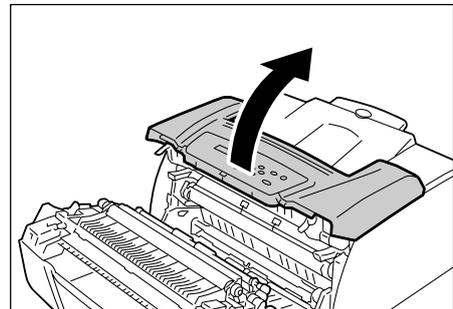
1. Apague la máquina, pulsando el interruptor de alimentación ubicado al frente de la impresora, en la parte inferior derecha, a la posición <O>.
2. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y de la impresora.



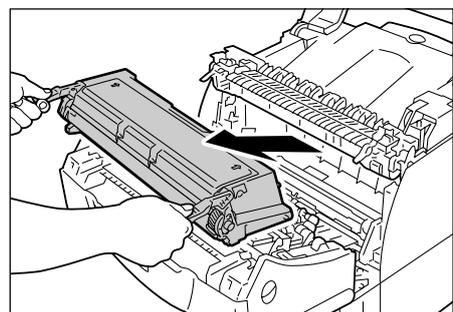
3. Tire de las palancas de apertura de la puerta ("A") que hay en ambos lados de la impresora hacia usted y abra la puerta frontal.



4. Abra la puerta superior izquierda.



5. Sujete el cartucho de impresión por las asas, como se muestra en la ilustración, y sáquelo de la impresora.



Nota

- Al sacar el cartucho de impresión, deslícelo hacia usted.

Importante

- Tenga cuidado de no ensuciarse las manos o su ropa con el tóner. Si se ensucia las manos o su ropa, límpiese de inmediato.

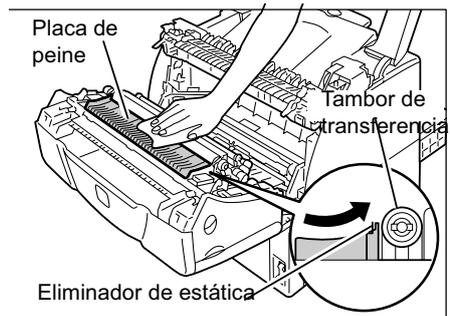
Nota

- Después de quitar el cartucho de impresión, no lo coloque verticalmente o boca abajo. Evite exponer el cartucho a la luz solar directa y no lo ponga en sitios donde hay polvo. Coloque el cartucho sobre una superficie plana.

6. Limpie cualquier suciedad de la placa de peine con un paño suave y seco.

Importante

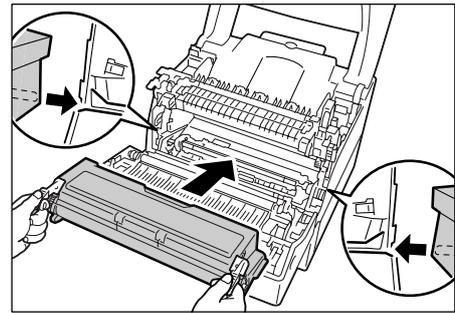
- No toque el tambor de transferencia ni el eliminador de estática.



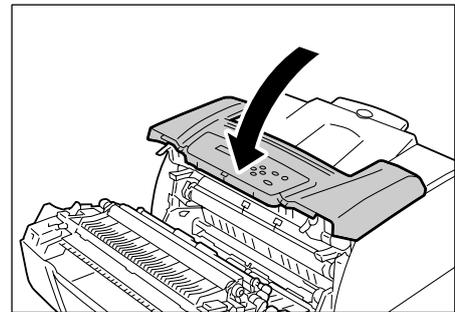
7. Vuelva a introducir el cartucho de impresión en la impresora.

Nota

- Sostenga el cartucho de impresión por las asas, como se indica en la ilustración. Introduzca el cartucho de impresión en la impresora, deslizando las salientes de ambos lados del cartucho a lo largo de las etiquetas del interior de la impresora.
- Asegúrese de que el cartucho de impresión esté colocado firmemente en la impresora.



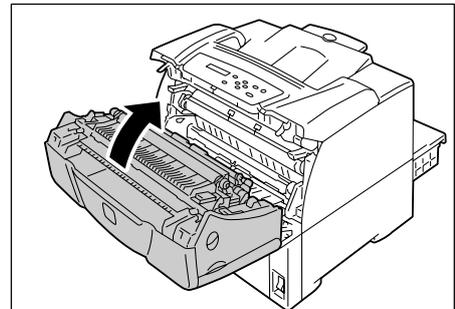
8. Cierre la puerta superior izquierda.



9. Cierre la puerta frontal.

10. Conecte el cable de alimentación al conector que está en la parte posterior de la impresora. Luego conecte el otro extremo del cable de alimentación al tomacorriente.

11. Encienda la máquina, pulsando el interruptor de alimentación ubicado al frente de la impresora, en la parte inferior derecha, a la posición <|>.

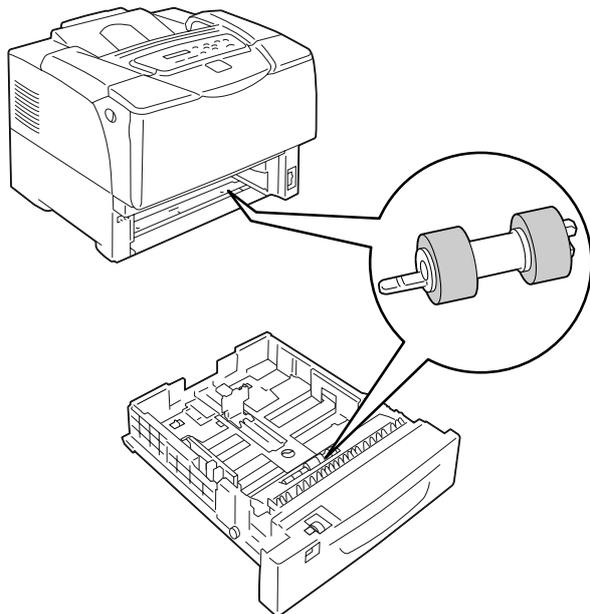
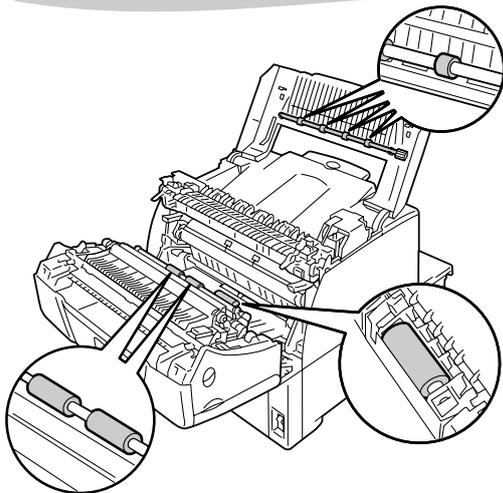


Limpeza de los rodillos de alimentación

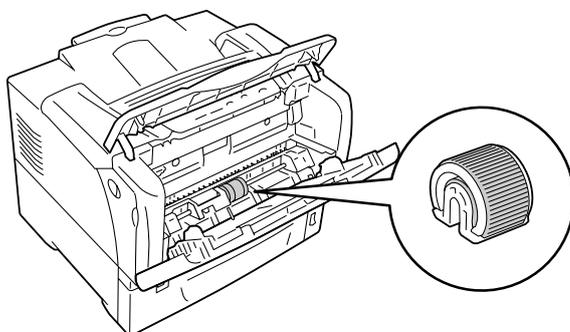
Si carga postales con imágenes preimpresas, el polvo de éstas se pega a los rodillos de alimentación, y no permite que las postales se alimenten correctamente. Si esto ocurre, limpie los rodillos de alimentación completamente con un paño suave, humedecido con agua.

Los rodillos de alimentación se encuentran en las siguientes ubicaciones. Limpie cada rodillo de alimentación siguiendo las instrucciones para cada ubicación.

"Rodillos de alimentación del interior de la impresora" (P. 176)



"Limpeza de los rodillos de alimentación de las bandejas 2 a 5" (P. 178)



"Rodillo de alimentación para la bandeja 1 (Bandeja especial)" (P. 180)

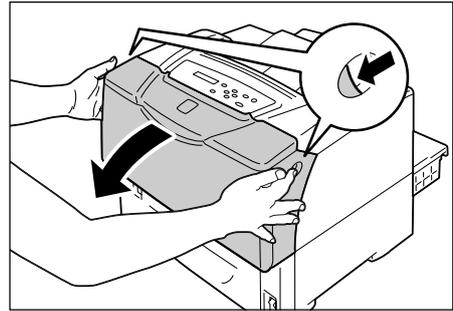
Rodillos de alimentación del interior de la impresora

1. Si hay papel en la bandeja 1 (Bandeja especial), retire el papel y cierre la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial).

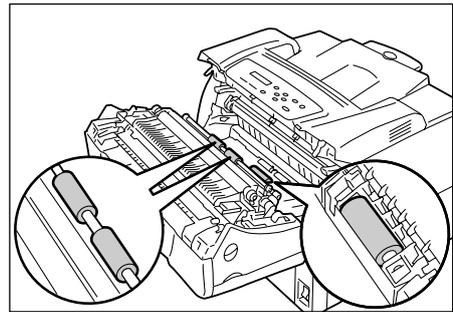
Importante

- Al cerrar la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial), tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo y derecho de) la puerta y la impresora.

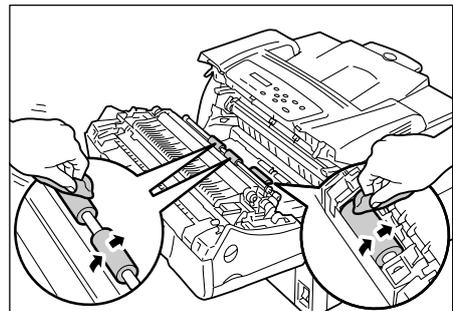
2. Tire de las palancas de apertura de la puerta ("A") que hay en ambos lados de la impresora hacia usted y abra la puerta frontal.



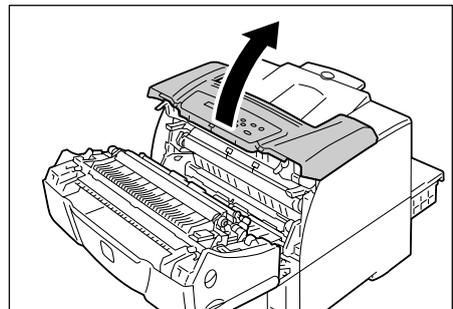
3. Ubique los rodillos de alimentación.



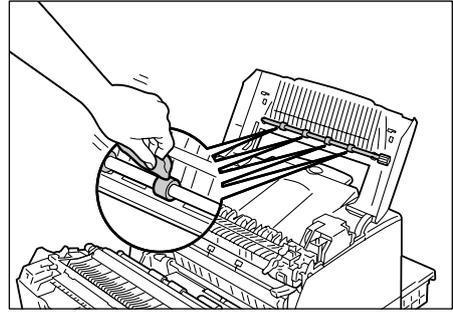
4. Mientras gira los rodillos de alimentación, limpie la parte de goma con un paño suave, humedecido con agua.



5. Abra la puerta frontal.



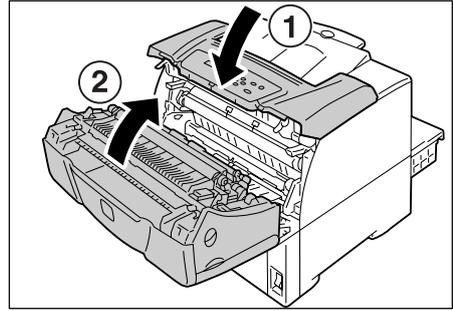
6. Mientras gira los rodillos de alimentación, limpie la parte de goma con un paño suave, humedecido con agua.



7. Cierre la puerta superior izquierda y la puerta frontal.

Importante

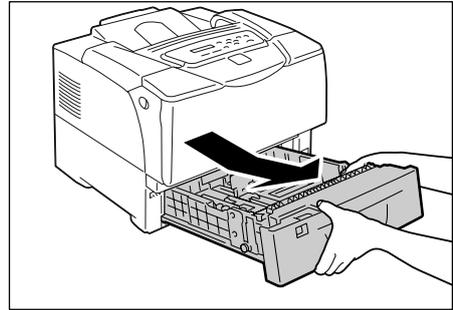
- Al cerrar la puerta frontal, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo, derecho, superior o inferior de) la puerta y la impresora.



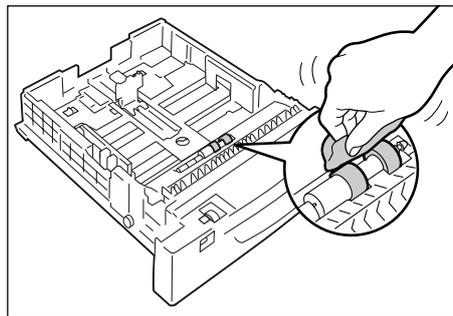
Limpeza de los rodillos de alimentación de las bandejas 2 a 5

A continuación se explica cómo limpiar los rodillos de alimentación de la bandeja 2. El procedimiento es el mismo para todas las bandejas.

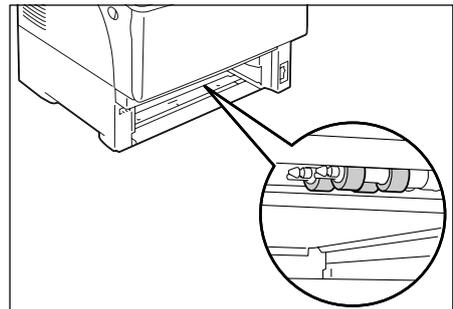
1. Tire de la bandeja hasta el tope. Sostenga la bandeja con ambas manos, levántela levemente y sáquela completamente.



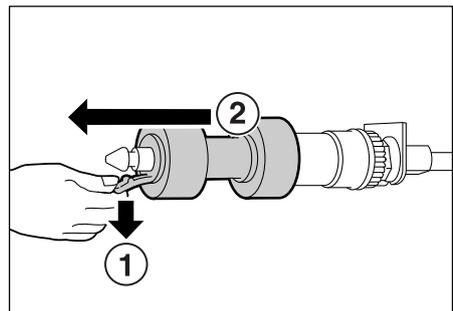
2. Abra la cubierta del rodillo, sosteniendo ambos lados de ésta. Mientras gira el rodillo de alimentación, limpie la parte de goma con un paño suave, humedecido con agua.



3. Limpie los rodillos de alimentación del interior de la impresora. Primero, ubique los rodillos de alimentación. Hay dos rodillos de alimentación color naranja en la parte superior de la ranura de la bandeja.

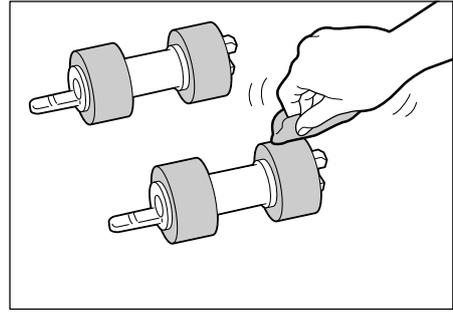


4. Quite la lengüeta del rodillo de alimentación del eje delantero para liberar el rodillo, y deslícelo para sacarlo del eje.

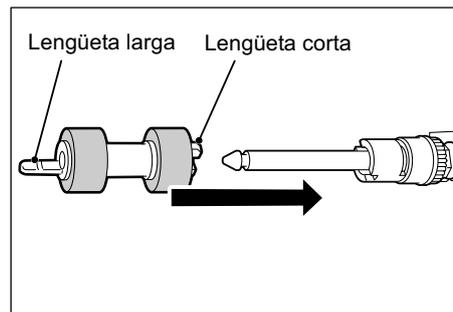


5. Retire el rodillo de alimentación del eje posterior de la misma manera.

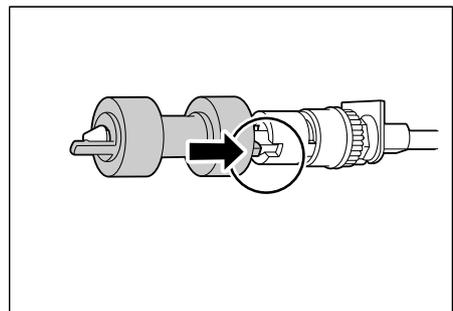
6. Limpie completamente la parte de goma de ambos rodillos de alimentación con un paño suave, humedecido con agua.



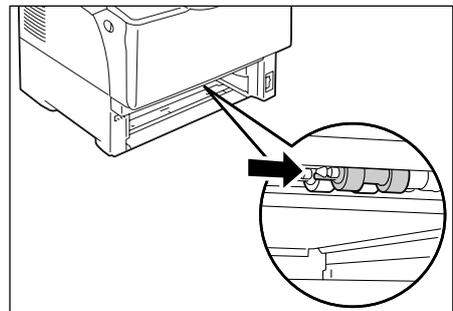
7. Después de limpiar los rodillos de alimentación, vuelva a instalarlos en la impresora. Coloque uno de los rodillos de alimentación en el eje posterior, con el extremo con la lengüeta corta primero.



8. Alinee la lengüeta del rodillo de alimentación con la muesca del eje, y empuje el rodillo firmemente sobre el eje.



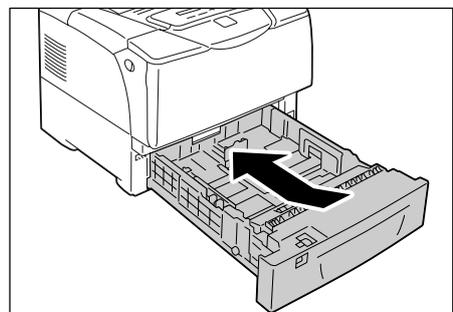
9. Coloque el otro rodillo de alimentación en el eje delantero, de la misma manera.



10. Introduzca completamente la bandeja en la impresora.

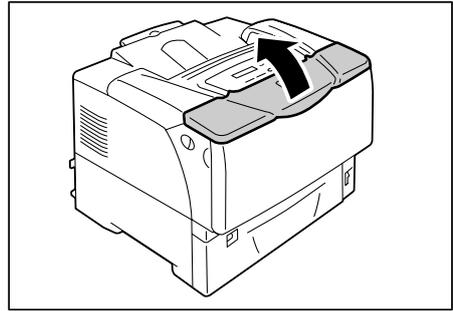
Importante

- Al introducir la bandeja, tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre la bandeja y la impresora u otra bandeja (si los alimentadores de hojas opcionales están instalados).

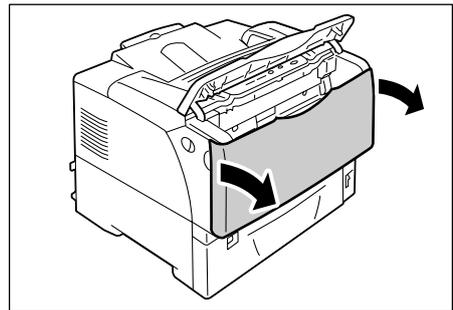


Rodillo de alimentación para la bandeja 1 (Bandeja especial)

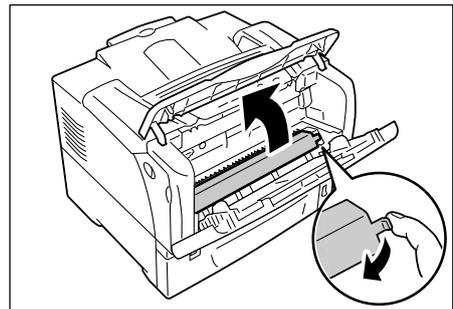
1. Abra la puerta superior derecha.



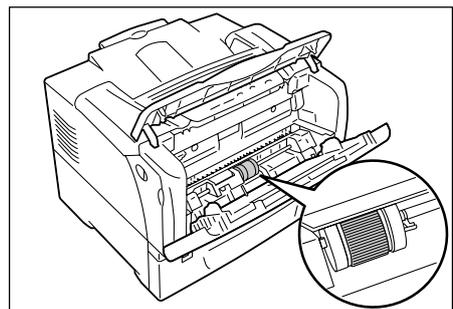
2. Si hay papel en la bandeja 1 (Bandeja especial), retírelo. Si la bandeja 1 (Bandeja especial) no está abierta, ábrala.



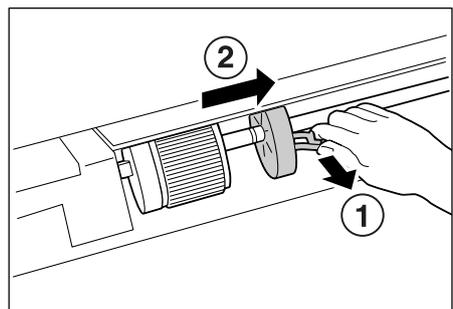
3. Quite la cubierta del rodillo.



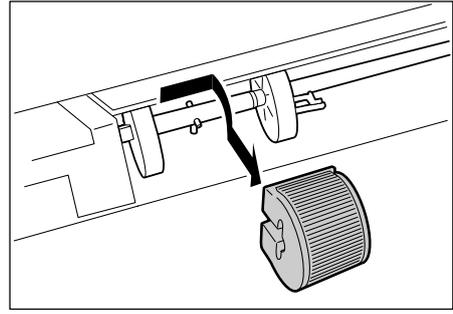
4. Identifique la ubicación del rodillo de alimentación en la impresora.



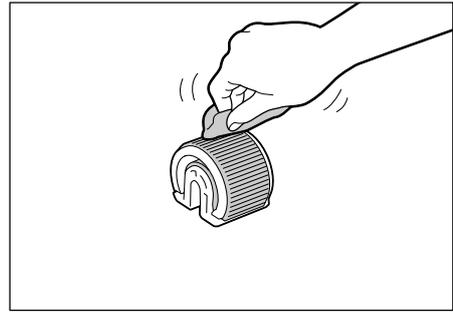
5. Retire la lengüeta que hay en el lado derecho del rodillo de alimentación para liberar el rodillo, y deslice solamente la pieza blanca hacia la derecha, hasta el tope.



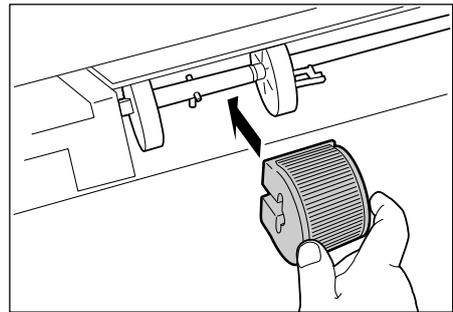
6. Deslice el rodillo de alimentación a la derecha, hacia la pieza blanca, gírelo 90 grados hacia la parte delantera y sáquelo de la impresora.



7. Limpie el rodillo de alimentación con un paño suave, humedecido con agua.



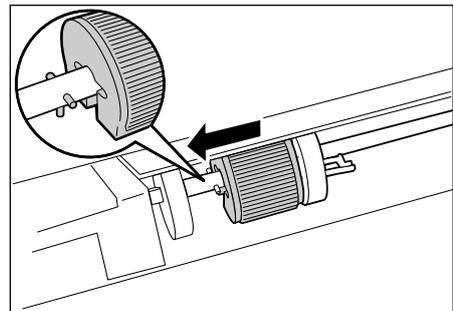
8. Después de limpiar el rodillo de alimentación, vuelva a instalarlo en la impresora. Sostenga el rodillo de alimentación con el lado plano hacia la derecha y empújelo de forma horizontal sobre el eje.



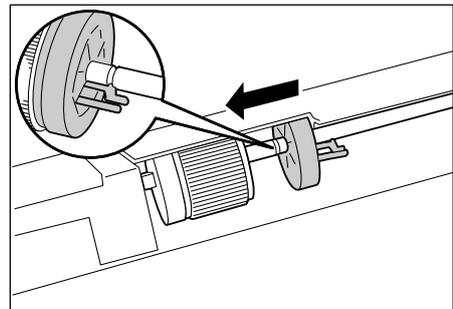
Nota

- La superficie del rodillo de alimentación es plana en un lado e irregular en el otro. Asegúrese de orientar correctamente el rodillo de alimentación al colocarlo en la impresora.

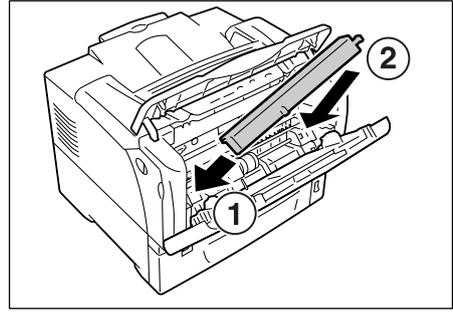
9. Gire el rodillo de alimentación 90 grados hacia la parte posterior y deslícelo a la izquierda para que las patillas del eje encajen en las muescas del rodillo de alimentación.



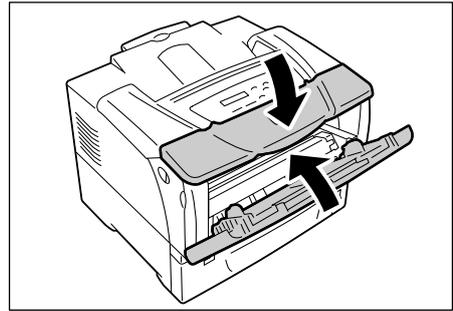
10. Deslice la pieza blanca hacia el rodillo de alimentación. Deslícela hacia la izquierda, hasta que la lengüeta que hay en el lado derecho de ésta encaje en la muesca del eje.



11. Vuelva a colocar la cubierta del rodillo en el interior de la impresora.



12. Cierre la bandeja 1 (Bandeja especial) y la puerta superior derecha.

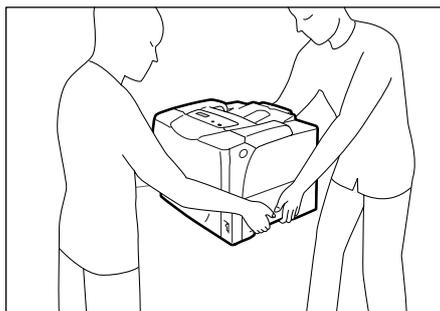


7.10 Traslado de la impresora

Cuando vaya a trasladar la impresora, realice el procedimiento siguiente.

⚠ PRECAUCIÓN

- La máquina (solamente la unidad principal y un consumible) pesa 23.5 kg. Asegúrese de que por lo menos dos personas la carguen.
- Al levantar la máquina, sujete firmemente las áreas hendidas que hay en ambos lados de ésta. Nunca intente levantar la máquina por otras áreas. Si la máquina se levanta por otras áreas, ésta podría caerse y producir lesiones.



Importante

- Si los alimentadores de hojas opcionales están instalados, retírelos antes de trasladar la impresora. Si no están fijos pueden caerse y causar lesiones. Para obtener más información sobre cómo desinstalar los alimentadores de hojas, consulte la guía de instalación incluida con los alimentadores de hojas.

1. Retire el papel de la bandeja 1 (Bandeja especial), y cierre la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial). Vuelva a envolver el papel y guárdelo lejos del polvo y la humedad.

Importante

- Al cerrar la puerta de la bandeja 1 (Bandeja especial), tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre (el borde izquierdo o derecho de) la puerta y la impresora.
2. Apague la máquina, pulsando el interruptor de alimentación ubicado al frente de la impresora, en la parte inferior derecha, a la posición <O>.
 3. Desconecte el cable de alimentación, el cable de interfaz y cualquier otro cable de la impresora.
 4. Tire de las palancas de apertura de la puerta ("A") que hay en ambos lados de la impresora hacia usted y abra la puerta frontal.
 5. Abra la puerta superior izquierda.
 6. Extraiga el cartucho de impresión de la impresora.

Importante

- No toque el interior de la impresora. Algunas piezas pueden estar calientes.
- Asegúrese de quitar el cartucho de impresión antes de mover la impresora. Si no lo hace, podría caer tóner en el interior de la impresora.
- No agite el cartucho de impresión después de retirarlo. El tóner podría caerse.

Nota

- Para obtener más información sobre cómo quitar el cartucho de impresión, consulte "Sustitución del cartucho de impresión" (P. 144).

7. Sujete el cartucho de impresión por las asas y sáquelo de la impresora.

Nota

- Al sacar el cartucho de impresión, deslícelo hacia usted.

Importante

- Asegúrese de quitar el cartucho de impresión antes de mover la impresora. Si no lo hace, podría caer tóner en el interior de la impresora.
- Tenga cuidado de no ensuciarse las manos o su ropa con el tóner. Si se ensucia las manos o su ropa, límpiese de inmediato.

Nota

- Después de quitar el cartucho de impresión, no lo coloque verticalmente o boca abajo. Evite exponer el cartucho a la luz solar directa y no lo ponga en sitios donde hay polvo. Coloque el cartucho sobre una superficie plana.

8. Cierre la puerta superior izquierda y la puerta frontal.

Importante

- Al cerrar las puertas, asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre las puertas y la impresora.

9. Quite la bandeja de la impresora y retire el papel de la bandeja. Vuelva a envolver el papel y guárdelo lejos del polvo y la humedad.

10. Si la bandeja está extendida, deslice las lengüetas derecha e izquierda de la bandeja hacia afuera para liberar los seguros, y retraiga la bandeja cerrando la parte extendida.

11. Introduzca completamente la bandeja en la impresora.

Importante

- Al introducir la bandeja, asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre la bandeja y la impresora.

12. Levante la impresora y muévala suavemente. Si va a trasladarla a un sitio lejano, empáquela en una caja.

Importante

- Al levantar la impresora, asegúrese de observar las precauciones indicadas en **⚠PRECAUCIÓN (P. 183)**.

A Apéndice

A.1 Especificaciones principales

Especificaciones del producto

Elemento	Descripción
Tipo	Escritorio
Método de impresión	Xerografía láser Importante * Láser semiconductor + sistema electrofotográfico
Sistema de fusión	Rodillo térmico (sin lubricante)
Tiempo de calentamiento	Menos de 16 segundos (después del encendido a una temperatura de 22 °C)
Velocidad de impresión continua *1	A una cara: 35 hojas/min*2 A dos caras: 25.2 páginas/min.*3 *1 La velocidad de impresión puede disminuir debido a factores tales como el tipo y el tamaño del papel, así como los requisitos de los trabajos de impresión. Además, la velocidad puede disminuir cuando la impresora realiza ajustes de calidad de imagen. *2 Cuando se imprime constantemente un documento tamaño A4 con orientación horizontal. *3 Cuando se imprimen constantemente varios documentos tamaño A4 con orientación horizontal.
Resolución	Resolución de procesamiento de datos: 600 x 600 ppp (23.6 puntos/mm) 1200 x 1200 ppp (47.2 puntos/mm) Resolución de salida: 600 x 600 ppp (23.6 puntos/mm) 1200 x 1200 ppp (47.2 puntos/mm)
Tamaño de papel	Bandeja 1 (Bandeja especial): A3, B4, A4, B5, A5, 11 x 17" (Ledger), 8.5 x 14" (Oficio), 8.5 x 13" (Oficio), 8.5 x 11" (Carta), 5.5 x 8.5", 7.25 x 10.5" (Executive), doble postal, postal sobre (COM-10, Monarch, DL, C5), papel de tamaño personalizado (ancho: 75 - 297 mm; largo: 148 - 431.8 mm), papel largo (297 x 900 mm) Bandejas 2 a 5 (las bandejas 3 a 5 son opcionales): A3, B4, A4, B5, A5, 11 x 17" (Ledger), 8.5 x 14" (Oficio), 8.5 x 13" (Oficio), 8.5 x 11" (Carta), 5.5 x 8.5", 7.25 x 10.5" (Executive), doble postal, postal sobre (COM-10, Monarch, DL, C5), papel de tamaño personalizado (ancho: 75 - 297 mm; largo: 148 - 431.8 mm) Impresión a dos caras (opcional): A3, B4, A4, B5, A5, 11 x 17" (Ledger), 8.5 x 14" (Oficio), 8.5 x 13" (Oficio), 8.5 x 11" (Carta), 5.5 x 8.5", 7.25 x 10.5" (Executive), doble postal, postal papel de tamaño personalizado (ancho: 100 - 297 mm; largo: 148 - 431.8 mm) Pérdida de imagen: 4 mm en los bordes superior, inferior, izquierdo y derecho

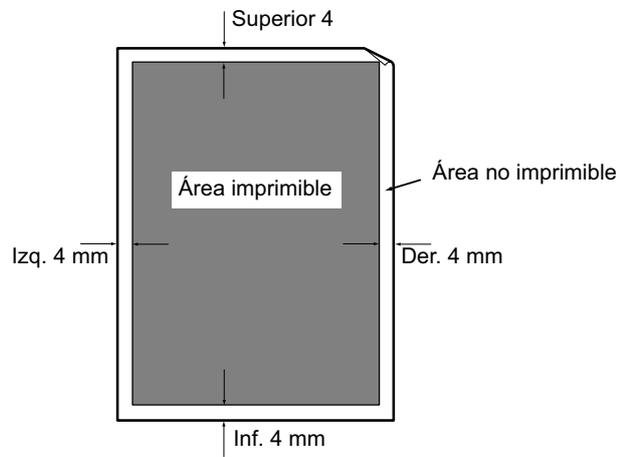
Elemento	Descripción
Tipo de papel	<p>Bandeja 1 (Bandeja especial), Bandejas 2 a 5 (las bandeja 3 a 5 son opcionales): Común 1 (60 - 80 g/m²), Común 2 (70 - 80 g/m²), Cartulina 1 (106 - 163 g/m²), Cartulina 2 (164 - 216 g/m²), transparencias</p> <p>Impresión a dos caras (opcional): Común 1 (60 - 80 g/m²), Común 2 (70 - 80 g/m²), Cartulina 1 (106 - 163 g/m²), Cartulina 2 (164 - 190 g/m²), G.S.M.: 60 - 190 g/m²</p> <p>Importante</p> <ul style="list-style-type: none"> * Utilice únicamente el papel recomendado. Si se utiliza papel que no es recomendado para la impresora pueden producirse problemas de impresión. No use papel de inyección de tinta ni postales fabricadas con papel reciclado. Puede disminuir la calidad de impresión si se imprime en papel usado o en su dorso. * Para obtener información acerca del papel recomendado, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.
Capacidad de papel (Xerox P paper)	<p>Estándar: Bandeja 1 (Bandeja especial): 150 hojas Bandeja 2 : 550 hojas</p> <p>Opcional: Alimentador de 550 hojas: 550 hojas</p> <p>Puede colocarse un máximo de 2,350 hojas cuando se utiliza la bandeja 1 (Bandeja especial), la bandeja 2 y tres alimentadores de hojas.</p>
CPU	RM5231A : 400 MHz
Capacidad de memoria	<p>Estándar : 64 MB 1 ranura de memoria (1 ranura vacía)</p> <p>Opcional : 256/512 MB; memoria adicional</p> <p>Importante</p> <ul style="list-style-type: none"> * Esta capacidad de memoria no garantiza la calidad de impresión, la cual depende del tipo y contenido de los datos de impresión.
Disco duro	Opcional: 40 GB
Fuente	Fuentes PCL : Tipos de letra Agfa 81 Fuentes MM : 2 tipos de letra PostScript European : 136 tipos de letra
Lenguaje de descripción de página	Estándar : PCL XL : Adobe® PostScript® 3™
Emulación	Estándar: ESC/P, PCL5e, PCL6

Elemento	Descripción
Sistemas operativos compatibles ^{*1}	<p>Windows NT[®] 4.0 (SP4.0 o posterior), Windows[®] 2000/ XP, Windows Server[®] 2003, Windows[®] Vista, Mac OS^{*2}, Linux^{*3}</p> <p>Importante</p> <p>^{*1} Para obtener la información más reciente acerca de los sistemas operativos compatibles, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.</p> <p>^{*2} Mac OS X 10.2.8/10.3.9/10.4 son compatibles. En Mac OS 10.3.9 o posterior, se puede imprimir por medio del controlador de impresora para Macintosh. El controlador de impresora para Macintosh puede descargarse de nuestro sitio web. Para obtener más información, consulte el manual que se encuentra en el mismo sitio web. Cuando se utiliza el controlador de impresora para Macintosh, se recomienda memoria adicional de 256 MB o más.</p> <p>^{*3} Consulte el capítulo 'Instalación y configuración en Linux' de la "Guía de impresión" para obtener más información acerca de las distribuciones de Linux que son compatibles.</p>
Interfaz	Estándar: doble paralelo (conforme con la normativa IEEE1284), Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T), USB2.0 (Alta velocidad)
Protocolo compatible	<p>TCP/IP (LPD, Port9100, IPP^{*1}, SNMP, HTML/HTTP, DHCP, FTP), SMB^{*1}, NetWare^{*1}, EtherTalk^{*1}</p> <p>Importante</p> <p>^{*1} Puede utilizarse solamente si la tarjeta de expansión de red (opcional) está instalada.</p>
Alimentación eléctrica	<p>AC 110-120V±10%; 15A; 50/60Hz AC 220-240V±10%; 7A; 50/60Hz</p> <p>Importante</p> <p>* Se recomiendan tomacorrientes que proporcionan el nivel de energía indicado en esta sección. El consumo máximo de corriente de la impresora es 10A (modelo 110 - 120V) o 6A (modelo 220 - 240V).</p>
Ruido (unidad principal solamente)	<p>Durante el funcionamiento : 7.1 B; 55 dB (A) En espera : 5.3 B; 33 dB (A)</p> <p>Importante</p> <p>* Medido de acuerdo a ISO 7779 Unidad B: nivel de potencia acústica Unidad dB (A): presión de ruido radiado (posición de espectador)</p>
Consumo de energía	<p>220-240 V CA:</p> <p>Máximo : 1180 W o menos Durante el modo de reposo: 5 W o menos</p> <p>Promedio En espera : 105 W o menos Imprimiendo continuamente : 470 W o menos</p> <p>Nota</p> <p>* En el modo de bajo consumo: 20 W o menos (La impresora consume 0.1 W o menos, aún cuando está apagada. Para evitar (o ahorrar en) el consumo de energía, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.)</p>
Dimensiones (unidad principal solamente)	<p>459 (AN) x 506 (P)^{*1} x 375.3 (AL) mm</p> <p>Importante</p> <p>^{*1} Cuando la bandeja 1 (Bandeja especial) está cerrada y la bandeja de papel no está extendida.</p>
Gramaje/Peso	23.5 kg (solamente la unidad principal y un consumible)

Área imprimible

Nota

- El área imprimible real puede variar dependiendo del lenguaje de control de la impresora.



A.2 Accesorios opcionales

En la siguiente tabla se indican los principales accesorios disponibles para la impresora. Para comprarlos, póngase en contacto con el distribuidor que le vendió la impresora.

Nombre de producto	Código de producto	Descripción
Disco duro interno	098S05006	Debe instalarse para utilizar las siguientes funciones: <ul style="list-style-type: none">• Impresión segura• Impresión de muestra Para obtener más información sobre cómo instalar el disco duro interno, consulte "Instalación del disco duro interno", disponible en el kit que se incluye.
Memoria de 256MB	098S05021	Aumenta la capacidad de memoria de la impresora. Para obtener más información acerca de las funciones y situaciones que requieren memoria adicional, consulte "A.5 Instalación de memoria adicional" (P. 192).
Memoria de 512MB	098S05022	
Alimentador de 550 hojas	097S03870	Una bandeja de papel con capacidad para hasta 550 hojas de papel estándar (papel P). Pueden instalarse hasta tres alimentadores de hojas en la Phaser 5335.
Módulo de impresión a dos caras	097S03871	Debe estar instalado para que la impresora imprima automáticamente a dos -caras.
Tarjeta de expansión de red	098S05007	Debe estar instalada para utilizar la impresora en un entorno NetWare, SMB, IPP, o EtherTalk.
LAN inalámbrica 220 V	097S03741	Tarjeta inalámbrica de red de área local para 220 V

- Los nombres y códigos de producto están sujetos a cambio.
- Para obtener la información más reciente acerca de los accesorios opcionales, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de su localidad o con su distribuidor.

A.3 Vida útil de los consumibles y piezas que se sustituyen con regularidad

Consumibles

Nombre de pieza	Código de producto	Rendimiento en páginas (Valor de referencia)
Cartucho de impresión 10K	113R00737	Aprox. 10,000 páginas

Importante

- El rendimiento en páginas del cartucho de impresión está basado en papel A4 colocado horizontalmente, imprimiendo 2 páginas por trabajo, a una temperatura de 22 °C, una humedad de 55%, y la opción de densidad estándar. Sin embargo, el rendimiento en páginas real depende de las condiciones de uso, tales como el tamaño del papel, el tipo de papel, el entorno de funcionamiento, los ajustes de calidad de imagen, así como la inicialización de la impresora durante el encendido y apagado, y puede diferir considerablemente de los valores de referencia.

Pieza que se sustituye con regularidad

Nombre de pieza	Código de producto	Rendimiento en páginas
Kit de mantenimiento (220 V)	108R00772	Aprox. 100,000 páginas

Nota

- El rendimiento en páginas de esta pieza que se sustituye con regularidad está basado en papel A4 (Papel P) colocado horizontalmente, imprimiendo 2 páginas a una cara por trabajo, a una temperatura de 22 °C, y una humedad de 55%. Sin embargo, el rendimiento en páginas real depende de las condiciones de uso, tales como el tamaño del papel, el tipo de papel, el entorno de funcionamiento, los ajustes de calidad de imagen, así como la inicialización de la impresora durante el encendido y apagado, y puede diferir considerablemente de los valores de referencia.

A.4 Obtención de información del producto

Obtención del controlador de impresora más reciente

El controlador de impresora más reciente puede descargarse de nuestro sitio web.

Nota

- Los usuarios deben cubrir los cargos de comunicación.

1. En el cuadro de diálogo Propiedades de su controlador de impresora, haga clic en la ficha [Opciones detalladas] y en [Acerca de].
2. Haga clic en [Sitio web de Xerox].
Se inicia su explorador web y se abre nuestro sitio web.
3. Siga las instrucciones del sitio web y descargue el controlador de impresora adecuado.

Nota

- También puede navegar nuestro sitio web por medio del CD-ROM Documentation que se incluye con la impresora. Para obtener acceso al sitio web, haga clic en [Xerox Web Site] en la ventana de inicio del CD-ROM.
- El URL de la página de servicio de descarga de controladores es:
<http://www.support.xerox.com/>
- Para obtener la información más reciente acerca de las funciones de los controladores de impresora, consulte la ayuda en línea que se proporciona para el controlador de la impresora.

Actualización del firmware de la impresora

Nuestro sitio web también proporciona una herramienta que le permite actualizar el firmware de la impresora (software incorporado en la impresora) desde su PC.

La última versión de firmware y la herramienta de actualización pueden descargarse del siguiente URL. Siga las instrucciones del sitio web y descargue el firmware adecuado.

<http://www.support.xerox.com/>

A.5 Instalación de memoria adicional

En las siguientes situaciones, instale memoria adicional en la impresora.

- Cuando [Modo de impresión de página] está configurado a [Sí] en su controlador de impresora. Si [Modo de impresión de página] se configura a [Sí], cambia el método de impresión de la impresora. Cuando imprima grandes cantidades de datos, o cuando la impresora tarde demasiado en imprimir, ajuste [Modo de impresión de página] a [Sí] y trate de imprimir de nuevo.
- Cuando el mensaje [Memoria insuficiente] aparece con frecuencia en el panel de control

También puede ser necesario instalar memoria adicional dependiendo de la opción [Modo de impresión] del controlador de impresora y del tamaño del papel en el que se imprimirá. La siguiente tabla indica la capacidad de memoria necesaria.

	Modo de impresión	Tamaño de papel	Impresión a una cara		Impresión a dos caras		
			Salida posible	Capacidad recomendada	Salida posible	Capacidad recomendada	
PCL controlador de impresora	Estándar	A5	Estándar (64 MB)	Estándar (64 MB)	Estándar (64 MB)	Estándar (64 MB)	
		B4					
		A4					
		8.5 x 14 pulg.					
		Papel de formato largo (297 x 900 mm)			-	-	
	Alta calidad	A5	Estándar (64 MB)	Estándar (64 MB)	Estándar (64 MB)	Estándar (64 MB)	Estándar (64 MB)
		B5				320 MB (Estándar + 256 MB)	320 MB (Estándar + 256 MB)
		A4					
8.5 x 14 pulg.							

Salida posible : La mayoría de los datos pueden imprimirse. Sin embargo, algunos datos pueden no imprimirse dependiendo de los tipos de datos de impresión, o la velocidad puede disminuir cuando se imprime a dos caras.

Capacidad recomendada: Capacidad de memoria recomendada por Xerox.

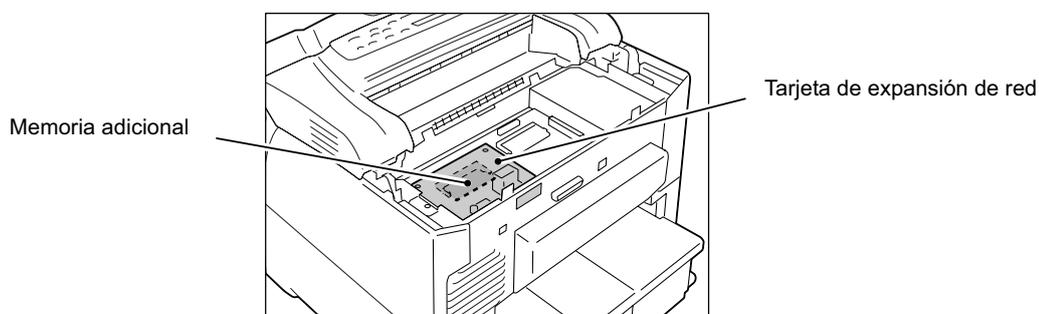
Los valores de la capacidad de memoria necesaria también varían dependiendo del entorno de uso de la impresora.

Nota

- Cuando se utiliza papel largo, no se puede imprimir a dos caras ni imprimir en el modo de impresión [Mejorada].
- Para obtener más información acerca de la memoria adicional y cómo pedirla, consulte "A.2 Accesorios opcionales" (P. 189).

Procedimiento de instalación

La memoria adicional se instala en la tarjeta del controlador, directamente debajo de una tarjeta de expansión de red (opcional). Si su impresora tiene una tarjeta de expansión de red, retírela para que tenga acceso a la ranura de RAM. Para obtener más información sobre cómo retirar y reinstalar la tarjeta de expansión de red, consulte la guía de instalación que se proporciona para la tarjeta de expansión de red.



A continuación se describe cómo instalar memoria adicional en la impresora.

La impresora tiene una ranura para la instalación de una tarjeta de memoria. Si desea agregar memoria y hay una tarjeta de memoria instalada en la ranura, sustituya la tarjeta de memoria con una de mayor capacidad.

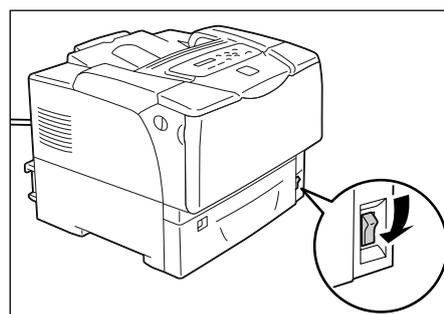
⚠ AVISO

- Este equipo ha sido diseñado para restringir el acceso del operador únicamente a las áreas seguras. El acceso del operador a las áreas de peligro se restringe con cubiertas o dispositivos de seguridad, que sólo pueden retirarse con herramientas. Nunca retire estas cubiertas o dispositivos de seguridad.

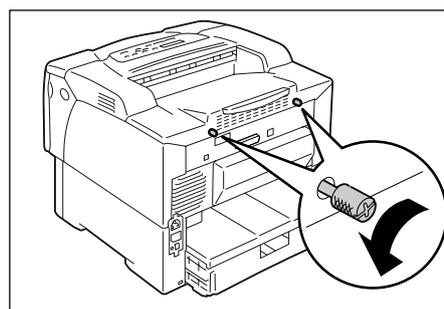
Importante

- Antes de conectar o desconectar el conector del cable de interfaz, asegúrese de apagar la impresora o desconectar el cable de alimentación del tomacorriente. Si el conector se conecta o desconecta mientras la impresora está encendida, puede producirse un error en la impresora.

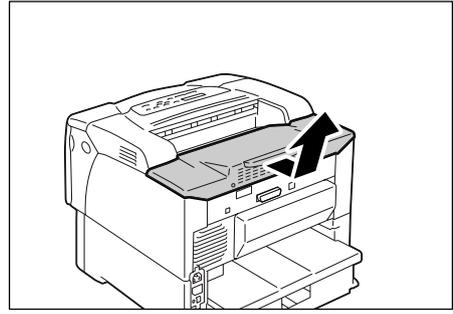
1. Apague la máquina, pulsando el interruptor de alimentación ubicado al frente de la impresora, en la parte inferior derecha, a la posición <O>. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y de la impresora.



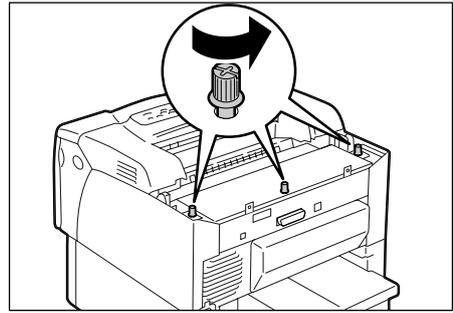
2. Retire los dos tornillos que aseguran la puerta posterior a la impresora.



3. Levante la puerta posterior hacia adelante y retírela de la impresora.

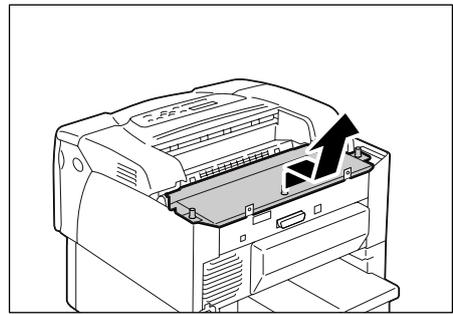


4. Afloje los tres tornillos que sujetan la tapa metálica que está en el interior de la impresora.

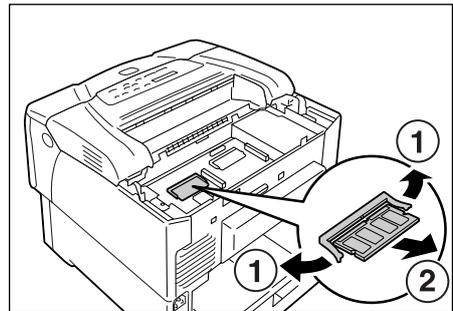


5. Levante la tapa metálica hacia el frente y retírela de la impresora.

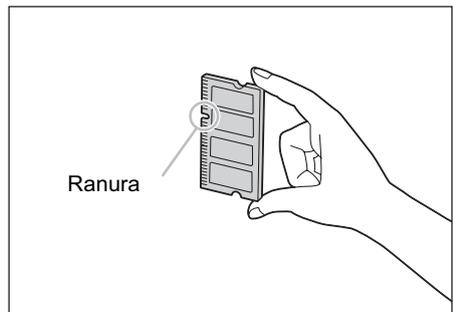
6. Si hay una tarjeta de expansión de red instalada, retírela temporalmente.



7. Si hay otra tarjeta de memoria instalada, empuje las abrazaderas de retención de ambos lados hacia afuera. Cuando se expulse la tarjeta de memoria, sáquela en ángulo.



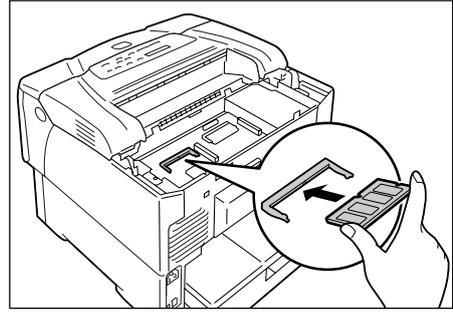
8. Sostenga la tarjeta de memoria nueva de manera que la ranura quede sobre el centro de la tarjeta.



9. Alinee la ranura de la tarjeta de memoria nueva con la saliente de la ranura RAM ("SDRAM op." en la tarjeta del controlador) e inserte la tarjeta de memoria en la ranura, en ángulo.

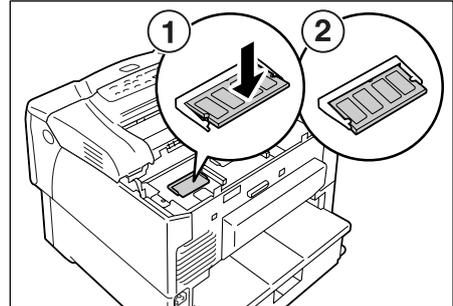
Importante

- La tarjeta de memoria debe instalarse en la parte izquierda de la tarjeta del controlador. La ranura que hay en la parte derecha de la tarjeta del controlador es para ROM opcional, la cual se instala de forma paralela a la tarjeta del controlador. Asegúrese de insertar la tarjeta de memoria en la ranura correcta.

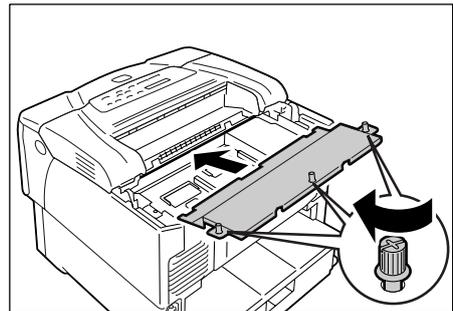


10. Empuje la nueva tarjeta de memoria como se indica en la ilustración. Cuando la tarjeta se instala correctamente, ésta encaja en la ranura.

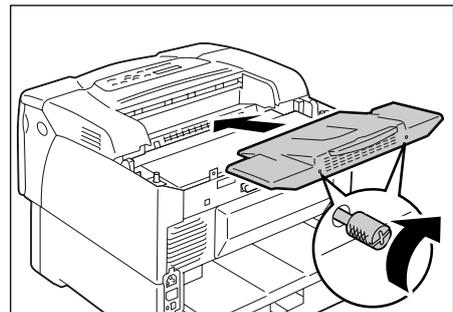
11. Si se retiró la tarjeta de expansión de red, vuelva a instalarla en la impresora.



12. Vuelva a instalar la tapa metálica en la impresora, apretando los tres tornillos que aflojó en el paso 4.



13. Vuelva a instalar la puerta posterior en la impresora, apretando los dos tornillos que retiró en el paso 2.



14. Conecte el cable de alimentación y encienda la máquina, pulsando el interruptor de alimentación a la posición <|>.

Aquí concluye la instalación.

Nota

- Puede comprobar si la tarjeta de memoria se ha instalado correctamente, imprimiendo la lista [Parámetros impresora]. [Memoria] bajo [General], muestra la capacidad de memoria total de la impresora (la cual consta de la memoria de la tarjeta del controlador (64 MB) más la memoria que acaba de agregar). Para obtener información acerca de cómo imprimir la lista [Parámetros impresora], consulte " <OK/Expulsar>Impresión de un informe / lista" (P. 150).
- Si agregó memoria mientras la impresora estaba en funcionamiento, cambie el parámetro de capacidad de memoria en su controlador de impresora. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea que se proporciona para el controlador de la impresora.

A.6 Notas y restricciones

Notas y restricciones de uso de la impresora

Esta sección contiene las notas y restricciones que se aplican a la impresora.

Disco duro (opcional)

- Una desconexión abrupta de la impresora causada por una interrupción del suministro de energía u otro problema similar, puede dañar los datos guardados en el disco duro.
- No apague la máquina mientras se está accediendo al disco duro (opcional).

Accesorios opcionales

- Para utilizar la función Impresión segura/Impresión de muestra, instale el disco duro en la impresora.

Nota

- Para utilizar [Modo de impresión de página], debe instalar memoria adicional en la impresora. Si [Modo de impresión de página] se configura a [Sí], cambia el método de impresión de la impresora. Cuando imprima grandes cantidades de datos, o cuando la impresora tarde demasiado en imprimir, ajuste [Modo de impresión de página] a [No] y trate de imprimir de nuevo.

Recuentos de contadores para páginas impresas a dos caras

Si imprime un trabajo a dos caras, dependiendo de la aplicación que se utilice y el ajuste de cantidad de impresiones, la aplicación puede insertar automáticamente una página en blanco en el trabajo. En esos casos, la página en blanco se cuenta como 1 página.

A.7 Glosario

10BASE-T:

Una red Ethernet de 10 MBps que utiliza una señal de banda básica y cable de par trenzado. Es uno de los estándares IEEE802.3.

100BASE-TX:

Una versión extendida de 10BASE-T denominada FastEthernet. Su velocidad de comunicación es 100 Mbps, lo cuál es mucho más rápido que los 10 MBps de 10BASE-T.

Dirección:

Información (identificador) que se asigna para identificar cada nodo (PC o terminal) en una red. Un número que especifica una localización en la memoria de un PC también se denomina "dirección".

Software de aplicación:

Software de PC diseñado para realizar una tarea específica. Hay software para diferentes necesidades tales como procesamiento de palabras, hojas de cálculo, gráficos y bases de datos.

Comunicación bidireccional:

Un tipo de comunicación en la que dos dispositivos intercambian información mutuamente. Permite la transmisión de datos (por ejemplo, una solicitud de impresión) así como la recepción de datos (por ejemplo, estados de trabajos) hacia y desde la impresora.

BOOTP:

Siglas de BOOTstrap Protocol. Es un protocolo que permite que un cliente conectado a una red TCP/IP obtenga automáticamente información de configuración de red, de un servidor.

Intercalar

Programación de salida en la que cada juego de copias se entrega en el orden de los originales. Si se imprimen dos copias de un original de tres páginas, el orden de la salida será 1-2-3, 1-2-3.

DHCP:

Siglas de Dynamic Host Configuration Protocol (protocolo dinámico de configuración de host). Es un protocolo que utiliza un servidor para asignar automáticamente direcciones IP a PCs cliente.

DNS:

Siglas de Domain Name System (sistema de nombres de dominio). Es un servicio de resolución de nombres que convierte nombres de host en direcciones IP.

ppp:

Siglas de puntos por pulgada. Se refiere a la cantidad de puntos que pueden imprimirse en una pulgada (aproximadamente 25.4 mm) y es una unidad que indica resolución.

Emulación:

La capacidad que tiene la impresora para imitar los resultados impresos de otras impresoras. Un modo de impresión en el que la impresora emula a otra se denomina "modo de emulación".

EtherTalk:

Es uno de los protocolos de transferencia de "AppleTalk" el cual es software de red para Macintosh.

Fuente

Un juego completo de caracteres y símbolos que tienen características en común, tales como el estilo y el tipo de letra.

Gramos por metro cuadrado (g/m²):

El peso en gramos de un metro cuadrado de papel.

HTTP:

Protocolo que se usa para comunicarse con un explorador web por Internet.

Mejora de imagen

Función que aumenta la resolución artificialmente, suavizando las transiciones entre el negro y el blanco, y reduciendo la apariencia dentada.

Dirección IP:

Dirección utilizada por los protocolos TCP/IP para identificar PCs en una red. Se expresa en formato cuádruple con puntos, es decir una serie de cuatro números decimales separados por puntos decimales.

IPP:

Protocolo que se utiliza cuando se imprime con HTTP.

Trabajo:

Unidad de trabajo procesada por PCs. Un trabajo de impresión es una unidad de trabajo ejecutada en una impresora y consiste en la impresión de un archivo. La cancelación o la ejecución de la impresión es efectuada por esta unidad.

impresora local

En esta guía, una "impresora local" es una impresora conectada directamente a un PC por medio de un cable paralelo o USB.

Varias en una

Una función que permite la impresión de varias páginas en una hoja de papel.

NetWare:

Sistema operativo de redes desarrollado por Novell, Inc.

Impresora de red:

En esta guía, una "impresora de red" es una impresora conectada a una red, a través de un cable Ethernet.

Ayuda en línea:

Un manual que puede verse en su monitor de PC.

Sistema operativo (SO):

Software que se ejecuta en un PC para controlar o administrar el funcionamiento básico de su hardware y software. Proporciona una interfaz al hardware para el software de aplicación.

Archivo PDF:

En esta guía, un documento en línea creado con Acrobat (software desarrollado por Adobe Systems) se denomina "archivo PDF". Para ver archivos PDF en su PC, debe instalar el software Adobe Acrobat Reader en su PC.

Puerto:

Punto de conexión que permite el intercambio de información entre un PC y sus periféricos.

Puerto 9100:

Método de comunicación de red que permite la transmisión de datos en Windows NT 4.0, 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Vista.

En Windows NT 4.0, 2000, Windows XP o Windows Server 2003, puede usarse en el monitor de puertos TCP/IP estándar.

ppm:

Unidad que indica la cantidad de páginas que la impresora puede imprimir en un minuto.

Área imprimible:

El área del papel que puede imprimirse.

Controlador de impresora:

Software que traduce los datos creados en una aplicación a un formato que la impresora puede leer e imprimir.

Protocolo:

Una serie de reglas para el intercambio de información entre hardware o dos PCs, a través de una red.

Resolución:

La calidad del detalle de una imagen representada por puntos por pulgada cuadrada (ppp). Cuanto más alto es el valor ppp, es mayor la resolución.

Servidor:

Un PC en una red que almacena archivos de datos, a los que otros PCs tienen acceso. "Cliente" es un PC que solicita servicio a un servidor.

SMB:

Un protocolo de red que se utiliza para permitir que se compartan archivos a través de una red Windows (red Microsoft), que puede usarse en Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Vista.

SNMP:

Un protocolo que administra dispositivos conectados en red, a través de una red.

Un dispositivo que administra las actividades de dispositivos conectados en red ejecuta software denominado "SNMP manager". Mientras que, un dispositivo que se está supervisando ejecuta "SMNP agent".

Software

Programas que se ejecutan en PCS. Los sistemas operativos y las aplicaciones también son software.

TCP/IP:

Un protocolo de red desarrollado por DARPA (Defense Advanced Research Project Agency Network). Es el protocolo estándar de Internet y es compatible con diferentes plataformas de informática, desde PCs hasta mainframes.

USB:

Siglas de Universal Serial Bus. Es un método de comunicación de datos que se utiliza entre un PC y sus periféricos. Permite la conexión y desconexión de periféricos sin tener que apagar el PC.

WINS:

Siglas de Windows Internet Name Services (servicios de nombre de Internet de Windows). Es un servicio de resolución de nombres que convierte nombres de PC en direcciones IP en entornos TCP/IP.

Árbol de menús del panel de control

Funciones básicas del panel de control

Para subir y bajar los menús:	<▲> O <▼> Botón
Para seleccionar un menú o desplazarse a la derecha :	<▶> Botón
Para cancelar una selección o regresar a la izquierda:	<<◀> Botón
Para confirmar una entrada:	OK / △ <OK/Expulsar> Botón
Para salir de la pantalla del menú:	☰ <Menú> Botón

Funciones de ingreso de caracteres/números

Para aumentar o disminuir un valor:	<▲> O <▼> Botón
Para desplazarse entre dígitos o campos:	<▶> O <<◀> Botón
Para restablecer un valor al predeterminado:	<▲> Y <▼> Botón

Convenciones de los menús del administrador



: Menús principales

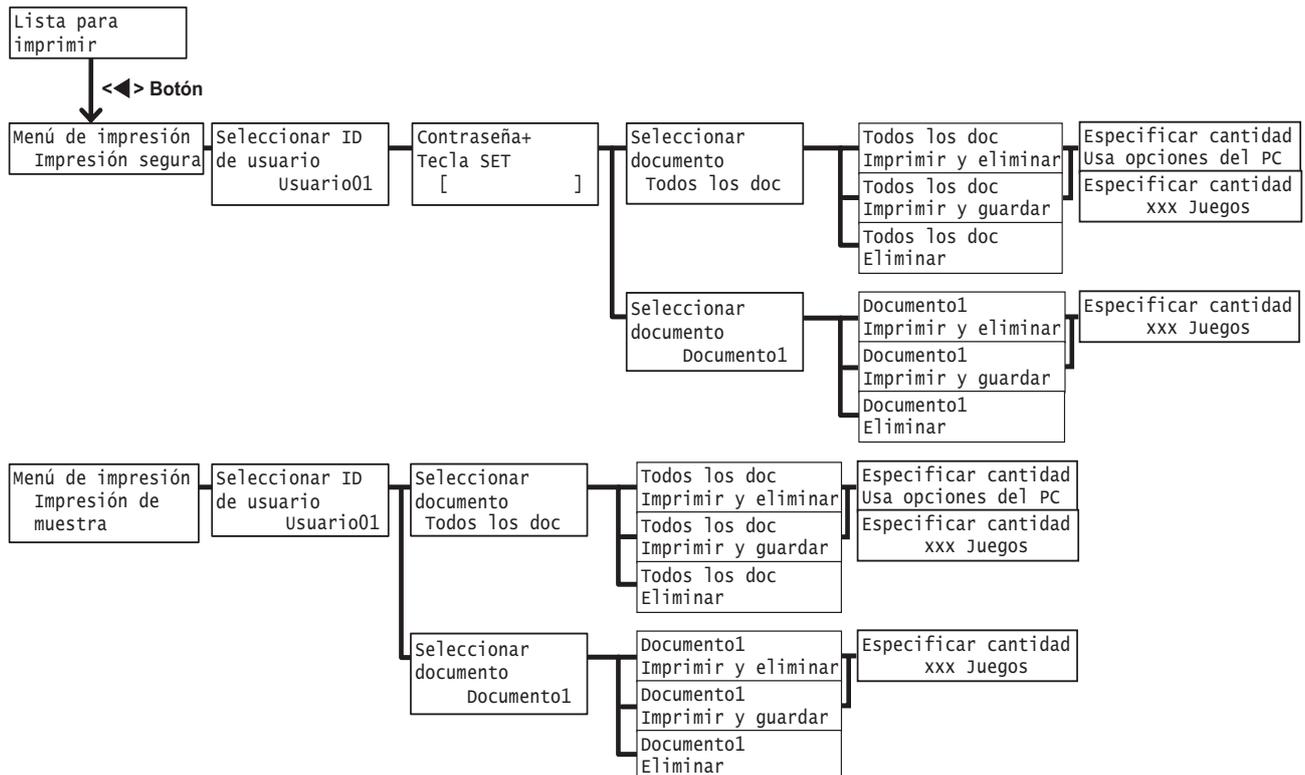


: Los elementos que aparecen/no aparecen dependiendo de las opciones instaladas en la impresora.

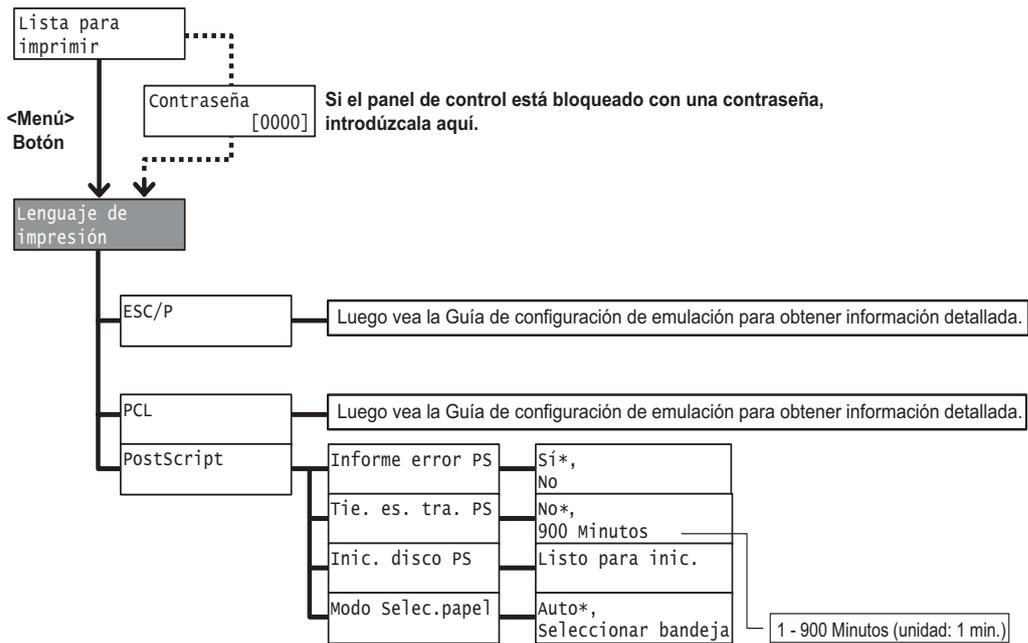
* : Por Defecto

Menús de impresión

Los menús de impresión aparecen en la pantalla sólo cuando se ha instalado el disco duro opcional.



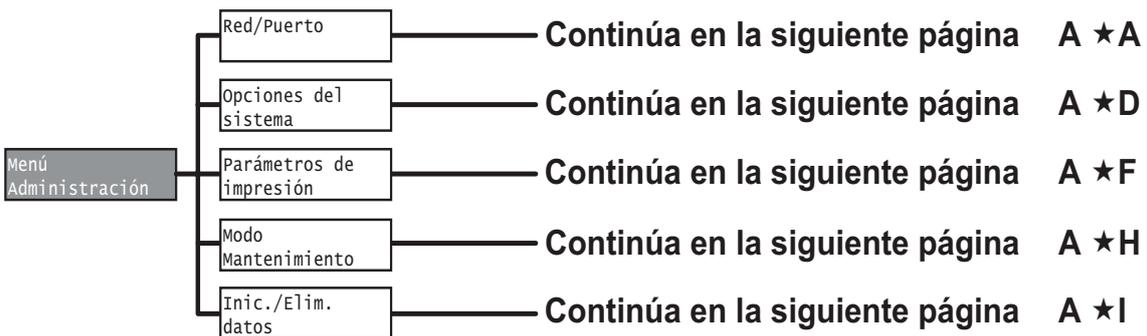
Menús del Administrador



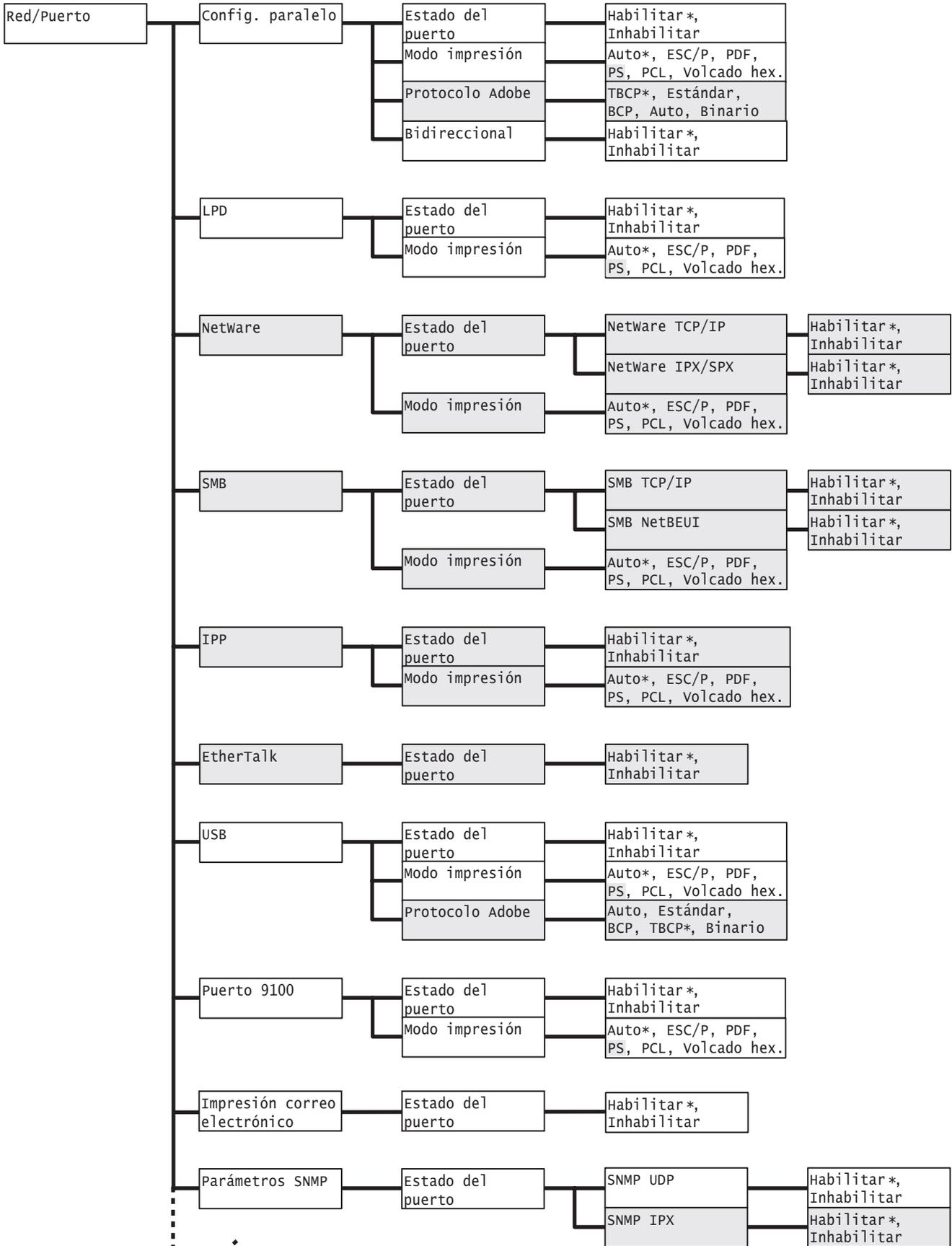
- *1: 1 - 999 juegos
- *2: 32 caracteres código 0x20 - 0x7d
- *3: Cuando [Tamaño de papel predeterminado] es [A4]
- *4: Cuando [Tamaño de papel predeterminado] es [8.5 x 11]

Págs. informac. Historial trab., Histor. errores, Contador impres., Parám. impresora, Parámetros panel, Lista de fuentes, Fuentes PCL, Fuentes PS, Def. por usuario, Lista macros PCL, ESC/P lógica, PS lógica, Docs. guardados

Contadores fact. Contador 1, Contador 2, Contador 3, Contador 4

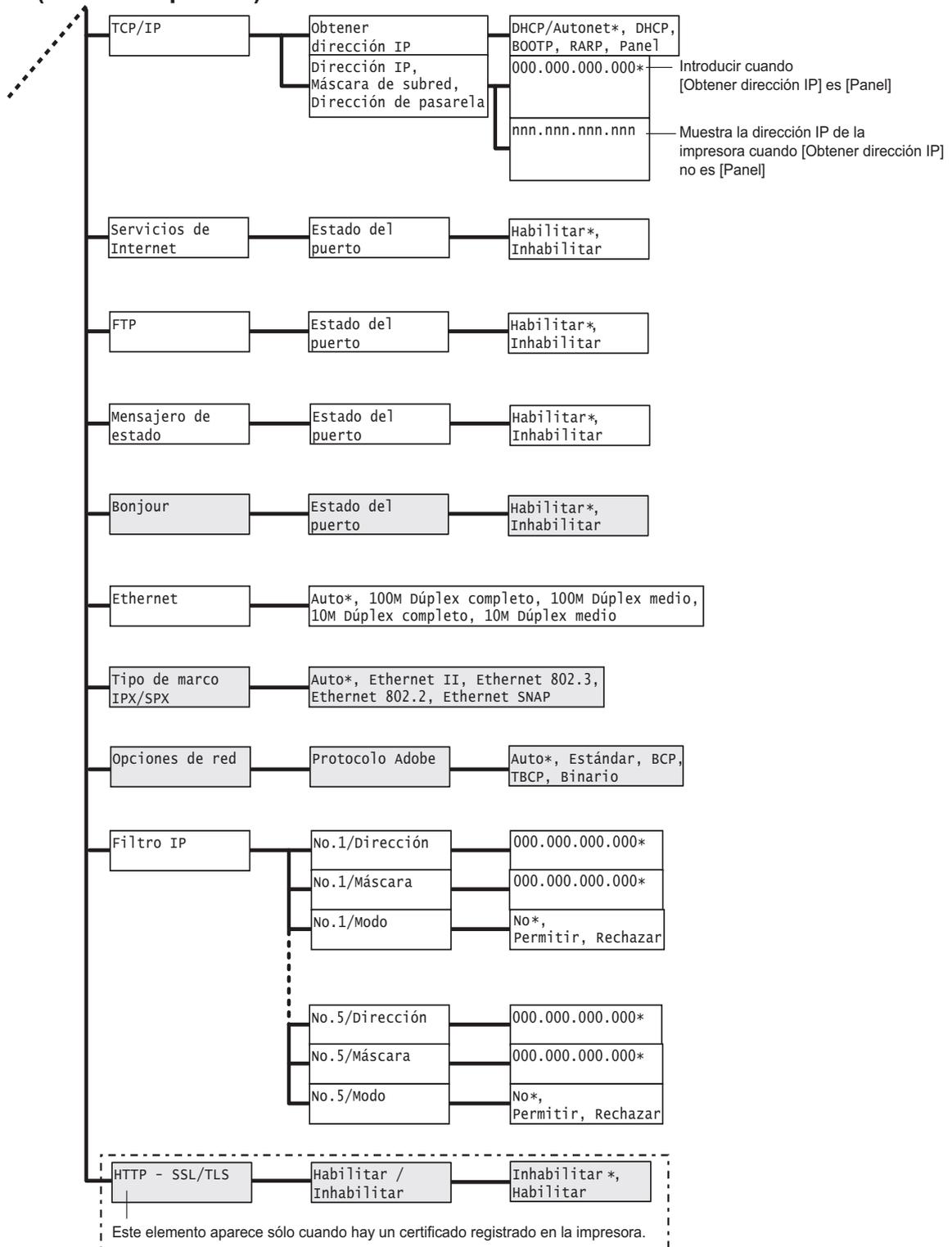


★A

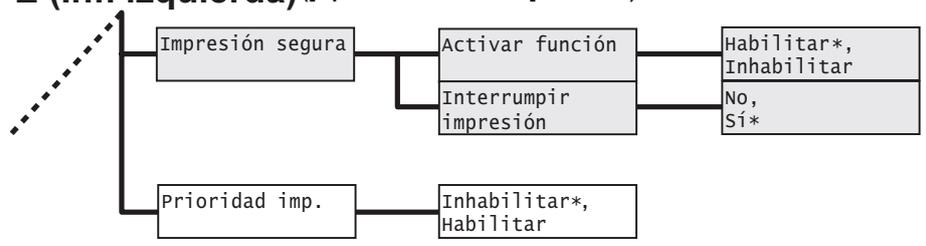


A ★B (superior derecha)

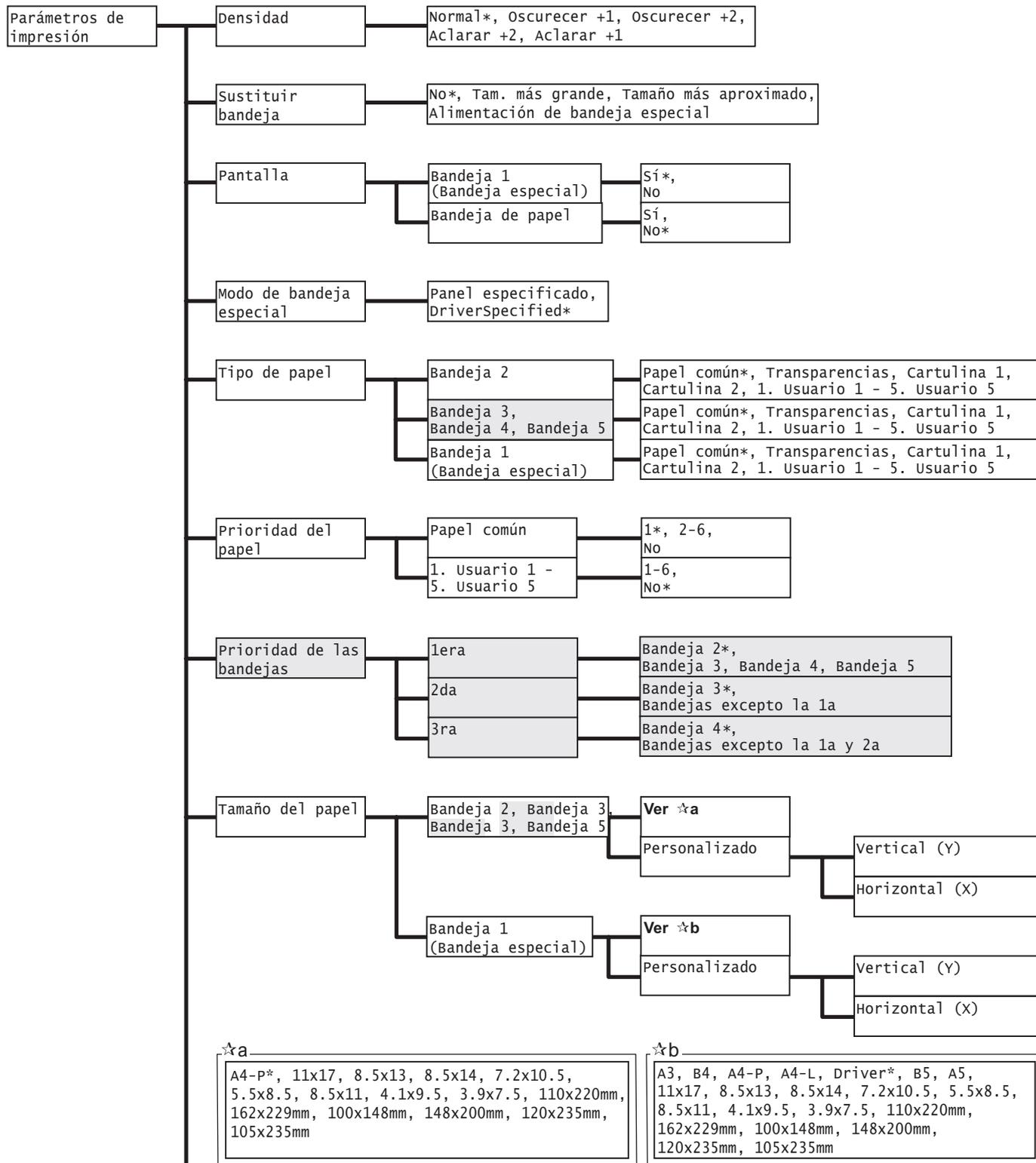
De ★ B (inferior izquierda) ([Red/Puerto] continúa)



De ★E (Inf. izquierda) ([Opciones del sistema] continúa)

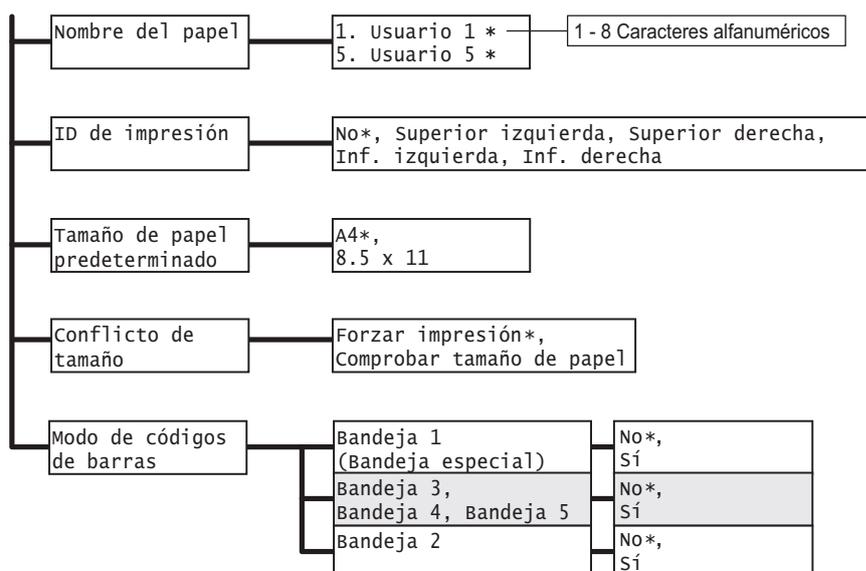


★F

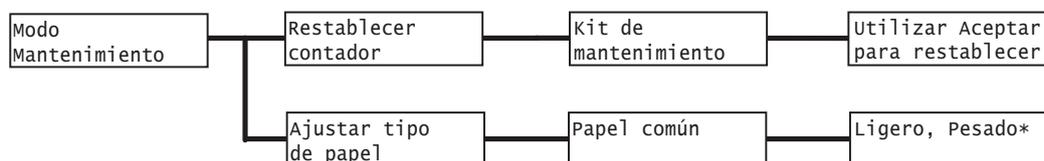


A ★G (siguiente página)

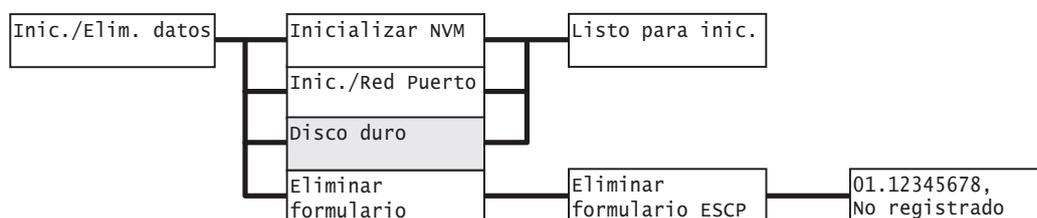
De ★G (página anterior) ([Parámetros de impresión] continúa)



★H



★I



Índice alfabético

Symbols, Numerics

- (Lista) Parámetros de impresora 148
- (Lista) Parámetros del panel 148

A

- accesorios opcionales 189
 - configuración de impresora. 32
- Administrador del sistema viii
- Ajustar tipo de papel. 115
- Alimentador de 550 hojas. 189
- área imprimible. 188
- atascos de papel, despeje 117
- Auditron impr. 105
- avisos xi

B

- Bandeja 1 (Bandeja especial). 21
- bandeja de salida 22
- bandeja especial (Bandeja 1). 21
- Bonjour 95
- botón
 - Botón En línea 25
 - Botón Expulsar/Establecer 24
 - Botón Menú. 24
 - Botón/luz Ahorro de energía. 24
- Botón En línea 25
- Botón Expulsar/Establecer. 24
- Botón Menú 24
- Botón/luz Ahorro de energía. 24

C

- cable
 - cable de red 5
 - cable paralelo 4
 - cable USB. 4
 - conexión de cables 4
- cable de red 5
- cable paralelo 4
- cable USB. 4
- cancelación de un trabajo de impresión. 30
- cartucho de impresión 23, 143
- Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. vii
- Cifrado de datos SSL para comunicación HTTP 157
- códigos de error 138
- componentes y sus funciones 21
- conector de red. 22
- conector del cable de alimentación eléctrica 22
- conector paralelo 22
- Conector USB. 23
- Conflicto de tamaño 113
- consumibles
 - cartucho de impresión. 143
 - compra de consumible 143

- reemplazo de consumibles 143
- tipos de consumibles. 143
- vida útil de consumibles 190
- contador 164
 - verificación de contador 164
- control de recepción de datos por dirección IP. 157
- controlador de impresora
 - ayuda en línea. 33
 - controlador de impresora más reciente. 191
 - descarga 191
 - desinstalación 19
 - instalación 16
- copias ilegales xix
- correo electrónico
 - comprobación del estado de la impresora a través del correo electrónico 153
- Creación de folletos 34
- Cuadro de diálogo Propiedades 34
- cumplimiento con normas ambientales xvii

D

- descripción general del producto
 - certificación de seguridad xv
- desechar productos xviii
- dirección de pasarela 9
- Dirección IP
 - configuración. 6
 - control de recepción de datos por dirección IP 162
- disco duro interno 189
- disyuntor 23
- documentos confidenciales, impresión. 50

E

- emisiones de radiofrecuencia xv
- energía
 - encendido y apagado de la máquina 27
 - problemas 125, 126
- entorno de funcionamiento 1
- entorno de funcionamiento compatible. 1
- especificaciones 185
- estado
 - comprobación del estado de la impresora a través del correo electrónico 153
 - supervisión/administración de la impresora en un explorador web. 151
 - verificación del estado de la impresora por medio de PrintingScout. 152
- Ethernet 95
- EtherTalk 89
- extensión de bandeja de salida 22

F

- Favoritos 34

Filtro IP	97
firmware, actualización	191
Formularios.	34
FTP.	94
Función Administración del auditrón	166
Función Autenticación	157, 166
Función de fax	
Directiva sobre equipos de radio y equipos	
terminales de telecomunicaciones	xvi
Función Impresión de muestra.	34, 54
Función Impresión segura	34, 50, 106, 157
Función Mensajero de estado	94, 153
problemas.	142
función Selección automática de bandeja	75
funciones de seguridad	157

G

Girar la imagen 180 grados	38
glosario	198

H

Historial de trabajos auto	103
HTTP	
Cifrado de datos SSL para comunicación HTTP	
157	
HTTP-SSL/TLS.	98

I

ID de impresión	113
impresión	33
cancelación de un trabajo de impresión	30
cómo imprimir cuando se especifican los tipos	
de papel que hay en las bandejas.	46
impresión de documentos confidenciales.	50
imprimir después de comprobar los resultados	
de impresión	54
papel de tamaño no estándar	44
procedimiento de impresión	33
Impresión a dos caras	34
Impresión correo electrónico	91
impresora	
comprobación del estado de la impresora a	
través del correo electrónico	153
limpieza de la impresora.	172
traslado de la impresora	183
Impresora conectada a la red.	1
impresora local	1
Infor/Lista	78, 148
(Lista) Parámetros de impresora	148
(Lista) Parámetros del panel.	148
impresión de infor/listas	150
Informe de contador	148
Informe de contador de impresión	165
Informe del auditrón	148
Informe del historial de errores	148
Informe del historial de trabajos	148
Lista de documentos guardados.	149
Lista de fuentes PCL.	148
Lista de fuentes PostScript.	148

Lista de impresoras lógicas ESC/P.	149
Lista de impresoras lógicas PostScript.	149
Lista definida por el usuario	148
Lista macro PCL	149
Información de la bandeja del papel.	32
información del producto, obtención.	191
información sobre normativas.	xvi
Marca CE	xvi
Informe a dos caras	103
Informe de contador	148
Informe de contador de impresión	165
Informe del auditrón	148
Informe del historial de errores	148
Informe del historial de trabajos	148
Inic./Elim. datos	115
interrupción eléctrica.	21
IPP	89

L

Lectura de contador	78, 164
verificación de contador	164
verificación del número de hojas impresas	164
Lenguaje de impresión	78, 82
Lista de documentos guardados.	149
Lista de fuentes	148
Lista de fuentes PCL	148
Lista de fuentes PostScript.	148
Lista de impresoras lógicas ESC/P	149
Lista de impresoras lógicas PostScript.	149
Lista de opciones de la impresora	107
Lista de parámetros del panel	101
Lista definida por el usuario	148
Lista macro PCL	149
LPD.	86
luz	
Botón/luz Ahorro de energía	24
Luz de Error	25, 126
Luz de Lista.	25, 126
Luz de Error	25, 126
Luz de Lista	25, 126

M

mantenimiento	x
máquina	
mantenimiento.	x
marcas de advertencia	x
Marca CE, información sobre normativas.	xvi
marcas de advertencia	x
Marcas de agua	34
máscara de subred.	9
memoria adicional.	189, 192
mensajes (en orden alfabético)	134
mensajes de error.	134
Menú Admin	78, 84
menús comunes	77
descripción	82
procedimiento básico de configuración.	79
mm/pulg.	104
Modo de reposo	102

Modo Mantenim... 114

N

NetWare 87
Nombre del papel 112
notas y restricciones de uso 197
Número de serie vii

O

opciones de red y puerto 84
Opciones del sistema 99

P

Palanca de liberación de la puerta frontal 22
panel de control 21, 24
 bloquear el panel de control 157
 configuración de los menús del panel de control
 77
Pantalla. 108
pantalla de menús 26
pantalla Imprimir 26
papel 59
 almacenamiento y manipulación del papel. 64
 carga de papel en las bandejas 2 - 5 68
 colocación de papel 65
 colocación de papel en la bandeja 1 (Bandeja
 especial) 65
 papel admitido. 59
 papel no admitido 63
papel de tamaño no estándar
 impresión 42, 44
 registro 42
Parámetros de red 96
Parámetros de SNMP. 92
PCL. 82
pieza que se sustituye con regularidad 190
Portada 103
Póster 34
PostScript 82
PPD 16
PrintingScout 152
Prioridad de impresión 106
Prioridad de las bandejas 111
Prioridad del papel 110
Protocolo SSL/TLS 157
puerta
 puerta de bandeja 22
 puerta frontal. 21
 puerta interior 23
 puerta posterior. 22
 puerta superior izquierda 21
puerta de bandeja. 22
puerta frontal 21
puerta interior 23
puerta posterior 22
puerta superior izquierda 21
Puerto 9100 91
puerto, activación de un puerto 10

R

Readme.txt 16
reciclaje
 producto xviii
reciclaje y desecho de productos xviii
red, configuración del entorno de red 6
Red/Puerto 84
rodillos de alimentación 175

S

seguridad
 certificación de seguridad del producto. xv
 consumibles xv
 eléctrica xi
 emisiones de radiofrecuencia xv
 información sobre el funcionamiento xii
 láser xii
 mantenimiento. xiv
 ozono xiv
seguridad de consumibles xv
seguridad de funcionamiento xii
seguridad de mantenimiento xiv
seguridad del láser xii
seguridad del ozono xiv
Separadores de transparencias 34
Servicios de Internet. 94
Servicios de Internet de CentreWare 151
 ayuda en línea. 15
 descripción general 12
 elementos de parámetros 14
 problemas 140
 supervisión/administración de la impresora en
 un explorador web 151
sitio web Xerox vii
sitio web, Xerox vii
SMB 88
sobres, colocación 35
solución de problemas 117
 atascos de papel 117
 códigos de error 138
 mensajes de error (en orden alfabético) 134
 problemas de bandejas y de alimentación de
 papel 132
 problemas de calidad de impresión e imagen. 128
 problemas de energía 125, 126
 problemas de hardware (problemas de
 alimentación eléctrica, ruido anormal, etc.) 125
 problemas de impresión 126
 problemas relacionados con la red 140
sustitución del cartucho de impresión. 144

T

Tamaño de papel 111
Tamaño de papel personalizado 43
tarjeta de expansión de red 189
TCP/IP 93
Temp. bajo consumo 101

Temporizador del modo de reposo	102
Tiempo de espera	102
Tipo de marco IPX/SPX	96
trabajo de impresión	
cancelación de un trabajo de impresión . . .	30
verificación del estado del trabajo	30
traslado de la impresora	183

U

unidad de impresión a dos caras	23, 189
unidad de impresión a dos caras A	23
unidad de impresión a dos caras B	23
unidad del fusor	23
USB	90

V

Varias en una	34
vida útil de consumibles	190
Vida útil del tóner	104

W

Windows 2000	16
Windows NT 4.0	16
Windows Server 2003	16
Windows Vista	16
Windows XP	16

